



చెన్న పట్టణము, ఆగస్టు ౧౯౩౧

సంపుటము ౮

ప్రజోత్పత్తి సంవత్సరము శ్రావణమాసము

సంఖ్య ౮

మబ్బు లేనివర్షము

వివాకర్ణ వేంకటాచార్యునిగారు

[మాతృగుప్తః దుష్టయినీ వదలిపోవ నెందిన మరుచటివాటి వేపన చక్రమార్కుఁ డాతనిఁ బిలిపించి లేఖ నొకదాని నిచ్చి దీనిని మధ్యమాన్దయువఁ జరువకుండఁ గొంపోయి కాశ్మీరామాత్యుల కప్పగింపుమనికోరెను. కవియు నెటుకేసులకు నదివరకు నిశ్చయించుకొనకుండుటచే నంతవీచి రాజాజ్ఞ నంగీకరించె. కాశ్మీరామాత్యు లాయుత్తరమును జూరుకొని మాతృగుప్తనకుఁ బట్టముఁ గట్టిరి.]

మూగవై పడియున్న మురజభేరీశంఖకాహళంబులు దెస ల్లలయ మ్రోసె
రాజవీధి నిరంతరప్రజాపటలిచే నేల యీనిన యట్లు నిండియుండె
మొల్కనగవులతోడ ముత్తైదువలు కప్రపారతుల్ వెలిగించి రతులభక్తి
నందిమాగధుల కైవారంబు మిన్నంటె జయపాతపతనాతిసంభ్రమమున
మాతృగుప్తమహారాజమణి లభించె-మాయదృష్టంబుకతన ముమ్మాటి కనిరి
సింగపుంగడై యడియే నసింపుఁ డందు-మమ్ము మన్నింపుఁడని పల్కి మంత్రినరులు.
ఈవివేరీతసంఘటన మేమి మత్రిభమ గల్గి యిట్లు నొక
గేవలవైదికప్రవరుఁ గిల్చిషసిద్ధదరిద్రదేవతా
పావనపాదసేవకునిఁ బార్థివుగాఁ దమిమిటఁ గోరిరో
ధీనరులో నమాత్యకులదీపకు లింతయు స్వస్వదృశ్యమో?

కల యెట్లా? నిది విక్రమార్కధరణీకాంతప్రధానాజ్ఞకుఁ
ఫలమంచు వచ్చియిందినార లింక నాపై నింతకాలమ్ముఁ గే
నలమ్ములేని దయావిశేష మధికంబై యెట్లు లీనాటికిఁ
గలుగవచ్చె నగాధచిత్తులుగదా త్వేనాథు లత్యంతమ్ము?

ఇంకొకఁ డుండనేమ్మోకొ? అహీనగుణాధ్యుడు మాతృగుప్తనా
మాంకుడు నామొగంబునకె యబ్బిన దింతయద్భుత మన్నచో
నింకను నమ్మకంబు జనియించుట లేద మనమ్మునందు తే
మంకరకాల మబ్బినది మాత్రె నృపాలుని చిత్తవృత్తియు.

నన్ను భూనాథుఁ డేయు మనమ్ము లేక-జాబు నాచేతి కారం దొసంగు లేల?
చదువుచో బాతకం బబ్బు సత్యమనియె-గుప్తదానప్రియుండేట కొంత నిజము.

జలపూర్ణకుంభముల్ తలఁదాల్చి యెదురుగా వచ్చినా రిద్వరు వనజముఖులు
వికసించుపూవుల వెలయుసౌరభముతో గంభవహుండు స్వాగతము నిచ్చె
శ్రవణార్వంబుగా శారీకాముఖవిహంగములు నుతించు గీతములు పాడె
సర్పఫణాకోటి దర్పంబుమై నిల్చి కాలుకపట్ట యుత్కంఠం గొలిపె.
నలసి యొకచోట నిద్రించునట్టి నమయ-మందు నొకమేడ నెక్కుచు నబ్ధిదాటి
నట్లు కలఁగంటి శకునముల్ వ్యర్థమగునె-కాలము ఫలించె నాకు భాగ్యము లభించె.

నీనభాంతరమందున నిల్చుకొనుచు-భాగ్యము లొసంగుట నృపాల, పాడిగాని
రాజ్యపాలనమందు మర్మము లెఱుంగని-శుద్ధవైదికుమెడదుట్టఁ జాట్టఁ దగునె!

తనసౌఖ్యం బహిశ్రతు భీతి శమనార్థం బావలం ద్రోయుచు
దనకుఁ బాస్పయియున్న శేషుఁగని దైత్యారాతి దుఃఖించి నూ
తనభారంబును దెచ్చివెట్టె భజబంధంబందనక బూను మీ
వనయంబు ధరణీధరం బనుచు, నన్యాయంబనక జెల్లునే?

ఉరుములును లేవు, లేదు విద్యుత్తుగూడఁ-గానరాదయ్యె మేఘ మాకాశమందు
విఘ్నమై వర్షమెంతయు వెల్లివిరిసె-ధరణీపాలక, నీవే వదాన్యుడ వన!

ఎంతోమంది కప్పిద్రులు బుధులు భూమిశాసన, నీయావికి
స్వాంతంబం దలరారి యాశిష మొనర్చు నృద్ధిచే మించి య
శ్రాంతంబుక నిరపాయమై యలరు నీసామ్రాజ్యసంపత్తి క
ల్పాంతస్థాయిగ నీయశోగరిమ నిల్వక నేను దీవించెదక.

అంధకపుల చరిత్రయందు “సాధారణ ముగా ముక్కు తిమ్మన్న యనఁబడెడు నందితిమ్మన్నకవి యీ మల్లయకవికి మనుమఁ డని చెప్పదురు” అని నందిమల్లయ్య ఘంట సింగయ్యలను గూర్చి వ్రాయుచోటను

“ఈకవి (నంది తిమ్మన్న) వరాహపురాణాదిగ్రంథములను రచించి ప్రఖ్యాతి కెక్కిన మలయమారుతకవికి మేనల్లుఁడు” అని నంది తిమ్మన చరిత్రమునందును — కీ॥ శే॥ వీరేశ లింగముపంతులుగారు సూచించి యున్నారు.

కవిజీవితములయందుఁ బ్రబోధచంద్రో దయపారిజాతాపహరణములయందలి సీసపద్య ముల నాధారములుగఁ జర్చించి,

“ఈ పద్యములఁబట్టి చూడఁగా ముక్కు తిమ్మనకు మల్లయకవి సవతితమ్ముండనియు, సింగనకవి సవతిమేనల్లుం డనియును దేలినది. ఈసింగనకవికి మలయమారుతాభిధాన ముం డుటఁబట్టి యితఁడు తిమ్మకవికి మేనమామ యగు మలయమారుతకవికిఁ గుమారుని కుమారుఁడుగా నూహింపవలెయున్నది” అని యొకచోటను

“నందిమల్లయకవికి ముక్కు తిమ్మన మనుమఁడనికాని, యిందులోఁ జెప్పఁబడిన మలయమారుతకవియు, తిమ్మకవి మేనమామ యగు మలయమారుతకవియు నొక్కఁడే యని

కాని చూపుటకు గ్రంథదృష్టాంతములు లేవు. అట్టి ప్రతిఠియైనను వ్యాపకములో లేదు” అని యింకొకచోటను

గురుబాడ శ్రీ రామమూర్తి పంతులు గారు వ్రాసి యున్నారు.

చరిత్రకారు లిరువుర యభిప్రాయము లును భిన్నములుగ నున్నవి. లోకమున నున్న వాడుక ననుసరించి కవులచరిత్రయం దును, గ్రంథస్థపద్యములనుబట్టి కవిజీవితముల యందును నట్లు వెల్లడింపఁబడి యున్నది. ఎంత వెదకినను నిప్పటిదనుకఁ బారిజాతాపహరణ మున నొకటి, ప్రబోధచంద్రోదయమున నొకటి సీసపద్యములుదక్క వీరి బాంధవ్యము నెఱింగించు దృష్టాంత మింకొకటి లభింపలేదు. ఆపద్యముల నీక్రింద నుదాహరించి వాటి యాధారముననే పైఁజెప్పిన చరిత్రకారు లిరు వురలో నెవరి నిర్ణయము సత్యదూరముగాక, లోకసహజముగ వరుసక్రమమునకు సూటిగ నున్నదో విమర్శింతము :—

పారిజాతాపహరణమునందలి పంచమా శ్వాసము చివరనున్న సీసపద్యమందుఁ దిమ్మన తన చరిత్ర మొకించుక వివరించెను.

“కాశకగోత్రవిఖ్యాతుఁ డాపస్తంబ

మాత్రుఁ డాశ్వల పవిత్రకులుఁడు

నంది సింగమాత్యునకునుఁ దిమ్మాంబకు

దనయుండు సకలవిద్యావితేక

చతురుడు మలయమారుతకపిండ్రునకు మే
 నల్లుండు కృష్ణరాయశీతక
 కరుణాసమాలభున చతురంతయా
 నమహోగ్రహార సన్మానయతుడు
 తిమ్మయ్యార్జుండు శివపరాధీనమతి య
 ఘోరశివగురు శిష్యుండు పారిజాత
 హరణ మనుకావ్య మొనరించె సంప్రభావ
 వాదివాకరతారాసుధాకరముగ. "

దీనివలనఁ దిమ్మకవిత్వండ్రి సింగమాత్యుఁడు,
 తల్లి తిమ్మాంబ, మేనమామ మలయమారుత
 కవి అని తెలియుచున్నది.

నందిమల్లయ, ఘంటసింగయ (మలయ
 మారుతకవి) విరచిత ప్రబోధచంద్రోదయము
 నందు వారి చరిత్రమును చెలుపు నీనపద్యము:

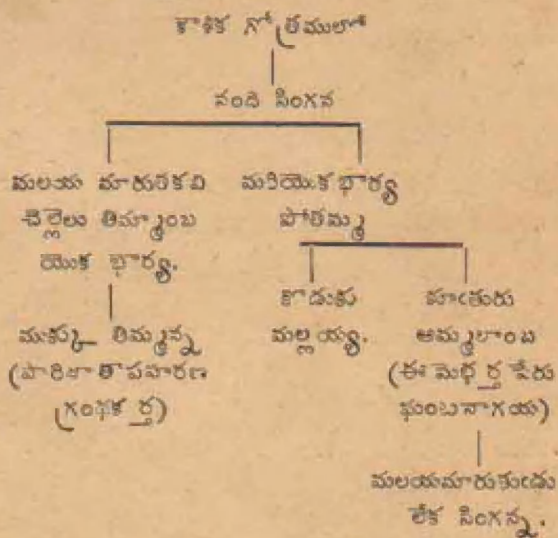
"కలఁడు కాశికగోత్రకలకాంబురాశిమం
 దారంబు సంగీత నంది నంది
 సింగమంత్రితిరుణ్య కిల పోతమ్మకు
 వాత్సవంభవుడు మల్లయ మనీషి
 అతనిమేనల్లఁ డందిత భరద్వాజ గో
 త్రారామచైత్రోదయంబు ఘంట
 నాగధీమణికిఁ బుణ్యచరిత్ర యమ్మలాం
 బకుఁ గూర్మితనయుండు మలయమారు
 తాన్వాయుండు సింగవార్జుండు నమృతవాక్కు
 లీశ్వరాధాపతులు కాంతు లిలఁ బ్రసిద్ధు
 లుభయభావల శేర్పతు లుపమ రస స
 మర్థ లీకృతిరాజనిర్మామనకు. "

నందిమల్లయత్వండ్రి సింగమంత్రి, తల్లి పోతమ్మ,
 మేనల్లుండు మలయమారుతుండు, అని దీనఁ
 దెలియవచ్చినది.

రెండు గ్రంథములయందలి పద్యముల
 లోను మలయమారుతకవి చుట్టరికము ముడి

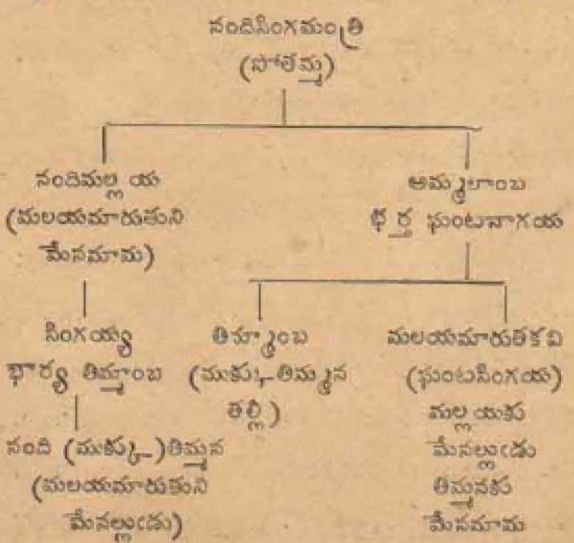
వైవఁబడియున్నది. ఈ మలయమారుతుని
 సంబంధమే మల్లయతిమ్మనల వరుస దెలిసి
 కొన నుపకరించునని తోచుచున్నది.

పై పద్యములయందలి క్రమమును నిర్ధా
 నంచేయుటకు శ్రీరామమూర్తిగా రీకిందఁ
 జూపిన వంశవృక్షమును గల్పించినారు—



దీనినిబట్టి నందిసింగన్న కిరువురు భార్యలు.
 మలయమారుతాభిధానులగు కవు లిద్దఱు గాన
 వచ్చుచున్నారు. ఘంటసింగయకు "మలయ
 మారుతకవి" యనునది బిరుదనామము. సింగ
 యతాతకుఁగూడ నట్టి విశేషణముగాని పేరు
 గాని యుండుననుటయు, దానినిబట్టియే యీ
 తనికి "మలయమారుతుండు"డనుపేరు వచ్చెనని
 యుఁ జెప్పట పాడిగాదు. తాతపేరు మనుమ
 నికి రావచ్చును. కాని యాతఁడు తాతవలెనే
 కవిగను, లేక బిరుదనామము ధరించినవాఁడు
 గను నుండుట సాధారణముగఁ బొసఁగదు.
 మఱియు నీసింగయకు మలయమారుతుం డను

నది బిరుదుపేరుగఁ బ్రవర్తిల్లుచుండ నాబిరుదు పేరాతని తాతపేరనుట చెల్లుబడి కాని మాట. వాదోపయోగముకొరకు సింగయ తాత మలయమారుతుండనియే తలంతము. అయిన నాతఁడు “మలయమారుతకపీండ్రునకు మేనల్లుండ”నని తిమ్మనవంటి మహాకవిచే సంస్తుతింపఁ దగిన కవితామహిమమహితుడై యుండవలెగదా; అట్టి యవకాశ మేమియు లభింపలేదు. తెలియవచ్చినవాడొక మలయ మారుతకపీండ్రుండే. అతఁడు సుప్రసిద్ధకవియై యుండినట్లు లాతనికృతులు ప్రబలప్రమాణము లుగనున్నవి. నిజమునకు మలయమారుతుఁ డింకొకఁ డుండి, యతఁడు ప్రసిద్ధకవిత్వముండై యున్నయెడ, విశేషించి తనకుఁ బితామహుండై యుండిన రెండవమలయమారుతుఁ డేల నాతని స్మరించియుండఁడు? మేనల్లుని పొగడ్తకుఁ బాత్రుడైనవాఁడు పాత్రుని కొండాటకుఁ దగనివాడయ్యెనా? శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారి నిర్ణయ మివ్విషయమున నసహజ పద్ధతి ననుసరించియున్నదని తోచుచున్నది.



కవితీవితములయందలి బంధుత్వక్రమము నటు లుంచి పయివంశవృక్షమున నింకొక పద్ధతిని మలయమారుతకపీత్వరుని సంబంధముతో నిర్ణయింపఁబడినది.

నంది సింగమంత్రి తనయుఁడు మల్లయ దనకు మేనమామయని మలయమారుతకవి చెప్పటవలనను, మలయమారుతకపీండ్రునకు మేనల్లుండనని తిమ్మన వ్రాసియుండుటచేతను, మల్లయకు మేనల్లుడు, తిమ్మనకు మేనమామయ నగు మలయమారుతాభిధానుఁ డొక్కఁడని నిశ్చయించుట పొరబాటుకాదని చెప్పవచ్చును. నంది మల్లయ తనసోదరి పుత్రిక (మేనగోడలు) తిమ్మాంబను దన తన యుండు సింగనకుఁ బరిణయము గావించియుండునని తిమ్మన తాను మలయమారుతుని మేనల్లుండ ననుటలో స్పష్టపడుచున్నది. అట్టి పరిణయము స్వభావవిరుద్ధము గాదు.

కావున తిమ్మకవి వరాహపురాణాది గ్రంథకర్తలగు నంది మల్లయకు మనుమఁడు, మలయమారుతకపీండ్రునకు మేనల్లుఁడు నని పైన వివరింపఁబడిన క్రమమునుబట్టి సులభముగ నిశ్చయింపవచ్చుననియును, ఒకనికి నవతి అన్నయనియు, నింకొకని పితామహునకు మేనయల్లుండనియుఁ జెప్పట విరుద్ధమును నత్యదూరము ననియు నిర్ధారణయగుచు వీరే శలింగము పంతులుగారి యభిప్రాయమే నిజముగ నుండుననుట కవకాశ మేర్పడుచున్నది. తాతపేరు మనుమని కుండుట వాడుకలో

నున్నది. కావుననే తిమ్మనతండ్రికిఁ బితామహుండగుటను, ఘంటసంగయకు (మలయమారుతునకు) మాతామహుండగుటను నాయురువురకు సంగననామమే పెట్టబడియుండవచ్చును. తిమ్మనయంతటి కవి తనకు నవతియన్నగ నుండ మల్లనఁ దనకృతియందుఁ బేర్కొనకుండునా? లేకఁ దిమ్మనయే తమ్ముడైనచో నన్నయగు మల్లనను గూర్చి తన గ్రంథమునఁ జెప్పఁడా? మేనమామను జేప్పి తన యన్నను విడచునా? సమకాలికులగు జంటకవులలో నొకని పెద్దతనమును గొని యాడి రెండవవానినిఁ దలఁపకుండుట యొప్పుదని తిమ్మనార్కుఁ డెఱుంగఁడా? మల్లన తిమ్మన లిద్దరు దమతండ్రి సంగమంత్రి యనుటచే నవతితల్లి పిల్లలనియు, సంగన కిద్దఱు భార్యలనియు శ్రీరామమూర్తిగారి యభిప్రాయము. ఒకపక్షమున నీయన్నదమ్ములు నవతితల్లులకు జనించిన కారణమున లోక సహజమగు నసూయచే నొండ్వారుఁ దమ కావ్యములఁ జేప్పికొనుట కిచ్చగింపక మాని పైచియుందురని తలంతము. శ్రీరామమూర్తిగారి సిద్ధాంతము సరియైనదని నమ్ముదము. కాని దీని కింకొక బాధక మున్నది గదా? ఇద్దరికిని దండ్రి యొక్కఁడుగ నుండుట నన్నదమ్ములని విశ్వసించినంత సులభముగ “మలయమారుతుని తండ్రి తండ్రికి మేనల్లుడు తిమ్మన”యనుమాట విశ్వసించ నవకాశము లేదు. ఈ రెండవ మలయమారుత కల్పనము గగనకుసుమమువంటిదని స్పష్టముగఁ

జెప్పవచ్చును. తాతకు మేనల్లుడు, మనుమనికి మేనమామ, యగు మలయమారుతుని వల్లనే యీసంశయము సులభముగ నివారణయగుచున్నది. ఇందునుగురించి శ్రీరామమూర్తిపంతులుగా రెన్నియో చారిత్రకవిషయములఁ బెంచి చర్చించి వ్రాసినను వారి సిద్ధాంతముమాత్రము భ్రమాస్పదమై యున్నట్లు వా రాధారముగఁ గొన్న పద్యద్వితయమువల్లనే వెల్లడియగుచున్నదని చెప్పవచ్చును. ఇందువలన నందిసంగన కిద్దరు భార్యలుగాని, మలయమారుతాభిధానకవిశ్వరులిద్దరుగాని లేరనియు, నందిమల్లయకుఁ దిమ్మన మనుమఁడనియు, మలయమారుతకవికి మేనల్లుడనియు నిశ్చయింప నవకాశ మేర్పడినది.

ఇంకొక సంశయము గలదు. “పితామహుండంతటికవియై యుండినఁ దిమ్మన తన కావ్యమున నాతని స్మరింపలేదేమి?” అని. మల్లయ-సంగనలలో సంగనయే విశేషపండితీ ధురంధరుడై యుండినట్లు లాతని మలయమారుతకవీంద్రాంకితమే చాటుచున్నయది. మేనల్లునివలననే మల్లయపేరు వెల్లడియైయుండును. మేనల్లునియొక్క మేధాసంపదయెదుట మల్లయకవి ప్రతిభ చెప్పదగినంత విశేషముతోఁ గూడనిదై యుండవచ్చును. ఇదియుఁ గాక నిజమునకు మల్లనకుఁ గవిత్వాశక్తి యెంతదనుకఁ గలదో సంశయింపఁదగియున్నది. ఏలనన వీరిగ్రంథములు రెండు గలవు. రెండును మామయు నల్లుడును గలసి రచించినవే. మేనల్లునికింకఁ బెద్దయగు మేనమామ తా

సంతకుముందుదన పేరుతో స్వయముగ రచించిన గ్రంథ మొక్కటియు గన్పట్టదు. మేనల్లుడు పెద్దవాడై, చదివి, పాండితిగడించి కవితాధురంధరుడై తనతోఁ గలసి గ్రంథరచన మొనర్చుటకు వచ్చునంతదనుక నేల నిరీక్షించుచుండ వలసివచ్చెనో తెలియరాదు. దీనినిబట్టి మల్లన కొకించుక కవితాశక్తి యున్నను స్వయముగ గ్రంథరచనఁ జేయుపాటవము లేమికి నాతఁడు మేనల్లునితోఁ గలసి పేరు ప్రకటించుకొన వలసి వచ్చెననియు, పెద్దవాడను గౌరవముచే మేనమామకుఁ గీర్తి సంపాదించుతలంపున సింగన మల్లన యిచ్చచోప్పున జంట కవియగుట సంభవించెననియు నూహింపవచ్చును. లేనియెడ నాకాలమునఁగాని యంతకుఁ బూర్వముగాని యాంధ్రకవులయందుఁ గనరాని జంటకవులవద్ధతి విరికిఁ గలుగఁగారణ ముండదు. మఱియు మల్లనకు “సంగీతసంది” యని యొకవిశేషణము వారిపద్యమునఁ గలదు. దీనినిబట్టి యాకాలమునమల్లన సంగీతముచే రాజసముఖమునఁ గొంతపరిచయము సంపాదించి యచట నివసించి యుండి మేనల్లునిఁ దనయొద్దకుఁ బిలిపించుకొని యాతనిఁ (మలయమారుతుని) బ్రయోజకునిఁ గావించియుండుననియు, తన సంతవానిగా

నొనర్చిన మేనమామయెడ విధేయుడై సింగయ, మల్లనకుఁ గీర్తిప్రతిష్ఠలు సమార్జించుతలంపున సాధారణపాండితిగల మేనమామతో జంటకవియై కావ్యరచన మొనర్చెననియుఁ దలంప నవకాశము గలదు. ఇది నిజమైనను కాకున్నను, ఆకాలమున మలయమారుత కవీంద్రుని ప్రజ్ఞావైభవము విశేషించి పండిత జనశ్లాఘాపాత్రమై వ్యాప్తిఁగాంచి యుండవచ్చును. మల్లన మేనల్లునివలె బేరుగాంచనివాడై యుండును. కాబట్టి తిమ్మనార్యుఁడసాధారణమనీషావిశేషాంచితుఁడగు మేనమామను స్మరించి యాతనిమూలమునఁ గవియను పేరుగాంచినవాడు గాన తాతయగు మల్లన నుజ్జగించియుండును. సామాన్యుఁడగు దనతాతను గొప్పకవిగాఁ జెప్పుకున్నచో సమకాలికులు యథార్థ మెఱుంగుదురు గాన లేని గొప్పతనము తనతాతకుఁగూర్చక యుచితప్రజ్ఞుఁడగు తిమ్మన మిన్నకుండెను. కావునఁ బారిజాతాపహరణమున మల్లయపేరుండమికిఁ గారణ మీపైన వివరింపఁబడినవాటిలో నేదియేనిఁ గావచ్చును. ఈ కారణము మల్లయ తిమ్మనల తాతమనుమలవరుసను బాధింపఁజాలదు.

వెనుక చూపు

వేంకటకాళిదాస కవులు (ఆం. గీ. సా. పరిపత్తు)

శిష్యుడు శయ్యమీఁదనె శయించితి వోలలితాంగి, నీకున
శ్యామలకుంతలంబులకుఁ జంద్రకలై వికసించినట్టి మ
ల్లీమన్మథప్రసూనముల రేకులువాడిన తీయవాసనల్
నామది నావరించినవి నాటికి నేటికి నొక్కరీతిగా.

నిదురనొ రెప్పమూతవడు నీ నయనమ్ముల మూగయందముల్,
హృదయపత్రిభ్రమానుగతలీలనొ నీనునుమోవి నల్లన

ల్లదనదు నవ్వుసొంపులు; పరస్పరభిన్నత లభ్యసించు నీ
వదనము నా మనఃపదముఁ బాయదును మృపుడున్ననోహరి!

పరిచితముల్ చిరప్రణయభావమనోజ్ఞము లైన మత్సర
స్వరములు సోఁకఁ దత్తరిలి చక్షువు లెత్తుచు నీవు నక విక
స్వరగతిఁ గాంచుచో, వినరఁబారిన మల్లియపూలవెంబడి
బరువిజెనోకదా భ్రమరపంక్తులె చాలఁగ నానతాననా!

ఎత్తిన నెమ్మొగమ్మున బహిర్గతమా మెడసొంపు, మోవి రే
కెత్తిన మందహాసమున నేర్పడు చెక్కులసోయగమ్ము, క
న్నెత్తిన మొగ్గచూపున రహించిన బామ్మల విభ్రమమ్ము, నా
చిత్తియు హత్తుకొన్న వెడసెందని గాటపుఁ గూర్మి నెచ్చెల్లి!

ఈయెడఁబాటు చీకటులనే తలఁపించిన నీదు వేణికా
చ్చాయలలోనో, యీవిరహసంభృతరాగమె జ్ఞప్తిసేయు నీ
చేయి మెరుంగు లోననో, కృశిల్లిన మల్లియ నన్నుఁగొట్టి తే
మో, యపరాధశిక్షయొ, వియోగతపస్వికిఁ బ్రేమభిక్షయో.

నేలకు వాలికల్గొనిన నీ కనునీడలలో, భుజమ్ముపై
వ్రాలిన నీమెడఁ మెరుంగువారిన సొంపులలోఁ, గహలపా
లీలవవిస్తృతమ్ములగు లేనపుచ్చాయలలో, నెవోసుధా
ళాలలె నాయెడందకుఁ బ్రసన్నమతీ, వసియింపఁ గోటులై!

నీకనురెప్పయంచునకు నీటుగ దిద్దిన యంజనమ్ము తా
రాకమనీయనీలమణులఁ బ్రభవించిన యంశురేఖ యే
మో, కడలేని దుర్భరవియోగతమస్పృశుదాయ మీయెడఁ
సోఁకఁగఁజేయునో మలినశోభల చెల్లికతంబునక నభ!

తెలియఁగరాని పూవుటెడఁ దీయని ప్రేమమయమ్ము లౌతలం
పులుగొని కేలనూదిన కహలమొ, నీదు భుజద్వయమ్మునక
గళమున వ్యాఘ్రమా కబరికాభరమో, యెదురానలేని నీ
వెలితి విలోకనమ్ము తలపించెద విఘ్న వియోగళాలినీ!

నీయెడ దొంగిలించి యవిసీతికిఁ బాల్పడినట్టి నాకు నీ
వీయెడ నేమిశిక్ష విధియింతువో? శాశ్వతతాపకీనబా
హాయుగశృంఖలార్పణమె యర్హ మొ, నీ నిశితేక్షణావళి
సాయకఘాతకల్పనమె చాలునో నవ్యవయోవిలాసినీ!

తెలుగు లిపిసంస్కరణవిషయమై యీవఱ కెం దఱో మహాశయులు వ్యాసములు వ్రాసి పత్రికా ముఖమునఁ బ్రకటించియున్నారు. అట్టి లిపిసంస్కరణ ప్రయోగలో నేను నొక్కడనుగాన, నాకుఁ దోచిన వాటిని గొన్నింటి నిటఁ దేటపఱచెద.

ఈలిపియందు లోపము లున్నవని పలువురిచేఁ దలంపఁబడుటకుఁ గలకారణములఁ గొన్నింటి నీక్రింద నిచ్చుచున్నాఁడః—

౧. రోమకాక్షరములవలె స్వరవర్ణములను, వ్యంజనవర్ణములను విడివిడిగా నొకదానిప్రక్క నొకటిగా వ్రాయుపద్ధతి లేకపోవుట.

౨. ఒత్తులనెడి ప్రత్యేక చిహ్నములను హల్లులతోఁ గలిపి సంయుక్తాక్షరములని వ్రాయుట.

౩. సంయుక్తాక్షరము లుచ్చారణానుసారము గాక యక్రమపద్ధతిని వ్రాయఁబడుట.

౪. వర్ణమాలయం దధికసంఖ్యాకము లగు నక్షరము లుండుట.

౫. ఆంగ్లేయాద్యవ్యభాషావర్ణమాలయందలి య పూర్వవర్ణములు గొన్ని యిందు లేకపోవుట.

౬. ఇతరస్వరముల రూపాంతరములను వ్యంజనాక్షరములతోఁ గలిపి వ్రాయునపుడు పైతము అకార రూపాంతరమును తలకట్టు చేర్చి వ్రాయఁబడుట.

౭. సవర్ణములగు వ్యంజనాక్షరముల యాకారము లొక్కపోలికగా నుండకపోవుట.

౮. ముద్రాక్షరమంశాప (Type Case) యం దలి యక్షరములు దాదాపు ౯౦౦ కు పైసినే యుండుట వలన ముద్రాక్షరసంయోజకుల (Compositors) కు మిక్కిలి శ్రమయు గల్గుట.

౯. ముద్రాక్షరవిలేఖనయంత్రము (Typewriter) లినోటైప్ (Linotype), మోనోటైప్ (Monotype) మున్నగు యంత్రములను నిర్మించుట కనుమోలినపక పోవుట.

ఈకారణముల నిత యథాక్రమముగా విమర్శించి చూతము,

మనభాషయందు స్వరవర్ణములు వ్యంజనవర్ణములతోఁ గలియునప్పుడును, వ్యంజనవర్ణములు వ్యంజనవర్ణములతోఁ గలియునప్పుడును, వాటికిఁ గల రూపాంతరములను వ్యంజనవర్ణములతోఁ గలిపి వ్రాయుట యొకపద్ధతి యైయున్నది. ఇట్లు కలిపి వ్రాయుట మన తెలుగుభాష యందుమాత్రమే గాక మనదేశీయమందుఁ గల యన్ని భాషలలోను నాచార మైయున్నది. మనపూర్వు లొక వేళ వట్టిలోఁబడి యిట్టిపద్ధతిని చెచ్చిపెట్టి యుండనచ్చునని మనమునుకొనిన నమకొనవచ్చును గాని, దేశమందలి యన్ని భాషలవారికిని ఇట్టివట్టి పట్టినదని చెప్పుటకు పీలు పడదుగదా? కావున, నిట్లు కలిపి వ్రాయుట కేదేని యొక ప్రధానకారణ ముండవలయును, దాని నారయుదము.

మనభాషయం దక్షరమమనది ఆంగ్లేయుల *సిల్లబిలుకు (Syllable) సరిపోవుచున్న దని చెప్పుచునీ యున్నది. ఎట్లనినః— ఉదాహరణముగాఁ చెద్దటాల శిక్షయందలి కొన్ని పదములను దీసికొని పరీక్షించి చూతము. చెండక్షరముల పేళ్ల క్రింద అక్క, కీర్తి, గుడి, భ్రమ, పెండ్లి, వృద్ధి ఇత్యాదులు వ్రాయఁబడియున్నవి. మూడక్షరముల పేళ్ళ క్రింద అన్నము, ఆకులు, ఒబ్బట్లు, ఓర్వరి, చంద్రుడు, గొంగడి, ఘృతము - అను నిత్యాదులును, నాలుక్షరముల పేళ్ళ క్రింద అగసాలి, ఉదరము, ఏకాంతము, ఒడ్డాణము, బామ్మపాలు, పిన్నతల్లి, చుక్క

* సిల్లబిలు అను నాంగ్లశబ్దమునకు సరియైన తెలుగుపదము గానరానందున నిందంలేటను సిల్లబిలు అనియే వాడియున్నాఁడను.

బొట్టు, సిద్ధాంతము-ఇత్యోయలును వ్రాయబడియున్నవి. అక్కడ అను రెండక్షరములపదమున ఆ అనున దొకయక్షరముగను, క్క అనున దొకయక్షరముగను దీసికొనినట్టులు తెలియుచున్నది. అట్లుగాక, ఆంగ్లేయుల పద్ధతినొప్పున అ + క్ + క్ + అ అని అచ్చులను హల్లులను విడివిడిగా వ్రాసినచో నాల్గక్షరములపద మవలసినచున్నది. అన్నము-అను మూడక్షరములపదమున ఆ-అనున దొకయక్షరముగను, న్న-అనున దొకయక్షరముగను, ము - అనున దొకయక్షరముగను గ్రహింపబడియున్నట్టుల తెలియుచున్నది. అట్లుగాక, అ + న్ + న్ + అ + మ్ + ఉ - అని వ్రాసినచో ఆలక్షరముల పదముగను, ఇట్లులే అగపాలి యను నాల్గక్షరములపదము ఏడక్షరముల పదముగను, భ్రమ-యను రెండక్షరములపద మైదక్షరములపదముగను, పెండ్లి యనునది ఆలక్షరములపదముగను, ఒబ్బట్లు ఏడక్షరములపదముగను, జాన్నపాలు - లొమ్మిదక్షరముల పదముగను, చుక్క-బొట్టు పదియక్షరముల పదముగను బరిణమిల్లును. ఇట్లచ్చులును హల్లులును విడివిడిగా వ్రాయబడక, అచ్చులరూపాంతరములును, ఒత్తులును గలిపి వ్రాయబడియుండుట నాలోచింపగాఁ బ్రతి సిల్లిలిలును ఒక ప్రత్యేకాక్షరముగాఁ బరిగణింపబడినట్టులును, వర్ణములసంఖ్య కేరళిపోక సంగ్రహించి వ్రాయుట కనుకూలముగా నుండునట్లు లీసంయంతాక్షర లేఖనపద్ధతి ప్రవేశపెట్టబడియుండునట్టులును దెలియవచ్చుచున్నది.

బాలశిక్షయందలి పదము లొక ప్రమాణములాయనిన, నానార్థరత్నమాల యను సంస్కృతనిఘంటువు నుండి కొన్ని పదములను దీసి పరీక్షించి చూడము.

“గం గీతే గాతు గాథాయాం గోగంధర్వ గణేశ యోః” అను నీయేకాక్షరకాండశ్లోకమునందు గ - గా - గో - అను శబ్దములలో నొక్కొక్కటియు నొక ప్రత్యేకాక్షరముగా గ్రహింపబడినట్టులు తెలియుచున్నది.

“విజా లజ్జిచ్చ ఘోజాతు నాసికా రథకర్ణికా” అను నీశ్లోకమున విజాఘోజాశబ్దములు ద్వ్యక్షరయుత పదములుగాఁ బరింపబడియున్నవి.

“పినాకోఽస్త్రీ పాంసువస్తే త్రిహారే శివధన్వని, ప్రతీక స్సాన్ధ్యదవయవే ప్రతిహారే త్వయం త్రిషు. వర్మకోఽస్త్రీ శోగభేదే ప్యసీకోఽస్త్రీరణే బలే.” అను నీశ్లోకమున పినాక-ప్రతీక-వర్మక-అసీక-శబ్దములు త్ర్యక్షరయుతపదములుగాఁ బరింపబడి యున్నవి.

“క్రియాసమభిహార సాన్ధి త్వేనాపున్య భృశార్థయోః.” అను నీశ్లోకమున ‘క్రియాసమభిహారః’ అను శబ్దము సప్తాక్షరపదముకైందఁ బరింపబడియున్నది. వైఘనిన శబ్దములయందలి యక్షరములనుగమనించి చూచి తిమేని, ప్రతిసిల్లిలిలు నొక ప్రత్యేకాక్షరముగా గ్రహింపబడి యున్నట్టులు వ్యక్తము గాఁగలదు. ‘క్రియాసమభిహారః’ అను పదమును ఆంగ్లభాషలేఖన పద్ధతి ననుసరించి క్ + ర్ + ఇ + య్ + అ + న్ + అ + మ్ + అ + భ్ + ఇ + హ్ + అ + ర్ + అ + : - KRIYASAMABHIHARAH అని వ్రాయుదుమేని పదునాల్గక్షరముల శబ్దముని చెప్పవలసియుండును. శబ్దమునూడ వ్రాతయందుఁబాలిద్వయముగాఁ గన్పట్టును.

ఇదియుఁ బ్రమాణము గాదనిన, త్రిమద్వార్తికి మహర్షి వదనవినిర్గతమగు

“మా నిషాద ప్రతిష్ఠాం త్వ మగమ శ్చాశ్వతీస్స మాః, యత్కృంచయిషునా దేశ మవధః కామమోహితమ్.”

అనుశ్లోకమును దీసికొందము. ఇయ్యది అనుష్టుప్శ్లోకము. ఇందు ప్రతిపాదమువకును ఎనిమిదియక్షరముల చొప్పున ముప్పుదిరెండక్షరము లున్నయవి. ఇందులకుఁ బ్రమాణముగా నామహర్షి యే

“పాదబద్ధోఽక్షరసమ స్తంఢ్రీలయసమన్వితః, శోకార్తస్య ప్రవృత్తో మే శ్లోకో భనతు నాన్యథా.”

అని వచించియున్నాఁడు. ఈశ్లోకమునకు గోవిందరాజ వ్యాఖ్యయందు “పాదబద్ధః చతుర్భిః పాదైర్యుతః.

అక్షరసముఁ ప్రతిపాదం సమాక్షరః" అనియు, తనిశ్లోకి వ్యాఖ్యయందు "అక్షరైః ప్రతిపాద మష్టభి రక్షరైః సముః. కేన వర్ణాధిక్యాదిదోష రూపిత్యం వ్యంజితం" అని యును వ్యాఖ్యానము చేయఁబడి యున్నది. దీనినిఁబట్టి చూచినచోఁ దైదగిన "మానిహద" యను శ్లోకము నందలి

"మా-ని-హ-ద-ప్ర-తి-హం-త్వ
మ-గ-మ-కా-క్య-తీ-స్య-మా,
య-త్క-ం-చ-మి-గు-వా-కే-క-
మ-చ-ధీ-కా-మ-మో-హి-త-మ."

అను ప్రతినిల్లలిలు నొక ప్రత్యేకాక్షరముగా గ్రహింపఁ బడి యున్నట్లు పుష్టమగుచున్నది. దీనినే ఆంగ్లేయుల పద్ధతితోఁపైన అచ్చులను హల్లులను విడివిడిగా వొకటి ప్రక్కన నొకటిగా వ్రాసినచో అటువదివార్తాక్షరము లును, గొన్ని సమయముల నింక వధికము నగును. పైశ్లోక మునే రోమకాక్షరములతో నీక్రింద వ్రాసి చూపెట్టె దనుఁ—

"Ma nishada pratishtham tva
Magama ssavatissamah,
Yatkrounchamidhunadeka
Mavadhih kamamohitam."

ఈపద్ధతిని వ్రాసినచో "ప్రతిపాదం సమాక్షరః" "ప్రతిపాదం అష్టభిరక్షరైః సముః" అను నియమమునకు వ్యతిరేకముగ 23, 20, 22, 19 అక్షరములగును; అనగా పాదమున కిన్ని యక్షరములని నిర్ధారణచేసి చెప్పటకు సాధ్యము గాకుండును. అప్పుడు వర్ణాధిక్యాదిదోష ములం తప్పకకల్గును. కాని, ముప్పదిరెం డక్షరములకు మారుగా "అనుష్టుప్ శ్లోకమునకు ముప్పదిరెండు నిల్లలిల్లు అని చెప్పికొనిన సరిపోదా? అప్పుడు ప్రతిపాదమునకు కెనిమిదినిల్లలిల్లుండునని నిష్కర్ష గాఁ జెప్పటకు వీలుగ నుండునుగాదా?" అనిన, అపద్ధతిని వ్రాయటగాని చదు వుటగాని చాలకష్టము. హల్వుద్దముతోఁగూడిన ప్రతినిల్లలిలులకును అథమపక్షము రెండక్షరము లుండితీరవలయును. అట్లులొక యనుష్టుప్ శ్లోకమును వ్రాయటం కెంత లేదన్న ను అటువదివార్తాక్షరములు వ్రాసి తీరవలయును. అనగా

రెండనుష్టుప్ శ్లోకములకు సరిపోవునన్ని యక్షరము లొక్క యనుష్టుప్ శ్లోకమునకు వ్రాయవలసియుండును. వ్రాయుకానికిని జరుపువానికిని తిప్పక విసుగుపట్టును. పైనిఁ రెలుగక్షరములతోడను, రోమకాక్షరములతోడను ముద్రింపఁబడిన "మా నిహద" యనుశ్లోకమును జూచిన, చదువుటకును వ్రాయటకును అనుకూలమగుపద్ధతి యేది యనుట తెల్లమగును. త్రిలింగభాషాక్షరముత్రిశ్లోక మునకన్నను, రోమకాక్షరముత్రిశ్లోక మెంత పొడవుగాఁ తెరిగిపోయినదో చూడవగును. ఇకన్నియుఁ బర్యాలోచించి చూడఁగా, అచ్చులును హల్లులును విడివిడిగా ప్రక్కనప్రక్కన నుండునట్లులు వ్రాయుపద్ధతి మన భాషాస్వభావమున కెంతయు విరుద్ధముగా నున్నదనియే చెప్పవలసియున్నది. మఱియు, నీరోమకాక్షరపద్ధతి మన తెలుగు ఛందశాస్త్రమునకును విరుద్ధముగా నున్నది. ఉదాహరణము:

మహోన్మదరావృత్తము

"అని దిగ్విదంఢసంహ-యతపృగుల భువో-దగ్గ దం
భోలి కేలక, గొని రోఢోమండలిక మి-ద్దందలు
గుములుగా - గుప్పూరించి యుద్భ్య, ధ్వనకక్షిక
ద్రిప్పఁ గొండవ-గడగడవడం-గల్పదిక్రాంతివేళ,
జనితామన్నోగకాల స్మరపాదు క్రియశాస్తాని దిగ్గండు
రేవక."

అను నీపద్ధతిమనఁ ప్రతిపాదమందును స-త-త-వ సు-ర-గ- అనుగణము లున్నందునఁ బాదపాదమునకును ఇరుపదిరెండక్షరము లుండితీరవలయునన్న నియమ మేర్పడియున్నది. ప్రతిపాదమునందును 9-వ, 16 వ యక్షరములు యతిస్థానములని చెప్పఁబడి యున్నది. ఈ యతుల నిండుక గమనింతుము.

ఈపద్ధతిమందలి చిహ్నపాదాద్యక్షరము జ-కారము. దీనికిఁ తొమ్మిదవదియను స్వ-అనునక్షరమును, పదు నావదియను స్థా-యనునక్షరమును యత్యక్షరములుగా వాడఁబడియున్నవి. దీనినే సంయంత్రాక్షరయతి యందును, ఇందుఁ బాదాద్యక్షరమున జ-కును, స్వ-అనుసంయంత్రాక్షరమునందలి స-వర్ణమువకును, స్థా-యనుసం

యొక్కాక్షరమువందలి స-వర్ణమునకును సాహిత్యము స్వీకరించి యతి సమర్థింపఁబడియున్నది. ఈపద్యమును రోమకాక్షరపద్ధతిని వ్రాసినచో నీధంబోనిబంధవలకుఁ దప్పక ధంగము గల్గును. ఉదాహరణముగా నీపద్యమందలి వాల్లపపాదమును రోమకాక్షరములతో నీక్రింద వ్రాసి చూపెదను :—

Janitammarshograkala - smaraha rukriya
nasthani digganchu levan.

(a) Ja ni ta mar sho gra ka la-sma ra
ha ru kri ya na-stha ni dig gan chu le van.

(b) Ja ni ta mar sho gra ka las-ma ra
ha ru kri ya nas-tha ni dig gan chu le van.

ఈపద్యపాదమును నిల్లనిల్లుగా విడదీసి చూపి యున్నాను. అందు a లోఁ జూపినవిధముగా విడదీసినచో 'a'-అనునిల్ల లింకును, sma-అనునిల్ల లింకును, stha-అనునిల్ల లింకును యతి సరిపోవుచున్నదిని తలంప వచ్చుచుగాని, 'b' లోఁ జూపినట్లు నిల్లనిల్లు విడదీసినచో ja-కును, ma-అను నిల్ల లింకును, tha-అనునిల్ల లింకును యతి కుదరకపోవును. కాని, యిదియంత యసాధ్యమైన పనిగాదు; నిల్లనిల్లును క్రమముగా విడదీసికొనిన సరిపోదా? దీని కింతయేల యందురా? నిల్లనిల్లు విధమున విడదీయవలయునని నిర్ధారణచేయుటయే చాల కష్టమైయుండును. ఎవరికిఁ దోచినట్లుల వారు నిల్లనిల్లును విడదీయుదురు. అప్పుడు ధంబక్వాత్రుస్థిధాంతములఁ దెలిసికొనుటకు సాధ్యము గాక పోవును. పాదమున కిన్నియక్షరములని నియమ మేర్పఱచుటకు వీలు గాకుండును. ఇట్లెన్నియొచిక్కు లుండఁగా, నీరోమకాక్షరపద్ధతిని వ్రాయుటలోఁ గల మఱొక్క పెద్ద చిక్కును జూచుడు. ఉదాహరణముగా Factor అను ఇంగ్లీషుపదమును దీసికొందము. దీనివివరగల or-అను నక్షరముల నిండుక ఫలము వదలి Fact or-అని వ్రాసినఁగాని ముద్రించినఁగాని అప్పుడు Factor-అని యేకపదముగాఁ జదువవలసివచ్చును. ఈశబ్దమునే మనసంయక్తాక్షరపద్ధతిని శ్లేష్మర్-అని వ్రాసినచో నొకవేళ క్-కును

ర్-కును మధ్య నిండుక ఫలము వదలిపెట్టి శ్లేష్మర్-అని యిట్లుంజినను, శ్లేష్మర్-అనియే చదువుదుమగాని వేఱు విధముగాఁ జదువుటకు వీలుపడదు. శ్లేష్మర్-అను నీ రెండుపదములకును మధ్య ఫలము వదలిపెట్టఁబడక పోయినను, శ్లేష్మర్-అని రెండు ప్రత్యేకపదములుగాఁ జదువవలయునేకాని, శ్లేష్మర్-అని యేకపదముగాఁ జదువుటకు సాధ్యము గాదు. దీనినిబట్టి యాలోచింపఁగా మనసంయక్తాక్షరపద్ధతియే చాల మేలయినదని తోచకపోదు.

ఈరోమకాక్షరపద్ధతిని మనభాషాపదముల వ్రాసినను నీచిక్కులు గల్గుచున్నవి. చూడుడు :—

సంస్కరణము-అనుపదమును రోమకాక్షరములతో వ్రాసిన Samsmaranamu-అని యగునుగదా? దీనిని నిల్లనిల్లుగా విడదీసినచో Sam sma ra na mu-అని విడదీయవలయును. కొందఱు Sams ma ra na mu-అనియును నిల్లనిల్లు విడదీయవచ్చును. అప్పుడు తల్లివ్యయోప మిట్టిదని యెఱుంగుటయే చాల కష్టమగును. Sam-smaranamu (సం-స్మరణము)- అని చదువవలయువా? లేక Sams-maranamu (సంనమరణము) అని చదువవలయువా? అనుసందియును గల్గును. దీనినే సంయక్తాక్షరములతో సంస్కరణము అని యిట్లు వ్రాసినచో సప్తమ మైన మొదట విడదీసిననిల్ల లింకులఁ సంస్కరణము అనియే చదువుదురు. కానిని రెండవవిధమున విడదీసిన నిల్ల లింకులఁ తేఱు మాటుగా విడదీసి చదువుటకుఁగాని, వ్రాయుటకుఁ గాని వీలుండదు. ఒకవేళ వ్రాయువచ్చుచుగాని, ముద్రించువచ్చుచుగాని యాశ్చర్యము సంస్కరణము అని యాతీరున స్మ-కును, ర్-కును నడుమ నిండుక ఫలము వదలిపెట్టఁబడి యున్నదిమకొందము. అప్పుడును నీశబ్ద ముచ్చారణమునందుఁగాని స్వరూపమునందుఁగాని విరుద్ధముఁ జెందదు. ఒకవేళ యెవ్వరేని యెఱుంగక తప్పుగా నీశబ్దమును జదివినను, సంస్కరణము అని యగునేకాని, పైరోమకాక్షరములందుండునట్లు సంనమరణము మాత్రము గాఁజాలదు. చూడుడు, మన సంయక్తాక్షరపద్ధతియందరిని శేషము! పై శబ్దమందలి స వర్ణము చుట్టుతోఁగూడి యొక ప్రత్యేక

కాక్షరముగా మందుటవలన, కానిని తాముమాటగా జేసి చదువుటకు సాధ్యము గాకున్నది. స్వ అనియే యెల్లరు వాయక్షరమును (పిల్లలింపు) చదువుదురు. తన్మూలమున వాశ్లోచ్యారణము చెడకుండ రక్షింపఁబడు చున్నది. ఇట్టి యొక ప్రధానమునకీక్షిగల మన సంయుక్తాక్షరపద్ధతి శ్రేష్ఠమో, శోమకాక్షరపద్ధతి శ్రేష్ఠమో చదువరులే యూహింతురుగాక! మఱి కొన్ని యుదాహరణముల నిచ్చిచూపాడను.—

సంస్కర్మము, సంస్థానము అను శబ్దములను దీసి కొందము. ఈశబ్దములయందలి స్ప యను నక్షరమును; సా అను నక్షరమును సంయుక్తాక్షరముగా నుండకపోయినచో, సం-సర్మము Sams parsamu, సం-థానము Sams thanamu అని కొందఱుచ్చరింతురు. అప్పుడు శబ్దములు విరూపములఁ జెందుచున్న విగదాఃస్వర్మము, స్థానము అని యుచ్చరించిన శేగదా యాశబ్దముల స్వరూపము స్పష్టముగాఁ జెలియును? ఇట్టి పట్టుల నెట్టిసందేహమునకును నెడమియక పామరుఁడు నైతియు విస్పష్టముగాఁ జదువుకొనుట కుపకరించున పీసంయుక్తాక్షరములే యవలయును. ఈక్రింద నుదాహరింపఁబడిన శ్లోకమును తానుఁడు:—

“వర్ణాః పృథ్వీపురమ్మౌళ్యౌద్యవామధిమృగాదిభిః,
వృబ్రహ్మక్షత్రవిట్యాదై” పాస్యంగోపాంగై రిహోది
 [తా.]

ఈశ్లోకమునందలిసమాసఘటితపదములక్రింద గీట్లు నీచియున్నాడను. ఈసమాసములందలిశబ్దములు సంయుక్తాక్షరములతో వ్రాయఁబడకపోయినచో, జదువునప్పుడుచ్చారణములో ననేకదోషము లేర్పడును. “పృథ్వీపురమ్మౌళ్యౌద్యవామధిమృగాదిభిః” అను నీ సమాసమును దప్పుగాఁ జదువుట యటులుండ, నీ “వృబ్రహ్మక్షత్రవిట్యాదై” అను సమస్తపదమును జదువునప్పుడుచ్చారణమునందు దప్పక చిక్కు గల్గును. ఎట్లనినః ఈపదము “Nribrahmakshatravitchudraih” అని యిట్లుల శోమకాక్షరములతోఁగాని, లేక యట్టిపద్ధతిని గల్పింపఁబడిన వేటొక్కలిటితోఁగాని వ్రాయఁబడి యుండునో, ని

Nrib-rahmak • shat • ravit • chud • raih-(పృథ్-రవ్తా-మత్-రవిత్-ఛౌ-రై)అని యిట్లు కొందఱు మహానీయులు చదువుదురు. అప్పుడు వారల వద్దపెట్టుటకుఁగాని, శ్లోచ్యారణమునందలి లోపములను తెప్పి దిద్దుటకుఁగాని బ్రహ్మదేవునికైనను సాధ్యము గాకపోవును. ఈపదమే మనసంయుక్తాక్షరపద్ధతిని వ్రాయఁబడి యుండునో, చదివెడివాఁడెంతమాఘఁడైనను బ్ర-అనుసంయుక్తాక్షరమును, హ్-అనుసంయుక్తాక్షరమును, త్ర-అనుసంయుక్తాక్షరమును, ట్-అనుసంయుక్తాక్షరమును, డై-అనుసంయుక్తాక్షరమును మందుటవలన, వృ-అనునక్షరము నుచ్చరించినవెంటనే బ్ర-అనుసంయుక్తాక్షరమును, అనంతరము హ్-అనుసంయుక్తాక్షరమును, అట్లులే యాపైనిగల యితరసంయుక్తాక్షరములను విస్పష్టముగా నుచ్చరించి తీరవలయును. అట్లుచ్చరించుచుండఁగా, వాచకుని కాశబ్దము లర్థముకాకపోయినను, వినువానికైనను వృ బ్రహ్మ-అని స్పష్టముగా వినఁబడి, సమాసమునందలిశబ్దము లీయని యని చక్కగా బోధపడఁగలదు. ఇట్లే యితరశబ్దములు వని యెఱుంగవలయును. ఇట్టిసంయుక్తాక్షరలేఖనమునకు ఒత్తులం-అనఁగా పాల్లలరూపాంతరములను, అచ్చులరూపాంతరములను వెంతయు వాచక్యములైయున్నది. అది లేకపోయినచో, సంయుక్తాక్షరములను బ్రత్యేకాక్షరములుగాఁ బ్రసంగించుటకు సాధ్యము గాకపోవును. ఇంకొక విషయమును గమనింపుడు:—

“ రదాకర్ణ్య నీహారకరకిరణనికరసంపర్కలక్ష్మణ
 లోభో మాగధోఽగధదుధిరచిరక్షరణవన్త్యచేష్ట చేష్ట
 వాశ్యమిహ నిశ్చిత్వాన ప్రస్వాహః ప్రియవదనాని
 శస్త్రేస్తా మాప్యాయత్.”

ఇట్టిదీర్ఘములగు సమాసములను జదువుటకుఁగాని, వ్రాయటకుఁగాని ప్రతిపిల్లిలిలు వొక ప్రత్యేకాక్షరముగా మండిననే గుంభముగా మండును. ఈవాక్యముచే మనపూర్వులమవరించిన సంయుక్తాక్షరపద్ధతిని గాక, శోమకాక్షరపద్ధతిని అచ్చులను పాల్లలను విడిదిగా ప్రక్కని ప్రక్కన వ్రాయఁబూనినఁగాని, లేక యట్లు వ్రాయఁబడినదానిని జదువుటకు దలపెట్టినఁగాని, ఒకవిడిగల

యోగ్యతయను మాయమై నిశ్చయముగా తలపోపి పుట్టును. ఇట్టి యాదాహరణము లెన్నియోని నీయ వచ్చును. విస్తరణితచే నింతటితో మామచున్నాడను.

పైనిఁ జెప్పినవిషయము లన్నియును జక్కఁగా విమర్శించి చూచినచో, మనప్రాచ్యులు దీర్ఘముగా నాలోచన సర్వీ, మనభాషాప్రభావము (Genius of the Language)న కనుహలముగా నుండునట్లులను, తేలున మునందుఁగాని, పకనమునందుఁగాని కష్టము గల్గకుండు నట్లులను నుండవలయునని తలచియు యిట్టి సంయుక్తాక్షరపద్ధతిని మన తెలుఁగులివి కేర్పఱచి యున్నారమట తెల్లము గాకపోదు. ఎన్నివిధముల నాలోచించి చూచినను నీలోమకాక్షరపద్ధతి మనదేశభాషల కంతమాత్రమును అనికరాదనియే చెప్పవలసియున్నది. విషయ విష్టులుండ "మనప్రాచ్యు లేర్పఱచిన లిపి చాల చిక్కులు గల్పించుచున్నది; చాల సవాగరికముగా నున్నది; పర్వవిధముల మనకన్నను సాగరకతగల యాంగ్లేయుల పద్ధతిని మన మేల యనుసరింపరాదు" అని యిట్లు కొందఱు చెప్పుచుండుట విక్కిరి చోపాస్పదముగా నున్నది. పాశ్చాత్యవిద్వాంసు లెడఁగో మనలిపుల లోని ప్రాశస్త్యమును గొనియాడియున్నారు. మాడుదు మెక్లాసలు (A. A. Macdonnell, M. A., Ph. D.) ఏమనుచున్నాడో:—

"This complete alphahet, which was evidently worked out by learned Brahmins on phonetic principles, must have existed by 500 B. C. according to the strong arguments adduced by Professor Buhler. It not only represents all the sounds of the Sanskrit language, but is arranged on a thoroughly scientific method, the simple vowels (short and long) coming first. Then the diphthongs, and lastly the consonants in uniform groups according to the organs of speech with which they are pronounced. We, Europeans, on the other hand, 2,500 years later, and in a scientific age, still employ an alphahet which is not only in-

adequate to represent all the sounds of our languages, but even preserves the random order in which vowels and consonants are jumbled up. From the southern variety of the Brahmi-writing are descended five types of scripts, all in use south of the Vindhya range. Among them are the characters employed in the Canarese and the Telugu Country."

దీనినిబట్టి చూడఁగా విరోపాఖండము నందలి యన్ని లిపులకన్నను మన దేశలిపులే శ్రేష్ఠతములని తేలుచుండలేదా? ఇట్లు విచేత్య పండితులు పైతముమన దేశలిపులఁ బ్రశంసించుచున్నను, మనము మాత్రము మన లిపులయందలి విశేషము తెలుఁగఁ జాలక, మన లిపులు చాల సవాగరికముగా నున్నవని చెప్పుచుండుట మన యివాగరికతనే వెలిపుచ్చుచున్నది. ఇట్లుపాశ్చాత్య పండితులు మనలిపులపై నొసంగియుండు నభిప్రాయము లన్నియు నిచ్చట వ్రాయఁబూనినచోఁ బ్రకృత ముద్దేశించినవిషయమును దడవుఁగఁ పాద్యము గాకపోవును గాన నింతటితో దీనిని మామచున్నాడను.

మొదటి రెండుకారణములను విమర్శించి చూచితిమి. స్వరపర్ణముల రూపాంతరములను బ్రంజనవర్ణము లతోఁ గలిపి వ్రాయుపద్ధతియును, సంయుక్తాక్షరలేఖన పద్ధతియును దీనివేయుటకు వీలుపడదని తేలినది.

ఇక మాఁడనికారణమును విచారితము.

సంయుక్తాక్షరము లుచ్చారణానుపారము గాక యశ్రమపద్ధతిని వ్రాయఁబడుట తెలుఁగులిపియందు దొక గొప్పలోప మనియు, అట్టి లోపము సాగరలిపియందు లేదనియుఁ గొందఱు తలచుచున్నార. అయ్యది శేవలము పొరపాటనక తప్పదు. అట్టి లోపము సాగరలిపి యందులఁగూడఁ గలదు చూడుడు:—

ప్రకృతి:—ఈశబ్దమునకు క + ర్ + అ + క్ + యు + త్ + ఇ + ః అని గదా వర్ణక్రమము. లిపిని బరీక్షింపుడు. శేషముపై నుండవలసిన యకార చిహ్నమును (రెలకట్టుకు సమానమును) అడ్డుగీటు పకారి

మనకుఁ గలిపి తెలుగునందువలెనే ప్ర-అని వ్రాయఁబడి యున్నది. **తి:** (తే + ఇ + ి) - అను నక్షరము వందు ఇ-కారచిహ్నము స్థంభసాక్షరమును తి-కారమునకు ముందుఁ జేర్చఁబడియున్నది. **బ్రతు:**, **గజ్జా**, **రాబ్బ:**,

బ్రాదశి, **శ్రీమద్భగవద్గీతా** - ఈశబ్దములందుఁ గ్రింద గీట్లు పెట్టిన క్ల, క్లా, క్లూ, క్ల్యా, క్లీ, క్ల్య, క్లీ - అను సంయుక్తాక్షరములను జూడుదు. ఇందు నాగరముఁ గూడ తెలుగుపద్ధతి నే యనుసరించియున్నది. ఇది యాక్రమపద్ధతిగాక మఱేమనునది? ఇట్టియుదాహరణము లెన్నియో నివృత్తుచుండవచ్చును. విస్తరభీతిచే నింతటితో వదిలెదను. కాని, **అధ్యయన**, **చ్యవన**, **ప్రస్తుత**, **మూల** - అనునిత్యాదిశబ్దములు నాగరలిపియందుఁ గ్రమపద్ధతి నే వ్రాయఁబడుచున్న వందురా? చెప్పెదవా, వినుడు!

ఈశబ్దములే తెంగారిలిపిలో వ్రాయఁబడినవి

అధ్యయన, చ్యవన, ప్రస్తుత, మూల-

అని యగుచున్నదిగా? ఏటి నే మన తెలుగులిపిలో వ్రాసినయెడల అధ్యయన, చ్యవన, ప్రస్తుత, మూల- అని యగుచున్నది. ఇందుఁ గ్రిందుగీట్లు గీచిన సంయుక్తాక్షరములను గమనింపుడు. నాగరలిపియందు నీసంయుక్తాక్షరము లుచ్చారణానుసారముగా నుండినను, వంగభాషాలిపియం దవి తెలుగునందువలె ఒత్తులుగా మార్పుఁ జెందియున్నవి. వంగభాషాలిపి యందలి సంయుక్తాక్షరములను, తెలుగులిపియందలి సంయుక్తాక్షరములను నిండుక గమనించి చూచితే మేని, తెలుగు ల్గూడ -వత్తులకును, తెంగారి ల్గూడ -వత్తులకును గల పరస్పరసంబంధము లేటపడఁ గలదు. **శ్రీ** అది **స్త్రీ** కుమారస్త్రీనకు ప్ర అనునామమును వంగలిపిలో వ్రాసినచో

శ్రీఅచిత్రకూమార సేనగుప్తు-

అని యగుచున్నది. ఇందలి **శ్రీ**, **స్త్రీ**, **ప్ర** అనుసంయుక్తాక్షరములను జూడుదు. నాగరమునందలి శ్రీభూషాం తరము తెంగారిలో సెల్లు మారి తెలుగున క్రారావడిగా చేర్చడినదియు, అట్లులే స్త్రీ-చడియును, -వత్తును చేర్చడినదియుఁ దలచుఁగలదు. ప్రే-అను తెంగారి యక్షరము నందలి వీకారచిహ్నమును, మనప్రాచీనపు తెలుగుకాస నములందలి వీకారచిహ్నము నొక్కటియ యను విషయము ప్రాచీనకాసనములను బరిశీలించిన వారికిఁ గ్రాతరగుదు. ఇట్లు తెలుగుక్షరములకుఁ బోలికగల యక్షరము లెన్నియో తెంగారిలిపియందుఁ గలవు. వైయుదాహరణములవలన తెలుగు ఒత్తులకును, తెంగారి యొత్తులకును సంబంధము గలదని తేలివది. ఇట్లులే కర్తాల్కు-గ్రంథ-కేరళిలిపులకును, తెలుగులిపికినిఁ బరస్పరసంబంధము గలదు. అలిపులయందును తెలుగులిపియందువలెనే యొత్తులను తేర్చి సంయుక్తాక్షరములు వ్రాయఁబడుచున్నవి. ఇవన్నియుఁ బరిశీలించి చూడగా, లిపిమతయని తలపబడు నాగరియందలి పోలికలు గొన్ని నాగరలిపికి తేల్చుపుత్రికయగు తెంగారియందును, తెంగారియందలి పోలికలు గొన్ని దాని ముద్దుచెల్లెలగు తెలుగునందును, అట్లులే తెలుగునందలిపోలికలు గొన్ని కర్తాల్కుకేరళాదిలిపులయందును చేర్చడియున్నవని తెలియుచున్నది. ఒక్కరిల్లగర్భమున జనించిన యొక్క సెల్లెండ్రకుఁ బోలిక యుండుకపోవుట యెందై నగలదా? కావున, వీ యాక్రమపద్ధతి కర్మిలముగాక పుట్టుకతోడనే యన్ని లిపులయందును చేర్చడినట్లులే తటపడుచున్నది. విషయ విట్టులుండగా, కేవల మొక తెలుగులిపియందుమాత్ర మిట్లు పోషాపోషణము చేయుట యెరిశాస్త్రము?

ఇక నాల్గవకారణము నారయుదము.

మనచర్లమాలయం దధికసంఖ్యాకములగు నక్షరములున్నవని కొందఱ జాక్షేపించుచున్నారు. ఈయాక్షేపణకారణము గావరాదు. మనచర్లమాలయందు మనభాషకు వలయునన్ని యక్షరము లున్నవేగాని, యవవనములకు నక్షరములు లేవనియే చెప్పులయెను. ప్రస్తుతము మన చర్లమూర్ఖు యమనందుఁ గల యక్షరములసంఖ్యను తగ్గించుటయవగా భావను తాముమా తొనరించుటయే

యగును. అప్పుడు కుట్టు-గుట్టు అనుటకును, కరము-
ఖరము-గరము అనుటకును, తిట్టు-దిట్టు అనుటకును, ఆట-
అడ అనుటకును, మాట-మాడ అనుటకును, పోటి-పోటీ
అనుటకును, ధరము-కరము అనుటకును, పాట-పాట
అనుటకును, రసము-ధసము అనుటకును, మరము-మడము
అనుటకును, పలము-ఫలము-పలము అనుటకును, అర్థము-
అర్ధము అనుటకును భేదము తెలియకపోవును. ఏకైకము
నెట్లుచ్చరింపవలయునో తెలియట కష్టమగును. ప్రతి
శబ్దమునకును జరుపునప్పుడు, "అయ్యా! ఇట్లుచ్చరింప
వలయును?" అని యొకరి నడిచి యాశ్చర్యచ్చరింపఁగమును
(Pronunciation) తెలిసికొనువంతటి దుర్గతి మనభాష
కును జట్టును. ఇట్టిమహాభాగ్యము ద్రవిడాండ్స్ (Tamil, English and Urdu) భాషా లిపులకుఁ
గలదు. "బు, బూ, బి, బి" ఈస్వరవర్ణములును, విస
ర్ణానుస్వారములును తెలుఁగున వాడఁబడట లేదనియు,
'భ' అను వ్యంజనాక్షరమునూడ వాడకనుండి తొలగి
పోవుచున్నదనియు, ఈయక్షరముల నేల తెలుఁగువర్ణ
మాలయందుండి తొలగింపరాదనియు నిట్లు మఱికొందఱు
చాచించుచున్నారు. ఇదియును పొరపాటనక తప్పినది
కాదు. ప్రాచీన స్వరములతోఁ గూడిన సంస్కృతశబ్ద
ములు తెలుఁగున వాడఁబడుచుండుటవలనను, సంస్కృత
భాషాగ్రంథములు తెలుఁగులిపియందు ముద్రింపఁబడుట
వలనను, ఆస్వరవర్ణము లీ తెలుఁగువర్ణమాలయందుండుట
యశోవశ్యక మైయున్నది. ఎవ్వకో కొందఱు తెలియక
"అర్ధం లేనిచదువు వర్ణం, గ్రంథం, రథం, వీధి" అని యి
ట్లుచ్చరించినమాత్రాన భ-కారమునకుఁ బరిచేదనియు,
దానిని ఆంధ్రభాషామతర్లి వేవనుండి తొలగింపవలయునని
యు, హాకుము పాదరుచేయుట వ్యాయ్యమగునా? భ-కా
రయుక్తములగు పదములు పారాశ్రమగా మన తెలుఁగు
గ్రంథములందుఁ బ్రయోగింపఁబడియున్నవి. ఇదానీం
తనులలోను విద్యార్థులకు లెల్లరును నాయక్షరముగలపద
ములను వాడుచునే యున్నారు. కావున, నదియును
గూడ నితరాక్షరములచేత యాంధ్రభాషానామ కావశ్య
కమై యున్నది. అట్టిదానిని వర్ణములనుండి తొలగి
చుట వైద్య రంగీకరింతురు? శబ్దములందలి వర్ణములను

విస్మయముగా నుచ్చరింపకపోయినఁ జాల నోమనుని
మన ప్రాచీనశబ్దకాస్త్రములు వాచించియున్నారు. అట్లు
బుండుటగవట్టి యా తెలుఁగులిపిలోని యక్షరములసంఖ్యను
తగ్గించుట తెంతమాత్రమును వలసపడదు. అట్లుక్షరముల
సంఖ్యను తగ్గించుటకుఁ బూనుకొందు మేని, లిపిని సంస్క
రించుటకుమాత్రుగా దానిని తెడివనవార మే యగుదుము.

ఇక నైదవకారమును విచారితము.

ఆండ్లయాద్యన్యభాషావర్ణమాలయందలి యపూ
ర్వవర్ణములు గొన్ని తెలుఁగునందు లేకపోవుట యొక
గొప్పలోప మనియు, తెలుఁగువర్ణమాలయందలి యనవ
సరములగు వక్షరములను దొలగించి యాస్థానమున
వాండ్లయాద్యన్యభాషావర్ణమాలయందలి యపూర్వాక్షరములను
ప్రవేశపెట్టవలయుననియు, వట్లునరించినచో వాండ్లయా
ద్యన్యభాషాపదములను స్వయాపము చెడకుండ మనభాష
లోనికి పారాశ్రమగాఁ జొప్పించవచ్చుననియు, వచ్చు
డితెలుఁగులిపి సకలభాషా రేఖనక్షమ మగుననియు,
దన్యులమునఁ తెలుఁగుభాషకును, తెలుఁగులిపికిని మహో
న్నతపదవి లభించుననియు నిట్లు కొందఱు ఆరానించు
చున్నారు. ఈవిషయము నిండుక విమర్శించి చూతము.
భాషాభివృద్ధికి అన్యభాషాపదములను స్వీకరింపవలసివడి
యావశ్యకమే. ఆపనిని మనపూర్వకవులే యాచరించి
మనకు మార్గదర్శకు లైయున్నారు. కాని, అట్లన్యభాషా
పదములను మన తెలుఁగునందుఁ బ్రయోగించునపు
రాశబ్దములు తెలుఁగువర్ణమాలకు లొంగియుండునట్లులు
జాడవలయును. అయ్యదియే యుక్తమ మైనపద్ధతి.
జేటికాలమునకుఁ గొన్ని యూర్ధ్వభాషా (Urdu) పద
ములును, గొన్ని యింగ్లీషుపదములును తెలుఁగునఁ గలిపి
నవి. ఇట్లులే శ్రాంద, తర్కని మున్నగు నితరభాషా
పదములును నావశ్యకతనుబట్టి తెలుఁగునఁ గలియవచ్చును.
ఇట్లన్యభాషాపదములు చేరడికొలది నూతనాక్షరములను
మనవర్ణమాలలోనికిఁ జేర్చుచుండవలసినదేనా? అట్లు
చేయఁ దలపెట్టినచో దానికి మితి యొక్కడిది? వర్ణమాల
కొక వ్యవస్థ లేకపోవును. ఈపక్షకే తెలుఁగునఁ గలిపి
యుండెడి యాండ్లయాద్యన్యభాషాపదములు మన వర్ణ
మాలకు లొంగియుండునట్లులే మార్పుచెందియున్నవి.

ఆహార్యులు స్వభావతః ఏర్పడినవేగాని ప్రశుత్న పూర్వముగాఁ దెచ్చిపెట్టుకొనినవి కావు. చూడుడు.— Road, Park, Rail, Mile, Mail, Factory, Doctor, Motor-ఇత్యాదిశబ్దములు రోడ్డు, పార్కు, రైలు, మైలు, మెయిలు, ఫ్యాక్టరీ, డాక్టరు, మోటారు-అనియే యెఱుఁగలేకును బ్రయోగింపఁబడుచున్నవి. హిందూమతమున నీ యాంగ్లశబ్దము లన్నియును తెలుగులోనికి వచ్చువరకి అజంతములగాఁ దిమింతుటనే మారి తెలుగురూపముఁ దాల్చినది, ఇది స్వభావమునక రహస్యము. ఇక వాంగ్మయభాష మన భాషాపదములను గ్రహించినప్పు డేమిచేసినచో చూడవలసియున్నది. శివా, వేదా, ధర్మా, బుద్ధా, కాస్త్రం-ఇత్యాది శబ్దములను (Siva, Veda, Dharma, Budha, Sastra.) సివా, వేదా, ధర్మా, బుద్ధా, సాస్త్రా- అని యాంగ్లమునఁ బ్రయోగింపఁబడుచున్నవి. ఇవి యాంగ్లవర్ణమాల నమనరించి స్వాభావికముగా నేర్పడినవహువుగాక మఱేమనును? మఱొక్కవి శేషమును చూడుడు.—Pith అనువాంగ్లశబ్దమును దెనుగునఁ బ్రయోగించిన పిత్తు అనుచున్నది. ఆంగ్ల భాషాకవిమలుల మనవాకెవ్వరేని, “పిటీ వాపిత్తు టర్చును” అని యిట్లు ప్రయోగించిన విమట కెంత ఇంపుగా నుండునో యాలోచింపుడు. ఇట్లు కొన్ని యన్యభాషాపదములు మన భాషలోనికి వచ్చునప్పు డిట్టియశ్లిలముల కడమియగులను. మనభాషాశబ్దముల వాంగ్మయములు వాడునప్పుడును సూడ నిట్టి యశ్లిలము లేర్పడుచున్నవి. చూడుడు.—శివ - శబ్దమును సివా-అనుట యటులంబ, వేదశబ్దమును వేదా-అనియును, బుద్ధ-శబ్దమును బుద్ధా-అనియునుచ్చరించునపుడు విమట కెట్లు లుండునో యోచింపుడు. వేదా-అనునప్పు డెవ్వఁడేని మహారాష్ట్రీఁడు వినిన వెట్టివాఁ డినుకొనును. ఇట్లే-అనునది మనకుఁ దెలిసియే యున్నది. ఇట్టి యశ్లిలశబ్దములు రాకుండునట్లు లాంగ్మయం లేల తమవర్ణమాలను సంస్కరించుకొనరాదు? మీయమిక్కిలి మనవారిలోనే కొందఱాంగ్ల భాషావిమలు, “That is what our Veda says. This is Siva’s temple, This is Budha’s statue.”

(వేదా, సివా, బుద్ధా) అనియి ట్లుచ్చరించుచు విద్యావింతుల మైతిమని విజ్ఞప్తించుచున్నారు. మనయాళ్ల శేష్మనైత మాంగ్మయములు దిమివర్ణమాలకు లొంగునట్లులు మార్చివైతెదరు. చూడుడు.—వికాశపట్టణము=Vizag, ముదురా=Muttra, తిరువర్ణి క్కేణి=Triplicane అని యిట్లర్థంతములకు శేష్మనైతము లేమయిచ్చ వచ్చినట్లు లాంగ్మయములు మార్చుకొనిరి. ఈశబ్దములే చాల రమ్యముగా నున్నవి కలంది మనవారును గొందఱు, “Well Mr. Sastry, I am going to Vizag” అని యిట్లు “సాస్త్రి”, “వైసాగ్” అని యుచ్చరించుచు నాగరికాగ్రేసరు లైపట్టులు మరిహిందూదేశగాని, యాంగ్ల భాషావర్ణమాలకు సంస్కరించుటకుగాని, సంస్కరింపుఁడని యాంగ్మయముల గోరుటకుగాని యేల కలపెట్టినో తెలియకున్నది. లోపధూయిష్టమును వాంగ్లవర్ణమాలయం దేవోకొన్ని మారినవ్యయము లున్నంతమాత్రమున నది మనవర్ణమాలకన్న శ్రేష్ఠమునా? ఆ మారినవ్యయములు తెలియఁజేసెడివర్ణములు గొన్ని లేనంతమాత్రమున పర్వలక్ష్మణముక్తమున మన తెలుగువర్ణమాల కొకలోపము వాటిల్లునా? ఆంగ్లవర్ణమాలలోమాత్ర మాద్యమలకుఁ బ్రత్యేకవిహ్నములు గలవా? Man, Mat, tail, Oil ఇత్యాదివ్యయములను వ్రాయుటకుఁ దగిన ప్రత్యేకవ్యయము లందున్నవా? ఆంగ్లభాషకు వలసినన్ని వ్యంజనవాక్షరములు లేనందుననే రెండు రెండు పాల్వర్ణములను తేర్చి, ch=చ అనియు, sh=ష అనియు, th=త, ద అనియు నిట్లు రెన్నియోద్యమముల వ్రాసికొనునఁ గన్తుపడెదరు. ఆవర్ణమాలయందలి లోపములను వివరింపఁబూనిన నది యొక చిన్న గ్రంథమునుగావ నింతటితో వదలెదను. మనభాషలోఁ దగినశబ్దములు దొరకనప్పుడాంగ్మయాద్యన్యభాషాపదములను స్వీకరించుట యుక్తమునగాని, అవపరకముగా “పిత్తు టర్చును” వంటి పదములను దెనుగునఁ బ్రయోగించుట భాషాభివృద్ధికిరమున పని యేనాటికిని గానేరదు. అట్లావశ్యకమైనప్పు డన్యభాషాపదములను మన వ్యాకరణకాస్త్రమునకును, వర్ణమాలకును లొంగి యుండునట్లులు మార్చి మన విభక్తి ప్రత్యయములను తేర్చి తెనుగునందు వాడుకొనుటయే

భాషమన్నిదివలదులు యగునుగాని, తెలుఁదివచ్చుదెట్ల నొక
క్రాంతియగుమును మనవర్ణమాలలోనికిఁ జేర్చుమఁడుట
కానేరదు. కావున, తెలుఁగువర్ణసమాహ్మయమునఁ
క్రాంతియగుమును జేర్చకయే యవ్యభాషాశాస్త్రప్రయో
గములకు వలసినవియమములును గొన్నిటి చేర్చుటచొని
వాటిని మనము పొటియ్యమఁడుటయే యుత్తమ
మార్గము.

ఇట్లే నాజనకారణమును విచారించుము.

ఇతరస్వరభర్తృమంపరూపాంతరములు ద్వ్యంజనవర్ణ
ములతోఁ గలియునప్పుడు వైతము అకారచిహ్నమును
తొలకట్టు చేర్చి వ్రాయఁబడుట తెలుఁగునీసియం దొక
లోపమని తలంపఁబడుచున్నది. ఇది తెలుఁగునఁ బ్రత్యేక
ముగాఁ జెచ్చి పెట్టికొనినది కాదు. ఇదియును పంశపారం
పర్యముగా వచ్చిన యాచారమే. మాటయు. —

క, క్, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష - క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష, క్ష -
 నాగరికీయందును బు-కాగ-లి-కార-ఉ-కార-రూపాం-
 తరములు వ్యంజనవర్ణములతో జేయవచ్చును తలకట్టును
 (అకారదిన్న మను) అద్దుగీ టుంచబడుచున్నది. యన్నది-
 నాగరియందలి యడ్డుగీట్లును, రెండుగునందలి తలకట్టును
 పోక్కటియే యనుట లిపిరత్నకృత్తాస్త్రిజ్ఞ (Paleo-
 graphists) రెండిగవచియమేగాన, విశేషించి యిటు
 వ్రాయుట యనంపరము. ఇట్లు లే నంగ-కర్ణాటక-గ్రంథ-
 కేరళాది లిప్తులయందును వ్రాయబడుచున్నది. తలకట్టు
 అకారదిన్న మైనను, ఇతరవర్ణముల రూపాంతరములు
 వ్యంజనవర్ణములతో జేయవచ్చు డది లేనట్లు భావింప-
 బడుట యన్ని లిప్తులయందు నాచారమైయున్నది. ఈ
 విషయముకే బ్రహ్మశ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలు
 గారు తమ శిశువ్యాకరణమునందు స్థిరపఱచియున్నారు.
 కాని, “ఇట్లు వ్రాయుట లోపము గాదా? ఈ యాచా-
 రము నేల మనము తొలగింపరాదు?” అందురా?
 చెప్పెదను వినుడు. లిపియొక్క స్వభావమును గూడ
 కొంత గమనింపవలసియున్నది. నాగరియందు గాని

తెలుగునందుఁగాని, కన్నడమునందుఁగాని, ప్రతియక్షరమును వ్రాయునప్పుడు క్రిందివైపున వారంభించి పైవైపున ముగింపబడించును. అందు కనుగుణముగా వారల కట్లు లేర్పడుచుబడియున్నవి. అవి లేవన్నచో వ్రాయుట చాల కష్టమగును. ఉదాహరణముగా నుడిపు, పురుషోత్తముఁడు-అను నీరెండుపదములను దీసికొందము. ఈశబ్దములకు వ్రాయునప్పుడు ఈకారచిహ్నమును కొమ్మలకు ఆయా స్థానవాక్షరములకిలకట్టుల వంటియే వ్రాసెదము. అట్లు వ్రాసిననే కలము ధారాశ్రమగా పడచును. ఇట్లులే యితరస్వరముల రూపాంతరములను కలము ధారాశ్రమగా వెల్లుట కనువుగా నేర్పడియున్నవి. ఇట్లు కిలకట్టులఁ జేర్చి వ్రాయుట లోపమే యనను, వ్రాతయందలి యనుబంధమునుబట్టియును, లిపియొక్క స్వభావమునుబట్టియును, మామటకు సాధ్యముగాకున్నది.

ఇంతకు పేదవకారణమును వివరింతము.

సవర్ణములగు వర్ణవివాహముల యాచారము లొక్కపోలికగా నుండవలయునని యొక బోధముగాఁ దలంపఁబడుచున్నది. ఇదియొక బరంపరాకృతమైన యాచారమే. ఆదివయసునఁ దెలుఁగే వాగరలికిన్ బాలమే లనవలసియున్నది. చూడఁడు. — చ ఛ, డ ఢ, ద ఢ, ప ఘ, బ ఘ—ఈయక్షరములకుఁ దెలుఁపనంటే కొంత పోలిక యున్నది. వాగరమునందు పోలిక యంతరంగా నుండదు. ఈ రాచారముగా నీయక్షరములనే వాగరలికి యందు వ్రాసి చూపెట్టెదను :— చ డ, డ ఢ, ద ఢ, ప ఘ, బ ఘ. చూచితిరా? ఇందు ప ఘ-లకుఁ గొంత పోలిక యున్నను, ఇతరసవర్ణములకుఁ జోలిక లేకపోయినది. ఇట్లులే గ్రంథ-కేరళ-వంగ-కర్ణాటకాది చిత్తులయందును సవర్ణములగువర్ణవివాహములకుఁ జోలిక లేకపోయినది. ఈబోధమున కాయాచిత్తులనా రమిచేసితి ?

పైగెగిరిన మూడు, ఆటు, ఏడుకారములందు
చేక్కొనబడిన లోపములు లేకయును, అంగ్లేయు-
చకలభూషణులు నిర్దుష్టముగాను, యథోచ్చాహముగాను
దీర్చించుట కనువుప్రదనట్టులును మండు నొకటి
కావలయుననుచు గ్రాత్యాగ గల్గింపబడినది.

* నే నట్టిచివుల చెంబిని చాలకాలముగా శ్రమపడి నిర్మించియే యొన్నాను, మర్నీశ్రులు పలువురు చూచి యొన్నారు. భవాభిషమవలన నా చెండుచివులను బ్రకటింపనేరకున్నాడను, భానుభిమాను లెవ్వరేని కేయాళి చెంబునొనవెంటనే ప్రయత్నింపుటకు సిద్ధముగా నున్నాడు.

తెలుగువణమాల

అచ్చులుగల

అ ఆ ఇ ఈ ఉ ఊ ఋ ౠ ఌ డ

అ ఆ ఇ ఈ ఉ ఊ ఋ ౠ ఌ డ

వ ప ఘ ఙ ఞ త

వ ప ఘ ఙ ఞ త

ఉభయాక్షరములు 3

౦ ౧ ౨

మాల్లులు ౩౮

క ఖ గ ఘ ఙ చ ఛ ఞ జ ట ఠ డ ఢ ణ త థ ద ధ న ప ఫ బ భ మ

క ఖ గ ఘ ఙ చ ఛ ఞ జ ట ఠ డ ఢ ణ త థ ద ధ న ప ఫ బ భ మ

ర డ ఢ ణ త థ ద ధ న ప ఫ బ భ మ

ర డ ఢ ణ త థ ద ధ న ప ఫ బ భ మ

య ర అ ల శ వ శ ష న మా క్ష

య ర అ ల శ వ శ ష న మా క్ష

అంకెలు గల

౧ ౨ ౩ ౪ ౫ ౬ ౭ ౮ ౯ ౦

BY M.S. VENKAYYA.

పూలకన్నె

మానము]

బాలకుడు:—నేను దీనిలో దూరు
వప్పుడు పారిపోయినవి.

కాపు:—దీనిలో నేల దూరవలెను?

బాల:—నీవు చంపెదనన్నావుకాదా?

కాపు:—ఛీ!దొంగా! నీవు నా కెప్పుడగ
తివి?

బాల:—అగపడలేదు. పట్టణపుబిల్లను
చెప్పదనని నీవు యింటిలోననుచున్నావు.
అటువిని నన్ను చంపెదవని యిక్కడ
గిక్కిరిస్తాను.

కాపు:—(కొంత గ్రహించి) మీదే
దూరు?

బాల:—పితాపురము.

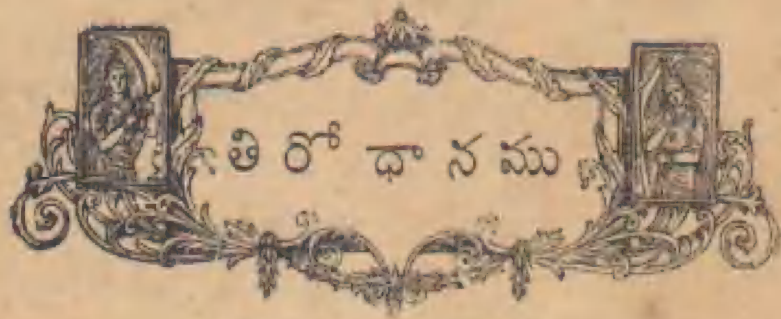
“ఓహో యిదియో కారణము. ఓ పెట్టి
పిల్లవాడా! భయపడకు, నీన్నే మియుఁ జేయను.
మియూరినంతలో నిన్ననొక కోడిపిల్లను
గొనితెచ్చితిని. నేడు దానిని గూరచేసికొనఁ
గోరి పట్టణపు బిల్లను బలియిచ్చెదనని యం
టిని. నీవును పట్టణపువాడవగుట నిన్నుఁ
జంపుదునని భ్రమించితివి. రమ్మ” అనిచేరఁదీసి
వాని వృత్తాంతము సవిస్తరముగఁజెలిసికొని
యాబాలకుని తలిదండ్రుల దాపునకు దర
లించెను.

గీ. ఒకని నిర్దోషవాక్యంబు నొకడు కపట
వచనముగ నెంచి యాత్మను వండు కొకడ
కయ్యమును బెంచు నొక్కడు కష్టవితతి
గాంచు విభ్రాంతమతిని నిష్కారణముగ.

పూలకన్నె

ఏనుగు తబ్బరాజు గారు

పువ్వులన్ని పైడి
బుట్టలోఁ బెట్టి
బుట్టచేతఁబట్టి
గాఁజియిటురాగ
గంద
కించి



విశ్వనాథ సత్యనారాయణ గారు

మహాశ్వేత సహజసుందరి. ఆమెసౌందర్యము మన్మథమృగాలమధురము. ఆమె కెందుచేతనో కృత్రిమసౌందర్యమునడలవైముఖ్యము. తస్మాత్ నగలమీద నామెకు నిరాకరణ.

నిరాభరణసుందరమైన యామె శరీరశక్తియను చూచి లోకము మెచ్చుకొన లేకయునది. పో. అమంగళవాక్యములు కూడ విడిచివేసింది. పాప మది యామెకు తప్పక తగిలినది.

నీలలోచనుడు బ్రదికియున్న పుడు మహాశ్వేత సుమంగలివలె కన్పించలేదు. నేడు భర్త్యవిహీనవలెను కన్పించుటలేదు. పాము గల్యము కన్న వైధవ్యముకన్న విభిన్నమైన యొకలక్షణమామె మొగమున నిండియున్నది. అది సౌందర్యమేమో! ఆమెవంక చూచిన నద విపూవులు వికసించినట్లుండును.

శ్వేత కృత్రిమసౌందర్య
యో బ్రదికి
సౌందర్యము

కది కంటిసింపు. ఎప్పుడైన భర్త బలవంతుడనామె రంగుచీరకట్టి, నగలు వెట్టుకొని, యతడు కాలు గడపకదివిన పెంబనే లన్నియు తీసి తన తెలిసట్టుచీర కట్టుకుని నేమియుచూడు చంద్రశలాకవలె పూటలో విహరించుచు నూపరి తీరకొనును.

మహాశ్వేత గొప్పయింటివిడ్డ. ఆమె తండ్రి యామెను సంస్కృతాంధ్రములయందు చక్కని పండితురాలిని చేసినాడు. ఆమె రసగ్రహాపారీణ. విద్యావికాసముచేత, పాట్లు. ఆమె మనస్సుకూడ లేతయరటియాక నది. ఆమెమన, నావ వలె విహారము. ఆమెకు నా సూత్రములు

ర్యవిషయము

ममः ममः ममः ममः ममः
ममः ममः ममः ममः ममः
ममः ममः ममः ममः ममः



తా నొకటి తలచిన దైవ మొకటి తలచును

ను స ర్గ సూ ర్య ప్ర కా శ ము గా రు

“

అబ్బబ్బా!! బడిబడియని మాయమృ
నన్ను జంపితిని వేయుచున్నది. బల
వంతముగఁ బుస్తకములు చేతిలోఁ బెట్టి ప్రతి
దినము నన్ను బడికి సాగనంపుచుండును. ఆమె
కేమి తెలియును నాకష్టము. బడికిఁబోవుట
యనఁగా గోలీలాడుట? గోపురాలెక్కుట?
లెక్కలఁట. పాతములఁట. ఛీ ఛీ! వాటి
మాటయన్న నాకుఁ దలనొప్పి. పూర్వమొకటి
నియు రెంటికనియు వంకఁబెట్టుకొని వీధు
లలోఁ దిరుగు జతగాళ్లతో దాగుడు మూత
లాడుకొనుచుండెడివాడను. ఇదియేమి కర్మ
మో యీదొంగతనము కనిపెట్టి కాబో
ల్లనీట కదలకుండఁ బట్టుపట్టికూర్పుండఁ బోయి
చున్నాను. ఆయ్యా! ఈమాయ చదు వెక్కడి
నుండివచ్చెను నాయనా! ఇకనేను వెళ్లను.
ఈదొంగ మొదలుకొని బడికిఁబోయినఁ గోమటి
“డుకునుకాను” అని యొట్టుబెట్టుకొని చేతి
లోని పుస్తకము లొకరి దొడ్డిలో మూల
న్న మునగచెట్టు మొదట జాగ్రత్తపెట్టి
ద్విదంధ్రులతోఁ బెప్పకుండఁ తనయక్కఱి
వారికిఁ బ్రయాణమై పోవుచుం
మటికుట్టవాడు.

యూరుకాదని తెలిసికొనినతో
జొచ్చెను. ఆకటిచే గడుపు న
డెను. నిద్దుర ముందు వెనుకలకు
చుండెను. తిరిగితిరిగి తుదకొక
మేడయరుఁగుపై బండుకొనియు

“ఓసీ! తెల్లవారిపోవచ్చెనే
కువ రాకపోయెగదా! జామూ
ఇప్పుడెక్కడ ప్రయాణము. త
ప్రయత్నము చేయుము.
ప్రయాణమయ్యెదను” అని
భార్యతోననెను.

“వంటయననెంత? కూర
రాకున్నది.” అని యాతనిభా

“అట్లయిన బట్ట
దను” అని చేతఁ గ
లో నమర్చబడిన కో

“నను
చుండు.

టూర్నులు

గ్రామములు నియమితము
వీటినే మార్గప్రదేశమున
సంగమించును.

సరిగ్గా గాగల యెన్నిపనులూ ముందుచేసిననే గదా పండుగు
వచ్చుట. అట్లే ఏకాగ్రమయమైనను తెలిసికొనడం
చివనా ముందుమందు గొన్ని సంగతులు నేర్చు
కొన వలయును. తిరిగిని వాయువారాధనని తెలిసి
కొనుటకు వైసంగతులు నేర్చుకొనిన భావము. మిగిలిన
దంతయు సులభసాధ్యమే.



చాటూర్నులు

నదికుదుటి పీఠరావకవి గారు

౧. తీడిమావిధిపండు

గుల్మకలికివాతెఱు దప్పు, లొత్తునాచుణారోచు లొక్కచోట,
బ్రువన నింపువడఁతిచెక్కుల సొంపు, లొలుకుపాటలకోభ లొక్కచోట,
పువగఁ జిల్కువెలఁదివెమ్మయి బెట్టు, లొప్పుకాంచనదీప్తు లొక్కచోట,
సరిని నించు ముగుదచూపుల మించు, లొలయుమేచకకాంతు లొక్కచోట,
శీతసురభిభవిమలసరస, మధురదుచులుఁ బోలియుఁ దనమనసు మృదు
దపించు నలసహకారఫలము, మాయురే! ధన్యమవు! తీడిమావిఫలమ!
హాయల నిగ్గులు మిసిమిదేఱు, గూరిమివిసుగు నొడిఁ జేర్చికొనుచు తీవి,
నడచుమ నుయ్యాలలూఁగు, నీవిభవ మెన్ననగు! తీడిమావిఫలమ!

* * * * *

కఫలముల చాటూర్నుములందు బీజముల
కత్తముఁ జూడనా నీదుగింజఁ బై
తెనినుం గొలుకంగ నయ్యయో!
బటకొందువే?

జక్కగా తెలిసియున్నట్లు చాలవ్యాకరణములోని పెక్కులక్షణములనుబట్టి మనకు విశేషమగుచున్నది. వీరిని ఎందరినైనాబోలి నీర్ధాంతకొముదిలోను దవ్యాకరణములలోను గల సంప్రదించు బ్రత్యయములు మాత్రముమార్పియొడిగిన సువహాంపఃబహిషి కీరిని చాల వ్యాకరణములోని నిషిద్ధమున్నది.

1. నియతో వ్యతిక్రమ ప్రాతిపదికార్థము-(చాల వ్యాకరణ-1 నూ)

2. ధాత్వర్థకలాశ్రయంబు కర్మ నాబడు. (చాల-కారక-2 నూ)

3. ధాత్వర్థవ్యాపారాశ్రయంబు కర్త నాబడు. (చాల-కారక-3 నూ)

4. క్రియావిధిం బ్రకృష్టవకారకంబు కరణంబు. (చాల-కారక-4 నూ)

5. ప్రకృతిజన్య జోధంబునందుఁ బ్రకారంబు భావంబు. (చాల, తిద్ధి-1 నూ)

6. వర్తమానంబు నాఁ బ్రారగ్భావతీతహస్తంబు (చాల-క్రి. 2 నూ)

7. భూతంబు నా విద్యమానస్వంపఁ ప్రతియోగి. (చాల-క్రి. 3 నూ)

8. భూతి నా విద్యమానప్రాగభావప్రతియోగి. (చాల-క్రి. 4 నూ)

ఇట్లు పెక్కులక్షణములలో సంస్కృత వ్యాకరణములోని సంప్రదించు బ్రత్యయములను మార్పక వ్రాయుటయే కాక ప్రత్యాహారములు, ఇత్సంజ్ఞలు, అనిజకములు మున్నగు సంస్కృతవ్యాకరణాధ్యక్షుల ననుసరించి నిషిద్ధమనియున్నది. మఱియు "1. ఆద్య

మన్నది. ఎంతో శ్రమపడికాని తెలిసికొన సంస్కృతవ్యాకరణ విషయముల నిట్లు తెలు రణములోని జానువులు సమంజసమునగా కా న కేము వచకుఁ బ్రస్తుతిము కాదు. వైది యంశములనుబట్టి ఖూరిగారికి నీర్ధాంతకొముది యమధివనుగలదని యు దానిని దగ్గజునంబ యీచాలవ్యాకరణ మూత్రములను వివరణం రనియు మనకు స్పష్టమగుచున్నది గదా. ఇం తాంశము చిత్తసింపుండు:

సిద్ధాంతకొముది

నూ:— యతిశ్చనిర్ధారణమ్;— బా క్రియా సంజ్ఞాభి స్పృశుదాయా దేకదేశస్య పృథ విర్ధారణం యతిః తతః షష్ఠీ సప్తమ్యాదౌ.

1. ఉదా. వృతాం వృథువా (క్రేష్టః.
2. గవాం గోవువా కృష్ణా బహుక్షీర.
3. గచ్ఛతాం గచ్ఛన్తువా ధావో శీఘ్ర.
4. చాతాదాం చాతేషువా మైత్రే.

చాలవ్యాకరణము

నూ:— నిర్ధారణవృత్తికి లోపలబ్ధకంబు జాతిగుణక్రియాసంజ్ఞలచేత సముదాయంబును దేశేయనందు బృహిక్కరణంబు నిర్ధారణం బ నిర్ధానితలన నిర్ధారణంబును వచ్చటి షష్ఠీకిలోపల బహువి యర్థము.

1. ఉదా:— మనుష్యులలోపల మృగ సమయందు.
2. గోవులలోపల గడిల బహుక్షీర.
3. అప్యనులలోపల చాటువాడు శీఘ్ర.
4. — చులలోపల మైత్రుందు మున్ము.

ఈ యర్థములనుబట్టి నిర్ధారణములు

విధిమహిళా జాత్యుదాహరణమును మాత్రము మార్చి
నుభవ్యులలోపల క్షుద్రియమును మారుదు' అని
సూచించుటకుఁ గారణము సూరిగారికిఁ గల
జిన్నగజ్యము మే యగును.

అంతే విషయమును లోకములోని కించకంతి గలిపి
వివేచనగా సూరిగారికిని గృష్ణమా రికాస్త్రియగారి
యొక ప్రబలమైన వివాదము జరిగియుండు
నట్టి వివాదమేదైన వచ్చినను రావచ్చును. కాని
జాతివిద్వేషముగఁ బరిణమించుట వింతగానున్నది.

యములఁ జర్చించు పట్ల జాతులలోఁ
నెమి? సూరిగారు బ్రాహ్మణజాతివాదుకారని వారు
యందైన తాలవ్యాకరణమును నిరసించిరా?
యైన కారితావో? విమర్శనములో మా గురు
లు పెరివిచ్చినట్లు తాలవ్యాకరణములోని లక్షణ
చాలవఱకుఁ జంతామ ద్యుతలోబలపండితీయగ
కారికావళిగతములే యైయున్నను వాంఛభ్రామలో
కరణవాదికము సరళిమగాను జాలవఱకు నిర్దష్ట
మైయుండుటచే నన్ని జాతులవారును తాలవ్యాకర
ణమును సారస్వతాభివృద్ధికిని తేజాభివృద్ధికిని
రక్షిల్లి ప్రతిబంధకములనుటయే వాయుదైకము.
మొదటియుఁ బ్రస్తుతము సూరికారకావో? తాలవ్యా
కరణ విషయమున దాని కిది యాంధ్రీకరితమా దీని
స్ఫుటికరణమా యని వికల్పించుచుఁ దక్కిర
జిని వివాదము జరుగుట సత్యముననా కాదా
సంశయించుచు నున్న విమర్శకుల కీవిషయము
పరిగ్రహము నూహతో నాకు స్ఫురించినదానిని
చెందినాడను. పండితులు విమర్శింతుమగాన.

(2) ప్రాథవ్యాకరణము

ఆంగ్లకల్పదంతమున మొదట తాలవ్యాకర
ణమును నున్న మన మాంధ్రవ్యాకర
ణము వాంఛభ్రామనియమును

బూర్వమందున్న వ్యాకరణములలోఁ జెప్పబడక కేషిం
చిన లక్షణముల నన్నిటిని సమకూర్చు నుద్దేశముతో
నీగ్రంథమును రచించితిట్లు దీని వాచకం వ్యక్తపడు
చున్నది.

తాలవ్యాకరణమున (సంధి - 8) "సంస్కృతీ
యంబునకు సంధియను" నని యధర్వజాచార్యులు చెప్పిరి
గాని దానికిం బూర్వకావ్యంబులందుఁ బ్రయోగంబు
వృద్ధులు. ఆధునిక కృతులం బోకానోకా? శ్రీ
వాదాతత్త్వమంబులకు సంధి గానంబయిదు. "గంగను
కాని, కలఁగిచ్చెను." అనియు "అనుకృతిని నెదుదకుం
గుణుచయననని యొకండు వలికె నని నిరూరంబు"
(బాల.సంధి-84) అనియు నిట్లనేకథలుల నధర్వజా
చార్యులమతమునం దస్తావరస్యమును నూదించియు, వా
ముక్త మాల్మదాది ప్రబంధరాజులలోని ప్రయోగ
ములను విరసించియు, నప్యవ్యాదులమతమును
మాషించియు నుండుటమట్టి మాడంగా భారతీకర
గ్రంథములలోని లక్ష్యములుగాని వానినిపాధించు లక్ష
ణములుగాని ప్రామాణికములు కావేరవన్నంత యధి
నివేకము సూరిగారి కున్నటుల స్పష్టముగాఁ జెరియు
చున్నది.—ఇట్టి యధినివేకము యుక్తముగాదనియు,
గవిత్రియేతరులలోఁగూడ మహాకవులయొకఁ బ్రామా
ణికమనియు లోకములో నెన్నఁబడుచున్నవారిప్రయోగ
ములకల్ల మనము సాధుకవియును గల్పించుకొనవలసినద
యనియు మాహతోఁ ప్రాథవ్యాకరణకర్తగాను చేసిన
యుద్యమ మెంతయు క్లాగునీయమై యున్నదనుటకు
పండియనులేదు. కాని వీరికిఁగూడ నచ్చటచ్చటఁ జెన్న
యసూరిగారి వాదన తప్పకవిగావని చెప్పవలసియున్నది.

ప్రాథవ్యాకరణము కల్పవర్చ్యమున (14వూ.)
"శో? కల్పగ భాండు సంజో? సంబున? వాదా
బరంబుగ నకు. అయ్య
నాకు నూరి

పొందింపఁ బడియుండఁగాఁ బూర్వవ్యాకరణములలోఁ
 కెల్లవలెనక నొకటవిన యంశములను వ్రాయంబూను
 కాది ప్రసిద్ధులక్షణశేషమున వీరిట్లు సూత్రించుట
 యాత్యంత మరనా కాదా యను విచారణ నుటకుండ
 నిందు. ఇందునేకా నీరు తినుకేల్లరత్నాకరమునఁగూడ
 'రొ' అను క్షేప్రమున కథారూప వివరించు సందర్భమున
 "వ్యాకరణశేష్టము ఇది సంబుద్ధియందు శ్రీప్రాచీన
 క్షేప్రములకే అనుప్రయుక్త మగునని వ్రాసియుండఁగాఁ
 ప్రయోగములందును నాలాగే కవలకుమండఁగా ఒకా
 నొక అభిప్రాయ "అన్నరొ, ఏకరంగరొ" అని ప్రయో
 గించియున్నాఁడు. అది చింత్యము." అని యాక్రయోగ
 ములను నిరసించియున్నాఁడు. కాని యారెండు ధృలము
 లందును వీరివృద్ధి కాధునికుండై యప్రామాణికుడైన కవి
 యెవ్వలో 'పేర్కొనియుండలేదు. ఈతీతిని వీరు డను
 వ్యాకరణమందును నిసుండువునందును నింక యాగ్రహ
 ముతో నిరాకరించిన యాశ్చర్యములను బ్రయోగించిన
 కవి యెవ్వలోయని గ్రంథములు పరిశీలింపఁగా నచ్చ
 తెనుఁగురామాంబములో నరణ్యకాండమున "కన్న
 యలమిన్న పిఱుయల కన్నరొ....." అని 25-వ
 పద్యమునను "కడునలుగక యేనులరొ....." అని
 90-వ పద్యమునను వీక్ష్యములు రెండును నీవనసలోనే
 కానవచ్చినవి. కావునఁ బ్రాథ వ్యాకరణగ్రంథము
 లందిక యప్రామాణికుడు బూచిమంచి తిమ్మకవియని
 నిశ్చయము లేలయన్నది.

ఈతిమ్మకవిప్రయోగముల నిట్లు నిరసించుట
 యుక్తమగునా కాదా యని తనకు ప్రస్తుతము విమ
 ల్పింశపలియున్నది. తిమ్మకవి శ్రీ "1700 ప్రాంతముల
 వాడని పరిక్రమాలంకార ప్రమాణముగా నిర్ణయించి
 యున్నాఁడు. ఈతడు 1. రాజకేళివిలాసము (భల్లూక
 తము), 2. పుష్కరమానము, 3. సప్తపుర
 యానందము, 4. అచ్చ
 నామము, 5. అచ్చ
 నామము, 6. అచ్చ
 నామము, 7. అచ్చ
 నామము, 8. అచ్చ
 నామము, 9. అచ్చ
 నామము.

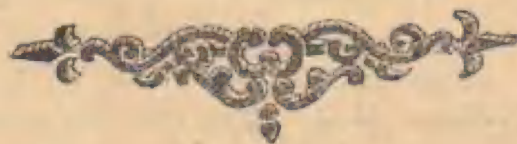
ప్రసంగమును నొక లక్షణగ్రంథమునఁగూడ
 యభివర్ణనకాగమకాసముడని ప్రఖ్యాతిగాంచిన
 నుడు. ఇట్టి నవోకవిని బ్రామాణికుడు గా
 యిల వ్యాపకముగాను. ఒకచే లోకములో
 లకుఁ బ్రయత్నప్రయోగము లేకపోవచ్చును.
 ములకును నొకవిధమగు ప్రాచుర్యముండ
 నియమముకలదా? ఇట్టియెడ నీక్షేప్రములు భా
 శముగా నున్నవిని యాపుటయే లక్షణికుల
 యాధునికులని విశ్వంఖలముగా నిరసించుటను
 యాధారముగలన? శ్రీ. 1520 ప్రాంతముల
 ముక్తమాల్యదకు నాధునికృతిగాఁ జలించి
 మూరిగారు నిరసించియుండఁగాఁ బ్రాథవ్యాకర
 రామక్రమాల్యదను కిరపాగ్రహించి శ్రీ
 ప్రాంతములలోని యచ్చతెనుఁగురామాంబము
 కమని నిరసించుచున్నాఁడు. ఈ యాధునికత్వ
 వప్రామాణికత్వమునను నేమియు వ్యవ
 తిన్నది. అదిగా 1730 లోని శివాంకవి
 1770 లోని భర్తృహరిని, 1780 లోని
 చరిత్రమును 1790 లోని యుక్తిరరామాం
 బ్రాచీనములగు బ్రామాణికులుగను గైకొ
 ప్రాథవ్యాకరణములో నుదాహరించి యు
 మతియు భల్లూకచరిత్ర మొకటి యచ్చబచ్చి
 ముగా గ్రహించఁబడినది. మాచిమంచి తిమ్మక
 దిన నొకటియు, నీకనిక సమకాలికుడగు పా
 వీరకవి రచించిన జింకొకటియు, 1800 లోని న
 వారేళ్లరకవి రచించినది వేటొకటియు నిట్లు
 భల్లూకచరిత్రము లంపట్లు తెలియుచున్నది. ఈ
 ములు నాకు లభింపకుండుటచే చానిలో నీవనస
 దే గ్రంథ మొ నిర్ణయింప నీలులేకపోయెను.
 తిలో నీవనసారించినది తిమ్మకవిజే యీవనో
 రచించిన యొక గ్రంథము ప్రమాణమునియు
 గ్రంథము ప్రమాణము కావనియు నీమ ద
 మిక్కిలి విమర్శకముగా నుండును. అట్లుగాక
 కంటిలో నేడని యొకటి యుదాహృతియై ను
 వారెండునునూడఁ తిమ్మకవికిఁ బ్రా

నైతి యాతని గ్రంథ మాధునికమని నిరసించుటకు వింతగానున్నది.

ఇవన్నియు నిట్లుండగా, బహుమాండవశేతబ్దము గాదును లాక్షణికులచేత ప్రామాణికుడుగా నంగీ యడివవాడును నగు రంగవాక్కుడు లేన రామా యన "అన్న రోనీవునన్ను నిడిలువ, నెన్నడు వినఁ గవీనులకు" (ఇది లక్ష్మణునిసంబుధి—యేండ్లకాం "సిగ్గులజయలేరి చెవటిరోనన్ను, బద్ధించుచు పగకు లిబ్బంగి" (ఇది రావణునిసంబుధి— యేండ్లకాం.) అని యిట్లు రోశబ్దమును బుకచువాచక కనుప్రయుక్తముగాఁ జేసియు వ్వాడు. ప్రపాచీన ప్రయోగములు చూచియే రోశబ్ద రూపము వ్యవహితము గాదనియు వయ్యది హాచకసంబోధన స్థలములందేకాక రుద్రతర స్థలము

లందుఁ గూడ రావమ్మననియు నిగర్వణాచార్యులు తలచినట్లు "అన్యత్రాపి క్వచిత్రోహ్య ప్రాధరేశ్య ప్రయోగకః" అనుకాఠి వ్యక్తపరచుచున్నది. దీనిని బట్టి తిమ్మకవి ప్రయోగములను సాధించుటకు మిక్కిలి యవకాశము కన్పట్టుచున్నది. ఇట్టి స్థితిలో ప్రామాణిక కవులలోఁ బరిగణింపఁబడుచు లోకప్రసిద్ధి వడసిన మాచినుంది తిమ్మకవిండుని బైతీతిని నిరూపించుట యెంతమాత్రమును సమంజసముకాదని తోచుచున్నది.

నన యాంధ్రవాక్యకరణములోఁ గల యిట్టి యన్యవస్థలను ననఁపూర్ణతను దొలఁగించి, యిప్పటికిఁ గల యాంధ్రవాక్యమునందును బరిగణించి, తత్త్వపుల ప్రామాణికత్వముల నిర్ణయించి, యాంధ్రభాషా స్వరూపమును సాక్యముగ బోధింపఁజాలిన యొక సంపూర్ణవాక్యకరణమును రచించు భారము నుచ యాంధ్రపండితులపై నిలిచియున్నది.



స్వప్న గత వేణు గానము

పెద్దు రా బి లక్ష్మీ చ తి గారు

స్థాయి దాల్చి భావగతి రివ్వన మేఘుఁడగు బు ద్రోక్కి, పై
రిక్కలతోవ దాటి యెదురీతల నీ కలికాలవాహినిన్
గంధిక్కరణంబు జేసి యొక తేంపున ద్వాపరవేళ జొచ్చి యా
చివరక్కని యామునీరటవిశాలవనాంతము జేరివ్రాతితిగా.
పూర్వపు గాథలే మరచిపోయితి శారదచంద్రచంద్రికల్
పల్విన యావినీలకకుబంతములన్ దిలకించునంత, నా
నర్వము నొక్కయుజ్జ్వల రసాంబుధి దెప్పన జేలిపో
త్సర్వము చేయుచుండె ననవద్యమునోహర రూప

వక్కడ కూచుంటే నే నొక్కడినీ యివి తిన గలనా?"

"రావుగా! నా సుగ్రీవుడవు కావు నువ్వు, రా, యీ మాటురా, నాకు కోపం లేదులే."

"పోనీ ఒకపాట పాడతావస్తావా? రా, మరిరా, పాటపాడనా?"

కోతి ఒక్క గంతువేసి భిక్షువు ఒడిలో కూచుంది. ఆ గుప్పడిలో బియ్యం అది తిుటోంది. భిక్షుకుడు రెండు గుప్పెళ్ల బియ్యం తిన మొదలుపెట్టినాడు. కొంత నేపటికి యిద్దరూ భోజనము ముగించినారు.

"ఇంకా ఆకలేస్తోంది ఏమి చెయ్య మంటావు అన్నాడు భిక్షువు."

కోతి ఆతని పెదవులు పట్టుకుంది.

"పాడమంటావా? పాడితే ఆకలి తీరుతుందా? ఒకప్పుడు నేను వ్రణయ గీతాలు రాసీ కాలంలో పాటవల్ల ఆకలి తీరేది. ఆ మాట పాస్తవమే కాని యిప్పుడు."

కోతి చింతపెట్టు ఎక్కింది. అప్పుడప్పుడే పుట్టుచున్న వామనకాయలు, చింత రెమ్మలు కిందకు పడవేసింది. దిగివచ్చి అవి తిన యజనూనికి యిచ్చింది. అతగాడు ఆ కాయలూ ఆ ఆకూ తిన్నాడు.

"సరే యీవేళకు భోజనం, శలహారం, అయినవి. ఇంకేం చేద్దాం."

కోతి గోదావరి కేసి చూసింది.

"అవును, ఆమాట నిజమే."

కడుపు నిండకపోతే నిశ్చయో

పద; తాగుదాం వారి."

భిక్షువూ, కోతి నీటిని నమిపించి కడుపు మల్లీవచ్చి చింతచూచి అక్కడ వున్న చిరిగిన బట్ట వేసుకొని

కోతి ఆతనిగడ్డవ తోంది.

"ఉండు, కొంచెం ఏంతొందరవచ్చింది. కింక పనేమిటి?"

దాహము తీర్చుకొని ఆనమిపానికి వచ్చి గింది. కోతి కేకలు వేసి విసిరినాడు. కుక్క ఆకా కొని ఏమోభిర్యాదు చేస్తు పోయింది.

కొంతనేపు యి కూర్చున్నారు.

"అయితే సుగ్రీవుడ పాట పాడమంటాన్నావు చెప్పాలని వుంది. కదా కోతి వూ

"

కూడా

ను. అయితే ఎందుకు
జమెక్కి కూచుని తల
వెలువడు మాటలు

సంతోషమును వెలి
అయితే విను కథ."
జట్టుపట్టుకుని వెనక్కి

ప్పమంటావా. సరే అలా
కథ చెప్పేటప్పుడు అల్లరి
హా?"

లక్ష్మింద పెట్టుకొని వెల్లి
కోతి అరని వక్కను

ండలలో కృష్ణానది

ఆ కృష్ణ బాగుందా? ఈ

నీకు మనోహరము. స్థ

బాతికీ మాబాతికీ సమా

కు గోదావరిమీద ఎక్కువ

ంటావా ?

మం నిరంతరిమూ నోదా

కూవున్నది. దీనికీ

లి పాప

కనలో

వలె

వున్న కాలంలో ఒకనవనాగరికుడు పెళ్ళి
చూపులకి పోలవరంనుంచి ఒకన్నె హితుడితో
కూడావచ్చాడు. పిల్లను చూచుకున్నాడు.
ఒకరి నొకరి చూచుకున్నారు. ఆమెకన్నుల
నుండి వెలువడ్డ కాటుకకాంతులు యితగాడి
హృదయాన్ని వలవేసి పట్టుకున్నవి. ఆనవ
నాగరికుడగు యువకుడు యీ బాలికను పెళ్ళి
చేసుకున్నాడు. ఆకాలంలో రేలడు ఎన్నో
పద్యాలు పాటలూ రాసేడు ప్రేమతత్వాన్ని
గురించి. ప్రకృతి అంతా ప్రేమమయమని
లోకానికి చాటిచెప్పేడు. మనలివాఢ్యా
పండితకవులూ యితగాడి భావగీతాలు చూసి
చిరునవ్వు నవ్వుకున్నారు. పెండ్లికాని బ్రహ్మ
చారులు యీతని పద్యాలు అనుకరించడం
మొదలు పెట్టరు. ఇట్లా కొంతకాలం గడిచింది.

* * * *

ప్రేమానుభవము కలుగు చున్నప్పటి
నుంచీ ఆయువకుడు భావగీతాలను వ్రాయడం
మానివేసినాడు. భార్యభర్త లిరువురూ కాపు
రంచేస్తూవున్న కాలంలో సంసారతాపత్రయం
ఎక్కువై పోయింది. భార్యకు నంటా పిల్ల
బూను. భర్తకు భూమి బుట్టా, సంసారము
దీప్తుకోనడమూను. ఈ రీతిగా కాలం గడిచి
పోతూవున్నది. ప్రేమబీజా లంకురించినప్పుడు
వస్తుందనుకొన్న స్వర్గము సంసారసాగరముగా
మారింది. యువకుడు ఆలోచించ మొదలు
పెట్టినాడు.

ప్రేమానుభవముకన్న, ప్రేమను అను
కనే ప్రతీక్షయే ఎక్కువ హాయి
మొదలు పెట్టినాడు.

అలోచించాడు. భార్యతో పున్నప్పడుమాత్ర మేనా సౌఖ్యముంట, యితరత్రా మాత్రము లేదా? పోలవరము నొరసిపారుచున్న గోదా వరి పులిసతలముల సాయంకాలములందూ వెన్నెలలలోనూ, తాను సంచరించీటప్పుడు సౌఖ్యము ననుభవించలేదా? గాతమీ మధ్య భాగమున చిన్నపడవపై తానొక్కడూ విహారము చేస్తూవున్నప్పుడు తాను సౌఖ్యమునుభవించలేదా? గోదావరిమధ్య తలయెత్తి, లోకాన్ని ఆకర్షిస్తున్నపుడు పట్టినపు దేవాలయ శిఖరమును విలోకిస్తున్నపుడు సమయమున తాను ఆనందమును పొందలేదా? ఇంతకీ శివ తానికి పరమావధి ఆనందమే అయినట్లయితే ఆ ఆనందము ఒక్కభార్యవద్దనే వున్నదా? ఎక్కడలేదు అనుకున్నాడు.

ఒకనా డాతడు గోదావరిదాటి ఏనుగు కొండమీదకెక్కి కూర్చున్నాడు. ఎదురుగా గోదావరిమీద వాయువువీచి, చిన్నచిన్న తీరంగములను లేపి, వాటితో ఆడుకొనుచున్నది. ఒకప్రక్కనుపట్టినముదేవాలయము గోదావరి మధ్య నిలిచి నీటిలో ప్రతిబింబించిన తనసూకారమును చూచు కొనుచున్నది. ఇంతోకొక్క మేఘమాలికిలు తమపై నాడు కొనుచుండ కొండలు కూర్చుండియున్నవి. అతని మనస్సునకుకూడ సంతోషముకలిగినది. గోదావరిని తేరిపార, తనివితీర, చూచిచూచి, సంతోషం ఆపుకొనలేక సంగీతమును పాడి నాడు.

ఆనాడు యింటికివచ్చినాడు. రాత్రి తానూ

భార్యవడిస్తోంది. అతడు పెట్టినాడు.

“లోకంలో మానములకంగానే కల

కూడా కలగవచ్చున

“ఆప్రక్కే కొం

“అంటు ?”

“లోకంలో ఒక్క

ములకంగానే కలుగుచున్న

సంబంధం లేకపోయినా క

“సీపూహ ఏమిటి ?

“మీపూహ చెప్ప

“ఒకకాలంలో

సౌఖ్యం తన ఆత్మలవల్లనే కొన్నాను.”

“ఇప్పుడో?”

“ప్రకృతిని అనగా నర్తములో చేర్చాను.”

“అంటే, ప్రకృతివల్ల తుందనా? ప్రకృతివల్ల కూడా

“ప్రకృతివల్ల ఎన్నుకొ

“ఇకముందు ఈ ఆభి ర్చతోతారేమో?”

“ఏవిధంగా మార్చబ

“ఇందాకా చెప్పేగా.

“లోకంలో సంబంధ

మానవుని మనస్సుకు సంతో

హృదయ సమాధానం
లో ఏముందో ఎవరు

“ఆకాలానికి యిటువంటి పూహలులేవు
కాబట్టి సంబంధం కల్పించుకోవలసివచ్చింది
అనుకో.”

చెప్పరుగా.”

“ఇప్పుడు నదులుకుంటే తనవారి

దాన్ని మాత్రమే

మాటేమిటి?”

ప్రజోద్ధిస్తే, నేచెప్పినట్లు

“అలాగే తమకందరకూ ఆధారమనే
పచ్చి అభిప్రాయం తనవారికి పోతుంది”

గాని—అనుభవమే మన
స్థితిని నిర్ణయిస్తుంది.”

“ఊరుకోండి, ఎవరైనా చెప్పిపోయారు?

హాలన్ని ఎందుకొచ్చాయి

ఎవరు నేర్చేరు ఈ ఊహలన్ని మీకు? భగవంతు
డిచ్చింది కాస్తో కూస్తో కాలిమీదకాలు
వేసుకుతినకుండా ఈ పెడథూలూ, పెడతలపులూ
ఎక్కడవచ్చేయిమీకు. అందుచేత నేపురుషులు
ఉద్యోగంలేకపోతే వెట్టిమొట్టి ఆలోచనలు
చేస్తుంటారట.”

భంలేనిదే మానవుడుండి
లిగి అడుగుతున్నాను.”

“మొదలెట్టతూ సాధింపు?”

మా లేగదా చెప్పగవిన్నా
[ను.”

“అవును, నేనేమన్నా సాధింపే, మీర

విపిలీకాదులకువలెనేమను
తుంది.”

న్నమాటలు బాగున్నాయి కాబోలు. పిల్ల
లతో కలకలలాడుతూవున్న యింట్లో వచ్చ
వచ్చగా నే తిరుగుతూండడం మీకిష్టంలేదు
కాబోలు. నే నేమన్నా మీకుకోపం. నేను
పూరుకుంటాను. నాకెందుకమ్మా యీసాద.”

స్వయంనుష్యులకు.”

భోజనాలైనతర్వాత అందరూ పండు

ప్రేమి ఎవరికి?”

కున్నారు. మనస్సును కలత బెట్టించున్న నూతన
భావతరంగములను అణచుకోలేక యువకుడు
సంకటపడుచున్నాడు. ఒకప్రాద్దువేళలేచి ఒక
ప్రత్యక్షమును వ్రాసిపెట్టి కొంత చిట్టతీసికొని
అతడు యిల్లు విడిచి పోయినాడు. తెల్లవారి
భార్య ఉత్తరం చదువుకొని కడుపు చెరువై
పోయి ఏడ్చింది.

మములను మించి ఊహించ

కుంటివారా?”

గింటివారా?”

“చూ?”

నీ పూహలుంటే మొట్టమొదట

సంకటపడుచున్నాడు. ఒకప్రాద్దువేళలేచి ఒక

సంబంధం కల్పించుకోకూడదు.

ప్రత్యక్షమును వ్రాసిపెట్టి కొంత చిట్టతీసికొని

మకున్న గిరువార దానిని త్యజించి

అతడు యిల్లు విడిచి పోయినాడు. తెల్లవారి

ఆధార్యుడేవాళ్లు దుఃఖం

భార్య ఉత్తరం చదువుకొని కడుపు చెరువై

పోయి ఏడ్చింది.

పోయి ఏడ్చింది.

ప్రస్తుతము వాడుకలఱుని తెలుగు ముద్రాక్షరమంజుష. [వైది.]

3

అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ	అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ
క	ఖ	గ	ఘ	ఙ	చ	ఛ	జ	ఝ	ణ	త	థ	ద	ధ	న	ప	ఫ	బ	భ	మ
య	ర	ల	వ	శ	స	హ	రీ	లీ	వీ	శీ	సీ	హీ	రౌ	లౌ	వౌ	శౌ	సౌ	హౌ	రృ
లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లౄ	వౄ	శౄ	సౄ	హౄ	రృ	లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లృ	వృ

9

అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ	అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ
క	ఖ	గ	ఘ	ఙ	చ	ఛ	జ	ఝ	ణ	త	థ	ద	ధ	న	ప	ఫ	బ	భ	మ
య	ర	ల	వ	శ	స	హ	రీ	లీ	వీ	శీ	సీ	హీ	రౌ	లౌ	వౌ	శౌ	సౌ	హౌ	రృ
లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రృ	లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లృ	వృ

[త్రివిది.]

అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ	అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ
క	ఖ	గ	ఘ	ఙ	చ	ఛ	జ	ఝ	ణ	త	థ	ద	ధ	న	ప	ఫ	బ	భ	మ
య	ర	ల	వ	శ	స	హ	రీ	లీ	వీ	శీ	సీ	హీ	రౌ	లౌ	వౌ	శౌ	సౌ	హౌ	రృ
లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రృ	లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లృ	వృ

౯

అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ	అ	ఆ	ఇ	ఈ	ఐ	ఒ	ఊ	ఎ	ఋ	ౠ
క	ఖ	గ	ఘ	ఙ	చ	ఛ	జ	ఝ	ణ	త	థ	ద	ధ	న	ప	ఫ	బ	భ	మ
య	ర	ల	వ	శ	స	హ	రీ	లీ	వీ	శీ	సీ	హీ	రౌ	లౌ	వౌ	శౌ	సౌ	హౌ	రృ
లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రృ	లృ	వృ	శృ	సృ	హృ	రౄ	లృ	వృ

ಇಂಕ ಮುಂದು ಪಾಡ ದಗಿನ ತೆಲುಗು ಮುದ್ರಾಕ್ಷರ ಮಂಜುಷ.

[A. ಎಪಿಡಿ.]

0	8	6	4	2				∞
9	7	5	3	1				∞
೪	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೪	
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೪
೧	೭	೭	೩	೩	೭	೩	೭	
೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭	
೯	೩	೫	೩	೩	೭	೩	೭	

+	+	+	+	+	+	+	+	+
-	-	-	-	-	-	-	-	-
೪	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೪	೩
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೪
೧	೭	೭	೩	೩	೭	೩	೭	
೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭	
೯	೩	೫	೩	೩	೭	೩	೭	

[A. ಕ್ರಿಂಪಿಡಿ.]

೪	೩	೪	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೪	೩	೪	೩	೪	೩	೪	೩	೪
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦
೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭		೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭	
೯	೩	೫	೩	೩	೭	೩	೭		೯	೩	೫	೩	೩	೭	೩	೭	

[B. ಎಪಿಡಿ.]

0	8	6	4	2				∞	÷	+	×	+	+	+	+	+	+
9	7	5	3	1				∞	-	-	-	-	-	-	-	-	-
೪	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೪		೪	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೪	
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩		೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	
೧	೭	೭	೩	೩	೭	೩	೭		ಈ	ವ	ಬಿ	ಜ್ಜ	ಫ	=	೧	೩	
೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭		೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭	
೯	೩	೫	೩	೩	೭	೩	೭		೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭	

[B. ಕ್ರಿಂಪಿಡಿ.]

೪	೩	೪	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೪	೩	೪	೩	೪	೩	೪	೩	೪
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦
೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦	೫	೨	೧	೩	೪	೩	೪	೩	೦
೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭		೦	೫	೭	೩	೩	೭	೩	೭	
೯	೩	೫	೩	೩	೭	೩	೭		೯	೩	೫	೩	೩	೭	೩	೭	

By M.S. Venkayya.

సంస్కృతము

అచ్చు.

శ్రీమద్రామాయణమ్

చతుర్థః పర్వః.

చైతివ్రాత.

శ్రీమద్రామాయణమ్

చతుర్థః పర్వః.

ప్రాప్తరాజ్యస్య రామస్య
 వారీక్రికిర్భగవాన్పుషిః,
 చకార చరితం కృత్నం
 విచిత్రపదమాత్మవాన్. ౧
 చతుర్వింశత్సమాప్రాణి
 న్నానానాముత్తవాన్పుషిః,
 తథా సర్గశతాన్ పంచ
 షట్కాండాని తథానిత్యరమ్. ౨
 కృత్వాపి తన్మమ? ప్రాజ్ఞః
 సభవిష్యం సమూత్తరం,
 చింతయామాస కాన? నైవితతే
 ప్రయుంజీయాదితి ప్రభుః. ౩
 తస్య చింతయ మానసస్య
 మమర్షిర్భావితాత్మనః,
 అగృష్ణి? తాం తతః పాదా
 ముని వేషే కుశీలవా. ౪
 కుశీలవా తు ధర్మజ్ఞా
 రాజపుత్రా యశస్వినా,
 హ్రతరా న్వరసంపన్నా
 దదర్శాశ్రమవాసినా. ౫
 సతు మేధావినా దృష్ట్యా
 వేదేషు పరిసిష్ఠితా,
 వేదాగ? పబ్బం మాణాథాయ
 తావగ్రామాయ త ప్రభుః. ౬

ప్రాప్తరాజ్యస్య రామస్య
 వారీక్రికిర్భగవాన్పుషిః,
 చకార చరితం కృత్నం
 విచిత్రపదమాత్మవాన్. ౧
 చతుర్వింశత్సమాప్రాణి
 న్నానానాముత్తవాన్పుషిః,
 తథా సర్గశతాన్ పంచ
 షట్కాండాని తథానిత్యరమ్. ౨
 కృత్వాపి తన్మమ? ప్రాజ్ఞః
 సభవిష్యం సమూత్తరం,
 చింతయామాస కాన? నైవితతే
 ప్రయుంజీయాదితి ప్రభుః. ౩
 తస్య చింతయ మానసస్య
 మమర్షిర్భావితాత్మనః,
 అగృష్ణి? తాం తతః పాదా
 ముని వేషే కుశీలవా. ౪
 కుశీలవా తు ధర్మజ్ఞా
 రాజపుత్రా యశస్వినా,
 హ్రతరా న్వరసంపన్నా
 దదర్శాశ్రమవాసినా. ౫
 సతు మేధావినా దృష్ట్యా
 వేదేషు పరిసిష్ఠితా,
 వేదాగ? పబ్బం మాణాథాయ
 తావగ్రామాయ త ప్రభుః. ౬

By. M.S. Venkayya.

తెలుగు

అచ్చు.

చెడితెవార.

శ్రీకాళహస్తిమామోత్సవము

తృతీయాశ్వాసము.

ఈశ్వరుడు తిన్ననీకి అత్యక్ష మగుట.
 ఆ. కన్నుదిపియఁ బూనుకన్నవృత్తిత్రత
 కన్నమున్నుగాఁగ ఖండవరకు
 నాశుగంటుఁ జేత నంబుంగ బట్టుక
 నిలుపు నిలుపు మనెడ నెరుంగుతాద. ౧
 నీరయ రపిందమక మును
 లవ్వడిశావతు లిదిగా పియ
 ఛాయ రియ వంకల న్నలులు వ
 నత్వరతస్విజ రింగనిర్మలాం
 తరమున నుండి శీతవసు
 ధాధరకనశ్రిక ముద్దుఁగెరులుదా
 మరకడ మ్రోలు వట్టుకలుని
 మన్ననఁ దిన్ననీకిం బ్రసన్నుఁ డై. ౨
 క. శీవగాఁగిచర' యీ భక్తుని
 యిరిరళ తరభక్తిమహిమ యాద్యంతముగ
 తీవిగద సద్భక్తుం డితఁ
 డవుఁగద సిమివను వచ్చునా యిఁక ననుచునా.
 దరమానము నెరపుచుఁదన
 పరిసరము న కాటవికుని బ్రాహ్మణభక్తుఁ
 గయగుచిల్చుక మీక?
 వరమింపనవారు కృత్రిమానునికాదన'. ౪

శ్రీకాళహస్తిమామోత్సవము

తృతీయాశ్వాసము.

ఈశ్వరుడు తిన్ననీకి అత్యక్ష మగుట.
 ఆ. కన్నుదిపియఁ బూనుకన్నవృత్తిత్రత
 కన్నమున్నుగాఁగ ఖండవరకు
 నాశుగంటుఁ జేత నంబుంగ బట్టుక
 నిలుపు నిలుపు మనెడ నెరుంగుతాద. ౧
 చ. పాశురకరంధరాది మును
 లవ్వడిశావతులకగా పియ
 ఛాయ రియ వంకల న్నలులు వ
 నత్వరతస్విజ రింగనిర్మలాం
 తరమున నుండి శీతవసు
 ధాధరకనశ్రిక ముద్దుఁగెరులుదా
 మరకడ మ్రోలు వట్టుకలుని
 మన్ననఁ దిన్ననీకిం బ్రసన్నుఁ డై. ౨
 క. శీవగాఁగిచర' యీ భక్తుని
 యిరిరళ తరభక్తిమహిమ యాద్యంతముగ
 తీవిగద సద్భక్తుం డితఁ
 డవుఁగద సిమివను వచ్చునా యిఁక ననుచునా.
 దరమానము నెరపుచుఁదన
 పరిసరము న కాటవికుని బ్రాహ్మణభక్తుఁ
 గయగుచిల్చుక మీక?
 వరమింపనవారు కృత్రిమానునికాదన'. ౪

By M.S.Venkayya.

ఇప్పుడు వాడుకలోనుండు తెలుగులిపినిగాని మఱి యేయితరలిపినిగాని ప్రమాదము, ఆటంకము, ఏడుకారణములందుఁ జేర్చొనినలోపములు లేక యుండునట్లులును, సకలభాషాశైలిసమముగా నుండునట్లులును సంస్కరింపఁ బూనుట యసాధ్య మైనపని యవకతప్పదు. అం దెన్నియో చిక్కులున్నవి. అట్లు లెవ్వరేవి సంస్కరింపఁ దగినవి, ఉన్నలిపి తాఱుమాటై విరూపముఁ జేసి నాశమొందుటవల్ల లాభ మేమియు నుండఁజోదు. అట్టి సంస్కరణమునఁ గల లాభవృద్ధులును నిట్లవ్రాయఁబూనినచో గ్రంథము పెరిగిపోవునుగాన నింతటితో నిలిపెదను.

“అట్లులేన నీలిపి సంస్కరింపవలసినదనియే లేదా? ఇంతింతపెద్ద ప్రైపుకేసులతోఁ దమకార్యాలయముల నిండించుకొని ముద్రణాలయాధికారు లెక్కువ యింటియందై యిచ్చుచుండవలసినదేనా? కంపౌసిటరువని నేర్చుకొనవా రక్షరములందుగ్రంథములను కేసులలోఁ గనిపెట్టి తెలుసుకొనుట కిట్లులే శ్రమపడుచుండవలసినదేనా? ప్రైపురైటర్ల రక్కరలేదా? లిసోప్రైపు, మెసోప్రైపు మున్నగునవి యుండవలదా? పర్వద్విధముల మన మాండ్లయులతోఁ దులదూగవలదా?” అని యందుకేని, మనవిచేయుచున్నాఁడను :

సంస్కరణముమాత్ర మత్యాగశక్తికమనియే నేను వనుచున్నాఁడను. అసలు కీలిపిసంస్కరణప్రసక్తి యేవ్వడుటకుఁ గల ముఖ్యకారణము మనముద్రణవిధానము వందలి కొన్నిలోపములేగాని, మఱియొందు గారు. ఆసంస్కరణ మెట్లులుండవలయును? మనము ప్రస్తుతము కాదుచుండులిపిని తాఱుమాటుగా మార్చి మూలచ్ఛేదము గావించక యున్నలిపినే ముద్రణమునకును, ప్రైపురైటరు, లిసోప్రైపుమున్నగు యంత్రనిర్మాణమునకును, అనుమానించునట్లుల నూత్నములను కొద్దికూర్పులతో పద్ధతులఁ జూడవలయును. అట్లొనరించినచే సంస్కరణ మనిపించుకొనును.

ఈతెలుగులిపి బ్రాహ్మీనాగరలిపుల మాకురూప మనువిషయము ప్రాచీనములగు తెలుగుకావనములను

అందివవారికిఁ గ్రాత్రగారు. అకాసలిపి ముద్రాక్షర నిర్మాణమునకును, ముద్రణపాత్రర్యమునకును నెంతయు ననుమానించునట్లులే యున్నది. ప్రథమమునఁ దెలుగువకు ముద్రాక్షరములను జేపినవా రాప్రాచీనకావనములను విమర్శించి చూచి తదనుగుణముగా నక్షరములను జేర్చించియుండిన, నీవిషయ వింతమారము విమర్శించుచునయే లేకపోయియుండెను. ప్రాచీనకావనలిపియందు హల్వర్లములపైగల తలకట్లు నాగరలిపియందుండునట్లు అద్దుగట్లుగానే యుండి, క్రమక్రమముగాఁ గొంచె మేటవాలుగాఁ జైకెక్కి తాళపత్రములందు వ్రాయునప్పటికిప్పుడు మనము వ్రాయునట్టి తలకట్లైర్పడినట్లులు చెలియుచున్నది. దీర్ఘము, కొచ్చు, కొచ్చుదీర్ఘము, గుడి, గుడిదీర్ఘము, ఎత్వము, ఏత్వము, ఒత్వము, ఓత్వము, ఔత్వము-ఈపదియును హల్వర్లములకుఁ బ్రక్కననీ చేర్చి వ్రాయఁబడుచుండినట్లు తెలియుచున్నది. గుడి, గుడిదీర్ఘము, ఐత్వము-ఈమూడు మాత్రము హల్వర్లములకుఁ దెనను, క్రిందను జేర్చి వ్రాయఁబడుచుండినట్లులు చెలియుచున్నది. కాలక్రమమున ఎత్వ ఏత్వములుపైతము హల్వర్లముల తలలపైకి నెక్కినట్లు తెలియుచున్నది. పదపది యాలిపి తాటియాకులపై వ్రాయఁబడునప్పటికి దీర్ఘ - ఒత్వ - ఓత్వ - ఔత్వములు గూడ హల్వర్లముల శిరముల వలంకరించినట్లులు చెలియుచున్నది. ఈలిపియొక్క పుట్టుపూర్వోత్తరములను విచారించక కేవల మొకతాళపత్రలిపినే యాధారముగాఁ జేసికొని ప్రతిహల్వర్లముతోడను స్వరవర్ణములకుఁ గల రూపాంతరములను గలిపి ముద్రాక్షరములను జేర్చింప నందుననే ముద్రాక్షరమంజూషయందలి యక్షరముల సంఖ్య బాదాపు ౯౦౦ వఱకుఁ దెరిగి మాచువారికి భయము గల్గించుచు అనాగరికలిపియని కొందఱిచే ననిపించుకొనునంతటి దుర్బలి మన యీ తెలుగులిపికిఁ బట్టి నది. ఇతఁ ఓత్తు లున్నవిగదా? వానిమాట యేమందురా? ముప్పదియేడు హల్వర్లములకును ముప్పదియేడు ఒత్తులను జేయింపవలసి యుండునెగాని, దానివలన ముద్రాక్షర సంఖ్య పెరుగదు. అక్షరములసంఖ్య పెరిగినదావికంతయును గారణము స్వరవర్ణముల రూపాంతరములను

పాల్వర్లములతోఁ గలిపి పోయించినదియేకాని మఱి యొండు గాదు. ఇప్పుడును వినిపిపోయిన కేమియును లేదు. దానిని సంస్కరించి యక్షరములవ్యూహ మేమాత్రమును మార్చుకొండకుండ ముద్రణ (Printing) మనకును, ముద్రాక్షరవిలేఖన (Type writing) మనకును ననుకూలించునట్లులు నేర్పబడు పిలువబడుటబట్టి యట్లావరించుచున్నాఁడను.

చూడుడు ఒకటవ పటము. ఇందు అచ్చులను, పాల్లలను ప్రదర్శించి యున్నాఁడను. ఈఅచ్చులలో ట్-అనువర్ణమునందలి యొక చిన్నమార్పుతప్ప వేరెట్టి మార్పును కేయబడలేదు. ఋ, ఋ, ౧, ౨, ట్-అను నీనాలుగక్షరములను బ్రత్యేకముగాఁ జేయింపవలసిన యావశ్యకత యుండదు. ఒ-కు రెండుకొమ్మల నతికించిన ఋ-అగును. ఆ ఋ-కు దీర్ఘము నతికించిన ఋ-అగును. ౧-కు దీర్ఘము నతికించిన ౧-అగును. ఒ-కు ట్-కారచిహ్నము నతికించిన ట్-అగును. ఇందువలన ఆ ఆ, ఇ ఈ, ఉ ఈ, ౧, ఎ ఏ, వి, ఒ ఓ, -అనునీ ౧౨ అచ్చులను, ఉభయక్షరములు మూడండు గలిసి ౧౫ అక్షరములే చేయింపవలసి యుండును.

ఇక పాల్వర్లములను చూడుడు! ఇందు ఘ, ఘ, మ, య, హ-అను నీయైదక్షరములను బ్రత్యేకముగాఁ జేయింపవలసిన యావశ్యకత యుండదు. ఘ-కు కొమ్మ అతికించినచో ఘ-అనునక్షర మేర్పడును. అట్లులే ర-కు కొమ్మల నతికించిన ఘ-అగును. మ-కు కొమ్మ చేర్చిన మ-అగును. య-కు కొమ్మలను కేర్చిన య-అగును. వ-కు దీర్ఘమును కేర్చిన హ-అగును.

చేత-లకు వైది వ్రాయుటకన్నను, పటము నందు జూపబడియుండునట్లులు కొద్దిమార్పుతో వ్రాసి కొనినచోఁ జాల ననుకూలముగా నుండును.

ఇట-ఈయక్షరములలో ఇ-కుఁ బ్రక్కన నుండు లంబత్విగ్రహము, ట-కుఁ వైమండం లంబత్విగ్రహము నీగ్రాత్రపద్ధతిని కేయబడుస్వరవర్ణములరూపాంతరములను కేర్చుటకుఁ బ్రతిబంధకములుగా నున్నందున, భటమునఁ జూపినట్లులు మార్చబడినది.

క్ష-అనునక్షరము నిందుఁ బ్రత్యేకముగాఁ బ్రదర్శించి యున్నాఁడను. కొందఱమతమున నిదియు నొక ప్రత్యేకాక్షరముగాఁ బరిగణింపఁబడియుండుటంబట్టి యిట్లు లొనరించిరిని. టైపురైటరునందు దీనికిఁ బ్రత్యేకాక్షరము చేయవలసిన యావశ్యకత యుండదు. కాని, యిది ప్రత్యేకాక్షరముగా నుండినచే కొన్ని విషయములం దంతయు ననుకూలముగా నుండును.

ఇక విగిలియుండునక్షరము లన్నియును మార్చుకొని యొప్పుటకలెనే యున్నవి.

ఈపాల్వర్లములందలి తలక ట్టించుక మార్పుకొని యుండునట్లులు తోచును. కొన్ని కావనములం దిట్లులే యుండియున్నందువలనను, ఈతలకట్లయందలి పైకిఁ బోవుకేళును మాత్రము ప్రత్యేకముగాఁ జేయించుకొనినచో దానిని పాల్వర్లములకుఁ బ్రక్కన నతికించుకొనుట కనుకూలముగా నున్నందువలనను, తలకట్లయొకారము నీతీరున మార్చిరిని. ప్రస్తుతము కాగితములమీఁదు వ్రాయఁబడుటకొకఁ జాలవలయు తలకట్టు లిట్లుండుటను నేఁ జూచియున్నాఁడ. ఇట్టిమార్పు చేయఁబడనిచో, ముద్రణవిధానిమనందల పొకర్యముగాని, టైపురైటరునుఁ తనిర్మాణముగాని, యేనాటికి నీతెలుగున కేర్పడుటకు పిలువబడును.

ఈపాల్వర్లములలో ఘ, ఘ, మ, య, హ అను నక్షరములు ప్రత్యేకముగాఁ జేయవలసిన యావశ్యకత లేనందున 33 పాల్వర్లములే చెక్కింపవలసి యుండును.

ఇక రెండవపటమును చూడుడు. ఇందు అచ్చులను, వాటికిగల రూపాంతరములను ఆరూపాంతరము లెట్లు పాల్వర్లములతోఁ జేర్చబడునదియుఁ బ్రదర్శింపఁబడియున్నవి. ఇందు మొదటివరుస (Column)లో స్వరవర్ణములను, వాటికిఁ గల రూపాంతరములను వ్రాసి యున్నాను. దానిని గొంత గమనింపవలసియున్నది.

హల్పాత్రసంజ్ఞ — ఇయ్యది వ్యంజనాక్షరమున ఆ-కారము లేదనియు, కేవలము అర్ధాక్షరమే యనియు, నూచించుటకై పాల్వర్లములకుఁ బ్రక్కన వాని కిరముల

నందియుండునట్లు చేర్చబడునది. ఇందు శే.వాడిన
రూపమే చాల ననుపూలముగా నున్నది. దీనినే నేటికిని
కర్ణాటకులు వాడుచున్నారు. మనము ప్రస్తుతము వాడు
రూపమును గుండలీకరణముచేసి చూపియున్నాను.

తలకట్టు — ఇయ్యది ప్రతి పాల్వర్ణమునకును
బ్రక్కన శిరోభాగము నరికియుండునట్లు చేర్చబడు
చున్నది.

దీర్ఘము — "—"

సుడి—ఇయ్యది ప్రతిపాల్వర్ణమునకును వైవి శిరో
భాగము నంటునట్లు చేర్చబడుచున్నది.

సుడిదీర్ఘము—ఇందు దీర్ఘమును దెల్పెడి చిహ్నము
మాత్రము పాల్వర్ణమునకుఁ బ్రక్కన జేర్చబడును.

కొమ్మ—ఇయ్యది ప్రతిపాల్వర్ణమునకును బ్రక్కన
జేర్చబడును.

కొమ్మదీర్ఘము—ఇందు దీర్ఘచిహ్నము మాత్రము
కొమ్మనకుఁ బ్రక్కన జేర్చబడును.

వట్టుచునుడి—ఇదియును ప్రతి పాల్వర్ణమునకును
బ్రక్కన జేర్చబడునదియే.

సుడిదీర్ఘము— ఇందు దీర్ఘచిహ్నము మాత్రము
సుడికిఁ బ్రక్కన నదికింపవలయును.

ఎత్వము—ఇయ్యది పాల్వర్ణములకు శిరోభాగ
మున జేర్చబడుచున్నది.

ఏత్వము—ఇందు దీర్ఘమును దెల్పెడి చిహ్నము
మాత్రము పాల్వర్ణమునకుఁ బ్రక్కన జేర్చబడును.

ఐత్వము—ఇందు ఐ కారచిహ్నము ప్రతిపాల్వ
ర్ణమునకును ముందుగాఁ గిందివై పున మనుపబడును.

ఒత్వము — ఇయ్యది ప్రతి పాల్వర్ణమునకును
బ్రక్కన జేర్చబడుచున్నది.

ఓత్వము—ఇందుదీర్ఘమును ముందు చిహ్నము
ఒత్వమునకుఁ బ్రక్కన జేర్చబడును.

ఔత్వము— ఇయ్యది ప్రతి పాల్వర్ణమునకును
బ్రక్కన జేర్చబడును.

ఇక నీయద్భుతరూపాంతరములందలివి శీషముల
నిందుక తెలిసికొనవలసి యున్నది.

ఇందు తలకట్టు, దీర్ఘము, కొమ్మ, కొమ్మదీర్ఘ
ము, సుడి, సుడిదీర్ఘము, ఒత్వము, ఓత్వము, ఔత్వము
ఈరోమ్మదియును ప్రతి పాల్వర్ణమునకును బ్రక్కన
జేర్చుట కమెలుగా నున్నందున ముద్రణమువందుఁ గాని
పైపురైటరువందుఁగాని, మలభముగా వాడుకొనవచ్చును.

గుడిఎత్వము—ఈరెండును మాత్రము ప్రతిపాల్వ
ర్ణమునకును శిరోభాగమున నుండి తీరవలసియే యున్నది.
ఈరెండువిహ్నములునుగూడ పాల్వర్ణములకుఁ బ్రక్కల
జేర్చబడినచో, ముద్రణమునం దెంతయో పొకర్య
మేర్పడఁగలదు. కాని, యట్లొనరించినచో నీలిపియొక్క
యాకారము చెడిపోవుటవలనను, ఎల్లరు నీలిపిని బోలు
కొనుట కష్టమగుటవలనను, ఇప్పుడుండునట్టులే పాల్వ
లపైభాగమున నుంచవలసియున్నది. ఈరెండు చిహ్నము
లును పాల్వర్ణముల శిరోభాగమున నుండుటవలన నంతగా
కష్టముండదు. ఫ్రెంచి, గ్రీకు మున్నగు భాషలయందు
పైతము వర్ణములకుఁ బైవను, గిందను గొన్ని చిహ్నము
లను ముద్రించుచుండుట మనము చూచుచున్నారము.
కొన్ని ఫ్రెంచి శబ్దముల నుదాహరించు చున్నాఁడను.
La mère, La Française, La fenêtre. ప్రతి ఐదు
యమునకును అంగ్లేయుల వాద్యముగాఁ దీసికొని విను
ర్సింపఁబూనుట చెట్టిపని. మనభాష యాంగ్లము గారు
గదా. ఎట్లులేన శ్రమమున కోర్చి యాయిత్య యౌత్వముల
ను పలుమున జూపినట్టులే మనము వ్రాసికొనవలయును.

ఈనుడినిసరించి మఱొక్క వి శీషము వ్రాయ
వలసియున్నది. ప్రాచీనకావనములయందు దీనిహ్నము ప్రతి
పాల్వర్ణమునకును శిరోభాగమునఁ బ్రత్యేకముగా నతుక
పెట్టినట్టులే వ్రాసుఁబడుచుండెను. ఇప్పుటికిని కి-జి-డి.
జి-టి-టి ఇత్యాదులములందుఁ బ్రత్యేకముగా నతుకఁ
పెట్టినట్టులే వ్రాయఁబడుట మనము చూచుచున్నారము.
ని-లి-రి-వి- ఇత్యాదులయందుఁ బ్రత్యేక చిహ్నముగా
వ్రాయఁబడుటలేదు. ఇయ్యది తాళపత్రలేఖకులు తమ
పొకర్యమునకై చేసినమార్పుగాని వేటొందుగారు. నే ని

విష్ణుమును ప్రాచీనపుష్కరిణి యన్ని యక్షరములకును
కళాభాగమున నతికించుట కనువుగా మార్చితిని.

ఈ ఇ-కార ఎ-కారములకుగల దీర్ఘ విష్ణుములు
ప్రక్కన్నవాయులు కనువుగా నున్నవి. అందును నేమ
వలయున బ్రదర్శించిన రూపమే మనము ప్రస్తుతము
వాడెడిరూపమునకన్న నున్న దిధిమలుఁ జాల ననుకూల
ముగా నున్నది. ఇట్టి రూపమునే యిందుక శేదముతో
నేటికిని గర్భాటకులు తమ లిపియందు వాడుచున్నారు.
ఈమార్పువలన ముద్రణమునందుఁ గాని, టైపురైటరు
నందుఁగాని యెంతయో సౌకర్య మేర్పడుచున్నది.

కొమ్ము—ఇయ్యది మూడు విధములుగాఁ బట
మనఁ జూపియుండుచట్టులఁ జేయింపవలసి యున్నది.
మొదటిరూపము కు-ను-ను-దు-భు-దు—అను నిట్టి తల
కట్టుతోఁ గూడిన పాల్వర్ణములతోఁ జేర్చుట కనువుగా
నుండును. రెండవ రూపము ఖ-ఘ-ఘ-ఘ-ఘ-య-
ఇత్యాద్యక్షరములకుఁ జేర్చుట కనువుగా నుండును.
మూడవరూపము పు-పు-పు అను నీమూడు పాల్వర్ణము
లకుఁ జేర్చుట కనువుగా నుండును. ప-ఫ-చ-లకు మొదటి
రూపమునందలి కొమ్ము నతికించినచో ఘ-మ అను వర్ణ
ములుగా మారిపోవునగాన, నట్లు గాకుండుటకై యీ
కొమ్మిట్లు క్రిందికి దింపఁబడియున్నది. దీనిని మార్పు
టకు వీలుపడదు గాన, నీమూడువిధములగు కొమ్ములుండ
వలసినది యావశ్యకమై యున్నది.

అ-కారములు—ఈరెండువర్ణముల రూపాం
తరములను పాల్వర్ణములకుఁ గ్రిందు వ్రాయఁబడునవి.
ఇతరములగు పిత్తి రెట్లు పాల్వర్ణములకుఁ గ్రిందఁ జేర్చు
టనునో యట్లులే వీనిని చేర్పవలయును.

విత్వము —ఇయ్యది మనము వాడెడి కాని
కన్న ను గర్భాటకులు వాడెడిది చాల ననుకూలముగా
నున్నది. మూడుడు. వైర్ణము అని వ్రాయునపుడు
రెండుపిత్తులను గ్రిందవ్రాయవలసియున్నది. ఇదియే కర్ణా
టకులు వ్రాయునట్టుల “స్థైర్యము” అని యిట్లు విత్వ
మును పాల్వర్ణములకుఁ బ్రక్కన నందునట్టుల మార్చికొ
నిన వ్రాతయందును, ముద్రణమునందును, టైపురైటింగు

నందును జాలవలెకు శ్రమయు తగ్గిపోవును. కాని, యీ
కర్ణాటక వికారమును గొందఱు తొందరగాఁ జరుపు
నపుడు వట్లువసుడి యని భావించుదు గాన, మనము
ప్రస్తుతము వాడెడి వికారమునే ప్రతి యక్షరమునకును
మందుప్రక్కఁ గ్రిందిచై పున నుండుట కనువుగా నుండు
నటులు మార్చితిని.

టైత్వము—ఇది విశేషముగా మార్పుఁ జెందిన
ట్టులఁ గనపట్టును. కాని, ఇది నేడేదేసిన క్రొత్తమార్పు
గాదు. ఇట్లులే ప్రాచీన కాపసములయందుఁ గనఁబడు
చున్నది. ఇది ముద్రణమునకును, టైపురైటింగునకును
జాల ననుకూలముగా నున్నందున గ్రహించితిని. ఇయ్యది
యాకారముననేమి, సౌకర్యముననేమి, మనము ప్రస్తు
తము వాడురూపమునకన్న నన్నియోరెట్లు మేలైనది.
ఈక్రొత్త టైత్వమునందును నీవరకుఁ బ్రచారము
నందలి టైత్వమునందుగల భావము ద్యోతిత మనచునే
యున్నది. ఈక్రొత్త టైత్వమును స్వీకరింపక పోయి
నచో, మనకు ముద్రణమున సౌకర్య మేనాటికిని గలుగ
నేరదు, కాన, నెల్లరు నిందలి సౌకర్యముల నాలోచించి
యైన దీని పంగీకరింతురని తలఁచెదను.

ఇతర గుణితమును గమనింతుము. ఇందు ఘ-బ-బ-
బ-ధు-భ-ప-ప-ప-య-ర-వ-మ-న-హ అను నక్షరము
లకు గుణితము వ్రాయునపుడు కొన్ని విశేషాంశములు
నిలియవలసియున్నందున, నవి గులభముగా బోధపడు
టకై వాటికిమాత్రము సంపూర్ణముగా గుణితము వ్రాసి
తిని. ఈగుణితమును ఓసికతోఁ బరికిరించిన ఘ అను వర్ణ
మెట్టులు ఘ అనువర్ణముగా మార్పఁబడినదియు, ర ఎట్టుల
ధు గా మార్పఁబడినదియు, వ ఎట్టులు వ గా మార్పఁ
బడినదియు, ం ఎట్టుల య గా మార్పఁబడినదియు, వ
ఎట్టులు హ గా మార్పఁబడినదియుఁ లేటవడఁగలదు. క-
అనునక్షరమునకును గుణితము సంపూర్ణముగా వ్రాసి
యున్నాడను. అం దీక్రొత్తమార్పులు తప్ప విశేష
మేమియు లేదు. ఈగుణితమునఁ బ్రదర్శింపఁబడెన యక్ష
రములెల్లను క కారమునకు గుణిత మెట్లు వ్రాయఁబడి
యున్నదో అటులే వ్రాయవలయు నని యెఱుంగవల
యును.

ఘ-ప-ప-ప-ప-ప అను నీవర్ణములకుఁ బ్రత్యేకముగాఁ జేయింపవలసిన కొన్ని చిహ్నములను వాయావర్ణముల ఔకారగుణితముక్రింద ప్రదర్శించి యున్నాడను.

ఈపటమునందు రెండువిధములగు పా వర్ణములకును బూర్తిగా గుణితమువ్రాసి చూపియున్నాను. ఇందేది చాల నిమిడికగా నుభయవది, ఏది విశేషస్థలము నాక్రమించుకొనుచుండువది, దీనిని జూచినఁ జెలియఁగలదు. మనము ప్రస్తుతము వాడెడి పా వర్ణమున కన్నను గర్ణాటకులు వాడెడి యీరెండవ రూపముగల పాకారమే సర్వవిధముల నిమిడికగాను, సౌకర్యముగాను నున్నవనుట విమర్శించి చూచెడివారికిఁ దోఁపకపోదు.

పైని నేను చూపించిన మార్పులన్నియు నాప్యకపోలకల్పితములు గావు. కాసనములం దుండుటం బట్టియే గ్రహించితిని. పాపకులకు సులభముగా బోధపడుటకై కర్ణాటకులు వాడెడిరూపములని యచ్చటచ్చట వ్రాయుచు వచ్చితినిగాని, యిది యొక్క కర్ణాటకులకుమాత్రమే నాక తెలుగువారికిని సంతప్తమైయున్నది. తెలుగువారు వాడెడిరూపములను గర్ణాటకులును, గర్ణాటకులు వాడెడిరూపములను తెలుగువారును వాడుకొనుచుండినటులును, త్రిలింగకర్ణాటకలిపులకు భేదమే లేకుండినటులును గొన్ని కారణములనుబట్టి తెలియుచున్నది. ఈవిషయము లిలితత్వ (Paleography) క్వాత్రుమెలింగినవారికిఁగొతగాదు. ఈతీరున సంస్కరించినచో నీలిపియాకార ముట్టె విశేషముగా మార్పుఁజెందదు. ముద్రణమునం దెన్నియో సౌకర్యము లేర్పడఁగలవు. నే నీ సంస్కృత ముఠలిపిని బలపురకుఁ జూపితిని. ఎల్లరును సులభముగనే చదివెదరు. కావున నీక్రొత్తలిపిని సామాన్యజనులుపైతియు సులభముగనే చదువఁగలరని నేను దృఢముగాఁ జెప్పఁగలను. ఈమార్పులన నీవల కుండెడిలిపి కెట్టిపట్టుమును గల్గఁబోదు. వ్రాత యొప్పటియట్లే పాగుచుండ వచ్చును.

ఇక నీక్రొత్తపద్ధతిని ముద్రాక్షరములం చేయించిన నెన్ని యక్షరములలో నిమిడునది యీ క్రింది పట్టికలో నూచించుచున్నాడను:—

ముద్రాక్షరముల పట్టిక

౧. అచ్చులు (ఉభయక్షరములతోఁ జేరి)	౧౫
౨. అచ్చులరూపాంతరములు	౧౫
౩. హల్లులు	౩౩
౪. హల్లులకు వలసిన కొన్ని చిహ్నరూపములు	౬
౫. ఒత్తులు	౩౮
	చెరచి ౧౦౭
౧. ఇకారయంతమున హల్లులు	౩౪
౨. ఎకారయంతమున హల్లులు	౩౪ ౬౮
	చెరచి ౧౭౫ ౧౭౫

ఇందు ఇత్య ఎత్యములను బ్రత్యేకముగాఁ జేయించుకొని హల్వర్ణముల శిరోభాగములం దలికించుకొనునట్లు చేసినచో ౧౦౭ అక్షరములే చేయింపవలసి యుండును. ఇవియే హల్వర్ణముతోఁ గలిపిపోయించుకొనిన ౬౮ అక్షరము లధికముగదన్నందున యెత్తము ౧౭౫ అక్షరములు చేయింపవలసియున్నది. అచ్చక్షరములలో పైకా (Pica) అక్షరములకన్నను, చిన్న చిగానుండు నక్షరములన్నియు ని ట్టిత్య ఎత్యములతోఁ గలిపి పోయించుకొనినచో నక్షరములపైభాగమున క్యాడ్లు (Quads) పద్దవలసిన శ్రమముండదుగాన, పని లేలికగాను త్వరగాను జరుగును. పైకా (Pica) కన్నను రెద్దలియను నక్షరములకు ఇత్య ఎత్యములఁ గలిపి పోయించవలసినపని యుండదు. అవి ప్రత్యేకముగా పోయించుకొనిన, పైఁ గనినటుల హల్లుల శిరోభాగమునం దలికించుకొనవచ్చును. చూడుఁ డీక్రొత్తమార్పున పూర్వముండిన ౯౦౦ అక్షరము రెట్లు ౧౦౭ అక్షరములకు తగ్గింపఁబడినదో! ఇయ్యది లాభికారి యగునో కాకో పాపకులే యోచింతురు గాత! ఇందుఁ గన్న దెప్పుకేమనందలి యక్షరములకన్నను నక్షరములసంఖ్య చాలవఱకు తగ్గిపోయినది. ఒక్క కన్న డలిపిమాత్రమే యవశేరి? వాగరము మున్నగు నితరలిపులకన్న మగూడ తగ్గిపోయినది. ఇంకకన్నను దీనిని తగ్గింప విలుపడదు. ఒంట్లు, చిరతులు మున్నగునవి ప్రత్యేకము.

ఇక ఒత్తులనుగుఱించి నాలుగుమాటలు వ్రాయవలసియున్నది. ఈఒత్తులలో మగూడ రమరమి ౧౯ ఒత్తు

లకును పాల్పడ్డవలకుఁ బ్రక్కనే వ్రాసఁబడునవియే యైనందున నవి యంతయును మన కార్యమున కనుకూ లించియున్నవి. ఇంక గొ ఓత్తులు హల్లుర్థములకుఁ గ్రిందిభాగమున సుంచితలసియున్నవి. అవి మాధ్వుటకు వీలుపడదు. ఈఓత్తులను హల్లుర్థములకుఁ గ్రిందిభాగమున నుంచి భాగీస్థలమునందు క్వాష్ట్రమంచి పద్ధకొనవలయును, ఇదియంత శ్రమమైనవనిగాదు. హాఫుబాడి(Half body) అను సర్వపరిమాణముగల యక్షరములను కేయింపవలసిన యావశ్యకత లేదు. ఇప్పు డెట్లు పని జరుగుచున్నదో యింతకన్నను వేగముగనే పనిజరుగును. లినో టైపు, మెనో టైపు మున్న సుయంత్రములయం దీయక్షరముల నిమగ్నమొనవచ్చును. టైపురైటరును కేయించుకొనవచ్చును. ఈ మన తెలుగులిపియందలి ఓత్తులన్నియు వాగరలిపి లోని **अ-इ-उ-अ-इ-उ-ई-ए-ओ-इ-उ-ई-ए-ओ** అను నిత్యాద్యక్షరములందలి యొత్తులవలె గలిపి పోయిం చవలసిన యావశ్యకత లేక విడివిడిగా నుండుటంబట్టి, మన తెలుగులిపియే సర్వవిధముల శ్రేష్ఠమని చెప్పవలసి యున్నది. ఒకటవ పటమునం వాయా వ్యంజనాక్షరము నకు సంబంధించినయొత్తును దానిదానిక్రిందఁ బ్రదర్శించి యున్నాఁడను.

యాదుఁడు మూడవ పటము:— ఇందు మనము ప్రస్తుతము వాడుమఁదెడి తెలుగు ముద్రాక్షర మంజా ష (Telugu case) ను బ్రదర్శించి యున్నాఁడను. వాల్లరపటమునం దీ సంస్కరింపఁబడిన క్రొత్త యక్షర ముల నుంచుట కనువుగా మండునటుల రెండువిధములగు మంజాషలను బ్రదర్శించి యున్నాఁడను. అందు (A) మంజాష గంకి అక్షరములును, ఒంట్లు, విరతులు మున్నగునవి యిముడుటకును, (B) మంజాష ఇ కార ఎ కారయులిములగు వ్యంజనాక్షరములు గలిపిన గంకి అక్షరములును, ఒంట్లు, విరతులు మున్నగునవి యిముడు టకు ననువుగా మండును. అంత పెద్దదను కేసు ఇంత చిన్నదిగా మార్చఁబడినది. ఇయ్యది కంపోసిటరుల శ్రమ మును ఎంతయు తగ్గించును. ఇప్పుడు ఎనిమిదవ తొమ్మి దవ కారణములకు సమాధాన మీయఁబడినది. మచ్చు

నకు "క్రొత్తకాశిపాస్త్ర మాహాత్మ్యము" అను పదమును పుట గొకి మానుడు, దానిని బరిశీలించి యాదిన నీ క్రొత్తయక్షరము లెట్లు కంపోసుచేయఁబడునది బోధ పడఁగలదు.

ఇప్పుడు కేరణీసన మాధ్వులచొప్పున నీ తెలుగు లిపి ముద్రించిన గాని, వ్రాసినగాని యెట్లు లుండునో పాఠకమహాశయులకుఁ దెలియుటకై కొన్ని సంస్కృత శ్లోకములను, గొన్ని తెలుగుపద్యములను నైదవ ఆటవ పటములందుఁ బ్రదర్శించియున్నాఁడను. వానిని జూచినఁ జేటపడఁగలదు.

మనము ముద్రణకలయందుఁ జాల వెతుకఁబడి యున్నారము. మనలిపికి సన్నిహితమగు కన్నడలిపి యం దెన్నియొరకములగు ముద్రాక్షరములు చేయింపఁ బడియున్నవి. వాటిని జూచియును మనవారి కీవిషయ మున శ్రద్ధపుట్టకుండుట చాల శోచనీయము. మనము ప్రస్తుతము రెండుమాఁడురకములగు సక్షరములనే వాడు చున్నారము. అవి చాలపు. ఆంటిక్కులు (Antiques) మున్నగు వివిధములయిన ముద్రాక్షరము లావశ్యకములై యున్నవి. అసన్ని యు నుండినగాని గ్రంథములను మనో పోదముగా నుండునటుల ముద్రించుటకు వీలుపడదు. సంస్కృతగ్రంథములు విశేషముగా ముద్రింపఁబడుట వలన, కర్ణాటక దేశముండేమి, ద్రవిడదేశముండేమి, ఇతర స్థలములందేమి, మన తెలుగులిపియే కన్నడము మున్నగు నితరలిపుల కన్నను, మిక్కిలిప్రచారము గల్గియున్నది. ఇట్లు విశేషవ్యాప్తి కెందియు, ముద్రణ విధానమునందు మాత్ర నితరలిపులకన్న వెనుకఁబడి యుండుట యెంత యు నవమానకర మైనవిషయము. పెద్దపెద్ద యక్షర ములు లేనందున వార్తాపత్రికల విషయ సంగ్రహములను బ్రదర్శించెడి పోస్టర్లు ముద్రించుటకు వీలుగావున్నది. ద్రావిడాద్యవ్యభాషాపత్రికల పోస్టర్లు పెద్ద యక్షరము లతోఁ బెద్దయు రమణీయముగా ముద్రింపఁబడుచున్నవి. మనమేల యటుల ముద్రింపఁజాలకున్నారము? మన కి ముద్రణవిషయమునందలి నిర్లక్ష్యభావమే. ఇంకైన నీ విషయమున మనవారు శ్రద్ధపుచ్చుకొనవలెను.

ఇందు నే నూదించిన కొద్దిమాత్రులతో సంస్కరణ మొనరించి, ముద్రాక్షరములను జేయించి గ్రంథములను ముద్రించినచో, వితోధికముగాఁ బ్రచారము గల్గి లిప్తులతలమానికమై యీ తెలుగులిపి వెలయుగల దని చెప్పుచున్నాఁడను. భాషాభిమానులు వెంటనే యీవిషయమున శ్రద్ధవహించి, కార్యరంగమునఁ బ్రవేశించుట నాలో!

ఎవ్వరని భాషాభిమానులు ముద్రాక్షరనిక్కాని కార్యాలయమును స్థాపించి యీమాత్రమ ముద్రాక్షరములను జేయించఁ బూనుకొందురని, నా మున్నెవ శరీర కష్టము పడి యాపనిని పూర్తిగావించుటకు సర్వదా సరిసిదుండ నైయున్నాఁడను.
అదిరకాలములోనే లైప్సిక్కుటరు విషయమై కొన్ని విషయములను వ్రాసి, పత్రికాముఖమునఁ బ్రకటింప నుద్దేశించి యున్నాఁడ.

శ్రీకృష్ణానందమూర్తితత్వము

[సర్వస్వామ్యములు వ్యాసకర్తవి.]

ప్రేమ ప రీ త్న

శ్రీ శివశంకరశాస్త్రిగారు

(ద్వితీయ భుక్తము)

త్రస నదనాంతరంబున విశర్దికపై నుపవిష్టమై ప్రసాధని గొని, భిత్తిపై నిమదదర్శనమందు ముఖాంబుజాతముం గనుగొని, వాలియున్న యలకల్ నవరించుచు, పార్శ్వకేశముల్ వెనుకకు దువ్వి, రాధ భుజవేణిని దాల్చె బ్రసూనదామమున్.
తిలకము ఫాలభాగమున దీర్చి, కనుంగవ నున్న కాటుకం తెలుపుగ దిద్ది, హారములు చిక్కు తెమల్చి, విలోలకర్ణకుం డలముల కాంతి పుంజములు నాట్యము జేయ గపోలపాళి, నా కలికి లసత్కుచాంశుకము కట్టుకొనెన్ దరహాసరేఖతోన్.
రుచిరము కానిదో నయనరోచన మైనదో గోపకామినీ ప్రచయ మనోధినాథునకు ప్రస్తుతమండన మంచు నెంతయున్ విచలితచిత్త రాధ నిజవేషము మార్చ దలంచు సంతలో నచటికి నేగుదెంచిపది యామె సఖమణి లోట్రుపాటనన్.

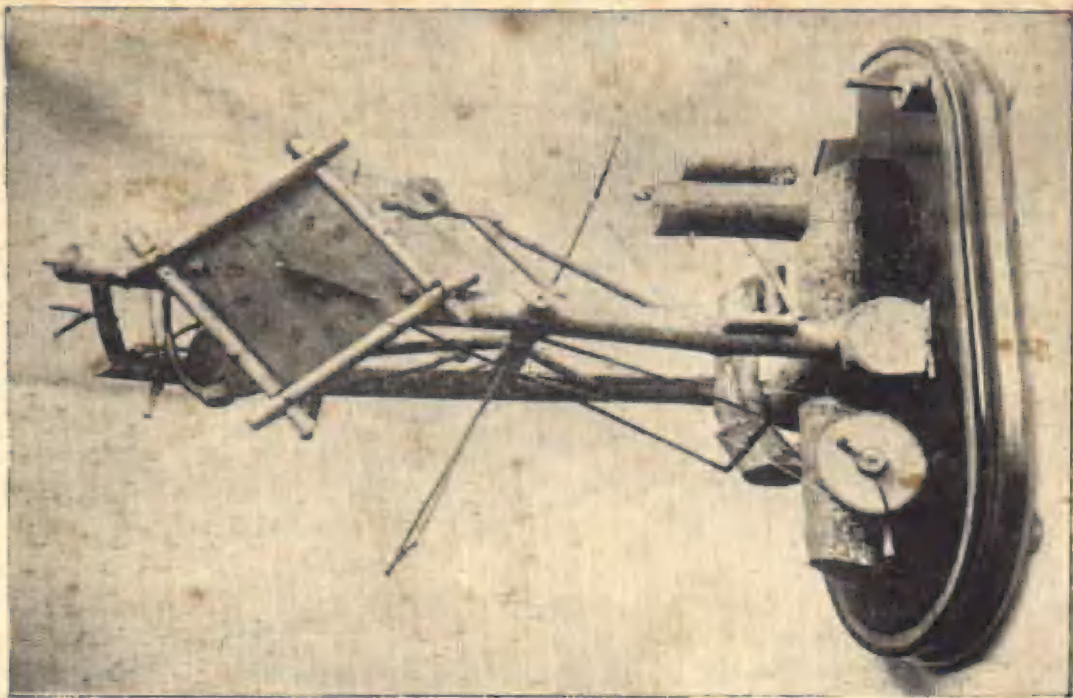
కనుగొని యామె నెచ్చెలిని కాగిట తేల్చి “వచింపు నందనం
దను డెట నున్నవా డీవుడు? తప్పక వత్తు నటంచు దూతికం
బనిచెను జాముక్రింద యమునాతటసాంద్రతమాలవాటికిం
జని నిను బంపలేదు గద చయ్యన న న్నొని పోవగా నళి?
అత డరుదెంచి నీవెనుక నంగణమందలి పొన్న చాటువన
ద్రుతగతి దాగి నామనసు భూర్తత బూని పరిత సేయునా?
మతి యొకవేళ మారె ననుమాట చెవి బడవేయ బంపెనా
కితవుడు నిన్ను నాకడకు కేవలముం గరుణావిహీనుడై ?
చెలి, యిది యేమి నీవదనసీమ వివర్ణత గాంచె, దీర్ఘమై
తెలువకు నూరుపుల్, తెలుపు వేగమె వార్త” యటంచు శంకమై
బలుకగ రాధికావదనపద్మము జూడగ లేక భూమిపై
నిలిపి విలోకనంబులను నెవ్వగతోడ విశాఖ యిట్లనున్ :-
“అరుగుచునుంటి నందునిగృహంబున కేను, తదీయదాసి న
త్వరగ మనమ్ముతో నెదురు వచ్చుచు నుండగ నేను దానితో
'చిరిచిర బోయె దెచ్చటికి భీతకురంగమువోలె చెప్పమా
విరజ' యనంగ 'కృష్ణకయి పెజ్జను బిల్వగబోదు నెచ్చెలి!’
అనుటయు నాపె, నేను భవదంతికమం దెటా వచ్చి వాలినా
ననుగు నళి, భవత్ప్రియున కంతతటాలున నేమి బాధయో
కను గొనగా దలం పవుడు కల్గెనె లేదు విలోలమావనం
బున జనుచున్న నా, కివుడు పోయి కనుంగొని వత్తునా చెలి?”
ఇటు వగతోడ నామె వచ్చియుపగ, రాధికమోము వెల్లనై
తటుకున పార్శ్వమందలి వికర్ణికమీదనువ్రాలి యుష్ణమై
బాటబాట బాష్పచింకువులు భూమిపయిం దొరగంగ, గుండియల్
తటతట లాడ, శోకరనదైవతమో యన నుండె నత్తరిన్.
“నిలువగ జాల నే నిచట నెచ్చెలి, నందకుమారు జూడ బో
వలయును తత్క్షణం”బనుచు వ్యాకులగద్గదభుగ్నకంఠమై
పలుకగ రాధ, యామెచెలి పాణి యొసంగుచు లేపె వేడికా
తలముననుండి గోపహిమధాముని ధామము తేర్చుకోరికన్.



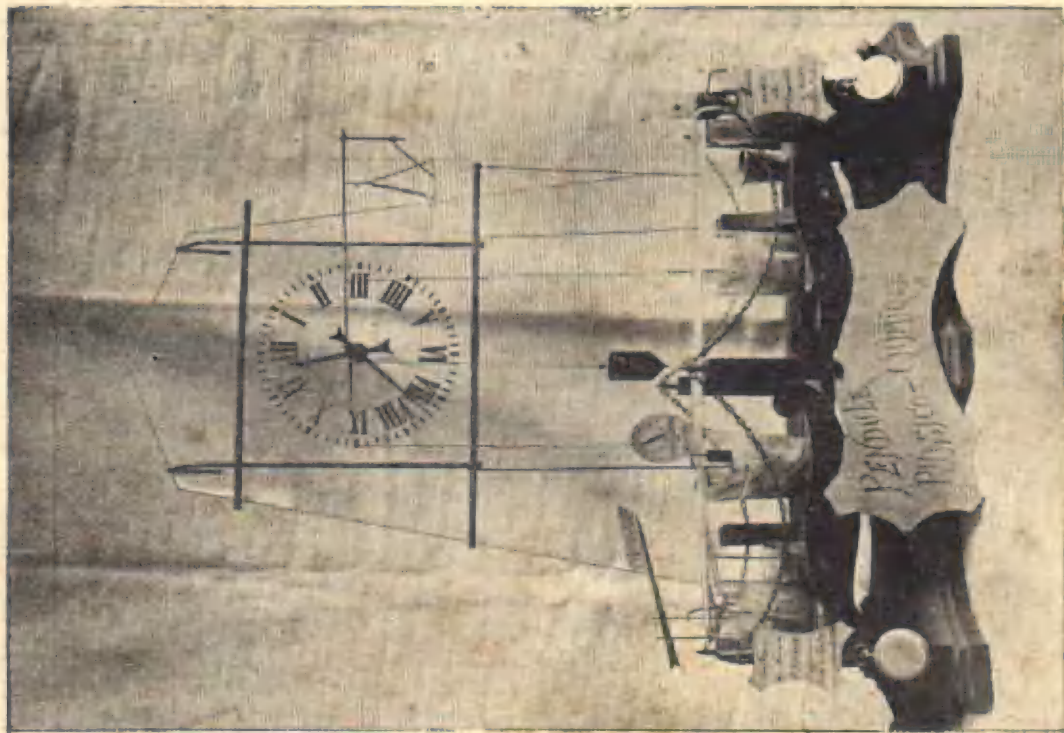
3. పలకపయి నీరులాట



౪. పక్షులను దిను సాలీడు



9



C



రామాయ రామభద్రదాయ, రామచంద్రదాయ వేదసే;
రఘునాథాయ వాఢాయ, శీతాయా పతయేనమః.

౧

[మతంగమహానునివనము. అంబులో ఆశ్రమము. చుట్టూ పెద్దచీ చిన్నచీ చెట్లు. చెట్ల వల్లకొని తీగలు. అన్నిటికీ వాడనిపువ్వులు. చెట్లమధ్యకుటీరము. ఆ కుటీరము చూచుకు కట్టిన తడికామెయవస్త్రములు. కుటీరములో కృష్ణాజినములూ, వ్యాఘ్రాజినములూ కనుపిస్తున్నవి. అరుగుమీద కమండలమూ రెండుమూడు దండములూ పడి ఉన్నవి. వాటి కెదురుగా కుటీరము ముందు ఒక నెగడలో కర్రలు కాలతూ పొగవస్తున్నది. కుటీరముకు కుడిపక్క ఇంకో చిన్న పూరినుడిసె. చెనుక చెట్లమధ్యనుంచి సముద్రపునీరు అవుపిస్తున్నది. దూరముగా ఆకాశము నిర్మలముగా కనుపిస్తున్నది. కుటీరములకు రెండు ప్రక్కలూ కొండలు ఏటవాలుగా ఉన్నవి. వాటిపక్క చెట్లూ పెద్దపెద్దరాళ్లూ ఉన్నవి. రాళ్లమీద కోతులు ఆడుకొంటున్నవి.]

కుటీరానికి ముందు పంపాపరస్సు. దానికి తూర్పుగా ఋష్యమాకపర్యతము. పర్యతముమీద నుంచి నూర్యు డప్పుడే ఉదయిస్తున్నాడు. నూర్యుచి ససుపు కిరణాలు పంపాజలములమీద కుటీరములమీదా పడ్డవి.

కుటీరముల ముందుభాగ మంతా అరికి ముగ్గులు పెట్టివున్నది. అక్కడ శబరి నిలబడి ఉన్నది. శరసంవర్షరముల తరుష్సుండవచ్చు. శరసగము పెరిసింది, అట్లకట్టి ఉంది. ఆరుబ్బుకాపు పశిగైత్రిమీద నుడి వేసుకొన్నది. మొలచుట్టూ కృష్ణాజినము చుట్టుకొన్నది. మెడలో రుద్రాక్షమాల వేసుకొన్నది. మెడలో

ఒక పటిమతస్సతూ ఉన్నట్లుంది. పల్లనిశీరము, కోల మొగము, మొగము లెంగ నూచిస్తున్నది. శబరిమంద విధూతిబుర్రలూ రుద్రాక్షమాలలూ కావినోవతులూ కమండలం బుర్రలూ దలచాలూ ఉన్నవి. ఇంటి మందున్న నెగడిలోకి పుల్లలు తోసి అరుగుమీద దండములూ కమండలమూ తీసుకొంటూ ఉండును.]

శ బ రి

అయ్యో, అయ్యో, ఎలాగ బతకడం! విడిచిపెట్టి ఎలాగ బతకడం! ఇక గడియకో అరగడియకో వస్తుంది కాబోలు విమానం! విమానం వచ్చాక - అమ్మయో! వచ్చాక - వచ్చాక - నే నెలాగ బతకడం!

[శబరి గబగబా కృష్ణాజినాలు చుట్టపెట్టి కట్టలుగా కట్టడం, రుద్రాక్షమాలలు వేరు వేరుగా చిక్కుపడకుండా ఉంచడం మొదలైన పనులు చేస్తుంది.]

తపస్సు అయింది కాబోలు వస్తున్నారు గురువుగారు! ఆయన వస్తువు లన్నీ ఆయనకు వప్ప చెప్పాలి. అయ్యో, ఈవేళ ఇంత మంద మతి వచ్చిందేమిటి నాకు? అప్పుడే సూర్యోదయ మయింది. ఇంకా దర్భలూ పువ్వులూ తేనేలేదు.

[తూర్పుగా గబగబా నడస్తూ వెళ్లుతుంటే
డగా మతంగముని పెద్దకుటీరములోనుంచి
బయటికి వస్తాడు. అతడు ముసీలి పండు.
తెల్లటిజడలజాట్లు నడినెత్తిమీద ముడి వేసు
కొన్నాడు. తెల్లటి పొడూగాటిగడ్డం రెండుపా
యలు తీసి మధ్యకు ముడి వేశాడు. కాపాయ
వస్త్రం ఒకటి కట్టుకొన్నాడు. ఇంకోటి కప్పు
కొన్నాడు. నల్లనిశరీరము. ముఖమునుంచి
బ్రహ్మవర్చస్సు, కళ్లలోనుంచి సాత్విక
తేజస్సు, బయటికి వస్తున్నవి. చేతివేళ్లకు
దర్బాంగుళియాలున్నవి. పాంకోళ్లమీద
నడుస్తున్నాడు. చిరునవ్వుతో శబరిని చూచి
నెగడు ముందు నిలబడి]

మ త ం గు డు

శబరి! శబరి! ఎక్కడికి వెళ్తున్నావు?

శ బ రి

[కంగారుపడి వెనక్కువచ్చి మతంగుడికి
సాష్టాంగ నమస్కారము చేసి]

స్వామీ! స్వామీ! అపరాధం వచ్చింది.
దర్భలూ పువ్వులూ...

మ త ం గు డు

లే, లేచి నిలువో; ఈవేళ తపస్సు
చెయ్యడం అయిందన్నవంగతి మరిచావు. ఈ
వేళతో నాకూ నీకూ సరి. ఈఅశ్రమం...

శ బ రి

[లేచి నిలుచుండి చేతులు జోడించుకొని]

అవును స్వామీ! మందమిని. ఈవేళ
వెళ్లుతారనే మీవస్తువు లన్నీ చేర్చి మూటలు
కట్టి—

మ త ం గు డు

[మీసం గడ్డం మధ్యనుంచి నవ్వుతూ]

అయ్యో, వెరితల్లి; నేటికి నాతపస్సు
ఫలించింది. ఇంకో అరగడియకు నా వనాన్నీ
ఈనాళశ్రమాన్నీ నీకు వప్పచెప్పి వెళ్తు
న్నాను గదా! ఇంకా పువ్వులూ దర్భలూ
ఎందుకూ!

శ బ రి

[నోరు తెరిచి శూన్యదృష్టితో మతం
గుని చూచి]

స్వామీ! స్వామీ! [అని మోకాట
బడుతుంది]

మ త ం గు డు

[దగ్గరికి వచ్చి లేవదీసి తల తడుముతూ]
ఇంత దిగు లెందు కమ్మా వెరితల్లి!

శ బ రి

స్వామీ! చిన్నప్పటినుంచీ మీపూజకు
పువ్వులు కోయడంవల్ల నావేళ్లు కాయలు
కాచినవి. దర్భలు కోయడంవల్ల చేతులు
కాయలు కాచినవి. వెగళ్లకు కర్రలు మోయ
డంవల్ల బుజాలు కాయలు కాచినవి. ఇక
మిమ్మలిని చూడకుండా ఉంటే నాకళ్లు
కాయలు కాయవా?

మ త ం గు డు

నీపరిచర్య నాహృదయాన్ని ఆకర్షిం
చింది. గురువులకు పరిచర్య చేసేవారికి ఇష్ట
సిద్ధి కలగకుండా ఉంటుందా అమ్మా!

శ బ రి

నాభక్తికి ఇంతవరకూ మీరే లక్ష్యము.

ఇప్పుడు నాకటువంటిలక్ష్యము లేకపోతే నేను జీవించగలనా?

మ త ం గు డు

అటువంటిలక్ష్యము నీకు చూపకుండా వెళ్లునులే!

శ బ రి

అమ్మో! వద్దు నా కిరళలక్ష్యాలు వద్దు. నాకు మీ పన్నిధానమే స్వర్గము. మిమ్మలిని విడిచి ఒకక్షణమైనా ఉండలేను.

మ త ం గు డు

[రద్రాక్షమాల ఒకటి కుడిచేతితో తీసుకొని ఇటూఅటూ తిప్పి చూస్తూ]

ఎన్నిమాట్లు నీకు చెప్పలేదు భౌతిక వస్తువులమీద మోహము పెట్టుకో రాదని? శ్రీస్వభావాన్ని జయించలేకపోతివి గదా అని వగస్తున్నాను.

శ బ రి

[భయముతో] మీరు సంతోషముగా ఉన్నప్పుడు మీకు నేను వగవు తెచ్చిపెట్టి అపచారము చేస్తున్నానా! స్వామీ! మనస్సు దిటవు చేసుకొంటున్నాను. కాని—

మ త ం గు డు

[ఉత్సాహము చూపుతూ] కాని?

శ బ రి

భౌతికవస్తువు లన్నాను. నాకు భౌతిక వస్తువులమీద కోరిక లేదే? మిమ్మలిని అందులో కలుపుకోవడం న్యాయమా?

మ త ం గు డు

ఇప్పుడు నే నయ్యాను. రేపు ఇంగోటి కావచ్చు.

శ బ రి

నాయిష్టదైవతము కారా మీరు?

మ త ం గు డు

నామీద భక్తికొద్దీ ఈరీతిగా అంటున్నావు కాని నీయిష్టదైవతము వేరు. నాద్వారా నీయిష్టదైవతము సిద్ధించవచ్చు.

శ బ రి

[సందేహముతో]

నాయిష్టదైవతము వేరా? వేరా? పోనీ వేరైతేనేమి? మీపన్నిధానంలోనే కిండి నాయిష్టదైవాన్ని నే పొందరాదా? మీతో రా రాదా నేను?

మ త ం గు డు

నీభక్తి యింకా ఫలించ లేదు శబరీ! సగంమట్టుకు మాత్రం నీప్రయాణ మైనది; మిగిలినసగం పూర్తి చేస్తేనే కాని.....

శ బ రి

ఎలాగ చెయ్యడం?

మ త ం గు డు

ఇక్కడ నీ వొక్కరైతూ ఉండి.....

శ బ రి

అమ్మయ్యో! ఉండలేను, ఉండలేను! స్వామీ, రక్షించవా?

మ త ం గు డు

ఏమిటి ఈపామరత్వము శబరీ! ఇంత కాలమూ నీవుచేసిన సాధన యీరోజున మంటకలుపుతావా?

శ బ రి

నేను మీతో రా లేకపోతే బతికే సా
ధనం.....

మ త ం గు డు

అలాగ అడుగు, చెప్పతాను—ఇంత
వరకూ నీవు పరిచర్య చేస్తూ ఉండడమువల్ల
నీమనోభీష్టము సిద్ధించడానికి అవకాశము కలి
గింది. పామరత్వము విడిచి ఇకముందు కూడా
భక్తిశ్రద్ధలతో, పాటుపడితే మోక్షము నీ
కరిచేతిలోదే అవుతుంది.

శ బ రి

గురువుగారిఆజ్ఞ నాకు అనుల్లంఘనీయ
ముకదా!

మ త ం గు డు

నన్నెడ బాధించడంవల్ల నీకు విచారము
కలుగగూడదు సరికదా, సంతోషం పొంగి
పొరలాలి.

శ బ రి

నా హృదయము విశాల మైతే మీకూ
సాయిష్టదైవతముకూ అందులో చోటుండ
వచ్చు గదా!

మ త ం గు డు

సరే, కాని నేనే నీహృదయమంతా
ఆక్రమిస్తున్నా నిష్పడు. అందుచే నీయిష్ట
దైవతానికి చోటుండదు. కాబట్టి నేను వెళ్లు
తున్నప్పుడు సంతోషము చూపిస్తూ నన్ను
దిగబెట్ట వలసి ఉంటుంది. తరువాత...

శ బ రి

సరే, విచారము దిగమింగుకొన్నాను.
మీకు సమ్మతమైన విధముగానే ఆచరిస్తాను.
కాని...

మ త ం గు డు

పరార్థముకై ఆత్మార్పణము చేయడ
ములో నీవు అగ్రగణ్యవన్నమాట ఎరు
గుదును...

శ బ రి

కాని.....

మ త ం గు డు

నీహృదయము బోధ పడ్డది. నావనము
కనిపెట్టుకొని ఉండు. ఈ ఆశ్రమము యథా
విధిగా ఉండు. నేను లేకపోయినా ఉన్నట్టే
నీహృదయము గ్రహిస్తుంది. అయినా...

శ బ రి

సరే స్వామి!

మ త ం గు డు

అయినా, నాఅర్చనలమూలూ నారు
ద్రాక్షలూ నాదండకమండలాలూ నా అజిన
ములూ నీవశము చేస్తున్నాను. వాటివల్ల నీకు
సంతృప్తి కలగవచ్చు.

శ బ రి

శిష్యులకు గురువు అంతప్రియులో వారి
యిష్టవస్తువులుకూడ అంతప్రియములేకదా!

మ త ం గు డు

ఇక నీవు ఇక్కడ చేయవలసిన పని
సంగతి చెప్పతాను విను.

శ బ రి

స్వామీ! తమ రాజ్య యిచ్చినవిధంగా ప్రవర్తిస్తాను. కాని ఆపనులకు అంతరాయాలు కలుగుత వేమీ?

మ త రి గు డు

ఏలాగు?

శ బ రి

అప్పు డెప్పుడో వాలి దుందుభిని చంపి ఆ మృతక శేఖరము స్వామివారి ఆశ్రమములో పడవేసి శాపము పొందినాడు.

నేను ఆడుదానను, మునలిదానను, ఆత్మ సామర్థ్య మెరుగనిదానను.....

మ త రి గు డు

ఇకముందు అట్టిపనులు జరుగకుండా రిక్ష చేస్తున్నాను.

శ బ రి

మృగభయము, రాక్షసభయము, కిరాత భయము.....

మ త రి గు డు

నీయిష్టములేనిదే ఎవ్వరూ ఇక్కడికి రాలేరు.

మృగాదులు సీకార్యాలకు తోడ్పడుతవే కాని అంతరాయాలు కల్పించవు. ఇక విను...

శ బ రి

సావధానను స్వామీ!

మ త రి గు డు

ఇంతదాకా న న్నేరితిగా కొలుస్తున్నా వో! అరితిగా నీయిష్టదైవాన్ని కూడా కొల వాలి శబరి!

శ బ రి

మనస్సులోనా స్వామీ?

మ త రి గు డు

మనోవాక్యాయాలతో.

శ బ రి

నాయుష్టదైవతం ఎవరో నాహృదయం కనుక్కోలేకుండా ఉంది స్వామీ!

మ త రి గు డు

నీమనస్సులో ఎప్పుడూ ఒక్కటేమూర్తి నిలవాలి. ఒక్కమూర్తినామమే నీ వెప్పుడూ నాటకపై నివసించ చేయాలి. ఒక్కమూర్తిని గురించే నీవు సకలకార్యములూ ఆచరించాలి.

శ బ రి

ఇంతవరకూ మీవిషయములో సంచ రిస్తున్నట్లేనా?

మ త రి గు డు

అంతకన్న వెయ్యిరెట్లు భక్తితో, ఆదే శముతో.

శ బ రి

ఎవరిని గురించి స్వామీ?

మ త రి గు డు

సర్వకాలసర్వావస్థలయందూ ఒక్కటే పని. నిలుచున్నప్పుడు, పండుకొన్నప్పుడు, భుజించేటప్పుడు, మాటాడేటప్పుడు.....

శ బ రి

మేలుకొన్నప్పుడు, నిద్రించేటప్పుడు, కల గాంచేటప్పుడు.....

మ త ం గు డు

జాగ్రత్తస్వప్న సుషుప్త్యవస్థలలో ఒక్కటే మూర్తి, ఒక్కటేధ్యానము, ఒక్కటేకోరిక, ఒక్కటేపరమావధి.

శ బ రి

ఎవరు నాయుష్టమూర్తి దేవా!

మ త ం గు డు

ప్రకృతి యిచ్చే సాందర్యమంతా ఆమూర్తికే ధారపొయ్యాలి. మానవహృదయంలో ఉండేమాధుర్యమంతా ఆమూర్తికోసమే వెచ్చించాలి. శరీరంలో ఉన్న ఓపిక అంతా ఆమూర్తిపూజకే వినియోగించాలి.

శ బ రి

ఆదివ్యమూర్తి యెవరు స్వామి?

మ త ం గు డు

లోక మంతా నీవు వశం చేసుకోవాలి. నీమూర్తికి నీవు వశం కావాలి.

శ బ రి

ప్రేమామృతం చల్లితే వశం కాని దేమిటి? ఆలాగే లోకాన్ని వశం చేసుకొంటాను. కాని నాదివ్యమూర్తిపేరు చెప్పారు కారు.

మ త ం గు డు

లోక మంతా నీకు ఒక్కస్వరూపమై ఉండాలి. ఆస్వరూపము ఈ దివ్యమూర్తి. లోకానికి ఆ మూర్తి నీలో గోచరము కావాలి.

శ బ రి

నేను విద్యావిహీనురాలను. సవరదా సను. నాకు సాధ్యమేనా స్వామి యీపని?

మ త ం గు డు

నీవు నా శిష్యురాలవు అన్నిటికన్న ముందు! నీకు సాధ్యము కాని దేది?

శ బ రి

ఎవరు నా యిష్టదైవతము, నా మనోహరమూర్తి, నా ప్రణయలక్ష్మము? సెలవియ్యరు స్వామి!

మ త ం గు డు

నాకు పరిచర్య చేయడంవల్ల కాయలు కాదిన నీచేతులు నీమూర్తిని పూజించడానికి సముచితములు. నాకోసము నీకళ్లు కాయలు కాయవు. నీ మూర్తికోసము నిరీక్షించడము వల్ల నీకళ్లు కాయలు కాయాలి.

శ బ రి

ఎవరు నాయుష్ట దైవతము స్వామి?

మ త ం గు డు

నిరీక్షణములో విను గుండరాదు. ఆశలో విచార ముండరాదు. అప్పుడు నీ దివ్యమూర్తి నీకు ప్రత్యక్షమవుతాడు.

శ బ రి

ప్రత్యక్షమే! ఎంత అదృష్టవంతురాలను! ఎవరు నాదివ్యస్వామి దేవా! నా హృదయం వారి పరిచర్యకై అప్పుడే లోట్రుపడుతున్నది.

మ త ం గు డు

అయితే విను. సాధురక్షణము చేయడానికీ, దుష్టశిష్యణము చేయడానికీ పరమేశ్వరుడు భూమిమీద అవతరిస్తూ ఉంటాడని చెప్పినాను, జ్ఞాపకమున్నదా?

శ బ రి

జ్ఞాపకము లే కేమి? ఆ రవతారముల
చరిత్ర కర్ణ రసాయనముగా విన్నదాననే.

మ త ం గు డు

ఏదవ అవతారపురుషుడు ఉదయించి
వాడు.

శ బ రి

ఏమిపుణ్యం! ఏమిపుణ్యం! నాజీవితకా
లంలో అవతారపురుషుడు! ఎక్కడ? ఎప్పు
డు? ఎవరు?

మ త ం గు డు

అయోధ్యలో, ఇరవై యెనిమిదవత్సరము
లైనది. దశరథమహారాజుకు 'కాసల్యాదేవికి
ముద్దలకొడుకీయి అవతరించినాడు శ్రీమ
న్నారాయణమూర్తి.

శ బ రి

ఎంతటిపుణ్యపురుషులో వారు-భగవం
తుని పొత్తిళ్లలో పెట్టుకు ముద్దాడ గలగ
డానికి!

మ త ం గు డు

ఆమహాపురుషుని శరీరకాంతి ఆకాశము.
కన్నులతిజము సూర్యచంద్రులు. అతనినవ్వు
లలో నక్షత్రపు తరుకులు. ప్రకృతి అతని
విగ్రహములో ప్రతిఫలిస్తున్నది. అతనిదక్షిణ
బాహువులో అమృతమూ, హాలాహలమూ
కూడా కలవు.

శ బ రి

హాలాహలమే!

మ త ం గు డు

దుష్టుల కది హాలాహలము, శిష్టుల
కమృతము.

శ బ రి

ఆ పరమపురుషునిచేరు?

మ త ం గు డు

లోకాతీతు డైనపరమాత్మ పాంచభౌతిక
శరీరముధరించి వచ్చినాడు.

శ బ రి

ఆ మహాపురుషుడే నాయుష్టదైవతము.
నాహృదయ మాయనకోసము అప్పుడే తొంద
రపడుతున్నది.

మ త ం గు డు

పథ్నాలుగుసంవత్సరములు వనవాసము
చేసి పితృవాక్యపరిపాలనము చేయదలచినాడు.

శ బ రి

ఎంతకష్టము! ఎందుకోసమో అవతార
పురుషున కీకష్టములు?

మ త ం గు డు

సర్వమూ నీకు ముందుముందు తెలియ
గలదు. ఆయన నీకోసము వచ్చి నీ అభీష్టము
నెరవేరుస్తాడు.

శ బ రి

నాయుష్టదైవతాన్ని ఎలా ఆరాధిస్తానో
గదా! ఎలా ఆదరిస్తానో గదా!

మ త ం గు డు

అతనిస్మరణ నీవెప్పుడైనా మరచినా
నాఉపదేశక్రమము తప్పినా...

శ బ రి

గురువుగారి ఆజ్ఞ ఎన్నడైనా యీ నేన
కురాలు మరిచిందా!

మ త ం గు డు

అతిని మోత్రనామమే నీకు శరణము.
వింటివా? ఆమహామహునిపేరు శ్రీరాముడు.

శ బ రి

[ఉత్సాహముతో నవ్వుతూ గంతులు
వేస్తూ]

శ్రీరాముడు, శ్రీరాముడు, శ్రీరాముడు!

మ త ం గు డు

శ్రీరామనామ స్మరణము ఎల్లప్పుడూ
చేస్తూఉంటే శ్రీరామచంద్రుడే నీకు ప్రత్యక్ష
మవుతాడు.

శ బ రి

గురువుగారికి నామీద ఎంత అనుగ్ర
హము!

మ త ం గు డు

ఇప్పుడు ఆమహారాజు చిత్రకూటము
ప్రవేశించినాడు.

శ బ రి

వీరీశీస్తాను ఆమహాత్ముని దివ్యసందర్శ
నార్థము, స్వామీ!

మ త ం గు డు

మరవరాదు సుమా, చింతవమూ నేనా.

శ బ రి

నా హృదయముపైన ఆ దివ్యనామము
అద్యుగుద్దినట్లు అయ్యింది అప్పుడే స్వామీ,
మీరూపదేశప్రభావముచేత.

మ త ం గు డు

శ్రీరామపాదసేవ చేసినపిమ్మట నాదగ్గ
రకు స్వర్గానికి రాగలుగుతావు శబరీ!

శ బ రి

చిత్తము స్వామీ! ఉపాసనాపూర్ణము
నాకు చూపరా స్వామీ!

మ త ం గు డు

శబరీ! శ్రీరామనామోచ్చరణకు మిం
చిన మంత్రములేదు. శ్రీరామచరణసంస్మర
ణానికి మించినపూజ లేదు. కాబట్టి అభా
చెయ్యి. పునశ్చరణ మరవకునూ!

శ బ రి

నాతండ్రి! నాతండ్రి! పునశ్చరణ మర
వను స్వామీ! మరవను. మీరు నాకిచ్చిన
ఈ ఆధారాన్ని వదిలిపెట్టి నేనేమి కావలసి
నది? శ్రీరామచంద్రమూర్తి తప్ప నాకు
ఈ లోకములో కావలసినదిం కే మున్నది
స్వామీ?

మ త ం గు డు

అదుగో వస్తోంది విమానం. శబరీ, వెళ్లు
తాను.

[మతంగుడు మోకరించిన శబరితలపై
చేతు లుంచి]

నీఅభీష్టము నెరవేరుము, శబరీ!

[అని ఆశీర్వదించును]

[కనులు మిరుమిట్లు గొలిపే విమానము
భూమికి దిగును. మతంగుడు అందులోకి ప్రవేశిం
చును. శబరి అతడు ఎక్కేటప్పుడు బయట

విడిచిన పాదుకలు చేతితో ఎత్తి ముద్దుపెట్టుకొని శరీరమును వాటితో తాకి విమానములో పెట్టును.]

వెళ్లుతా, శబరీ. మరిచిపోకుమా నాడవ దేశము!

శ బ రి

చిరకాలపరిచయమువల్ల కలిగిన ప్రేమకు ఎడబాటు...

మ త ం గు డు

చూడు, శబరీ. నేను యాగము చేసిన స్థలము లన్నీ మారకుండా ఒక్కమోస్తరుగా ఉంటవి సుమా!

శ బ రి

చిత్తము.

మ త ం గు డు

అవి తపోమహిమ కోల్పోవు. నేను స్నాన ముచేయగానికి తెప్పించిన నవ్వునాగరములూ నీ వున్నంతవరకూ ఇక్కడనే ఉంటవి. నాతడి బట్టలు నీ వున్నంతవరకూ ఆరీతిగానే ఉంటవి.

ఈనాడు ఏరీతిగా ఈవనములో పుష్ప ములూ, చిగుళ్లూ ఉన్నవో ఆరీతిగానే నీవు ఇక్కడ ఉన్నంతవరకూ ఉంటవి. అవి వాడవు, రాలవు.

శ బ రి

చిత్తము స్వామీ! వాటిలో మి మ్మెప్పు యా చూస్తూ ఉంటాను.

మ త ం గు డు

నేను నీహృదయానికి గోచరుడనే శబరీ! కాని నీహృదయం శ్రీరామమూర్తిది సుమా!

[విమానము పైకి లేచును]

శ బ రి

వెళ్లుతున్నారా, నామహాస్వామీ!

[విమానము ఆకాశానికి క్రమక్రమ ముగా లేచును. శబరి రెప్పవేయకుండా దాని కేసి చూస్తూ కన్నీరు కార్చును.]

మ త ం గు డు

వెళ్లుతున్నా నమ్మా! నావైరితల్లీ! శబరీ!

శ బ రి

మహాస్వామీ! మతంగమహాముని! అప్పుడే వెళ్లిపోతున్నారా?

మ త ం గు డు

[ఆకాశముమీద విమానములోనుంచి]

దిగడు శబరీ, దిగడు. వెళ్లుతున్నా దివ మునకు! మరిచి పోకుమీ!... శ్రీరామ చంద్రుడు.

శ బ రి

[విమానము కేసి చూస్తూ]

శ్రీరామచంద్రుడు! శ్రీరామచంద్రుడు!

[విమానము అదృశ్యమయ్యేవరకూ దానికేసి చూచిచూచి అది అదృశ్య మయిన తరువాత కూడా అట చూస్తూ చేతులు జోడించి]

నామహాస్వామి, నామహాస్వామి, శ్రీరా ముడు, శ్రీరాముడు. నమస్కారము స్వామీ! శ్రీరాముడు. [తెర]

(తరువాతి గలదు.)

గాతమీ!

త్రేడుణి! గాతమీ! ఏధన్యతముని జీవ
 నముల నిలువఁగఁ జలఁచితే రమణుడంత
 రంగముంజొచ్చి కలఁచె? నుత్తంగ భూధ
 రాగ్ర సానువులందుండి రయమున దిగి
 విసురుగా నేగుచుంటి నీ వింతహాయలుఁ
 గాంచి యెటకేగెదనుచుఁ ప్రశ్నించు టశుభ
 హఁగదా? ఏమె? అని వెన కాడితమ్మ
 ప్రణయలత్యంబు; గమనింప బయలుపడదె?

* * *
 మొన్న నానాను మేఘుఁ డానన్నుడై న
 గాగ్రపర్యంతభూముల నధి వసించె
 నతఁడు నీతోడ నేమేమొ ఆలపించె
 నతని గంభీరభావ కావ్యక్త కలక-
 లారవమె దిగ్వితాన ములంకరించె
 నదగుహలెల్ల మార్పొగె నపు డమంద
 మారతకీకోరనంతతుల్ మలసెఁ బ్రియుని
 ప్రేమవార్తామృతంబు పర్చించె ననుచుఁ
 గాదె ఉప్పొంగి తలయెత్తి తాదరమున?

* * *
 ఆతఁ డందిచ్చినాఁ డేదో? అందికొంటి
 వర నిమునమేని బట్ట దొయ్యారివోడు
 తక్కుమనునంతలో లోన దాచికొంటి
 వింత నెఱజాతనము నీచెంతఁగలదె?

* * *
 ధగధగను మెఱసె మీననేత్రాంచలంబు
 చకచకతభావ బంధురాశ్చర్యలలిత

కల్లూరి వెంకటసుబ్రహ్మణ్య దీక్షితులు గారు

కళలదీపించె కనకలేఖామయూఖ
 మాలికాలోలమణి నముత్కిలితాంశు-
 మండలము నిండ నాకాశ మండలమున

* * *
 అదియ కావచ్చు నీప్రియుఁ డంకినట్టి
 కనులు మిఁబుమిట్లు గొలుపు బంగారుమెఱపు
 వలపుకమ్మ; అదెంతగా వ్రాసినాఁడో?

* * *
 మగఁడు రత్నాకరుండు శ్రీమంతండాట
 అదియ కా దెంతసుధగుఁడో; ఆతడెంత
 రసీకేశేఖరుఁడో; యనురాగ మడర
 జాతిరత్నంబులేర్చి కాంచనపురేక
 లకు నమర్చి సువర్ణ మాలికలునీర్చి
 ప్రణయరసవాహినులు పొంగిపరుపులెత్త
 నాత్మభావంబులందు సువ్యక్తపరచి
 ప్రాణేనంతాపహరుండు జీవనప్రదుండు
 వైనదూతకు నిచ్చి నీయంతికమున
 కంపినాఁ డెంత వాల్లభ్య ముమరె నమ్మ!

* * *
 ప్రణయరసభావ బహిరభివ్యక్తలీల
 లేటిఁగి, యూహించి పలుకుట లింతెకాని;
 నహజనరళ ప్రకాంతకాశ్వతనిరూఢ
 నిస్తులప్రేమరసవాహినితరంగ
 మాలికాజోలికలను నుయ్యాలలూఁగు
 ప్రణయజనమాన సాంభోజ పరిమళములఁ
 బట్ట నుంకింప నెవ్వరివకము తల్లి?

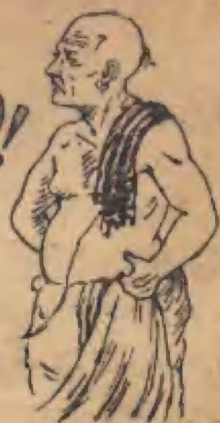


ఎంతవనిచేశారు!

కత్త

పూడిపెద్ది

పెంకటరమణయ్యగారు.



౧

కామేశ్వరరావు:— బౌధానులు గారూ, మీకుట్టవాడి కెన్నోయేదూ?

అవధానులు:— పదహారు పెళ్లెయి బాబూ!

కామే:— ఏమిటి చదువుతున్నాడు?

అవ:— మొన్న నే కూల్చిపైని ప్రాసు చేసేడు.

కామే:— అతనికి వివాహం చెయ్యరా?

అవ:— తగిన సంబంధం వస్తే చెయ్యకేంచస్తాను?

కామే:— ఇంకాచదివిస్తారా? లేక పనిలో ప్రవేశపెడతారా?

అవ:— మఱి చదివించలేను బాబూ! ఏదో నెల కోమిష్టయ్యైదురా త్తిస్తారుగదా, ఏడాదికి నాలుగువందల యిరవైరూపాయీ అన్నమాట! నాకు మునుపు భూమిమీద మూడువందలే వచ్చేవి. సంసారం మెల్లిగా “దేహీ” అని ఒకనికి చేయిచాచకుండా సాగించేనుకానూ? అధికార్ల దయ ఉంటే అదే పెద్దనాఖరి అవుతుంది. ఎక్కడికి? సంతృప్తి ఉండాలా?

కామే:— నాఖరికి యెక్కడయినా ప్రయత్నం చేస్తున్నాడా?

అవ:— ఓ! అన్నిప్రయత్నాలూ చేస్తున్నాం. మన డిప్టీ కలెక్టరు రాజారావునాయుడు గారితో మనవిచేసేను. “నరే చూస్తాం దరఖాస్తుచ్చి వెళ్ల”మన్నారు. అధికార్లు! అంతకంటే యెక్కువేమంటారు? అటుపయిని మా అదృష్టం.

కామే:— (చిరువవ్వుతో) నాలో చచ్చురుకారే? ఈసాటికి నాఖరి వేస్తునే?

అవ:— అయ్యో! మీదాకా రాకుండా అయిందీ! బాబూ! ఇంతకీ మనం మనం ఒకశాఖవాళ్లం బాబూ! కూటికి పేదరికంగాని కులానికి పేదరికమా?... చిత్తం! చిత్తం! చిత్తం!

కామే! — ఒకటి చేయండి అయితే! మాలిర నిచ్చేస్తాను మీపిల్లవాడికి చేసుకోండి. అటుపయిని అతని నాఖరిబాధ్యత నాదేను. రివిన్యూడిపార్టుమెంట్ లుండా నాచే లిలో ఉంది. తెలుసునా?

అవ:—చిత్తం చిత్తం! నేనెరగనూ, కలెక్టరు కచేరీరస్తాదారు డంటు సామాన్యం పలుకుబడా? వెనకటికి వెంకన్న పంతులు గిరస్తాదారుడుగానే ఉండి ఏకచక్రం యేలేశాడు కాదా? సుగ్రీవాజ్ఞ! తీతనిమాట లేకుండా పిట్టలు నీళ్లు త్రాగేవి కావు! కలెక్టరుకూడా గడగడ లాడేవాడు అతనిముందర.

కామే:—(మూతి బిగించి రలమూచి) ఈ సంబంధం విషయమయి మీ భార్యతో మాట్లాడి నాకు చెప్పండి. మాయింట్లో కూడ చెప్తాను.

అవ:—నా భార్యతోనా? ఎందుకూ బాబూ! ఆగొడ వక్కరలేదు. అబ్బో! నేను నరసింహాద్వీపీతులుకొడుకు సంహో! నే నెలా చెబితే అలాగు నాకుటుంబమంతా వివవల సిందేగాని మరోలా నడవడానికి వీలు లేదు. ఆడముండావాళ్లు నలహా యేమిటి బాబూ? మీ అంతవా రొచ్చి పిల్ల నిస్తామంటే దీనికి మరివకళ్ల నలహా కూడానా? నామాటకు మరి తిరుగులేదు బాబూ! మీయిష్టమే నా యిష్టం. పిల్ల వాణ్ణి చూచేరా? నెలవయితే సాయంత్రం ఇంటికి పంపుతాను. మనవాళ్లకు వాణ్ణి చూపించండి.

కామే:—ఏలా ఉన్నా నరేనండీ! ఆరోగ్యంగా ఉంటే చాలును! అంద మేలా? స్వయంవరమా యేమిటి?..... ఎచ్చే నెలలో ముహూర్తముందట! పెండ్లి చేస్తేద్దా మయి లేను. సింహాచలమయితే మన ఉభయులకూ సుఖవేనూ? ఏమంటారు?

అవ:—ఓ! అభ్యంతరం యేమిటి? అలాగే కాసియండి. తూగడాని కేముంది. ఆమిగిలిన వీసం అమ్మేస్తాను. అటునుండి నరుక్కురమ్మన్నాడు మీ దయ ఉంటే ఒక్క యేడాదిలో ఎనిమిది వీసాలు మానరసింహామే కొంటాడు. (అవందంతో వాని మొగ మెట్టుపడ్డాది.)

కామే:—వరే, పెళ్లండి. రేపు దశమి, మంచినోనా; మీ రొకమాట వస్తే నిశ్చయ తాంబూలం ఇచ్చేస్తాను.

అవ:—అవశ్యం! చిత్తం చిత్తం! శలపు తీసుకొంటాను. రేపు ఉదయమే వస్తాను! శలవూ!

2

నరసింహం పాలచెక్కు లెట్టుపడ్డాయి. తురాయినుండి తెగిన ముత్యాలకోవలాగు చెమటబిందువులు నోసటినుండి బారేయి. పలుచని యెట్టుని వాని లేతపెదవి వడకింది. “ఉడూ!” యని తలయూచేడు. ఉంగరాల ముంగురు లుయ్యాల లూగేయి.

అవ:—ఏమిటి! వద్దల్లా వేమిటికొంప దీసి! రంధలాంటి పిల్ల! పెద్దయింటి సంబంధం! సాంప్రదాయం చెప్ప నక్కరలేదు.

నరసింహం:—రంధేమిటి నాన్నా? ఆపిల్లను చూచేను. కోతిలా గుంటుంది. రంధయిలాగా ఉంటుంది?

అవ:—కోతేమిటిరా? కొంచెం నల్లగా ఉంటుందిగాని మొగం యెంతలక్షణంగా ఉంటుందో చూడూ!

నర:—ఏం లక్షణం? ఎగ నోకన్ను, దిగనోకన్ను, బట్టిముక్కు, బండమొగం తుట్టపెదవులూ, టాంకరికాళ్ళూ!

అవ:—అలా నోటికి వచ్చినట్టూ అనకురా! పెద్దయింటి పిల్ల పెలిచి పిల్లనిస్తామంటే కులంమెత్తనా? కుత్తాడివి. నీ కేం తెలియదు. పెద్దవాళ్ళలోంచి పెండ్లి చేయాలిగాని పసి పిల్లల నలహా లేమిటిరా? ఊరుకో! నేను నీమే లాలోంచి చేస్తానుగాని నిన్ను పాడు చెయ్యనుగదా? దూషించుకూ? కొరుక్కో తింటావేమిటి? కామేశ్వరరావుగారికి మిగిలే అర్థోపెద్దో నీకే ముడుతుందా? పైవాళ్ళ కిచ్చేస్తాడా? అదికాక నీకు నౌఖరీ చెప్పిస్తాడా? ఇంట్లో తిండికి చాలక మలమలా మాడిపోతున్నాం! నీవు రెండురాళ్లు తెచ్చి మమ్మల్ని పోషించాలా?

నర:—నౌఖరీ దొరక్కపోతుందీ, నాన్నా; ఏకచేరిలోనయినా దూరేస్తాను. నౌఖరీకోసం ఆకోరిని పెళ్లాడమంటావా?

అవ:—ఒరేబాబూ! నీ వలా వదేవదే అంటే నాకు కోపం వస్తుంది సుమా! నీకెం దుకూ యీ ఘోషంలానూ? పండులాటి నౌఖరీ పాడుచేసుకుంటా వేమిటి? ఏదర్థిద దేవతనో నీకు తెచ్చికడిలే అక్కడికవుతుంది. “తిండికి మెతుకులు లేవు. తిలోత్తమనేగాని కన్నెత్తిచూడ నన్నట్ట” వెనుకటి కెవడోను. ఒంటినిండో నగలు పెడిలే అప్పిలే బాగుంటుంది. నగలుపెడిలే తోటాకుబామ్మవంటిది

తళతళ లాడుతుంది. ఈపిల్లకిమాత్రం కన్ను గ్రుడ్డా? కాలుసాట్టా? నీవు పెద్దదిరగావ వయితే నీపెళ్లాన్ని యిలా బంగారంమలాము చేసేదువుగాని. సాగీదేదో అది చూసుకోవాలి గాని చిన్నతనంచేత గజలక్ష్మిని కాళ్ళ తంతావా?



నర:—మంచి గజలక్ష్మిలాగే ఉంది. ఆగజలక్ష్మి నాకొద్దు నాన్నా! ఇప్పటినుండి నాకు పెళ్లెందుకూ? ఎక్కడైనా నౌఖరీ అయి నాల్గురాళ్లు తెచ్చుకుంటూఉంటే పై కాక పోతుండేమిటి? కాదనుకో, పానీ, నేనిలా బ్రహ్మ చారినయే ఉంటాను.

అవ:—నౌఖరీ యెలా అవుతుందిరా? వెజ్జివాడిలా గున్నావు! కామేశ్వరరావుగారి మాటకాదని యీ జిల్లాలో బరకగలవూ?

కామయ్యదగ్గరా కయి కుయులు? నేనింతా కష్టపడి భూమి యిల్లా అమ్ముకొని నీకు చదువు చెప్పిస్తా దాని సార్థకత లేకుండా చేస్తా నంటా వేమిటి? మీ అమ్మగానీ వద్దంటూం దేమిటి? అదేం చక్కగా ఉంది? నేను పెళ్లా జేకానూ? బాబూ, లేనిపోని వేషాలు పెయ్యక నేను చెప్పినట్టూ విను; నిన్నెంతవాణ్ణి చేస్తానో చూడు; నీ బాధ్యత నాదికాదట్రా!

నరసింహం విశాల నేతలు చెమ్మగిల్లెయి; ముఖం వెలవెల బారింది. వానికి నిలువు పాటున దేనిలోనికో కూలిన ట్లనిపించింది.

అవ:—నరే. అవతలకు పోయి ఆటో, చదువో యేదో చూసుకో. నీకెందుకూ ఈ పెద్దకుండకెనడూ?

3

అవధానులు:— బాబూ చూచేవా? ఆరవై అయింది. మీ మామగారి పలుకుబడి చూచేవా? ఏడాదిలో విన్న శిరస్తాదారుడు గానూ, తరవాత తానీర్హుడుగానూ చేస్తా నన్నాడు. చేస్తాడు. మనకోసం చేస్తా జేమిటి? వాళ్ల పిల్లలే సుఖపడుతుంది. రాయఘడా అట. ఆరూరు మంచిదే అన్నాడు. మంచి కేముంది? నోరు మంచి అయితే ఊరు మంచి. వారం రోజులలో వెళ్లి చార్జీ పుచ్చుకోవాలట. నీ వక్కడకు వెళ్లి ఇల్లా అవీ చూచి మాకు వ్రాస్తే నేనూ మీ అమ్మా వస్తాం. వచ్చేమా నంలో ముహూర్తం కుదిరితే కార్యం చేసు కొని నీ భార్యనుకూడా తెచ్చుకుందువుగాని. నర

సింహం అద్దాని కెదురుగా నిలబడి “ఘై”ముడి సవరించుకుంటున్నాడు.



తండ్రిమాటలు విని త్రుళ్లిపడి నాకింకా ఆర్డరు రాలేదే! నీ కెలా తెలిసింది నాకు బదిలీ అయినట్టు? అన్నాడు

అవ:— (నవ్వు మొగంలో) ఆశ్రమం ఊరికే పోతుందట్రా బాబూ! ప్రొద్దున్నే మామూలుప్రకారం మీ మామగారి దర్శనానికి వెళ్లేను. ఆయన చెప్పేరు. నాతో అబద్ధం చెవతాడా? పిన్న పెద్దమనిషి! నిజమేనూ!

నర:—రాయఘడావా?

అవ:—అవును.

నర—ఏజిన్ నాన్నా! జ్వరం తగులు కుందంటు మరి వదలడు. అక్కడ రవయిచూ పాయాలకంటే ఇక్కడ ఇరవై సయం.

అవ:—పల్లెటూరివాళ్లలా గలాటి పిచ్చి గమ్మకాలు పెట్టుకోకు. నాకు నల్లబైదాటి యేభయ్యోపది వడుస్తూంది. ఎన్ని ఊళ్లో తిరి గేను. ఇవాళ్ల వరకూ కష్టమి చీడలేదు. మనం బాగ్రతగా ఉంటే ఓరోగాలూ రావు. నీళ్లు పల్లిడిచేస్తే అలా అనుకుంటారు. అదికాక ఇవన్నీ మీమామగా రాలోచించేకంటారు. తెలివితక్కువపడి ఆయనతో రాయలుడా పెళ్ల ననకేం! ఈపని నీకోసం చాలాకష్టపడి సంపాదించేడు. నీ వివ్వడు కాదంటే ఆయనకు కోపం వస్తుంది. ఒడినా, రాయీ, కూడా పోతుంది. పెళ్లు, ఇటువైపు రావాలంటే యెంతలో మల్లా రప్పించగలడు! అన్నీ ఆయన చేతులోనే ఉన్నాయి. పెళ్లునాయనా! ఫరవా లేదు. నామాట విను. వద్దనకు—

నర:—అలా అద్దంలో నీడ చూసుకుంటూ నిలబడిపోయాడు. ఆలేతబుగ్గలు, చొచ్చు కొనిపోయినట్టు, ఆనున్నవి ఫాలం ఇగిరి ముడు తలుపడ్డట్టు, ఆ మెట్టునిపెడవి నల్లబడినలిగినట్టు, ఆగిలపుముంగురులు తెల్లబారినట్టు, ఆటాద్దు ముంజేతు లెండి కష్టకట్టినట్టు నీడ వానికి కనబడింది. చలిలోవలె లోపలినుండి ఒకకుదుపు వచ్చినట్టనిపించి గడగడా వడకేడు. వానిచూపు లలో నిరాశ తలచూపింది. చెక్కులు తెల్ల బారేయి. తలయూచి యాత డిట్టు వితర్కించి కొన్నాడు.—

౪

“ఎవరి సౌఖ్యము నారి దేగాని యెదుటివా డేమగునన్న ఆలోచన యెవ్వరికీ ఉండదుకా

బోలు! ముచ్చాకడబ్బులుకోసం నన్ను మృత్యు ముఖాన్న చొరబడమంటున్నాడు మానాన్న. పెద్దసౌఖ్యరీతయితే పిల్లనుఖవడుతుందని ఏజన్సి కెగబెడతున్నాడు మామామగారు. లోకం ఇలా ఉన్నప్పుడు మన మేం చేస్తాం? అంటే కాకుండా ఈపెండ్లి చేసికొన్నదగ్గరనుంచీ నా కేదేశానికేనా పెల్లిపోవా లనిపిస్తూంది. తలి దండ్రులను విడిచి వెలితే విశ్వాసభూతుకుడంటూ రేమో అని సంకోచిస్తున్నాను. కొన్నాళ్లు దూరంగా ఉంటే కిశవశవడుతూన్న నామ నన్ను కాస్త కుదుటపడుతుందేమో! రోగం వచ్చి శరీరం చెడుతుందన్న బెంగేలా? ఈశరీరాన్ని పెంచిమూత్రం ఏంచెయ్యాలి! అనం దానికి పనికి రాని యీ శరీరం శుష్కించి, తీర్లమయిపోలేనే మంచిది. శరీరమారోగ్యంగా ఉండి నేను తిరుగుతూఉంటే ఆరిల్లను నేను సరిగా చూడకపోతే లోకులు నన్ను నిందిస్తారు. ఈలోపుగా రోగపీడితుడ నయినా నంటే నిందలేకుండా దాటస్తాను.” వాని కన్నులు నీటితో నిండిపోయేవి. కన్నీళ్లతో తెల్లనిబొక్కా తడిసింది. గోడవైపు తిరిగి కళ్ళొత్తుకొని కడతేరా దుస్తులు వేసికొని కచేరీకి వెల్లిపోయేడు.

౫

అవ:—బోనే! అది బాబుబండియే కాబోలు చూడు! వస్తున్నానని నాళ్లమామ గారికి తంతి పంపించేడట ఇది వచ్చేవేళేను. చప్పనపెల్లి వీధితలుపు తీసిచూడే! కడుగు పంచలో పెట్టి వస్తున్నాను.

బండి నిలబడ్డది. అయిదు నిమిషము లయింది. ఎవరూ దిగిరారు, అవధానులు గబ గబా బండిదగ్గరకు వెళ్లేడు. పొంగి వెల్లబారిన బుగ్గలూ, బూరటించి నిగవిగలాడుతూన్న కడుపు, బాటమరించిన్న గుండెయెముకలూ, చర్మమంటుకుపోయిన చేతులూ కాళ్లూ, లోతుకు పోయిన కళ్లూ, లాటలాటలాడే



మోకాళ్ళూ సరసింహం ఆ బండిలోనుండి మెల్లమెల్లగ లేచి దిగడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాడు. ఎట్టువడినముక్కుపుటా లేగసిపడుతున్నాయి. పొడపొడలై పగిలి యెండిపోయిన పెదవులు తెల్లతెల్లని నాలుకకొవతో రడుపుకొంటున్నాడు. అవధానులు ఏయూతయిచ్చి వానిని దింపేడు. లోనికి తీసికొని వెళ్లేడు. అవధానులు భార్యా అలా నిలబడిచూస్తూంది. త్రుళ్లి పడ్డది. పిండిబొమ్మయి వెలవెలబోయింది.

భర్తను చూచుచుతూ చూచింది. గబగబా వెళ్లి సరసింహాన్ని కొగలించుకొంటూ—

“ఏమిటండి యిది? ఆయ్యా! నాపెండి మువ్వ! నావెన్నముద్ద! నామల్లెపువ్వు! నా మంచిముత్యం! ఏమిటా అయింది? నిజంగా సరసింహా ఇలా అయిపోయాడా? ఎంతపని చేశారండీ! రడవులకుపుట్టేడు! లేనికాని పిల్లవాడు! మొదట కావ్యాలు చదువుకుంటూ అగ్రహారంలో ఉంటే పనికిరాదన్నారు! ఈ పాడుముండపట్నం తోలేశారు. వారాలు, చేసుకుంటూ బైరాగిలాగు బ్రతకాలవ్వారు. అలాగే యిబ్బందిపడి చదువుకున్నాడు. ఈ దిక్కుమాలిన సంబంధం ఒకటి తెచ్చేరు. పసి చిలుకను పెంచి బావురుపిల్లి కొప్పగించేరు. కరువుల్లోకూడా పూర్తిగా పండేభూమిని కడముట్టించేరు. మూడువందలరాబడి ముక్కలు చేసేరు. చిలుకలపంజరంలాటి యిల్లు చిదిపి తల్లిని గలిపేరు. ఎవ్వడోసొమ్ము వస్తుంది చూడన్నారు. హోదాచెబాయిస్తామన్నారు. ఏమైదాటేయి. కాటికికాళ్లు చాచుకున్న మనకెందుకూ యీహోదాలు? అదికాక గడుసుమీరిన యీలోజాల్లో మీ అధికారం యెవరు పడతారు? మనకిన్నాళ్లు గడిచి యిక గడవనందా? ఎంతపని చేసేయా! ఇదంతా వ్యవహారజ్ఞుల మన్నారు. నన్ను త్రోసిరాజన్నారు. మీలో కజ్జానం ఇప్పుడు మందవుతుందా? ఆకామే క్వరరావుగారి అధికారం అనుపాసం అవుతుందా? ఎంత పని చేశారూ! పిల్లవాడి ఆరోగ్యం పెద్దదబ్బు కమ్మేశారు. మీలను



గి. ప్రాచీనమౌలికము

(అతి సమర్థతరములగు పుచ్చ ముండినది)



౬. స్వాతంత్ర్యదేవత - వాషింగ్టన్. అమెరికా

రాగం అర్హణాకమ్మేశారు! నాశవితమంతాచిల్లి
గవ్వ కమ్మేశారు! ఎంత పని చేశారు! ఇప్పు
డేం చేస్తారు? ఈరోగం యెలా కుదురుతుంది?
ఏమిచ్చి మం దిప్పించడం? కానిముండా జబ్బు
తో పిల్లవా డిలా బాధపడుతూ ఉంటే గార
కాయల్లాగ మనమిద్దరము తింటూ రోజురోజు
కూ పూతెక్కు-తామా? ఎంతపని చేశా

రండీ! ఎంతపని చేశారూ! కూలిచేసి అయి
నా మిమ్మల్ని కూర్చోపెట్టి నేను పోషింతునే?
మధుకరంచేసి అయినా మిమ్మల్ని మహారాజు
లాగు పోషింతునే! కన్నులు విప్పని కందు
నాలిడ్డాల్లో బిడ్డడు! ఎంత పని చేశారు!"

అవధానులు తెల్లబోయి అలా నిలబడ్డారు.

వె ర వే ల ?

తురగా వేంకటరామయ్య గారు (కవితాసమితి)

కష్టాలువచ్చినా? కాలమేతరిమినా
కన్నీరు రాల్చకే కలుష మెరుగనిచెలి!

ప్రకృతి రంగస్థల
ప్రళయనాటకములో

నాడుటకు భయమేల?
పాడుటకు జంకేల?

అడవే పాడవే
హాయిగానాచెలి!

౨

నాకు జయమేలనే? నీకు భయమేలనే?
వికసిందితిమిమహా ప్రేమయోగాలకై

ఏకమై కరుణార
పైకమైన యనంత

జలధిలో మనచూపు
నిలిపి యొకటేపాట

నాలపింతము వీణ
నందుకోవే చెలి!

౩

మాయలోకమునన్ను - మసిచేసి నిల్చునా?
ఎడబాటుమనప్రేమ - లెడతేసి గెల్చునా?

వెట్టిపిల్లా! ఇంత
వెరవేల మరువేల

ప్రేమలీలాసుధా
స్వామి రాధాకృష్ణు

వేయివే సత్యమై
వెలసె మనకోసమే.

౧

పూర్వం సుధర్మదనే రాజు ఉండేవాడు.

ఆయన మహాకర్మిష్టి. ప్రాద్దున కోడి కుయ్యటంతోనే లేచి ముఖపూజనాదిక ములు చేసికొని యోగబలంచేత ఆకాశమా గ్ధాన్ని వారాణసి కెళ్లి అక్కడ మణికర్ణికా ఘట్టంలో స్నానం చేసి మల్లీ యింటికి వచ్చి ప్రాద్దుతిరిగేదాకా తపస్సు చేసుకుని పార్థివం చేసి భోంచేసేవాడు. బిల్వగుడు చెప్పినట్లు ఆయన యింటిలోని అవిచ్చిన్నాగ్నిహోత్రం నుండి వచ్చే పొగలకి ఊదరపెట్టినట్లయి ఏదో మల్లీనో పున్న కలి మటుమాయమైపోయింది. కావ్యాలు వ్రాస్తూవున్నవాళ్లు ఆయన రాజ్యంలో కలిలేదని చెప్పటమేకాని ఆశబ్దము యొక్క అశ్రవణ వల్లా అస్థితివల్లా తత్సూర్యంలో కలిఅనేదే లేదని.

ఇట్లా ఆరాజ రాజ్యం చేస్తోంటే వర్ణాలూ ఆశ్రమాలూ చక్కగా వడిచినై. వసంత కాలంలో వడగాడ్పులూ లేవు. నడివేసంగిలో వర్షాలూ లేవు. పిచ్చికలు పరిగ వరుకు తిన్నైగాని గుంపులుకట్టి చేలమీదికి దాడిపెడల లేదు. ఆరోజుల్లో కాకులు మర్రిపల్లమీదనే బ్రదికేవి. వడ్లు ఎండబోసుకుంటే నడన కాకీ కలు గుచ్చుక్కలేదు.

ఆసాయమూ ఆసంధ్యమూ అగ్నిహోత్రం దగ్గర కూర్చున్న బ్రాహ్మణు శ్మశ్రియుడి

రాజ్యంగంలోనూ చెయిపెట్టలేదు; శూద్రుడి మేడికోలా లాక్కోలేదు. ఏమగనాలి నవ్వులూ ఏధిలో తోరణాలు కట్టలేదు.

వర్షాలకోసం కప్పల్ని ఊరేగించలేదు. గ్రహణలప్పుడు పశ్యాలల్లో నీళ్లోనీ రోకళ్లు నిలపెట్టలేదు. ఆరాజ్యంలో వ్యాజ్యాలు లేవు తీర్పులూ లేవు. ఇట్లా రోజులూ, నెలలూ, సంవత్సరాలూ, యుగాలూ గడచిపోయినై. ఒకరోజున ఆరాజ రాజ్యంలో ఒకశ్మశ్రియుడు గుర్రాన్ని యెక్కి ఒకకాపు పొలం దున్ను కుంటూంటే అట్లా వెళుతున్నాడు. ఆకాపు ఎడ్లని ఆపి ఆయుధపీరుడివంక చూశాడు. చూసిచూసి తలత్రాళ్లు మేడికోలకు కట్టి శ్మశ్రియుడిదగ్గరకు వెళ్లి అన్నాడు—“అబ్బయీ! నీవు చాలారోజులుగా యీగుర్రాన్ని ఎక్కటం ఈకత్తి పుచ్చుకోటం చూస్తున్నాను. నేనెన్నాళ్లని యీదున్నటం. ఇహ యిక్కణ్ణుంచి నువు దున్ను, నేను గుర్రాన్నెక్కుతా—“శ్మశ్రియుడికి కోపం వచ్చింది. కోపం ఆపుకుని—“నీవు యుద్ధం చెయ్యలేవు. నేను దున్నా లేదు. అట్లా చేసినా బాగా కుదరవు. నీవు పోయి దున్నుకో.” అన్నాడు.

కాపు—మహా నువ్వే యుద్ధం చేస్తావు లెద్దూ. అలవాటయితే సరి యెసరు పడితే వారే చేస్తారు.

క్షత్రి—నిజమే. మరి నాలింత అలవాటు నీకెప్పటికీ కాదు. కనుక ఎవరిపని వారు చేస్తే బాగుంటుంది.

ఈతగాదా తెలిసిందికాదు. పదమంటే పదమని యిద్దరూ రాజదగ్గరకు బయలుదేరారు.

రాజగారు ఆరోజున యెవ్వోవిఘ్నాలు వచ్చి కాళీకి పెళ్లలేదు. దూరంగా వీళ్లిద్దరూ గంటుపెట్టిన మొగాలతో గుండెల్లోనూ కళ్లల్లోనూ రోషాలు పెట్టుకుని వస్తోంటే చూశాడు. చూట్టంతోనే సంగతి తెలిసింది.

ఆయన వాళ్లిద్దరికీ యెదురుంగా పోయి 'అబ్బయీ! మీతగాదా నాకు తెలుసు. నేను చాలారోజులు రాజ్యం చేశాను. ఇంక నేను అడివికి వెళుతున్నాను. మీతగాదా మీ క్రొత్తరాజుతో చెప్పకోండి అని వెనక్కితిరిగి చూడకుండా అడివికి వెళ్లాడు.

౨

ఆయన కొడుకు ధర్మడు రాజ్యానికి వచ్చాడు. ఈతగాదా ఆయనదగ్గరికి వచ్చింది. ఆయన కేమీ పాలుపోక వేదవేదాంగ పారంగతులూ, నిత్యాగ్నిహోత్రులూ అయిన బ్రాహ్మన్ని పిలిపించి వారికి నివేదించాడు. వారు తపోదృష్టితో చూచి—'అబ్బయీ! అట్లా పీలులేదు. ఎవరిపని వాళ్లు చెయ్యాలి శిందే. మీరు పోట్లాడకూడదు.—'అన్నారు. రాజు వారిపూటలతో తనకు కూడా దివ్యదృష్టి కలిగి వారన్నట్లే అన్నాడు. వాళ్లు ఎవరిదారిని వారు వెళ్లారు.

ధర్మడు రాజ్యం చెయ్యటం మొదలు పెట్టాడు. ఆయనకు రోజూ కాళీవేళలానికి యోగశక్తి చాలక తన రాజధాని తీసికెళ్లి సీతానది వొడ్డున కట్టించుకుని అక్కడే స్నానం చెయ్యటం, అగ్నిహోత్రం చేసుకోటం, రాజ్యం పాలించుకోటం మొదలుపెట్టాడు.

ఇట్లాగే మళ్లీ అప్పడప్పడు తగాదాలు రావటం మొదలుపెట్టినై. అబ్రాహ్మణుల్నే పిలిపించి రాజు వాళ్ల చేత తీర్పు చెప్పించుకూ వచ్చాడు. రాజ్యం మొత్తంమీద సుధర్మడిరాజ్యమల్లేనే నడిచింది. బ్రాహ్మణులకిమట్టుకి అగ్నిహోత్రాలమధ్యా, రాచకార్యాలమధ్యా తిరగట మయ్యింది. ఇట్లా చాలాయేళ్లు గడచినై.

ఒకానొకరోజున నొక బ్రాహ్మడు యూపదారువు తెచ్చుకుందామని కొడుకుని వెంట తీసుకుని అరినికి వేడం చెప్పకుంటూ పూర్వపుపొలంకాపు దున్నుతున్న పొలంగట్టునే పోతున్నాడు. అప్పటికి ప్రొద్దువాటారుతోంది. కాపు దున్నిదున్ని అలసిపోయినాడు. చెమట పట్టి చెయ్యి మేడికోలమీంచి జారిపోతోంది. కాపు బ్రాహ్మణ్ణి చూశాడు. ఇట్లా అనుకున్నాడు. 'అబ్రాహ్మడు చూడు ఎంత ఎర్రగా వున్నాడో. నావొళ్లు సూర్యుడి వేడికి నల్ల పడ్డది. ఆయన సుఖంగా ఇంట్లో కూర్చుంటోంటే దబ్బపండులా వున్నాడు. దున్నిదున్ని నారెక్కలు విరిగిపోతున్నై. ఇక నేను దున్న లేనబ్బ! ఎల్లకాలం వక్కడుదున్నటం ఎల్లాగేమిటి.' అనుకుని ఆయనదగ్గరకు వెళ్లి

“ఏమండీ! నే నీపొలం చాలానాల్లుగా దున్ను తున్నాను. ఇంక నాకు శక్తిలేదు. నేను మీకు మల్లే వేదాలు చదువుతాను. మీ రీపొలం దున్నండి.” అన్నాడు. బ్రాహ్మణుడు నివ్వెఱ పోయినాడు. “అబ్బాయి! దానికేమి! నేను ఏదైనా చేస్తాను. నీవైనా, నేనైనా రాజు చెయ్యమన్నదికదా చెయ్యాలి. అతనిదగ్గరకు పోయి ఆసంగతి కనుక్కుంటారా” అన్నాడు. ఇద్దరూ కదలి రాజాంతః పురండుక్కునడిచారు. రాజు ధర్మమూర్తి కొల్లుతీర్చికూర్చున్నాడు. ప్రక్కనే ప్రాధ్వీవాకులూ కూర్చున్నారు.

ఈ బ్రాహ్మణుడూ, కాపు వెల్లూరు. బ్రాహ్మణుడు రాజును చూచి—“మేమిందు కొచ్చాము. ఇవీసందర్భం” అన్నాడు. రాజు ప్రాధ్వీవాకులవంక తిరిగి చూచాడు. యోగ దృష్టి పెడతరిగిందా అన్నట్లు వారి కళ్లచివరలు చెక్కిళ్లమీదికి వ్రాలినై. ప్రయత్నం మీద దృష్టి భ్రుకుటికి లగించి వారు “అట్లా కాదు. ఎవరిపని వారు చేయవలసినదే” నన్నారు. రాజుకూడా అట్లాగే నన్నాడు. బ్రాహ్మణుడు కాపుని చూచి “నరేనా” అన్నాడు. కాపు అన్నాడు. —“అయ్యా! నాకు న్యాయం జరుగలేదు. ఈయనా బ్రాహ్మణే వారూ బ్రాహ్మలే. అందుచేత వారి తీర్పు ఇక్కడ పనికిరా”దన్నాడు.

రాజు—అట్లా కాదు. వారి తీర్పు తీర్పు మాత్రం అట్లా చెప్పింది నేనేను. నాబుద్ధికి అంతేతోచింది. ఇంక వెళ్లు. అన్నాడు.

కాపు—మహారాజా! మీ అచ్చమైన బుద్ధి వాటిబుద్ధిమూలంగా కలుషితమైంది. మీరు మల్లీ విచారించాలి—అన్నాడు.

రాజు తటాలున లేచి నిల్చుని “నేను అడివికి వెళ్లేవే శయింది. ఈ సంగతి తరవాత రాజుతో చెప్పకొండి.” అని కిరీటం భుజ కీర్తులూ, ఖడ్గం సింహాసనంమీద పెట్టి అడివికి నడచి వెళ్లాడు.

3

ఆయనకొడుకు ధర్మరాజు రాజ్యానికి వచ్చాడు. మల్లా ఆయనదగ్గరికి ఈ తగాదా వచ్చింది. ఆయనా ప్రాధ్వీవాకులని అడిగాడు. వాళ్లు పూర్వపుతీర్పు చెప్పారు. కాపు మల్లీ ఆపూర్వపు అభ్యంతరం చెప్పాడు. రాజు కాపుని ఒప్పుకోమన్నాడు. కాపు ఒప్పుకో నన్నాడు. రాజు ఖడ్గము చూపించి ఒప్పుకోకతప్పదన్నాడు. కాపు వెళ్లిపోయినాడు. మల్లీ రోజులు ఇట్లా గడచినై. ప్రతిదానికి రాజు ఖడ్గం చూపించాలిసేవచ్చింది. క్రమంగా రాజ్యంలో వ్యాజ్యాలూ ఎక్కువయినై. రాజుకూడా విసుగు పుట్టి ఎన్నిసార్లని ఖడ్గం చూపిస్తామని ఒక్కొక్కప్పుడు ఖడ్గాన్ని చూపించటం మానివేశాడు. ఎప్పుడూ రాజు ఖడ్గం చూపించలేదో అప్పుడు రాజు తమ వేపు నున్నాడని లోకం మారిపోవటం మొదలెట్టింది.

ఈరాజుకి ముగ్గురుకొడుకు లున్నారు. పెద్దవాడిపేరు సుధర్మకు ; రెండవాడిపేరు

ధర్ముడు; మూడవవాడిపేరు ధర్మరాజు; తండ్రి పేరూ కొడుకుపేరూ ఒకటేమిటని యితన్ని 'రాజు' అన్నారు.

తన పెద్దకొడుకైన సుధర్ముడు తాత గారల్లే రాజ్యం బాగుచేస్తాడని యీ ధర్మరాజుకి ఆశ. రోజులు గడుస్తున్నై.

రాజుకి కొన్ని తెలిసీ కొన్ని తెలియకుండా రాజ్యంలో మార్పులు జరుగుతున్నై. బ్రాహ్మలు కొందరు పాలాలు దున్నుతున్నారు. కాపులు కొందరు వేదాలూ చదువుతున్నారు. క్షత్రియులు యుద్ధాలు మానేరు. వైశ్యులు పేరుమాత్రం మిగిలారు.

వ్యాజ్యాలు, తగాదాలు, పితూరీలు రోజుకురోజు పెరిగిపోయినై. ఎప్పటివప్పుడు లెక్కలు వ్రాయించి పాటి వయినమంతా తాటాకుల్లో నిలవచేయించారు. కొత్త వేషయినా వస్తే రాజు విచారిస్తాడు కాని ప్రాతమోస్తరు తగాదాలయితే ఆ తాటాకులు తిరగెయ్యటం, తీర్పు అందులోకిమల్లే చెప్పటం. రాజు కీకట్టం ఎక్కువై యిందుకు కొందరిని యియమించాడు. వారు తాటాకుల్లో ఒకమోస్తరుగా వుంటే, వీరు ఇంకోమోస్తరుగా చెప్పటం మొదలుపెట్టారు. దేశంలో మరి కొంత ధర్మం ఈ ప్రకారంగా బయలుదేరింది.

రోజుకురోజు పోను రాజుదగ్గరికి విషమ వ్యాజ్యాలు రావటం మొదలు పెట్టిన్ై. రాజు కావ్యాజ్యాలు అర్థంకాలేదు సరికదా అటువంటి వ్యాజ్యాలు వచ్చేందుకు అల్లాంటి పరి

స్థితులు ఎట్లా కలిగినయ్యాకూడ తెలియలేదు. చివరకి కనుక్కుంటే తన ధర్మాధికారులు తాటాకుపుస్తకాల వ్యాఖ్యానాలపల్ల అని తేలింది.

రాజు దీర్ఘంగా విచారించాడు. మల్లి రాజ్యం పూర్వంమోస్తరుగా చెయ్యటం అసంభవం అని తెలిసింది. తన తాతతండ్రులకిమల్లే అడివికి పోదామా అనుకున్నాడు. ఇంతలో రాజుకి పెద్దరుగ్మత వకటి సంభవించి దానితో కొన్నాళ్లు మంచంపట్టి మరికొన్నాళ్లకి గతించాడు. తండ్రికి నిత్యకర్మ చేసిన పదునాలుగు రోజులూ సుధర్ముడిదగ్గరకు రోజుకు వందా, వెయ్యి వ్యాజ్యాలు తయారయినై. ఆయన అన్నీ నిలవచేసి కర్మలయినతరవాత చూస్తానన్నాడు.

కర్మలయినతరవాత ఒకరోజున కొలువు తీర్చాడు. మొదటి వ్యాజ్య మిది:

ఒక బ్రాహ్మణస్త్రీ యందు బ్రాహ్మణుడొకడు తూద్రుడొకడు ఇద్దరు కొడుకులను కన్నారు. ఆ బ్రాహ్మణికి ఊరి పొరోహిత్యం వుంది. ఈ తూద్రుడికి రెండే కరాలు కొండ వుంది. వాల్లిద్దరూ పొరోహిత్యం కొండ రెండూ దానికిచ్చి చచ్చి పోయినారు. ఈకురవాళ్లు పెద్దవాళ్లయ్యారు. బ్రాహ్మణికి పుట్టినవాడికి పోలముడున్నదామని వుంది. తూద్రుడికి పుట్టినవాడికి పొరోహిత్యం చేద్దామని వుంది. కాని యీతూద్రుడు తనపొలం పుట్రా వదిలిపెట్టనంటాడు.

అబ్రాహ్మడు వ్యాజ్యం తెచ్చాడు. వాడికి పోలమూ పోరోహిత్యమూ ఎల్లా వస్తై అని.

సుధర్మ డీవ్యాజ్యము విని తెల్లపోయి నాడు. చుట్టుపట్లనందరూ 'అయ్యా! ధర్మం చెప్పిలికింది' అన్నాడు. సుధర్మడు "ఈనంగతి ధర్మానికి అతీతమయిన విషయం. ఈధర్మం నాతరవాతరాజు చెపుతాడు. మానాయన గారు అడివికిపోదామనుకున్నాడు. కాని వెళ్ల లేకపోయినాడు. ఆయనబదులు నేను వెళ్లాల్సి" అని ధర్మాననం వదలిపెట్టి అడివికేసి వెళ్లాడు. ఆయనతరువాత ఆయనతమ్ముడు ధర్మడు రాజ్యానికి వచ్చాడు. ఈవ్యాజ్యము యథా ప్రకారముగా ధర్మడిదగ్గరకు తీర్చుకీ వచ్చింది. ధర్మడికి దానిలోని ధర్మాధర్మాలు తెలియ లేదు. సరే, రేపు చెపుతానని వాయిదా వేశాడు.

ఆరాత్రి యిట్లా ఆలోచించాడు. "ఇందు ధర్మమేమిటి? వీడిపోలం వాడి కెల్లా వస్తుంది. వాడి పోరోహిత్యం వీడి కెల్లా వస్తుంది. ఈ అబ్రాహ్మడు పోలం దున్నటం ఏమిధర్మం. ఈశూద్రుడికి పోరోహిత్యం ఎల్లా చెల్లుతుంది. వీళ్లతండ్రులు నిజంగా అబ్రాహ్మణశూద్రులేనా? అయితే వీళ్ల కిట్లా విపరీతబుద్ధు లెల్లా కలిగినై. ఒకస్త్రీయందు వీరిద్దరికి సంతాన మేమిటి? వీరిసర్వవృత్తాంతమూ అధర్మమయంగా వుంది. వారి తల్లితండ్రుల యధర్మం అట్లా పెట్టి వీరికి ఆస్తివిభాగం చేద్దామా అంటే వీళ్లు ఎవలైన క్లకీ పుట్టారో నిర్ణయ మెట్లాగా? సాక్షుల ద్వారా చేద్దామా సాక్షులు నిజము చెప్పదు

రనివిశ్వాసమెట్లాగా?" అని ఆలోచించి ఆలో చించి ఏమీ తెగక, "ఏనంగతి నాబుద్ధి నిర్ణ యించలేనప్పుడు నాకు ధర్మము ఇదీ అని గట్టి గా తెలియనప్పుడు నేను రాజ్యం చెయ్యటం ఎందుకు? నేను రాజుగా వుంటానికే తగను. మహాలవశ్యక్తివల్ల ఏమహానుభావునకు నిజం తెలుస్తుందో, ఎవడిబుద్ధి ధర్మనిర్ణయంలో నిస్సం దేహంగా వుంటుందో రాజు వాడు." అని నిర్ణయించుకుని అర్ధరాత్రివేళ లేచి యెవరికి చెప్పకుండా యెక్కడికో లేచి ధర్మడు వెళ్లి పోయినాడు.

మరునాడు ప్రోద్దున రాజుకోసం అంద రూ వెదికారు. వారం పదిరోజులు తిరిగిన చోటు తిరక్కండా, వెలికినచోటు వెలిక్కండా చూశారు. రాజు లేడు సరే; రాజు పోయి నాడంటే పోయినాడనుకుని ఆయన తమ్ముడు 'ధర్మరాజు'ని (అనగా 'రాజు' అన్నవానిని) రాజుగా చేశారు.

'రాజు' రాజవటంతోటే దేశమంతా చక్కగా మారిపోయింది.

ఆవ్యాజ్యం 'రాజు' వద్దకి వచ్చింది. అం దరూ అన్నారు. "అయ్యా! ఈ ధర్మం నిర్ణ యించలేక మీపెద్దన్నగారు అడివికి లేచి పోయినారు. చిన్నన్నగారు ఎవరితో చెప్ప కుండా పరారి అయినాడు, తమరు చెప్పాలి. లేకపోతే దేశంలో ధర్మం వుండదు." అని

రాజు పగలపడి నవ్వాడు. అన్నాడు కదా "ఛీఛీ! ఈ మాత్రానికా! వాడొక

పెద్దన్నా వీచొక దద్దన్నామా. మీరు నన్నే మొదట రాజునిచేస్తే ఈగోల వుండేదా! ఇదగో చూడండి. ఈ ధర్మం రెండువిధాలగా వుంది. చూసుకోండి. ఈ బ్రాహ్మడు పాలం చెయ్యటం, ఆశూద్రుడు పోరోహిత్యం చేయిం చటం. వీడు పాలంచేస్తే వచ్చే ధాన్యమూ అవ్వి ఆశూద్రుడి కిచ్చెయ్యటం; వీడు పోరో హిత్యం చేస్తే వచ్చే బియ్యమూ, కాస్తూ ఈ బ్రాహ్మడికి యిచ్చేయ్యటం—ఇది ఒకమోస్త్ర రుతీర్పు. రెండవతీర్పు—ఎట్లాగంటే—వినండి: వీడు నగం పోరోహిత్యం, వాడు నగం పోరోహి త్యం—వీడు నగం పాలంవాడు నగం పాలం చేసుకోటం—ఇది తేలిక—”అని—“ఈమా త్రం తేలికపని! ఇంతపాడవడా? దానమ్మకడు పుకాల!” అన్నాడు. సభంతా జయజయధ్వా నాలు చేశారు. వాల్మీద్దరూ రెండోతీర్పు ప్రకారం నడుచుకుంటామన్నారు.

తరవాత రాజుడిన్న వ్యాజ్యాలన్నీ సులు వుగా తీర్పులు చెప్పాడు. సూత్రం ఇల్లాగోయి అనిచెప్పి తన ధర్మాధికారులకి అప్పచెప్పాడు.

వారూ ‘రాజు’ చెప్పినట్లు, చేస్తున్నారు. ఎవడు ఎన్ని ఎక్కువవ్యాజ్యాలలో తొందరగా తీర్పులు చెప్పిపంపేస్తే వాడూ మొగాడూ ఆరాజ్యంలో. వాడికి ‘రాజు’రత్నం బాగా తెలిసినట్లు.

‘రాజు’రాజ్యం ఆదేశంలో ఇల్లా అవ్యా హతంగా పాగుతోంది.

ఎవడైనా ఎప్పుడన్నా రాజుతో “మీ ముత్రాతగారు సుధర్మకని వుండేవారట. వారి కాలంలో వ్యాజ్యమంటూ లేదట” అని చెపి తే—రాజు—అవి అన్నీ బొల్లిబొల్లిమాట లోయి, మాముత్రాత అనేవాడు అసలులేడు. ప్రపంచమంతా మానాన్నతో మొదలెట్టి వుండాలి. నేనెరిగివున్నప్పటినుంచే ఈప్రపంచ కం అసలు కన్ను తెరిచింది. ఆనంగతి నాకు తెలుసు” అంటాడు. అందరూ పూరుకుంటా రు. వాళ్లూ నిజమే అనుకుంటున్నారు. ఒక రోజున యెవడో కాదంటే రాజు వాణ్ణి పురి తీయించాడు.

అ న సూ య

జి. బాసువగారు

౧

విజయవిలాసుని వినుతింపఁదలఁచిన జక్కన్న కోరమీసాలుదువ్వె జక్కన్నకవనంబు చక్కనిదనిపల్కు వినవీరకవినాల్కు వెళ్లఁబెట్టె వినవీరకవి పల్కు వెలఁదికిఁ బ్రియుఁ డన్న గండపెండారంబు గల్లుమనియె పెద్దన్నయాంధ్రకవి పితామహుం డన్న రామభూషణుఁ డంబరంబు సూచె భట్టమూర్తికిఁ గవిరాజపట్టమీయఁదిట్టి లింగండు చేఁపలబుట్ట సూపె అందఱందఱు మహనీయు లని తలంచి-యొకనమస్కార మర్పించి యూరకొంటి.

౨

నన్నయ తిక్కనాది కవినాథుల పంచమవేద మంతలో
విన్నని వత్సవోప నగుపించి, “మహాత్ముల విస్మరింతురే
విన్నలు, మంచి” దంచు నుసిపె దలవాంచితి, వంత “వారిదే
మున్నది-మమ్ము నాడు”మనుచుండిరి భోజనభాగవిప్రభుల్.

౩

పదలాలిత్య మెనంగ దండివచియింపజొచ్చె, “నర్థంబు నం
పద కావ్యేందరి కంగపుష్టి గలిగింపం జాలు” నంచు నభా
నదులం దుండి వచించె భారవి, స్వహస్తస్యస్తకాదంబరీ
మద మేపారగ భుక్తకేష మని సంభాషించె, బాణాఖ్యుడు.

౪

ఉపమానంబుల నిగ్గుదోప బహుకావ్యోత్పత్తి గావించి, వా
ర్థిచరితాశులధారుణీతలమతశ్రీ సందికొన్నట్టి, నే
రుపరిం గాండితి గాళిదానకవివర్యుడ జెంత నక్కాలికా
చపలాక్షి జపలాలతాందితవపుష్పందర్యలీలావతి.

౫

అలకాపట్టణమార్గమధ్యమున మేఘాకారతడ దాల్చి, “సీ
పలు కన్మన్మదభంజనంబు నొనరింప నాగె, దిక్పానుడగ
విలనత్కావ్యకళావిశారద, కృపాభిక్షార్థి”నం చొక్కఁ దం
జలియొగ్గెం జని కాళిదానకవి కీషత్కంఠగాన్ధద్యత. (?)

౬

“పరిపూర్ణప్రతిభావిభాసియగు విద్వాంసుం డసూయామతిగ
బరికింపండు, పరాయికబృములు, దిక్పాగాభిధానా దిగం
తరదంతిప్రతిమానపండితమహేంద్రా! నీకుమాదృష్టి, సం
స్మరణీయం”బని మొక్క భూమిపతి మెచ్చు గాళిదాసాఖ్యుడు.

౭

ఆపలుకు లచటి గర్వోద్ధీపితులగు కవులమది గుదించె నసూయా
తాపములు దీరఁ గాళి-భూపతుల మొగాన నమరె ముసిముసినగవుల్.



టి. శే. విదారం కృష్ణప్పగారు
 మొగూరు సంస్థానపు టాప్టాన సంగీతవిద్వాంసులు.



శ్రీ. శే. పే. టి. శ్రీనివాసయ్యంగారు
మహాప్రసాద చరిత్ర పండితులు.



పుస్తకములనుంచు అలమారు; బిడ్డల ఉయ్యెల కొ. సరసింహాచారిగారు

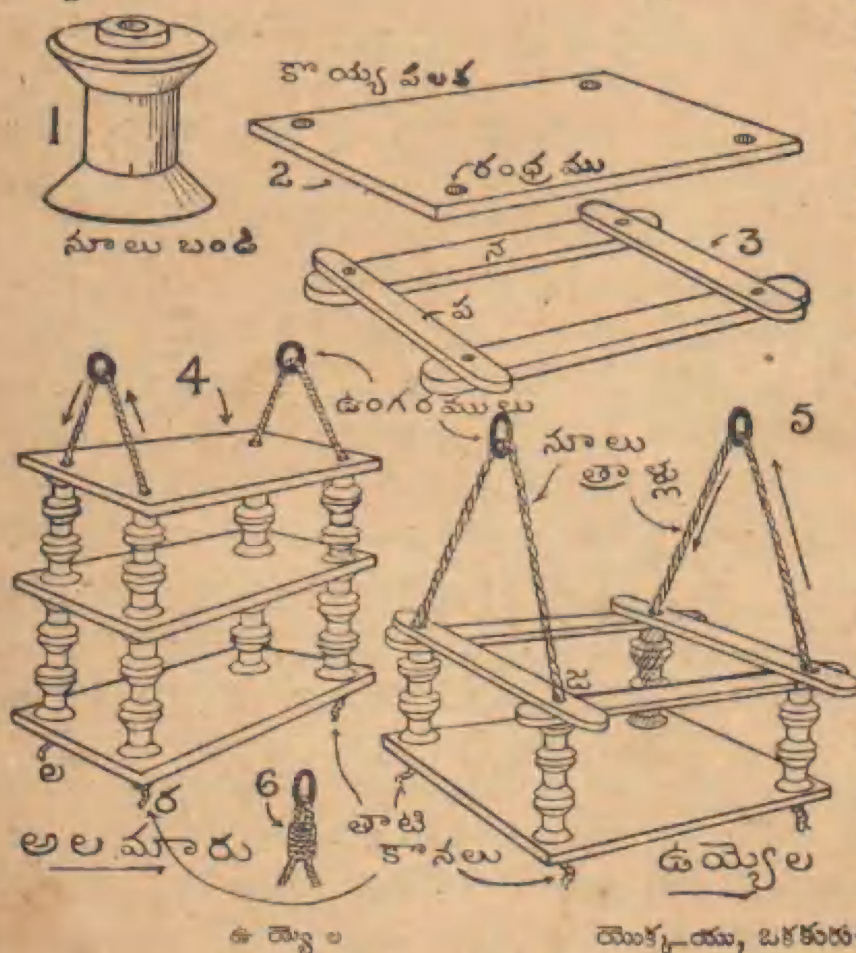
శ్రీ కయందు గల రెండువస్తువులును ఒకదాని కొకటిపెట్టినబంధమును కలవి కాకపోయినను, అవి రెండును ఇంచుమించుగ నొకవిధముననే చేయబడుచున్నవి. వాటిని చేయుటకు నూలు బండ్లను (చిత్రము 1) ఎక్కువగా సమకూర్చు కొనవలెను. కొయ్యపని చేయుట తెలిసినవారలు ఈవస్తువులకు గావలసిన పలకలను, బద్దలను వారే చేసికొనవచ్చును. లేనియెడల నొక వడ్రంగివద్దనుండి పలకలను, బద్దలను తెచ్చి తక్కినభాగములను తాము చేయవచ్చును. నూలుబండ్లు పెద్దవిగా నుంకవలెను. అట్లయినయెడల వాటిలోని రంధ్రములు పెద్దవిగా నుండి లావైన త్రాటిని దూర్చుట కనుకూలముగ నుండును. త్రాడు లావైనయెడల ఎక్కువబరువును మోయగలదు. అలమారునకు గాని, ఉయ్యెలకుగాని అన్నిమూలలయందును సమానసంఖ్యగల నూలుబండ్లుండవలెను.

అలమారు (Bookshelf)

పుస్తకముల నుంచు అలమారునకు 4 లేక 5 కొయ్యపలక లుండవచ్చును. ఒక్కొక్క

క్కపలకయొక్క వైశాల్యము $3'-0'' \times 1'-0''$ ఉండిన జాలును. ప్రతిపలకకును నాలుగుమూలలందును రంధ్రములు చేయవలెను (చిత్రము 2). నూలుబండియొక్క రంధ్రములో దూరగలిగినంత లావుగల రెండు నూలుత్రాళ్లు తునుకలను 7 లేక 8 అడుగుల నిడివిగలవాటినిని, రెండుతాళపు చెవులువేయు ఉంగరముల (Keyrings)ను తీసికొనవలెను. పిమ్మట ఒకనూలుత్రాటి యొకకొనను ఒకపలకయొక్క మూలరంధ్రముగుండా అడుగువైపునకు దూర్చుకొని (చిత్రము 4 ర) మరల ఊడిరాకుండు నట్లు ముడివేయవలెను. పిమ్మట పలకకు వైశాల్యమును త్రాటికి మొదట నాలుగైదు నూలుబండ్లను దూర్చవలెను. తర్వాత త్రాటిని మఱియొక పలకయందలి యొకమూల రంధ్రముగుండానున్న, మరల నాలుగయిదు నూలుబండ్లగుండానున్న మరల మరియొకపలకయొక్క రంధ్రముగుండానున్న దూర్చుకొనవలెను. అటుపిమ్మట ఒక ఉంగరముగుండా

తాటిని దూర్చి చిత్రము 4 నందు జూపినరీతిని పలకల రంధ్రముగూడానున్న, నూలుబండ్ల గూడానున్న దూర్పుచు పోయి చిత్రము 4 ల-వద్ద ముడిపేయవలెను. అప్పుడు అల మూరుయొక్క యొక్క ప్రక్క పూర్తియగును. ఇదేరీతి రెండవ ప్రక్కయందుగూడా, త్రాటిని, పలకలరంధ్రములలోను, నూలుబండ్లలోను, దూర్చి పూర్తిచేయవలెను.



మూరునందలి వై అంశస్థులకుగాను వేసిన పలకలకు మూరుగా చిత్రము 3 నందు జూపబడినట్టి బద్దలను ఒక చట్టము (Frame) వలె దూర్చి వలెను. అడుగుపలకయొక్క వైశాల్యము $2'-0'' \times 1'-6''$ ఉండిన జాలును. ఈ పలకకును మూలలందు రంధ్రము లుండవలెను. ఒక్కొక్క మూలకు 8 కాని, 9 కాని నూలు బండ్లుండవలెను. చిత్రము 3 నందు జూప

బడిన బద్దలలో నిడుపై నవి ఒక్కొక్కటి $2'-6'' \times 0'-2\frac{1}{2}''$ ఉండవలెను. కురుచ బద్దలు, $2'-0'' \times 0'-2\frac{1}{2}''$ ఉండవలెను. నాలుగు బద్దలయొక్క కొనలయందు రంధ్రములు చేయవలెను. మొదటి పలకయొక్క ఒక మూలలోని రంధ్రముగూడా ఒక నూలు త్రాటికొనను దూర్చి అడుగున ముడిపేయవలెను (ఒక్కొక్క త్రాడు 8 లేక 9 అడుగుల నిడివియుండిన బాగుండును). తర్వాత తాటిని 8 నూలుబండ్లలోను, ఒక నిడివి బద్ద

యొక్కయు, ఒక కురుచ బద్దయొక్కయు కొనల

ఉయ్యెలను, అలమూరును ప్రారంభించిన రంధ్రములలో (చిత్రము 3 జ) ను దూర్చి విధముననే ప్రారంభించవలెను. కాని అల పిమ్మట ఉంగరములోను మరల ముందు కురు

చంద్రలోను, రి బండలోనున్న దూర్చి త్రాటి ములు త్రాళ్ల మధ్య భాగమున నుంచునట్లు రెండవకొనను పలకయొక్క అడుగున ముడి పట్టుకొని చిత్రము రి నందు జూపిన రీతిని వేయవలెను. ఈ విధమున రెండవ ప్రక్క ఒక్కొక్క ఊంగరముకింద త్రాళ్లనుచేర్చి కట్ట కూడా త్రాటిని దూర్చి చిత్రము రి నందు వలెను. ఇట్లు రెండుప్రక్కలను కట్టినయెడల వలె పూర్తిచేయవలెను. పిమ్మట ఊంగర ఉయ్యాలపలకపటవాలుగా జారకనిలువగలదు.

హంస సందేశము శ్రీమన్మహాపాథ్యాయ కీ. శే. కల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రిగారు

శ్రీ మంతుండగు దేవుఁ డాతఁడు పవిత్రీభూతమార్తాండవం
శామోదం బలరక్ జనించి భువి మాయామానుషం జూచు నీ
తామార్గాద్యతిఁ బావనిం బనిచి జ్ఞాతస్వాస్థుఁడై కోమలాం
గీమోహంబున రేయిఁ గల్పముగ వేగించెఁ మహాధీరతఁ.
అతఁ డంతఁ గపినాథుసేన వడపఁ యత్నించుచో వేగ భూ
సుతకుఁ దూరనివాసియశాటకు మనస్తుండిభవద్వేదనా
గతుఁడై యప్పు దుఃస్సునందును దటాకక్రీడితంబుఁ బరా
జితరాకాదివసామృతాంశుకరరాజిఁ రాజహంసం గనెఁ.
అవనినుతానమాసగతి యామె దుకూలపటంబుఁ బోలుచు
న్నవపుపు నామె నూపురపునాదము గల్గిన హంస నెంతో క
న్గవఁ దిలకించి వీరుఁ డగుకాలము మూర్ఛిలై దస్మయాత్ముఁడై
యవనరమందుఁ బూవిలుతు నాజ్ఞ దురంత మటంచు నెంచెదఁ.
అతియత్నంబున లక్ష్మణాగ్రజుఁడు లభాశ్వాసుఁడై యప్పు డా
నతిప్రాణంబులు నిల్వఁగోరి తమితో సందేశ మంపింప నా
ద్యతిఁ బూజించె సరోజరాజిని బలత్త్రిక దూతలాభంబు డా
నతివం గొఁగిటఁ గూర్చుకంటె బహుమోదాపాది యాఁ గామికిఁ.

హనుమానుఁ బహుమానిఁ జేయు టగువలెఁ తోచ నెంతే నప
ర్య నుపాసించుచుఁ గోరె భ్రాంతమతి దాత్యావర్తచక్రాంగముఁ
ఘనశైలద్రులతాదులఁ విరహదుఃఖాయస్మనోయుక్తుల
ర్థనసేయఁ నుఖదుఃఖవేది నొకటిఁ బ్రార్థించుట ముద్రమే.

వేదాంభోధివిభాగవేదియగు నావిశ్వాత్ము నద్వంశ్యముఁ
వేధోవాహనమందు సిద్ధు లనఁగా విందు న్మును న్నిన్ను వా
ణీజేశస్థితిచే గతిప్రగుణమా నీకుఁ లభించెఁ శ్రుతి
స్వాదావ్తామృతమాధురీగుణముఁ దత్సావర్ణ్యముం బొందుటఁ.

ఈ యిహమం దొకానొకర మేము మనుష్యులలోనఁ గేవలం
బోయి నఖా! మహాజగ మహా యనఁగా ఖగరాజ వీవు గా
దే? యయినఁ శ్రితోద్ధరణపేతువునం దగు దీవు దూత్యముఁ
జేయఁగ భార్యుఁ నకలస్మష్టినమృదుఁడు సూతుఁ డయ్యెఁగా.

జగ మవ్యంబుగ న్వీయహా మహిమ నిచ్చామాత్ర నిర్మింపఁగాఁ
దగు నిహ్వాకుల యిట్టిదుర్దశను నందర్శించి యంభోధిమ
ధ్యగరిష్టోర్ములచేఁ ద్రికూటగిరి దృశ్యాదృశ్యమాహో దదం
కగతఁ రాక్షసరాజధానియగు లంకఁ జూడఁబోవం దగుఁ.

చెలువుఁడ! దివ్యతీర్థముల నీమయుఁ జందనకావనాస్తముఁ
మలయసమీరమాతయును చూక్షిక్సూతికి మందిరంబునై
నలువగు దక్షిణాదిశకు న్నాప్రమదంబును నీరజీవముఁ
దలఁచుచు రాక్షసోర్వియను తల్లవదోషము నోర్చి యేగుమీ.

[నశేషము]

౮

(నమస్కారాశీర్వాచనానంతరము)

గు—ఈ పాఠి యింత క్లిష్టముగా వచ్చినా వేయ్యో?

శి—అయిభాగము లన్నియు నింకను గాలేదు కదా!

గు—అన్నిటికీ గూర్చి చెప్పడలమకొనలేదు. భూమిపన్ను, కల్లుపన్ను, అడవులనుండి వచ్చు ఆదాయము, రయిల్వేలనుండి వచ్చు రాబడి, నీటివసతుల యాదాయము, వడ్డీరూపమున వచ్చు రాబడి—వీనికీ గూర్చి కొంతమొకొంచెము చెప్పి యీవిషయమును గట్టిపెట్టుచున్నాను.

శి—చిత్తము. భుక్తికికావలసిన పంట యింబది రైతులనుండి మిగిలినదంతయును బన్నురూపముగాఁ బరిపాలకులు పుచ్చుకొనుచున్నట్లున్నారు.

గు—అవును. అదియే చేయఁగూడని పని. కలవు కాలములకును, గాలుసేతులు పరిమించుకొనుటకును, సహాయభూతముగాఁ గొంత పన్నురూపధనము కర్షకుల కడ నుండనిచ్చుట ప్రభుత్వమువారికి విధి. అట్లుచేయుకుండుట సేద్యకాండ్రకు లాభగా నున్నది.

శి—వీరూ! ఆమాట నమ్ముఁజాలను. అంత కష్టముగా నున్నచో, రైతులేల భూములు వదిలిపెట్టిపోవుట లేదు?

గు—సుఖముచేతఁగారు, గత్యంతరము గానక వదిలిపెట్టి వారు పోఁజాలకున్నారు. అప్పుడు దొరకుచో టగపడినఁగదా యెవఁడైనఁ దనయెంబలి దిగిదిడిచి పోవును! అదియఁగాక హింగూడేశ్వరు లున్నచానితో, వెంతకష్టమైనఁ దృప్తిపడియుండుదు గాని, సుఖముకై కూర్చు నపేక్షించి క్రొత్తవృత్తిని జూచుకొనరు. ఇది

వారి ప్రకృతి. అందుచేతనే మనదేశపురయును, నూత్న రంగసంచలన మనుమాటయే లేక తొలలనాటినుండి వచ్చుచున్న తన ప్రాతేర్థూమినికీ బట్టుకొని పశువునలే బాటుపడుదు, బహుకుటుంబియై, అప్పులపాలై, తిండి చాలక కడుపొక ప్రక్క మాడుండుకొని, యర్థభుక్తితోఁ గాలము గడపుకొనుచున్నాఁడు.

శి—ఇది యెవరి దోషము?

గు—ఉపవృత్తులు కల్పించుకొని, యున్న తీవ్ర శాధారమునకుఁ దోడుగాఁ గొంత డబ్బు సంపాదించు కొనకుండుట రయితుల తప్పు. శక్తివంచన లేకుండఁ గర భారము తగ్గించి కర్షకుల సుఖతీవ్రమునకుఁ దోడ్పడకుండుట పాలకుల తప్పు.

శి—ప్రస్తుతపాలకులు భూమిపై బన్ను లెట్లు వేయుచున్నారు?

గు—సర్వత్ర యొకరీతిగానున్నట్లు కాన్పించదు. కాని, యీభూమిమీఁద నింత పంట పండవచ్చు నని యుజ్ఞాయించి సిక్కునిర్ణయించి, యాసిక్కు దాదాపుగా 30 వీండ్లనాకు పనులూచేయుచుండును. అది ధనరూపముగాఁ జెల్లించవలయును. ఆగడుపు తర్వాతఁ గరనిర్ధారణముకై తిరుగ నంచనచేసి, అపన్ను హెచ్చించుటయో తగ్గించుటయో చేయుదురు. సాధారణముగా హెచ్చించుటయే జరుగుచుండును.

దిహించిన పంటకును, పండిన పంటకును ఎంతయో వార యుండును. ధనరూపముగా విధించిన పన్ను నకును, దానికై యుద్విష్టమైన సస్యభాగముయొక్క విలాసకును వార యుండును.

శి—పండినపంటలో రయితు చెల్లించుపన్ను పగుటున వెంతభాగ ముండును?

గు—40%—అయిదు భాగములలో రెండుభాగములు అని రాధాకమలముకీర్తి పండితుఁడు వ్రాసిపాడు.

ఈపన్నులు చెల్లించి ప్రాంతయధ్యులపైవడ్డిచెల్లించి, కలవు కాలమునకుఁ గావలయు గ్రామము నిలువచేసికొనుట, రైతునకుఁ గడుగవచ్చుమని ఆయన యభిప్రాయము.

శి—పూర్వ మీ భూమిపన్ను లెట్లుండెడివి?

గు—పూర్వ మనఁగాఁ

శి—బ్రిటిషరాజ్యమునకు నన్ని హితపూర్వమున —మోగలరాజ్యములో.

గు—అట్లే యుండెడివనియును, పూర్వప్రభువుల ననుసరించియే, తామును భూమిపన్ను లేర్పాటు చేసి నామనియు ఆంగ్ల ప్రభువులు చెప్పదురు.

శి—సరే, ఇదే నేమి? ప్రభుత్వమువారి పన్నులు భరింపలేమని ప్రజలు మొట్టమొదటకు వింతచేరు తేమి యుఁ గానిపింపదు.

గు—మాతృస్వప్తికే గానిపింపకమానదు, విను—తా మనుకరించి పోవుచున్నామని యిప్పటి ప్రభువులు చెప్పువన్నులు యుద్ధాదిసంక్షోభములచే రాజ్య మకాంతముగా మన్నప్రభు మోగలులు తాత్కాలికముగా విధించిన పన్నులుగాని, మామూలుగా వేయు పన్నులుగావు. మనవారు వేయువది స్థిరమైన పన్నులు. ఇది యొక భేదము.

శి—క్రొత్తకరనిర్ధారణసమయములందు హెచ్చు చేయుచుండుదుగాన, నివీయు స్థిరముఅని చెప్పఁజాలము. ఇతరభేదము లేవియో నెలవిందు.

గు—మోగలు ప్రభుత్వములో రయితులు పన్నులను భవరూపముగాఁ గాని, ధాన్యరూపముగాఁ గాని తమ యిష్టమసారము చెల్లించుట కధికారు లొప్పుకొనదువారు. అందేది తనకు లాభకారిగానున్నఁ గర్మకుఁ దారూపముగాఁ బన్ను చెల్లించుకొనెడివాఁడు.

శి—ఇప్పుడెట్లు గాదు. ఆ పీఠులాటలు పెట్టుకొనక, ప్రస్తుతప్రభువులు స్థిరగను లెట్లున్నను సరే, పన్నులన్నియు భవరూపముగానే గ్రహించుచున్నారు. భేదము లింకేమైన మన్నవా?

గు—ఒకటి యున్నది. దుర్బిక్ష సమయములలోఁ గరుణించి, పూర్వప్రభువులు విధించినపన్నులు సమాలు చేయకుండుటయో, తగ్గించి సమాలుచేయుటయో, చేసి డువారు. ఇప్పుడాసదుపాయములు లేవందునయుక్తకాలమున పన్నుచెల్లించుటకై యధ్యులపై సప్యలుచేసికొనుచు, భూరమైన చక్రవర్థుల నిచ్చుచు, అనుమతిమైనవిక్రయ కాలమువఱకు వేచియుండలేక తత్పూర్వమునవే పండిన పంటలను అల్పమూల్యముల కమ్మివేయుచు, రైతు సకల బాధలు పడుచున్నాఁడు.

శి—రైతిట్టి దుస్థితిలోమన్నట్లు శ్వేతముఖుల ప్రమాణ మేమైన మన్నచా?

గు—పెద్దప్రమాణమే యున్నది. మెట్టాపెల్లు మంత్రిగారిది.

శి—ఆయన యేమని చెప్పివారు?

గు—“అమితముగా పన్నులువేయుటయు, వానిని కఠినముగా వసూలు చేయుచుండుటయు నిస్సందేహముగాఁ బ్రజలను దుస్థితిలోఁజేయుచున్నవి. శుల్కగ్రహణ పద్ధతి యథాశాస్త్రీయముగా రాజ్యతంత్రదృష్టిని నిరాశేపముగా మన్నట్లు కాన్పించినప్పటికిని, వ్యవహారము నందు మహాప్రభావీదాకరముగా నుండి యతితీతముగా ఖండించి చూపించుట కనువైన విషయమై పోయినది.”

—అని.

శి—మితి యెవరైన దీనియొక్కవ్రాసినారా?

గు—బ్లంటుగా రిట్లు వ్రాసినారు:—

“భూమిపన్ను భవరూపముగాఁ జెల్లించవలయునని చేసిన నిర్బంధమే, నిత్యముగా రయితు ఋణగ్రస్తుడై పోవుటకంతకుఁ గారణమని నా నమ్మకము..... ఆంగ్ల పరిపాలనవలన హైందవకృషీవలవర్ధమునకు వచ్చిన యనర్థములలో విడి పెద్దది... బలవత్తరజాపాయము నుండి రైతును మనము రక్షించుచున్నాము గాని, పన్నులవలన సతయు కృశించి మందముందముగా మరణించు నపాయ మెక్కువ చేయుచున్నామేమో యని నాకు భయమగుచున్నది.”

శి—పరపతిసంఘములు స్థాపించి యిప్పుడు రైతు నప్పులవాని బారిఁ బడవండ రక్షించు ప్రయత్నములు చేయుచున్నారు కాఁబోలునే!

గు—అది మంచిదే, కాని దానివలన సతనిబాధ పూర్వముగాఁ జోఁబాలదు. బాధానిర్మూలనమున కమోఘ మైన సాధనము పన్నుభారము తగ్గించుట యొక్క టియే. ఇతఁ నీవిషయము వదలిపెట్టి కల్లు మున్నగు స్వదేశీయమాదక ద్రవ్యములపై వేయు సుంకములగూర్చి మాటాడు కొందఱు.

శి—విదేశీయమద్యములపైఁ బన్నువేయరా?

గు—వేయకేమి? మరచితివి కాఁబోలు! అది మొదటిబాపములో—ఎనుమతి దినుమతి పన్నులలో— చేరిపోయినది. ఆబాపమును ఇంగ్లీషులో Customs అందురు; దీనిని Excise అందురు.

శి—ప్రస్తుత దేశసంక్షోభ కారణములలో ఈకల్లు పన్నుకటి.

గు—హిందూదేశప్రజావర్గములోఁ బ్రధానము హిందువులును, మహమ్మదీయులును, ఆముతములు రెండును గూడ మద్యపానమును నిషేధించుచున్నవి.

శి—ఎందుచేత?

గు—పూర్వస్థులు అదేశయాపముగా విధినిషేధములు చేసిరిగాని, వానికి హేతువులు చెప్పలేదు. అవి మనము తేలికగా నూహించుకొనఁగలము. ఆరోగ్యహాని, బుద్ధివాశనము, నీతివిచ్ఛేదము, ఇతరపాపకరణప్రవృత్తి ఇట్టివన్నియు మద్యపానమువలనఁ గలుగును గనుక, నది మహాపాతకములలో నొకటిగాఁ బరిగణింపఁబడుచున్నది. తాత్కాలికప్రస్తుతతాగుభుజుచే మాధులు మద్య పానమును వదలలేకున్నారు.

శి—వారు వదలలేకున్నఁ బ్రభుత్వమువారు తమ కాసనబలముచే మానిపింపరాదా?

గు—ధనతృప్త్యచే మానిపింపఁజాల కున్నారు. తాము మానిపింపకపోవుటయే కాక, దాని వణింపుఁ బ్రజానాయకులు చేయు ప్రయత్నములకు విఘ్నములు

గలిగిందుచున్నారూ పన్నులయాపమున వచ్చు నాదాయములలో నీది పరమనిక్కవృత్తమైన యాదాయము.

శి—నాయకుల బలాత్కారముచేఁ బరిపాలకులు కొన్నిపట్లఁ ద్రాగుదు తగ్గిండు సేర్పాటులు చేయుచున్నారని వినుచున్నామే!

గు—అది నటన; మనదేశపు కల్లుత్రాగుదు తగ్గిన విదేశీమద్యపానము హెచ్చుట కవకాశములు గల్పించుచున్నారు. “వియ్యూర్ మున్నగువిదేశీమద్యములు ప్రజలు త్రాగుట పెద్దపట్టనములలో హెచ్చుచున్నది.” అని 1927-28 సం. బొంబాయిరాష్ట్ర పరిపాలనపు రిపోర్టులో వారే వ్రాసి యొప్పుకొనుచున్నారు.

శి—నీతిధ్రుంకహేతువై, ఇదియుఁ బ్రజాపదాస్థాత్పాదన శక్తి తగ్గించుచున్నదన్నమాట. ఇతఁ వదలి పన్నులగూర్చి చెప్పఁడు.

గు—అడవులు సంరక్షించి పెంచుటవలన, అనావృష్టిబాధ కొంతవఱకు తగ్గించి ప్రభువులు దేశక్షేమమే కావించుచున్నారు. అందులకు వారి కింతయు మనము కృతజ్ఞులమై యుండవలసివదే కాని “పరిపాలన విధానము ప్రజలకు బాధాకరముగా నున్నది; అట్లుండ నక్కఱలేదు.....చెట్లయొక్కలు పూర్వ మెరవుగా జనులువయోగించుకొనెనువారు, దాని కిప్పు డాలంకము వచ్చినది. పశువులుమేయు చచ్చికపట్టివ్వదు తగ్గిపోయినవి. అందుచే మేఠరేక పశువులు చచ్చిపోవుచున్నవి. ప్రజలకుఁ బూర్వము కలప యుచితముగా దొరకుచుండెడిది. మోపున కింత మాట్యు మీయవలయునని యిప్పు డేర్పాటులు చేసినారు” అని బ్లంట్సుగారు చెప్పినారు.

శి—కనుక నీస్వల్పబాధలనూడ జనులను సత్వహీనులను చేసి వారి వక్షాత్పాదనశక్తి తగ్గించుచున్నదన్నమాట. ఇతఁ రెయిల్వేలను శతించి మాట్లాడుకొందఱు.

గు—అవియుఁ బ్రజల యర్థసంపాదనశక్తి కడ్డువచ్చుచున్నవి. పాక్షికపు చాడిగలు విధించి విదేశీవర్తకులకు పకారమును, మనదేశపు వర్తకుల కవకారమును,

గావించుచున్నారని వెనుకఁ జెప్పిరి; అది జ్ఞప్తిలో నున్నదా?

శి—ఉన్నది. కృష్ణములనుగూర్చి ప్రసంగించుచు జెప్పినారు.

గు—రెయిల్వేలు కేవలము అనర్థకారులని యెవరును జెప్పసాహసించరు. మితముగా వాణిజ్యవశ్యకతను బట్టి చేసికొను అయోమార్గములు దేశమునకు లాభకారులను. అమితముగా అనావశ్యకముగా చేయఁబడి దుర్వినియోగము చేయఁబడు రెయిలుకాంటలు దేశానర్థకములు గాకమావవు.

శి—నిజమే, మితముగా బాగ్రత్తగాఁ జేసిపెట్టుకొన్న నిప్పు చలిగాఁయకొనుటకును వందుకొనుటకును ఉపయోగించి ఇంటివారిని సుఖపెట్టును. అదియే యవర్తన్యములందుందినఁగాని అమితముగాఁ గూర్చినఁగాని, అబాగ్రత్తగా వాడినఁగాని, ఇంటికిని ఇంటివారి కిదియోచి మప్పుచెచ్చును.

గు—నీవుచెప్పినది నిజము. మనదేశమునకు రెయిల్వేలవలనఁ గలుగుకీడులు కొన్ని యితఃపూర్వము చెప్పిరి; అది నీకు జ్ఞప్తిలో నున్నదా?

శి—ఉన్నది. కేవలసాధారణములగు మనదేశపు ముడి సరకులు పరదేశములకుఁ గొనిపోవుట యొకటి. అనావశ్యకములయిన విదేశీభోగపదార్థములను దేశములోఁ బ్రవేశపెట్టి ప్రజలను జరిద్రులఁజేసి, వారి పరావేశముక్కునచేయుట యొకటి.

గు—సరియే. అవిగాక పూర్వవృత్తుల క్షీణింపఁ జేయుట మాడవలెదగు.

శి—అది వాకుఁ దెన్నగా బోధపడుట లేదు.

గు—బండ్లప్రయాణములు తగ్గినవి; కావడియోరేలు తగ్గినవి.

శి—రెయిలుకదీకును, రెయిలుకొర్ర వండియును, సామానులుకొని కేవలముమాచివాండ్రు లేరా? బండ్లు ఖోలుకొని బ్రతుకువారు లేరా?

గు—“తగ్గినవి” అంటినిగాని, ఇప్పుడు “లేవు” అని చెప్పలేదు.

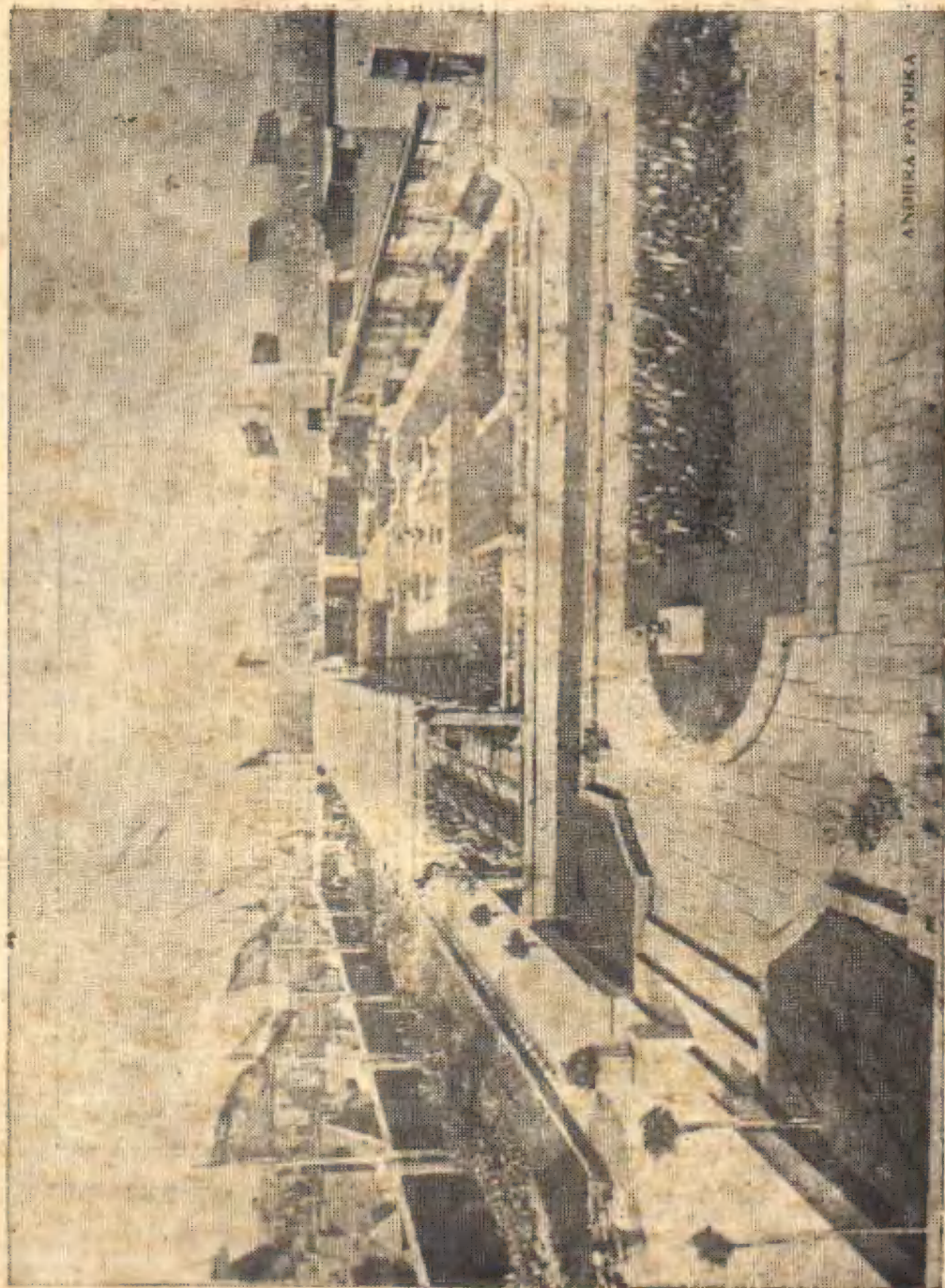
పూర్వము కృష్ణసాయము చేసికొని కేవలమువారి, కఠని యెడ్లుల నర్థకాలమునందుఁ బోలముచున్నట్లు కుపయోగించెడిది; వ్యవసాయము లేని లోకాలలో సవ్యాబండ్లులాగి, యజమానున కుపకీర్తికు గర్వించి, ఏల్లుసంపాదించిపెట్టెడివి. పోలముపను అయిపోయినకాలముందిప్పుడు రెయిలు లోరక మాగుచుండుట.

శి—కనుక ఏడాదిలోఁ గొంతభాగము రెయిలును అతినియెడ్లులనుగూడ, దేశభాగ్యాభివృద్ధికిరములగు వనులేమియుఁ జేయక పోమరులై పడి యుండునన్నమాట. దేశానర్థపేనువులలో నిదియొకటి. ఇంకఁ గృష్ణులపకారుములగు నీటివనములనుగూర్చి చెప్పుడు.

గు—కృష్ణివృత్తి జలాపేక్షకమైన వ్యాపారము. భూమి యెంతపొరవంతమైనను, యుక్తకాలములోఁ గావలయు నీరు రాకున్నఁ బంటలు చెడిపోవక మానవు. అవాదిగా హిందూప్రభువులు తమ యన్ని విహితకృత్యములలోను ఇది ప్రధానతమమైన కృత్యముగా భావించుకొనెడువారు. ధర్మాశ్రమ, పుణ్యసంపాదనముకొలకు నూతులు చెఱువులు శ్రద్ధించెడువారు; ప్రభుత్వమువారు సదుల కానకట్టలుగట్టి కాలవలంబ్రెవ్వించి, పోలములకు నీర్లు పాజించి, సేద్యకాండ్రకుఁ బోష్యచేడువారు.

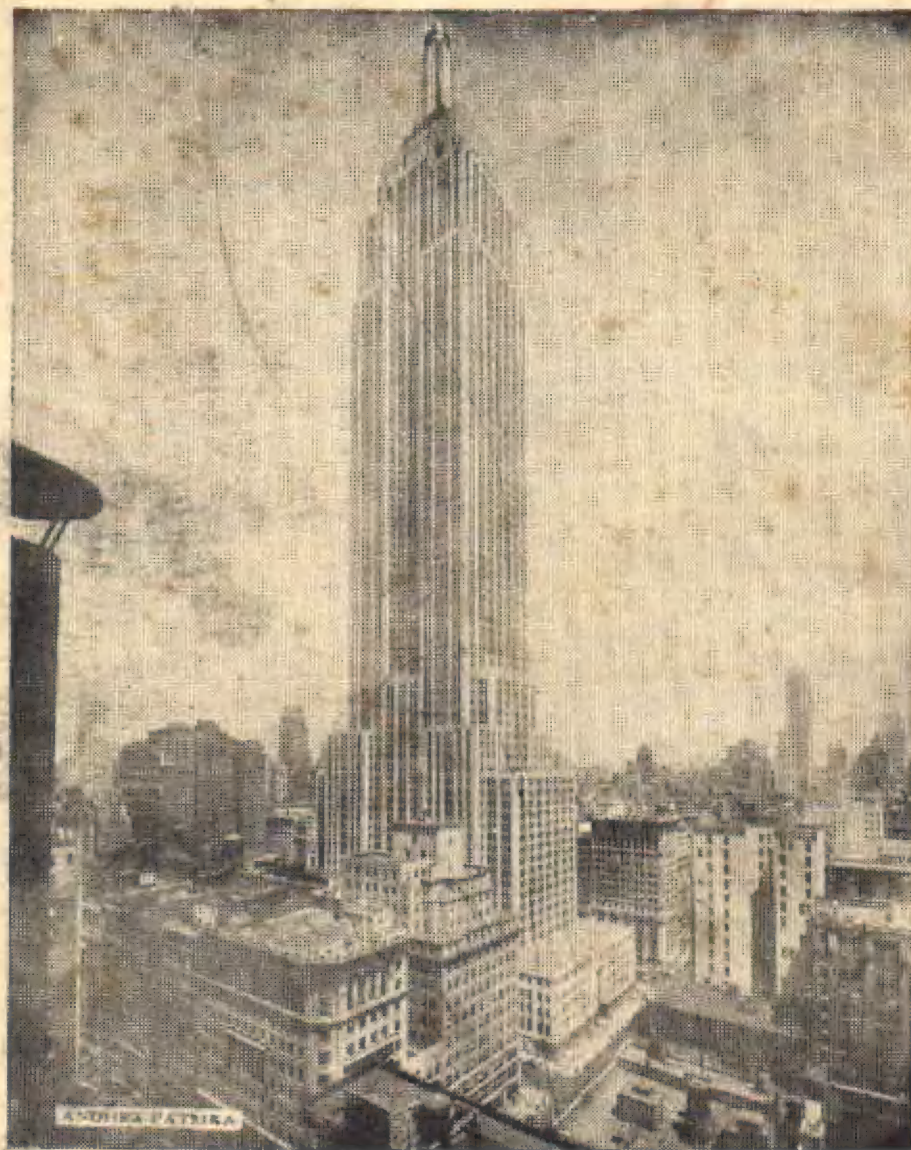
శి—ఇప్పుడు బ్రిటిషువారును అట్లు చేయుచున్నట్లున్నారే పాపము!

గు—గొంతవఱకుఁ జేయుచున్నారు. చేయవలయునంత, చేయఁగలిగినంత—చేయుచుండుట లేదు. అంత పొమ్మును రెయిల్వేలే మ్రొనిచేయుచున్నది. అది పరిపాలకుల కనేకకారణములచేఁ బ్రియతమములై నవి. వానికిఁ బోగా విగిరిన యల్పమూల్యము నీటివనములకు వినియోగించుచున్నారు. దేశాభ్యుదయమున కది చాలదు. దేశములో సగముభూమి యొకను కేవలము ప్రజలస్వప్రయత్నమువలననే సాగుచేయఁబడుచున్నది “హి” గారు వ్రాయుచున్నారు.



ANDHRA PRADESH

2. మహామందిరం



౮. "ఎంపయర్ స్టేటు బిల్డింగు", న్యూయార్కు, అమెరికా
 80 అంతస్తులపైగా కలది.

శి—ఇక వడ్డివలన వచ్చు వాతాఘాతమునుగూర్చి చెప్పుడు.

గు—ఈక్రిందివట్టిక పరిశీలించుము:—

హిందూదేశములో నిచ్చిన యష్టలమీద

వడ్డిముత్యము (లక్షలలో)

మ్యూనిసిపల్స్టంపుములు సంస్థాపములు	
మున్నగువారినిచ్చిన యష్టలమైనవి	237
రెయిల్వేలు, ప్రావిడెంటుఫండు మొ. వారిమైనవి	42
రై రెండు యష్టలమైనవి	31
దిల్లరయష్టలమైనవి	29
	<hr/> 829

ఇంగ్లండులోనిచ్చిన యష్టలమైనవి	827
తరచి	<hr/> 656

ఎచ్చుకెచ్చుట నెంతెంత వడ్డికి ఋణము తీర్చినాలో, ఆవై నవమ పట్టీనిబట్టి స్పష్టముగాఁ దెలియదు. ఒక సంకతిమాత్రము మన మాహించి గ్రహించుకొనవచ్చును.

శి—అది నేనును తెప్పుకొనఁగలను. హిందూదేశములో నిచ్చినఋణములకు దాదాపుగా సమానమైన మొత్తమును పరదేశీయులకు అప్పిచ్చినారని తెలియవచ్చుచున్నది.

గు—దానివలన నవ్వుమేమో తెప్పఁగలనా?

శి—చెప్పలేకేమి? డబ్బులేక, ఋణము దొరకు మార్గములులేక యంతకంతకు ఊదక శోధించుచున్న వ్యాపారము బనేకములు మనదేశములోఁ గన్పట్టుచున్నవి. వారి పోషణమున కుపయోగింపఁబడకలయు సామ్య ఆస్యథా వినియోగింపఁబడినది.

గు—వానిగానే గ్రహించినావు. సుప్రసిద్ధవాస్తు విద్యావిభాగముదేవును, అర్థకాస్త్రవేత్తయు ఐగు సర్ విశ్వేశ్వరయ్యగారు పూజాపట్టన మందలి కళాశాలలో యంతఃసంఘమున కుపన్యాస మిచ్చుచుఁ దెప్పిన యా మాట లాలించుము.

శి—దిత్తము.

గు—“మనదేశమందలి యాభాగములోవివచించు వారు కొందఱు విద్యాసంగ్రహార్థము విదేశములకుఁబోయి

కృత్కృత్యులై వచ్చి యిటు లాభకరములను వ్యాపారములు బయలుదేరిఁ దీయుటకుఁ బ్రయత్నించి పెక్కు పట్ల పాపము! నిఫలమనోరథు లై వారు. ఎందుచేత? పరిపాలకుల యవలంబనము లేదుగనుకను, దేశస్థులనుండి ధనముఁ గూర్చుకొని దానిని ఇక్కఁగా వినియోగించు నేర్పాటులు చేసికొను సామర్థ్యము ప్రజలకు లేదుగనుకను. ప్రభుత్వమువారిట్టి యుద్యమములఁ బోత్సాహ పెట్టుటకుఁ దగినశ్రద్ధ వహించుచున్నట్లు కాన్పింపదు; వారి నట్టి శ్రద్ధవహించునట్లు చేయుకత్తి ప్రజాభిప్రాయమునకు లేదు.

శి—అనుభవశాలిగనుక నున్న పరిషితులు గనిపట్టి యథార్థము చెప్పివాఁడు.

గు— ఆయన మన వల్ల యాయన యగుటచేఁ బక్షపాతముద్ధితో నట్లుచెప్పివాఁ డని కొందఱు అనుకొనవచ్చును. తెల్లవారిలోనే గొప్పవాఁ డను “సర్” దాని యల్ హావిల్దాకొ”గారి నుండి వచ్చిన యీ మాటలు వినుము—

“వెచ్చుగామన్న పంటలను పైకి లాగివేయుటకు మనము వారికి రెయిల్వేల ననుగ్రహించినాము; కాని వారి మూల్యములను రాబట్టుకొని చక్కఁగా వ్యవహరించుకొనుటకుఁజాలిన కొరతను (Banks) ప్రసాదించలేదు. ప్రజలసస్యము సర్వత్రగఁ ప్రపరిచమునకును పోవుచున్నది; డబ్బు సామాకాదుచేతులలోను వర్తకుని చేతులలోను బడుచున్నది; పాపము! ప్రజలు సైతమేపాలనచున్నారు.”

శి—ఈయనయును, ఇన్న దున్నట్లే పరికినాఁడు. ఆయమాలములన్నియును అస్యదేశముల కుపయోగపడుచున్న స్వతులు, దేశక్షేమమునకుఁ బ్రతిపాలములైన సంకల్పములు ప్రభుత్వమువారి హృదయముల నాక్రమించుకొని యొప్పు ప్పడును, దేశప్రజలు విరిగ్రులు గాక ధనవంతులెట్లు కాఁగలరు?

గు—నేటి కిసంభాషణము గట్టిపెట్టుకొందము.

శి—అట్లైన సెలవు; నమస్కారము!

గు—గుభమస్తు!

అతఃపఞ్చమై పలుపు రథ్యగు లొక్కమహావటశ్రమా
జాతము నేరి రందోకఁడు చెల్లని నీడకు మెచ్చె నొక్కరుం
డాతతశాఖలం దునిమి యుష్టినమూహ మొనర్చ నంచె దు
ర్జాతుఁ డొకండు మ్రానుగొని చక్కని చెక్కలు గోయఁ దార్కొనె.

గ్రామవరాహశాబకజిహ్వాంసువులై చను శుష్కకుర్కుర
స్తోమము లుర్విఁ బుట్టి వెనఁ ద్రుంగిన భంగ మొకండు గల్లునే
శ్యామలశైలసానువుల సైవరవిహారము నల్పఁగావలె
భీమమదేభకుంభముల వ్రీల్చవలె మృగరాజ గావలె.

స్వజనుల వీడి దుస్తరవిశాలజూర్ణవముఁ దరించి దు
స్త్రజనిజతీవముల్ తృణవిధంబున నెంచి పటేరలోలతఁ
బ్రజ లరుదెంచి నీదు వివవహ్నుల బెగ్గిలిపోయి రింక నో
భుజగమ! స్వస్థచిత్తమునఁ బొందుము చందనగంధసౌఖ్యముల్.

కకుబంతంబులదాఁకఁ గ్రుమ్మరి మహాకాంతారమున్ జేరి దై
వికలబ్ధంబగు భూరుహోగ్రముపయిఁ విశ్రాంతికై ముక్కునఁ
ఒకఁడొక్కండుగఁ బుల్ల లేరికొని గూఢొక్కండు నిర్మించి యం
దికకాకంబు వసింపఁగోర వనవహ్నిం గాలె నక్కానయుఁ.

తీరమునందు గాల్చి లిపి దీర్ఘకరాగ్రము సాచి యిచ్చమై
వారిఁ గొనంగరాదె గజవల్లభ, కూలముఁ గూలద్రోచి యం
భోరుహామండముల్ వెఱికి పుష్కరిణీజలముల్ గలంచె దె
వ్వారల కెగ్గు మత్తొడ పిపాస జనించిన నీకుఁ గాదొకో.

కాకమ! యెంతకాల మిటు గ్రామకుటీతటులఁ వసింప నీ
యాఁకలి దీరు హంసవయి యంబుజనాళములఁ సరోవరా
నీకములఁ భుజింపు తను నీలిమ తెల్పొనరించుకొమ్ము నీ
కాకలహంప కాపయిన నంతర ముండిన నేన దండుగఁడఁ.

ఘాతుకపర్వదంష్ట్రీకలఁ గాసిలకుండ మృగాళిఁ బ్రోతువో
 నీతిఁభంబుఁ దప్పక విసీతులఁ గాతువో మిథ్యసర్వమున్
 లాతిమృగంబులెల్ల వనులం దనువోమి మృగేంద్రనామవి
 భ్రాంతికి మెచ్చి వచ్చె హరిణాధిప! దర్శన మీయ భారమా ?
 నలితావాన మొకింత సాచ్చితిని సుస్వాదూదకం బానితిఁ
 జలముల్ వైఁ జిలికిందికొంటి మరలన్ స్వస్థానమున్ గంటి నా
 తలఁ దప్పేమని యేనుఁగుండెను; నముత్తాతాబ్జినీపండ్లమై
 కలుషాంధోనివహంబునై చదిసె తత్కాసార ముత్కూలమై.

నదులకు నాయకుండ వవినశ్వరమూర్తిని సర్వదిగ్విభూ
 పదముల వంటు నీయలఘువారితరంగము లింత నిక్కువం
 బుదధివరేణ్య! డప్పిగొనియున్న మనుష్యు నుదస్య దీర్ఘవే
 నది ఫల; మబ్ధి వైస గ్రహణావసరంబులఁ గ్రుంక నేకదా.

అంబుధి దాఁటి చండవనాహతి కోర్చి జరత్తృణంబు గా
 యంబని తెంపునేసి చన నాత్మవిషాదము నొంద నేలొకో
 అంబరచుంబిసాధముల హాయిగ నిద్దురవోయి లేవ హ
 స్తాంబుజసీమ నిల్చును మహాధన రాసు లటంచు నెంచెదో.

తొలకరి వాసకారులును దోయజవైరి నముద్గమంబులున్
 బలుమరు వోయెఁ గాని జడవారిధివేల నతిక్రమించఁగాఁ
 దలఁ కెడు నంచు నెంచకుము దైవవిధి విడివడ్డ మేదిని
 వలయము శూన్య మద్రు లను వార్తలు మిథ్య దిశలే ఖపుష్యుల్.

వచ్చు వసంతలక్ష్మి వసపంక్తుల సంపద లింక హెచ్చునం
 చిచ్చకముల్ వినంబడియె నెల్లెడలన్ దెలియంగరా దహో
 యెచ్చటఁ జూచినన్ దరువు లెండిన రీతిని దోచె మ్రోకులై
 వచ్చనియాకు లేదు సుమవారము దూర మిదేమి చిత్రమో.

ఇమ్మడి అరికేసరి భూపాలుని వే(లే)ములవాడ శిలాశాసనము

భావరాజు వేంకటకృష్ణరావుగారు, వి. యే., వి. యల్.

శాసన ప్రతిలింబములను నేను హైదరాబాదు ఆంధ్రపరిశోధకసంఘమువారి వద్దనుండి సంపాదించి శాసనమును చదివి ప్రకటించుచున్నాను*. వారి శాసనముల (అముద్రిత) పట్టికయం దిది ౧౧ వదిగా గుర్తు పెట్టబడియున్నది. ఈ శాసనమును శ్రీమాదూపాటి వేంకటరమణాచార్యులవారు వే (లే) ములవాడలో సంపాదించినట్లు ఆంధ్రపరిశోధక సంఘమువారి ౧౯౨౬-౨౭ సంవత్సరపరిశోధకనివేదికయందు తెలిపియున్నారు†. ఆ నివేదికయం దీ శాసనము దొరకిన తావును గురించి చదువగా ఇట్లున్నది:

“వేములవాడ దర్శనీయప్రదేశము. చరిత్ర మీగ్రామమున నిమిడి యున్నది. ఆంధ్రరాజన్యాల త్యాగముచే నీగ్రామము నిత్యము నైశ్వర్యముతో తులతూగుచున్నది. దీనిని వేములవాడయని, లేములవాడ యని నాగరికులు వ్యవహరించుచున్నారు. ఇట భీమేశ్వరాలయము మిగుల గొప్పది. అందలిలింగము, పానవట్టము మిక్కిలి యున్నతముగా బురుష

ప్రమాణమును మించి యున్నవి. ఆలయము ముందు ముఖమండపనిర్మాణ మత్యాశ్చర్యకరముగానున్నది. పలకలు పలకలుగా బైని శిలలనుగూర్చి ఎత్తు శిలలతో దీర్చబడిన యీ మండపప్రవేశస్థిని చెలుపుటకు చాలపుటలు పట్టును. ఈయాలయమున కెదురుగా బహిరంగస్థలములో నొక శాసనము గలదు. ఇది చాళుక్యరాజులది. శిల యంత ప్రశస్తమైనదిగాదు. వర్ణములు సహితము స్ఫుటముగ లేవు. ప్రత్యంతరము దీసితిమి. ఈగ్రామము సుప్రసిద్ధుడగు వేములవాడ భీమకవి నివాసస్థానము. దక్షుడు యజ్ఞముగావించిన స్థలమగుటచేత తేత్రమహత్వమునుబట్టి యీస్థలము ద్రాక్షారము. భీమకవికి వరప్రదాత యిచటి భీమేశ్వరమహాదైవతమే. ఈకవినిగూర్చి మేము సంపాదించిన చరిత్రాంశములు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు ప్రకటించిన కవిజనాశ్రయమున జర్పితములై యున్నవి. ఇపు డేమియు నూతనాంశములు తెలియలేదు. రాజేశ్వరాలయమునకు తరువాత బేర్కొనదగినది తేత్రరా

* ప్రతిలింబముల నడిగినచెట్లనే ఒకని సంఘమువారికి నా కృతజ్ఞతావందనము లర్పించుచున్నాను. ప్రతిలింబములను సంపాదించి చాలకాలమయినను, నే నింతవఱకు శాసనమును అనివార్యములయిన కారణములవలన ప్రకటించలేకపోతిని. చారిత్రకప్రయుల వీధిగా ఎక్కు సభివీతిని విచారించుచున్నాను.

† బహుశ్రయాల కీర్తి త్రిలింగదేశము పర్యటనము గావించి శాసనములు సంపాదించిన శేషాద్రిమణి కవులు వందనీయులు.

జము గ్రామమున కానుకొని గొప్ప తటాకము. దాని కట్టపై నొకవిశాల స్థల మేర్పరిచి యం దీయాలయమును గట్టిరి. తటాకము మధ్య నొక గుండము గలదు. దాని ధర్మగుండమందురు. దీని సోపానములకు శాసనశిలలను నెలకొల్పిరనియు, ఎండలు బాగుగా గాసి నచో నీ రింకి శాసనములు బయల్పడు నని చెప్పిరి. గుండమునిండ నీ రుంటచే శాసన సందర్శనమునకు వీలుకాదయ్యె. తటాకము లలో నన్నివైపుల జైనవిగ్రహములుగలవు. ఎన్నియో విగ్రహములు పూడిపోవుచు న్నవి. ఇట నున్నవిగ్రహములు కొన్ని పాము పడగక్రింద నున్నట్లును, మరికొన్ని ధ్యానదృష్టితో నున్నట్లును గానవచ్చును. ముఖద్వారమువద్దను ప్రాకారమునకు లోపలతట్టును గర్భాలయములోనికి బోవుచోటనుగూడ జైన విగ్రహములు వివిధములు వివిధాకృతులు గలవి పెక్కులుగలవు. వీనిని బట్టిజూడ నీదేవళము జైనాలయమేమో యను తలంపున కవకాశము గలుగుచున్నది. ఆలయములోనికి బోవుచుండ ప్రాకారములో నెడమచేయివైపాక మహామృదీయుని సమాధి కలదు. మహామృదీయు లంతవఱకు వచ్చి పూజాదు లొనర్చుట కలదు. ఇందే విష్ణ్వాలయము కలదు. ఈరాజేశ్వరాలయములో శూద్రాదులకుశివపాదములకు బదులు పెద్దపాదరత్నలు తలపై నుంతురు, ఇట్టి యాచార మిచట నేల యేర్పడెనో కారణము విచార్యము.

గర్భాలయమున కెడమవైపు రెండు శాసనములు గలవు. ఒక విశాలమగు శిలపై నొకవైపే వ్రాయబడినది. అక్షరములు మిగుల గుంటలుగ జెక్కలేదు. వైగ తీర్థసేవకులు తమ నూనెచేతులచే దాకుటచే శిలపై మట్టి పట్టినది. చెంత మరియొక శాసనము చాళుక్యరాజునాటిది సంస్కృతశ్లోకమయమగునదికలదు. నాలుగువైపుల వ్రాయబడినది. పశ్చిమచాళుక్యులలో నొకనిచే నిది స్థాపింపబడినది. ఈశాసనశిలపై దీపారాధనచేయుటచే నక్షరములు పూడిపోవుటగాక మయినము వైన పేరుకొని శాసనశిలయని పైతము గుర్తింపవీలులేక పోయినది. చాలశ్రమచేసి జాతిని బాగుగగీ గుంటల జెక్కి ప్రతిదీసితిని. ప్రతి చాల బాగుగ వచ్చెను."

పరిశోధకనివేదిక, పుటలు ౬, ౭.

ఇంకగల చర్చనీయాంశములయిన వేములవాడ, భీమకవిజనస్థానము, దక్షిణాటికా నిర్ణయము, భీమేశ్వరుడు, మున్నగువాటితో నిపుడు నాకు ప్రసక్తి లేకపోయినను రెండు మాటలు మాత్రము చెలుపపలసి యున్నది. ఇక్కడశివాలయములనున్న దేవరకు భీమేశ్వరనామము ప్రాచీన కాలమునుండియు నున్నట్లు గాన్పించదు. ఇటీవలివా రెవరో ముడిపెట్టి యుందు రని నా యూహ. ఇందులకు మన మిపుడు ప్రకటించు శాసనమే ప్రమాణము. ఒకచోట శివుడు రాజేశ్వరనామమున బరగుచున్నాడు. మరియొకచోట బద్దేశ్వరుడని పరగుచున్నాడు. బద్దేశ్వరపాలుని పేరట

ప్రతిష్ఠింపబడిన శివాలయ మగుటచే నా పేరు వచ్చి యుండవచ్చును. ఇచ్చటి శివదేవరలకు రాజేశ్వరు డనియు (రాజాదిత్యేశ్వరుడు), బద్దె గీశ్వరు డనియు నీ శాసనమువలననే తెలియుచున్నది. స్వవిషయాభిమానముగల పండితులు బద్దెగీశ్వరుని, రాజేశ్వరుని తమ ఇచ్చవచ్చి నట్లు భీమేశ్వరుని తేసి యిది దక్షిణాతిక యని కల్పించి వేములవాడ భీమకవి జన్మస్థాన మిది యని ఋషపుచేయ బాల్పడిరి. వేములవాడ భీమకవి తెలుగునాడు (తెలింగంజము) వాస్తవ్యుడైనట్లుతోచదు. ఈగ్రామమునకు ప్రాచీన కాలమున నెప్పుడును వేములవాడయని పేరున్నట్లును గాన్పించదు. కావున, ఈవిషయ వింతటితో వదలి శాసనాంశములకు మరలుచును.

రాజేశ్వరాలయమున గల రెండుశాసనములలో నొకశిలకు నాలుగు వైపులను అక్షరములు చెక్కబడిన శాసన మిది. శ్రీవేంకటరమణాచార్యులుగారిది పశ్చిమచాళుక్యులలో నొకరిదై యుండవచ్చునని వ్రాసినారు. ఈ శాసనప్రతిలింబమును మిక్కిలి శ్రద్ధతో దీసిన శ్రీఆచార్యులవారికిని, అంతయుతాపముగలవారికి సహాయముచేసిన హైదరాబాదు ఆంధ్రపరిశోధకసంఘమువారికిని ఆంధ్ర చారిత్రికలోకము సర్వదా కృతజ్ఞతతో నుండవలసియున్నది.

శాసనమునందు మొత్తము నాల్గువైపులును కలిపి నూటయెనిమిది పంక్తులున్నవి.

మొదటివైపున ౨౮ పంక్తులును, రెండవవైపున ౨౭, పంక్తులును, మూడవవైపున ౨౮ పంక్తులును, నాల్గవవైపున ౨౮ పంక్తులును గలవు. శాసనము, శిలయొక్క పశ్చిమముఖమున ప్రారంభింపబడి, ఉత్తరపువైపున ముగింపబడినది. శాసనమంతయు నొకటిరు కత్తులో వ్రాయబడి యుండలేదు. ఇద్దరో, లేక ముగ్గురో ఈశాసనమును చెక్కినట్లున్నది. అట్లు గాకపోయిన అక్షరముల పోలికయందు వివరీతభేద ముండుటకు కారణము గాన్పించదు. శాసనపు శిల మొదటివైపున అడుగుభాగమునకు ప్రైభాగమునకు వ్రాతయందు వ్యత్యాసము స్పష్టముగా కన్పట్టును. అట్లే దక్షిణపువైపునను, తూర్పువైపునను గూడ అడుగుననున్న వ్రాతకు వైనున్న వ్రాతకు భేదము కనబడును.

శాసనలిపి

ప్రాచీనకాలమునాటి తెలుగు-కన్నడముల లిపియ, దీశాసనము వ్రాయబడియున్నది. ఇందలి కొన్నియక్షరములు స్థావరమును చెంది సుందరముగ నున్నవి. మరి కొన్నిచోట్ల నవి రూపముచెడి ఎడమవైపున కో కుడివైపునకో వ్రాలియున్నవి. అక్షరములు రమారమి అరంగుళముకంటె కొంచెము పెద్దవిగా నున్నవి. ద్వితీయము చెందినచోట నవి అంగుళప్రమాణమును గల్గియున్నవి. శాసనము చెక్కిన శిల పదునాలుగు అంగుళములు వెడల్పును సుమారు అంతే మందమును గలిగి నాలుగడుగులు పొడవుగల్గినదై యుండ

వలయును. శాసనమంతయు నక్కడక్కడ తప్ప మొత్తముమీద చెడక మంచిస్థితియందున్నట్లు గాన్పించును. ఈ శాసనపు వ్రాతకత్తు చాళుక్య రాజుల శాసనములలో మూడవవిజయాదిత్యుడు, చాళుక్యభీముడు, విష్ణువర్ధన అమ్మరాజు, యుద్ధమల్లుడు మొదలగు తొమ్మిది పది శతాబ్దములవారి శాసనాక్షరములను పోలియున్నది. అందువలన నీ శాసనము పదియవశతాబ్దారంభకాలమునాటి దని యాహింపవచ్చును. అక్షరముల పోలిక యటించినను శాసనాంశముల బట్టి కూడ నీ శాసనము కాలము మైరీతిగానే నిర్ధారణ చేయవచ్చును. శాసనమందు “అ” “ఆ” “ఇ” “ఈ” అను అచ్చులు మాత్రము వచ్చినవి. “ఇ” అనునది రెండు రూపములందు శాసనబడుచున్నది. దీనిరూపము ఒకచోట (అ 3 వ పంక్తి) మిక్కిలి ప్రాచీనమయినది. ౪3 వ పంక్తిలోనిది తరువాతి కాలమునాటిది. సంయుక్తవర్గములో వచ్చిన వర్గాక్షరములు పూర్వసంప్రదాయము ననుసరించి వర్గానునాసికముతో కలిసియున్నవి. అయినను అందుకు భిన్నరూపములు గూడ అక్కడక్కడ గానబడుచున్నవి. రేఖమునకు బూర్వముండు హల్లు సాధారణముగా నిచ్చట ద్విత్వముగా వ్రాయబడియున్నది. లేకరి ‘ళ’ ‘ల’ లను రెండును వ్రాయగల్గినను ఎందుచేతనోగాని తరచుగా ‘ల’ వ్రాయవలసిన చోట్ల నెల్ల ‘ళ’ యే వ్రాసియున్నాడు. నేను దానిని దిద్దక ప్రక్కను కుండలీకరణమున ‘ల’ వ్రాసియున్నాను. ‘ళ’ ‘ల’ లకును రెండు రూపము

లును చదువరి ౯, ౧౦ పంక్తులందు ‘తిళకా’, ‘యుద్ధమల్లో’ అనుమాటలయందు దాహరణ మునకై చూడగలడు. ఉపభ్రాసీయమును లేకరి బండి ‘అ’ గుర్తుతో సూచించియున్నాడు.

శాసనమందలి భాష సంస్కృతము, గద్యపద్యాత్మకము. చివర కొన్ని కన్నడభాషలో నున్న భిరుదులు గలవు. కట్టకడపట వ్యాస గీతములకు బదులుగా మామూలు చాటుల్లోకములు గలవు. శాసనమందచ్చటచ్చట భాషాదోషములు నున్నవి. కవిత్వమంత మనోజ్ఞమైనదికాదు. ఉపజాతి, ఇంద్రవజ్ర, శార్దూలవిక్రీడితము, స్రగ్ధర, అనుష్టుప్ మొదలయినవృత్తములను కవి వాడినాడు. శాసనము రచించిన కవిపేరుగాని, శిలపై చెక్కిన అక్షర లిఖితాచార్యుని పేరుగాని యిందు తెలుపబడి యుండలేదు.

శాసనవిషయము

ఇందు రాజయొక్క విజయరాజ్యవర్షములు గాని, శకవర్షములు గాని తెలుపబడి యుండలేదు. ఈ శాసనములోని దానము ఒకానొక ఉత్తరాయణసంక్రాంతి పుణ్యదినమున చేయబడినట్లు చెప్పబడినది. ఈ శాసనము చాళుక్యవ్యయమునకు తెందిన రెండవ అరికేసరి మహారాజు కాలమునాటిది. ఇందు ఆ రాజవంశక్రమ మిట్లు వర్ణింపబడినది. చాళుక్యకులలిలకుడైన యుద్ధమల్లుడను రాజుకడు నవాదలక్ష్మిపరిమితమైన భూమండలమును బలి

పాలించెను. అతనికి విజయాదిత్యుడని రెండవ పేరు గలదు. అతడు చిత్రకూటదుర్గమును పట్టుకొనెను. అతడు అనేకసామంతమండలేశ్వరులచే పరివృత్తుడై కొలువబడిన పాదపద్మములుగలవాడు. అతని కుమారుడు అరికేసరిమహారాజు. అతడు అనేకమంది శత్రువులను తన నిశితమైన ఖడ్గధారచే పరిమార్చిన మేటివీరుడు. వేంగీ దేశ మఖిలమును బలాత్కారముగా జయించినాడు. అతనికి నరసింహభూపతియను కొడుకుపుట్టెను. అతడు రాజాదిత్యావరనామముతో నీక్ష్మితిని పరిపాలించెను. అతని వెనుక (శాసనభాగము స్పష్టముగాలేదు) అనేకయుద్ధములందు జయముగాంచిన శ్రీ యుద్ధమల్లుడు జన్మించెను. యుద్ధమల్లనామాంకితులలో నితడు రెండవవాడు. తరువాత రెండవ నరసింహదేవుడు జన్మించి భూమిని మహావరాక్రమముతో పరిపాలించెను. అతడు దుస్సాధతరులయిన ఏడ్వారు నృపాలురను సమరాంగణమునందు నిర్మించి వారి రాజ్యభూములను చీకట్లుక్రమ్మిన మహారణ్యములుగా చేసివైచెను. ఎదుర్కొనిన ఘూర్జరరాజుసేనను ఒక్కడే స్వయముగా ప్రతిఘటించి పోరాడి పారద్రోలెను. భీతులైన శత్రురాజుకోటిచేత వినతులందియుండెను. అతనివెనుక సామ్రాజ్యుడైన (రెండవ) అరికేసరి లేవనీయైన ఉదయభానునివలె పుట్టెను. అతడు, సమస్త సామంత మండలాధిపతుల సేనాసమూహములతో కోపాచేశమున బిజ్జని (విజయాదిత్యుని) కిక్కించి

యాతనిరాజ్యమును హరించుటకు గోవిందరాజు దండెత్తిరాగా, శరణాగతుడైన బిజ్జని రక్షించుటకు యుద్ధరంగమున నెదుర్కొని యోడించి తరిమివైచెను. అతడు పోలోమివలె సుందరియైన రేవక్కను భూమికిసవతిగానుండునట్లు పరిణయమాడెను. ఈమె ఇంద్రరాజు కూతురన్నట్లు తెలుపబడినది. ఇతడు అనేక సామంతమండలేశ్వరులచే కొలువబడినవాడనియు, శరణాయాతక్షితిపాల ప్రాణరక్షణ దక్షవీరుడనియు, బంధురక్షణపరాయణుడనియు యశము సంపాదించెను. ఈ అరికేసరిమహారాజునకునన్నిగ్రహియు, నాతని సమస్తరాజ్య భారనిర్వహణ దక్షుడును, సమస్తశాస్త్రపారగుడును, సమగ్గితపంచమహాశబ్ద మహాసామంతాధిపతియు, చాళుక్యవంశోద్భవుడును త్రిభువనమల్లసామస్తమాదామణియు సగుగుణకరను (గుణ్ణయు) అను మహామంత్రి కేళురుడుగలడు. అతనిని, బద్దిగ భూమిపాలునిచే నెలకొల్పబడిన సత్రమున కధికారియు, నాగమార్యుని కుమారుడును అగు చెద్దణార్యుడు అభ్యర్థించి, తనమూలమున తనచే నిర్మింపబడిన ఆదిత్యగృహమను సత్రశాలకు నిత్యముస్వామిసేవకై ఏతెంచు ఆగతాభ్యాగతలైర్ధికులకు భోజన మొసగుటకై శ్రీమదరికేసరిమహారాజువలన గుణకునికో, లేక మహారాజునకో (తేంబుళ వాటిక సత్తనము) లేములవాడయందు శతనివర్తనసంఖ్యాతపరిమితమైన భూమిని, మందిసిటి చెఱువునకై అష్టనివర్తన

ముల భూమిని దానముగా బడసెను. ఈ రాజేశ్వరాదిత్య (వ్రత) గృహమునకు బద్దె గీశ్వరుడు, సగరీశ్వరుడు, మల్లికార్జునవ్యక్త లింగము, విద్యాధరాదులు సాక్షులు. సగర శ్రేష్ఠులయిన చంద్రశ్రేష్ఠి ప్రభృతులు కూడ సాక్షులు. ఈ దానము ధర్మసిద్ధికొరకు చేయ బడినట్లు తెలుపబడిది.

ఈ శాసనము దీయబడిన రెండవ అరి కేసరిమహారాజయొక్క వంశక్రమము మనకు చాలా ముఖ్యమయినది. స్త్రీలు పండితుడు * పంపకవికి పోషకుడైన రెండవ అరికేసరివంశ మును ప్రకటించి, యాచాళుక్య రాజవంశము, వేంగీ, బాదామీచాళుక్యవంశములలో నెద్దా నికి సంబంధించినదా యని వితర్కించి, ఏవిధ ముగనుకూడ నిర్ణయింపజాలక విడిచిపెట్టినాడు. ఈ శాసన మప్పటికి ప్రకటింపబడకపోవుటచే ప్రథమ-అరికేసరిమహారాజయొక్క కొల్లిపర తామ్రశాసనమును బ్రకటించిన మత్స్యీయ మిత్రులు శ్రీయుత మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మ గారును, తమ శాసనములోని అరికేసరిమహారా జేవంశమువారితో సంబంధము గలవాడో నిర్ణ యింపజాలకపోయితి మనిరి†. స్త్రీలు వ్రాసిన అంశ ముల నన్నింటిని మరియొకసారి విమర్శించి పంప కవి వర్ణించిన రెండవ అరికేసరివంశమును “ఇటు పూర్వచాళుక్యవంశముతోగాని, అటు బాదా మి చాళుక్యవంశముతోగాని నమన్వయించి

సంబంధము కలుపుదమన్న పీలుపడుట లేదు” అని వ్రాసి నిష్పహశెంది విరమించిరి.

శ్రీశర్మగారు తమ తామ్రశాసనదాత యైన అరికేసరికిని, కర్నూలుప్రాంతమున దొరకిన చాళుక్య ఆదిత్యవర్మయొక్క తామ్ర శాసనములో దెలుపబడిన ఆదిత్యవర్మయొక్క వంశమునకును సంబంధ ముండునేమో యని సంశయించి, సమాధానము చేసుకొని, “అట్ల యిన మనశాసనదాత (అరికేసరి) బాదామి చాళుక్యులలోని ఆదిత్యవర్మవంశమునకు చెందినవాడు కావలెను” అని నిర్ధారించిరి. పిమ్మట, “నదియే సరియైనచో నీఅరికేసరి క్రీ.శ. ఎనిమిదవ శతాబ్ది మొదటిపాదములోనివాడు అనగా క్రీ. శ. 2౧౫-2౨౦ నాటి వాడగును” అని కాలనిర్ణయము చేసిరి. ఇప్పుడు మనకు పంపకవి యిచ్చిన వంశావళియు, ఆదిత్యవర్మ ఇచ్చిన వంశక్రమమును, కొల్లిపరశాసనము లోని వంశమును, యీశాసనములోని వంశ చరిత్రమును, ఒకదానితోనొకటి నమన్వయించి స్త్రీలుగారును శర్మగారును చేసిన యూహలును, కాలనిర్ణయములును విమర్శించి వాటినన్నిటిని నమన్వయించి సరియైనవంశక్రమ మొకటి ఏర్ప రుపగలమేమో ప్రయత్నించి చూచెదము.

మనశాసనముం దుదాహృతయైన వంశ క్రమ మీతిరున నున్నది:—

* Dynasties of the Canarese Districts (Bom. Gazetteer, Vol. 1, Part 1), p. 381.

† భారతి, ప్రతిభాపత్రిక ప్రతిభాపత్రిక చరిత్ర.

వివరముగా తావరనాముడైన
మొదటి యుద్ధములు
|
మొదటి అరికేసరి
|
మొదటి నరసింహభూపతి
X
రెండవ యుద్ధములు
X
రెండవ నరసింహదేవుడు
X
రెండవ అరికేసరి మహారాజు.

ఈ వంశవృక్షమున మొదటి యుద్ధములు నకు అరికేసరియు, నతనికి నరసింహభూపతియు పుట్టినది చెప్పిన వెనుక వరుసగా మూడు తరముల రాజుల పేర్లను రెండవయుద్ధములు-రెండవ నరసింహదేవుడు-రెండవ అరికేసరి యని, ఒకరాజు తనవార మరియొక రాజు పుట్టినట్లు చెప్పబడియున్నది. ఇట్లు సంగ్రహముగా చెప్పటకు గారణము ఈదానశాసనము శ్రీమదరికేసరి మహారాజు స్వయముగా వ్రాయించినది గాకపోవుటచేత కావచ్చును. ఇందు దానము చేయించినవాడు ఆతని సన్నిధిగ్రహి. రాజే స్వయముగా దాన మిచ్చినయెడల ఆతని వంశక్రమ మంతకంటె సౌవ్యవమును, నిర్దుష్టము నైన భాషయం దుండుటయే గాక

నవిస్తరముగా తెలుపబడి దానమివ్వబడిన విషయము అట్లుగా తెలుపబడియుండును. ఇందట్లు కాకపోయినది. కావుననే వంశక్రమము లోని కడపటి మువ్వరకును నొకరితో నొకరి కెట్టి సంబంధబాంధవ్యములు గలవో వివరింపబడియుండలేదు. పరిపాలించిన రాజన్యులపేరులే వరుసగా మొదటినుండియు తెలుపబడియున్నవి. ఈవంశక్రమమునకును పంపకవిని పోషించి కృత్రిమరయైన రెండవ అరికేసరి మహారాజువంశమునకు నేమైన సంబంధ మున్నదేమో పరికింపము.

విక్రమార్జునవిజయము రచించిన శైవ బ్రాహ్మణకవి పంపడు తా నాగ్రంథమునుక్రి.శ. ౧౪౧-౪౨ ప్రాంతమున వ్రాసినట్లందే చెప్పకొన్నాడు. కావున నాతనిరాజగు రెండవ అరికేసరియు నాకాలమునందే రాజ్యము చేయుచుండవలయును. అతడు మహారాజయొక్క వంశక్రమ మిట్లు వర్ణించినాడు*. చాళుక్యస్వయమున యుద్ధములుడను రాజు పుట్టెను. అతడు నవాదలకుఁగరిమిత మగు ధరామండలమును పరిపాలించెను. అతనికి (మొదటి) అరికేసరి మహారాజుజన్మించెను. అతడు బంగళిషయా (వేంగీ విషయా)ధీశుని దండనాయకులతో కలిసి నిరుపమదేవుని రాజ్యముపై దండెత్తిపోయెను. అతని కుమారుడు నరసింహభద్రదేవుడు. అతనికి దుగ్ధ

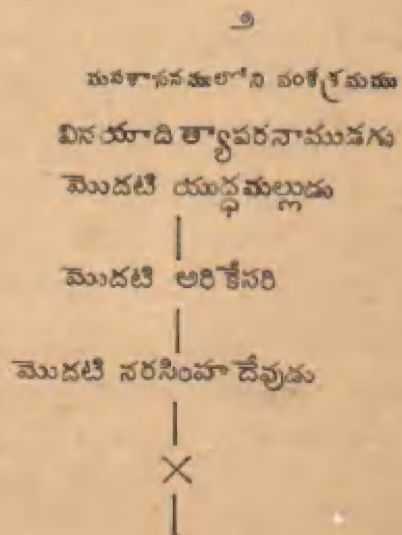
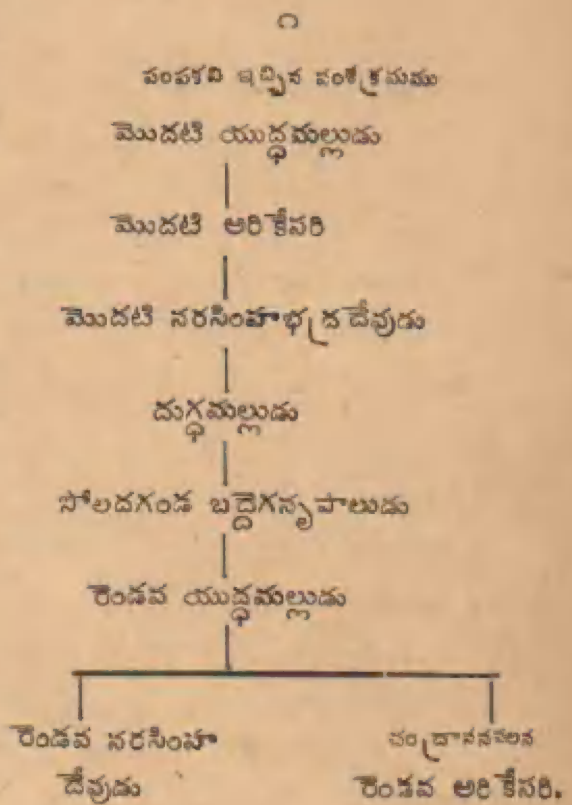
* Dynasties of the Canarese Districts (Bomb. Gaz. Vol. I, Part II), p. 381, ఇందు పేర్లు

ఇచ్చిన విక్రమార్జున విజయదాహృతవంశ కథాసారమునుండియే యీవిషయమును గ్రహించువచ్చును. శ్రీకర్మగారును అద్రావిడుండియే తామిచ్చిన పంకావళిని ఎత్తివ్రాసినది ఊహించును. కాని చారిత్రక వంశక్రమమునందు కొన్ని ప్రమాదకరములయిన తప్పులు దొరలినవి. అవి ఎట్లు సంభవించినో ఊహింపకాలవచ్చును.

మల్లుడును, దుగ్ధమల్లునికి బద్దెగ నృపాలుడును జనించిరి. బద్దెగ నృపాలుడు 'ఓటమిలేని మేటి జోడు' అని అర్థమువచ్చు 'సోలద గండ'డని బిరుదము ధరించెను. ఇత జోకప్పడు నీటను జొచ్చి మొసలిని బట్టుకొనెనో యన్నట్లు కొల నుజొచ్చి భీము డనువానిని బట్టుకొనెను. ఇత నికి రెండవయుద్ధమల్లుడును, అతనికి నరసింహ దేవుడును, రెండవఅరికేసరియు ఉదయించిరి. ఇమ్మడి నరసింహదేవునకు సుభద్రముసీంద్రు డను జైనయతి గురువు. ఇతడు సప్తమాళియ ముల నేలు అధిపతులను ఓడించి వశపఱచు కొనెను. ఎఱవ అనునాతనికి రాజ్యమిచ్చి పద స్థుని తేసెను. ఘూర్జరరాజు నోడించి జయ లక్ష్మిని వశపఱచుకొనెను. ఉత్తరదేశాధీశు డగు మహిపాలుని ఓడించి తన యశ్వరా జములను గంగాసంగమమున కడిగించెను. అతని కనిష్ఠసోదరుడు రెండవ అరికేసరి. ఇతడు రెండవయుద్ధమల్లునికి చంద్రాననాదేవియందు జన్మించినాడు. అత డేలిన రాజ్యమునకు 'జోళ' రాజ్యమని పేరు. జోళమనగా జోన్నలు. జొన్నలుపండు దేశ మగుటచే నా పేరు వచ్చి యుండనోవు. రెండవఅరికేసరి తన్ను శరణు జొచ్చిన విజయాదిత్యుని రక్షించుటకై గొజ్జగ లేక గుజ్జగ (గోవింద) రాజుతో నెదుర్కొని పోరాడి జయము గొని శరణాగతుడైన వాని ప్రాణమును, రాజ్యమును గాపాడెను.

మన శాసనములోని వంశక్రమమును, పంపకవి యిచ్చిన వంశావళిని నొకదాని ప్రక్క నొకటి ఉంచి పరిశీలించినచో నుభయవంశము

లకును నేమయిన సమన్వయము కుదురు నేమో చూడవలసి యున్నది. —



X
|
రెండవ యుద్ధమల్లుడు
X
రెండవ సరసింహాదేవుడు
X
రెండవ అరికేసరి మహారాజు

పంపకవి ఇచ్చిన పంశమును శ్రీశర్మ గారు కొద్దిపాటి తప్పలతో తమవ్యాసమున బ్రమాదపశమున బ్రకటించినట్లున్నది. వారు మొదటి అరికేసరి కిరువురు తనయుల నిచ్చి సరసింహాభద్రదేవ నామమును రెండుచేసి సరసింహుడని, భద్రదేవుడని పేరులు ఇచ్చిరి. ఇది యొకటి. బద్దెగవృషతి యుద్ధమల్లుడనుకొడుకుండగా నాతని పేరు దుగ్ధమల్లుడని మార్చిరి; ఇది రెండవది. సోలదగండని కుమారుడు యుద్ధమల్లుడుగాని దుగ్ధమల్లుడుగాడు. రెండవ యుద్ధమల్లునికి చంద్రానాదేవియందు రెండవ అరికేసరి పుట్టినట్లుండగా వారు రెండవ అరికేసరిని, అన్నగారగు సరసింహరాజునకు నాతనిభార్య జాతవ్యకును తనయుని చేసిరి. ఇది మూడవది. మన మీ ప్రమాదజనితములయిన అంశములను నవరించుకొని యుద్ధయవంశములకు సంబంధముగలదేమోచూతము. మొదటి పంపకవియిచ్చిన పంశములోని కడపటిపాడగు రెండవ అరికేసరియు, మనకాననములోని మహాసామంతాధిపతి రెండవ అరికేసరియు నొక్కరే యని ఒక్కమారు రెండింటిని పరికించినవారికి నోచకమానదు. ఇరువురును శరణాగతుడైన విజ్ఞని

(విజయాదిత్యుని) రక్షించి గోవింద (నాజ్జగ) రాజు నోడించినవార మని చెప్పకొనుచున్నారు. ఈగోవింద, లేక నాజ్జగరాజు రాష్ట్రకూట వల్లభుడైన నాల్గవగోవిందరాజు గావలయునని తోచుచున్నది. స్టీటుకూడ నట్లే ఊహించినాడు. ఇతని కాననములు, ఇతనిరాజ్యకాలము ఇంచుమించుగా క్రీ. శ. ౯౧౮—౯౩౩-౩౪ సంవత్సరములనడుమ యని తెలియుచున్నది. కావున నితడు రెండవఅరికేసరికి సమకాలికుడగుచున్నాడు. శరణార్థియైన విజ్ఞ, లేక విజయాదిత్యుడు వేంగీచాళుక్యులలో కొల్లభిగండ దని అపరనామము గల నాల్గవ విజయాదిత్యుడని స్టీటు అభిప్రాయపడినాడు. ఆశూహ విశ్వసనీయమైనదికా దని నా మతము. విరజాపురి యుద్ధమున క్రీ. శ. ౯౧౭-వ ప్రాంతమున కొల్లభిగండవిజయాదిత్యుడు రాష్ట్రకూటరాజయిన మూడవ ఇంద్రవల్లభునితో బోరి జయముగాంచి విజయచిహ్నముగ జయస్తంభమును నాటి ఇంటికి మరలిన వెనుక స్వర్గస్థుడైనాడు. ఇంద్రవల్లభుడు యుద్ధరంగమున మరణించి యుండవలయును. రాష్ట్రకూట రాజధానియందునాల్గవ గోవిందరాజును, వేంగీదేశమున విష్ణువర్ధనలమ్మరాజు రాజమహేంద్రుడును—క్రీ. శ. ౯౧౮ సం॥ న ఇంచుమించుగా నేకకాలమందే రాజ్యాభిషిక్తులయిరి. కావున నాల్గవ గోవిందరాజు, అమ్మరాజు తండ్రియైన కొల్లభిగండ విజయాదిత్యునిపై దండెత్తిపోయెననుటకు సావకాశము కన్పడదు. ఇక నెవరిపై దండెత్తిపోయెనాయని విచారించిన

అమ్మరాజేంద్రుని అగ్రసూత్రయగు బేత విజయాదిత్యుడు అగవడుచున్నాడు. అమ్మరాజు ౯౨గిలో మరణించినాడు. అంతట బేతరాజు పట్టాభిషిక్తుడయ్యెను. అతడు పట్టాభిషిక్తుడయ్యెనో లేదో, నాల్గవో గోవిందరాజు పంపిన సైన్యసమూహముల సాహాయ్యమున నాతని రాజ్యము ప్రతిపక్షుడును దాయాదియునగు తాడవరాజు వశపఱచుకొనెను. అంతట వేంగీరాజ్యము అంతఃకలహములకు లోనై విప్లవార్ణవమున పశ్చిమభానునివలె గ్రుంకిపోయెను. నాల్గవ గోవిందరాజుయొక్క సైన్యములు వేంగీరాజ్యముపై దండెత్తినవచ్చిన కాలము క్రీ. శ. ౯౨గి-౯౩౬ కాలములును. ఇక నాల్గవగోవిందరాజునకు గొజ్జగయనిపేరున్నట్లు నాతని సొంగ్గీ తామ్రశాసనము తెలుపుచున్నది గావున ఇరువురు నొక్కరగునా కాదాయని సంతయింపబనిలేదు. అయినను నాల్గవ గోవిందరాజు శిషింపదలచినది తూర్పుచాళుక్యరాజగు కంఠికావిజయాదిత్యు డెట్లగును. ఈతడు రాష్ట్రకూటులకు సామంతుడు గాడు. పైగా నితడు బేతరాజుని మారుపేరున్నవాడు గాని బిజ్జడని పేరున్నవాడుగాడు. అదియును గాక, నీ బిజ్జని మూలమున ఇమ్మడి అరికేనరి, ప్రభువును, చక్రవర్తియు నగు నాల్గవ గోవిందుని సమరమున

నోడించి మడియింపజేసినాడు. గోవిందరాజు క్రీ. శ. ౯౩౮ ప్రాంతమున మరణించిన ట్లున్నదిగాన, నీయుద్ధమాకాలముననే జరిగియుండును. అప్పటికి కంఠికా విజయాదిత్యుడు వేంగీసింహాసనముపై లేనేలేడు. అతడు అంతకుముందే తాళరాజుచే కారాగృహమం దుంచబడి, విమృట తప్పించుకొని వేంగీభూమియందే రెండవచాళుక్యభీము నాశ్రయించి సామంతుడై యుండిపోయినాడు.*

కంపకవిప్రకారము రెండవ నరసింహరాజును, మనశాసనములోని రెండవ నరసింహరాజును నొక్కరే యగుదురనుటకుకూడ నేమియు సందేహములేదు. ఇరువురు ఘూర్జరరాజునను ఎదుర్కొని జయశ్రీని హరించి నట్లు గర్వోక్తిగా చెప్పకొనిరి. అంతియేకాక దుస్సాధ్యులయిన సప్తమాళయాధిపతుల నిర్జించినట్లు చెప్పకొనియున్నారు. ఈ సప్తమాళములు శ్రీనాథుడు వర్ణించిన సప్తమాడియములను తలపునకు దెచ్చుచున్నవి.† ప్రాయశఃనీ సప్తమాడియములు గోదావరి కుత్తరమున నున్న బస్తరుజయపురసంస్థానములను నీమలుగావచ్చును. ఇక రెండవ నరసింహదేవుడు రెండవయుద్ధమల్లుని తనయుడైనట్లు మనశాసనము సూచించుచున్నది. ఇది యిట్లుండ రెండవ

* చూడుము రెండవ అమ్మరాజుయొక్క నుదుగొలను తామ్రశాసనము, ఇండియను అంటిక్వేరీ, పం|| ౧౩, పుట ౨౮౮; తదగ్రహణమువ్యాకృతిలో విజయ దిక్కిల పక్ష మేకం. కిమాగ్రమ్యకారాగారేనిధాను చాళుక్యభీమ విత్తవ్యోయుద్ధమల్లాత్మజ ప్రాల నృపాహసమేకం. పంక్తులు ౧౫-౧౬. మరియు Indian Antiquary, Vol.XII,p.247.

† అల్లడవేవారెడ్డి ఆలోపము నభివర్ణనము నేయుచు శ్రీనాథుడు "సప్తమాడియరాజు చంద్రవంశావళి వివరములనుపైఁ జిమ్మిపువ్వు" అని పొగడినాడు.

యుద్ధమల్లుని పైతరమువారిద్దరిని పంపకవి యిచ్చినవంశక్రమము ననుసరించి—బద్దెగ నరపాలుని, ఆతని జనకుడు దుగ్ధమల్లుని కూడ మనశాసనము పేర్కొనకున్నది. ఇట్లు పేర్కొనకుండుటకు కారణము, కవియే శాసనము రచించునడ వదలియుండుటయో, లేక లేకరి దానిని శిలపై నెక్కించునపుడు ప్రమాదవశమునవిడిచియుండుటయో తటస్థించియుండును. ఏలన, దుగ్ధమల్లునికి పూర్వులు పంపకవి వర్ణించిన మూడుతరములవారును మనశాసనములోని మొదటి మూడుతరములవారితో సరిపోవుచున్నారు. ఇన్ని కారణములవలన, పంపకవిని పోషించిన రెండవ అరికేసరియు, మనశాసనములోని రెండవ అరికేసరియు నొక్కరేయని నిశ్చయమగుచున్నది. పంపకవి వ్రాసినవన్నియు చరిత్రాంశములనియు నొప్పుకొనక తప్పదు.

ఇక శ్రీశర్మగారు ప్రకటించిన కొల్లిపర శాసనకర్తయగు అరికేసరిమహారాజునకును, మనరెండవ అరికేసరివంశమునకు ఏమయిన సంబంధ మున్నదాయను ప్రశ్నకు నమాధానముకావలయును. కొల్లిపర శాసనమందు వంశక్రమ మిట్లున్నది.

(చంద్రవంశమున)

సత్యాశ్రయడు

పృథివీ పతి

మహారాజు

రాజాదిత్యుడు

విసయాదిత్యుడు

అరికేసరి

ఇందు కడపటివాడగు అరికేసరి విసయాదిత్యుని కుమారు డని తెలియవచ్చుచున్నది. శాసనమందు మూలపురుషుడైన యుద్ధమల్లునికి విసయాదిత్యు డని అపరనామము గలదు. అవిసయాదిత్య యుద్ధమల్లుడే యీ కొల్లిపర శాసనపు అరికేసరితండ్రియగువిసయాదిత్యుడు కావలయును. మన శాసనపు వంశములోని మొదటి రెండుతరములును కొల్లిపర శాసనములోని కడపటి రెండుతరములును సరిపోవుచున్నవి. కావున మనశాసనములోని మూలపురుషు డగు విసయాదిత్యాపరనాము డగు మొదటి యుద్ధమల్లుడును కొల్లిపర శాసనములోని దానపతియొక్క తండ్రియు నొక్కరేయని నిర్ధారించవచ్చును. ఈ యిరువురికును అరికేసరియను తనయులున్నారు. కావున ఇక వారిద్దరు నొక్కరే యగుదురుకదా!

ఇక శ్రీశర్మగారు ప్రకటించిన కొల్లిపర శాసనపతియగు మొదటి అరికేసరి మహారాజు వేంగీచాళుక్యరాజవంశములో నాల్గవ విష్ణువర్ధనుని కాలమువాడని నిర్ణయించవచ్చును. ఏలన పంపభారతమున మొదటి అరికేసరి వేంగీ శుని దండనాథులతో కలసి నిరుపమ రాజేంద్రుని రాజ్యముపై దండెత్తిపోయినట్లు వర్ణింపబడినాడు. నిరుపమరాజు రాష్ట్రకూట

రాజవంశములో నిరుపమధ్రువరాజుగా కన్పట్టుచున్నాడు. నిరుపమధ్రువరాజు మొదటి కృష్ణవల్లభుని కుమారుడు. రాష్ట్రకూటులలో “నిరుపమ” బిరుద మీధ్రువరాజునకు తప్ప తక్కువరుల కెవరికిని లేదు. ఈ ధ్రువరాజు యొక్క రాజ్యారంభకాలమెప్పుడో నిశ్చయముగా తెలియరాదుగాని యిందుమించుగా నితడు క్రీ.శ. 2౬౯ మొదలుకొని 2౮౪-౮౫ సంవత్సరముల నడుమ రాజ్యము చేసియుండినట్లు ఊహింపవచ్చును¹. ఇతడు తన తండ్రి మరణానంతరము రాజ్యము అగ్రసోదరుడును యువరాజును అగు (రెండవ) గోవిందరాజునకు రావలసియుండగా, నాతడు సింహాసనమెక్కికొంతకాలము పరిపాలించినతరువాత ఆతని పరిక్రమింది (“శ్రీష్టోల్లంఘనము”గావించి) రాజ్యము సంపాదించుకొన్నాడు². ఆనమయమున రెండవ గోవిందరాజు తనకు రాజ్యము నిలువజెట్టుకొనుటకై శత్రురాజుల యువ మూళవ, వేంగీ, కాంచీ, గంగవృక్షతుల పెక్కండను నహాయము లేసుకొని తమ్ముడగు నిరుపమ ధ్రువరాజుపై దండెత్తి పోయెను. కానిజయము మాత్రము చివరకు ధ్రువరాజునకే కైవస

మయ్యెను³. ఆనమయమున రెండవ గోవిందరాజునకు సాయమిరిగి నిరుపమ ధ్రువరాజు రాజ్యముపై దండెత్తినవారిలో నొక డీమొదటి అరికేసరి నృపాలుడు కావున, నితడును ఇంచుమించుగా క్రీ. శ. 2౭౦-2౮౦ నాటివాడు కావలయును. శ్రీశర్మగా రీఅరికేసరిని ఆదిత్యవర్మవంశముతో ముడివెట్టి యితడు క్రీ. శ. 2౮౫-2౯౦ నాటివాడగునని యూహించిరి. వారి యూహ సరియైనది కావచ్చును. ప్రత్యక్ష ప్రమాణములు కాలనిర్ణయమునకు లభించ నపుడును, ఇతరాధారముల బట్టి కాలనిర్ణయము చేసినపుడును ఏబది సంవత్సరములకాలము వ్యత్యస్తముండుటంత దోషములోనిదికాదు. ఈ సంగతి వారే యొప్పుకొన్నారు. ఇంతకును వారుకూడ నావలెగాక తరమునకు ఇరువదియైదు సంవత్సరములు చొప్పున లెక్కించి కాలనిర్ణయము చేసినారు. అదియే యథార్థమని ఎవరు సిద్ధాంతముచేయగలరు? ఇదిగాక, శ్రీశర్మగారు ప్రకటించిన శాసనముయొక్క లిపిగూడ నావాదమునకే బలమిచ్చుచున్నది. అరికేసరి కొల్లిపరశాసన లిపి వేంగీరాజులలో నాకాలపు రెండవ

1. ఇందు క్రీ. శ. 2౬౯ సంవత్సరము నిరుపమ ధ్రువరాజు అగ్రసోదరుడైన యువరాజు గోవిందవల్లభుడు మూసినదియొద్దన తన విజయ స్కంధాచారమువంటి తన పాలితిరువయములోని గ్రామ మొకదానిని బ్రాహ్మణునికి దానము చేసెను. ఇక రాడవపరిమితి సంవత్సరము 2౮౪-౫ సంవత్సరములో నిరుపమ ధ్రువరాజు మరణించి మూడవ గోవిందుడు, తన వేదనితైన హరివంశమున, యువరాజుగా పక్షిరాజ్యమును పరిపాలించుచున్నట్లు తెలుపబడినాడు. కావున యీరెండుసంవత్సరముల నడుమ నితడు పాలించి యుండవలయు నని ఊహించిరి. Epigraphia Indica, Vol. VI, p. 208 ను, Dynasties of Canarese Districts, p. 394ను చూడవలెను.

2. Indian Antiquary, Vol. VI, pp. 62, 69.
3. Dynasties of the Canarese Districts, p. 393.

విజయాదిత్యుని ఈడేరు¹ శాసనలిపిని బోలి యున్నదని వ్రాసినారు. నాకును అట్లే తోచుచున్నది. సరేంద్రమృగరాజావరనాము డగు రెండవ విజయాదిత్యుడు క్రీ. శ. తొమ్మిదవ శతాబ్దాదిని రాజ్యమేలియున్నాడు. మొదటి విజయాదిత్యుని తామ్ర శాసనముల లిపికిని యీ కొల్లిపర తామ్ర శాసన లిపికిని కావలసినన్ని పోలిక లగపడుచున్నవి. కావున మొదటి విజయాదిత్యునికిని రెండవ విజయాదిత్యునికిని నడిమికాలపులిపిలో వ్రాయబడిన కొల్లిపరశాసనపతి యాకాలపువాడే యగుట నిశ్చయముగదా !

²ఈకాలనిర్ణయ మింకొకవిషయము వలన కూడ స్థిరపడుచున్నది. రెండవఅరికేసరికి అగ్రజుడైన సరసింహదేవుడు మూడవ ఇంద్రునికి సైన్యాధీశుడైనట్లు గాన్పించుచున్నది. అతడు మహిపాలుడను ఉత్తర హిందూస్థానములోని యొకరాజును జయించినట్లు పంపకవి తెలుపుచున్నాడు. ఆ మహిపాల నామాంకితుడు కన్యాకుబ్జాధీశు డను, గూర్జరవంశజు డను ప్రథమ మహిపాలుడు. అతడు క్రీ. శ. ౯౦౪ సంవత్సరమునాటివాడు.

ఇంకొక విషయమున్నది. కొల్లిపర శాసనములోని పూర్వుల వంశక్రమము యథార్థమైనదియో, లేక కల్పితమైనదాయని చర్చింపవచ్చును. మొదటి అరికేసరికాలము క్రీ. శ.

౭౭౦-౭౭౦ అగుచో, నతనికి అయిదు తరములు వెనుక వాడగు సత్యాశ్రయుడు-తరము నకు సాధారణముగా నందరు అంగీకరించినతెలిగున ఇరువదియైదుసంవత్సరములు చొప్పున లెక్కపెట్టినను, అప్పటినుండి నూట యిరువదియైదుసంవత్సరములు వెనుకకుబోవలెను. అట్లయినచో నరికేసరికి మూలపురుషుడైన సత్యాశ్రయుడు క్రీ. శ. ౭౭౫-౭౫౦ ప్రాంతమువాడగును. అత డప్పుడు వాతాపి చాళుక్యులలో మహాతేజశ్శాలి యగు సత్యాశ్రయ రెండవ పులకేశివల్ల భమహారాజు కావచ్చును. అతనికి తనయుడు కావచ్చును, పృథివీపతి పరనాముడైన ఆదిత్యవర్మ. కావున మన అరికేసరికి మూలపురుషుడు సత్యాశ్రయ నామాంకితుడగు రెండవ పులకేశి యని నిర్ధారణ చేయవచ్చును. అట్లయినచో నీ అరికేసరియొక్క వంశముకూడ బాదామిచాళుక్య మూలవంశమునుండి, వేంగీచాళుక్యుల వలెనే విడిపోయి ప్రత్యేకరాజ్యము సంపాదించుకొని స్వతంత్రముగా నేలిన చాళుక్యవంశ మని ఏర్పడుచున్నది.

ఇక నీ చాళుక్యవంశమునకు రాజధాని యొక్కడ నిర్ణయింపవలయునను ప్రశ్నకు సమాధానము కావలయును. శ్రీశర్మగారు మొదటి అరికేసరి రాజ్యము ధార్వాడ ప్రాంతమున నుండజాలదనియు, నిజాంమండలమునందే యుం

1. Epigraphia Indica, Vol. V, p. 118.

2. జర్నల్ ఆఫ్ ది ఆంధ్ర హిస్టారికల్ రిసర్చ్ సొసైటీ, ఐదవ సంపుటము, పుటలు 51-53; Ep. Ind. Vol. VIII, Appendix II, Table no. 1.

డవలయుననియు అభిప్రాయపడిరి. ఇది మిక్కిలి సమంజసముగా నున్నది. ఇందులకు వారు చూపిన కారణము లన్నిటికంటె మరియొక కారణము బలవత్తరమైనది కలదు. స్త్రీలు పండితుడు, బౌద్ధులు రాజధానిలో నున్న ధార్వాడ జిల్లాకు తేరి ఆగ్నేయ దిశగా నున్న మిరజ్ సంస్థానములోని లక్ష్మీశ్వరమే పులిగెరయనియు, నది బహుళక పంపకవి పోషకుడైన రెండవ అరికేసరి వంశమువారికి రాజధాని గావచ్చుననియు సూచించినాడు. ఇందులకు వారిని భ్రమియింపజేసిన కారణము, పంపకవి తాను 'మధురమైన పులిగెరకన్నడము'లో విక్రమార్జునవిజయము రచియింతునని చెప్పకొన్న గర్వోక్తిగా కన్పడుచున్నది. కాని యీనిర్ణయము సరియైనది కాదు. పంపకవి తాను ప్రళయమైన కన్నడమందు గ్రంథము వ్రాయును ననినాడు గాని, తనరాజున కా పులిగెరయే రాజధాని యని ఎక్కడను ధ్వనియింపజేయలేదు. లక్ష్మీశ్వరము వా రనుకొన్న పులిగెర కావచ్చునేమోగాని, యా పులిగెరయే మన మొదటి రెండవ అరికేసరి వంశమువారికి రాజధానియై యుండవనుట పొసగియుండదు. ధార్వాడజిల్లాలోని పులిగెర, మన రెండవ అరికేసరి కాలమునాడును, తత్పూర్వమును గూడ రాష్ట్రీకూట రాజ్యములో చేరియుండెను. రెండవ నరసింహ దేవుడు రాజ్యము సేయుచున్న కాలము నాటికి

రాష్ట్రీకూట భూపతియగు మూడవ ఇంద్రవల్లభునకు సామంతుడైన మహాసామంతాధిపతి లెండెయిరసు, "పులిగెర మున్నూరు విషయమును" పరిపాలించుచున్నట్లు ధార్వాడజిల్లాలోని హస్తీమత్తూరుశిలాశాసనమువలన స్పష్టపడుచున్నది. ఇది శాలివాహన శకవర్షములు ౩౩౮ అగు ధాతుసంవత్సరమునకు సరిపోయిన క్రీ. శ. ౯౧౬-౧౭ నాటిది. కావున యీ పులిగెర ఎన్నటికిని మన చాళుక్య రాజవంశమునకు రాజధాని కానేరదు. ఇక వీరి రాజధాని యెక్కడనో త్రిలింగమండే (త్రిలింగాణము) యుండవలయును. మొదటి అరికేసరి తామ్రశాసనము కర్నూలుమండలములో దొరికినది; రెండవ అరికేసరి శిలాశాసనము నిజాంమండలములో జేరిన కరింసగరుజిల్లాలో నున్న లేములవాడ గ్రామమున దొరికినది. కరింసగరు గోదావరికి ఉపనదియైన మన్నేరు ఒడ్డున నున్నది. ఆ సమీపముననే చరిత్రప్రసిద్ధమై గోదావరికి కొంచెము దూరముగా దుర్గమస్థలమున రామగిరి దుర్గమున్నది. ఈ రామగిరి నగరమే పూర్వ మీవంశమువారికి రాజధానియైయుండునేమో యని యాహా కలుగుచున్నది. ఇది వేంగీదేశమునకు సమీపమున నున్నది. సమీపరాజ్యము కావుననే వేంగీవాస్తవ్యుడైన యాతైన బ్రాహ్మణపంపకవి రెండవ అరికేసరిని ఆశ్రయించజోయినాడు. మరియు, ఈ శాసనము దొరికిన లేములవాడయు, శాసనమున లేంబుళ

† Dynasties of the Canarese Districts, p. 381.

* Indian Antiquary, Vol. XII, p. 224.

నాటకపత్తనమని యుదాహరింపబడుటచేతను, పట్టణమని చెప్పబడి యుండుటచేతను లేముల వాడయే రాజధానియూ యని సంశయము కలుగుచున్నది. ఇచ్చట రెండవ అరికేసరికిని, మొదటి అరికేసరికినిపూర్వలయిన బద్దెగేశ్వర, రాజాదిత్య (రాకేశ్వర) సగరిశ్వరభట్టారకుల పేరట పట్టబడిన రెండుశివాలయము లుండుట నాయూహకు ప్రబలకారణమగుచున్నది. ఒక వేళ రామగిరి రాజధానిగా నున్నను రాజ వంశమునకు కులదైవతముల ఆలయములు లేములవాడయం దుండేనేమో. అయినను ఈ విషయ మింకను విచారింపవలసి యున్నది.

పైన వ్రాసిన దానిని బట్టి పాతకులకు రెండవ అరికేసరి మహారాజులయ్య, రాజాధీశు డనియు పరమభట్టారకుడని సందేహము కలుగవచ్చును. కాని యీశాసనమందు అతనికి వినియోగింపబడిన విరుదావళిసంతయు పరిశీలించిన నాతడు పరమభట్టారకుడును, రాజపరమేశ్వరుడును, మహారాజాధిరాజును గాడిని నిస్సంశయముగా తోచగలడు. ఎచ్చటను పైని చెప్పిన పరమభట్టారకాదివిరుదావళి అతనికి శాసనమం దుపయోగింపబడ లేదు. మీదు మిక్కిలి యొకచోట (పంక్తులు ౬౨, ౬౩, ౬౪) “మహాసామంతాధిపతి” “త్రిభువనమల్లచూడామణి” మొదలగు విరుదవాచకములుపయోగింపబడినవి కావున నితడు మహాసామంతులలో నొకడని యూహింపవలసి వచ్చుచున్నది.

ఇతని విరుదములన్నియు కన్నడమందు గలవు. మరియు నీతడు కన్నడదేశీయుడు. కన్నడభాషను, మాతృభాష యగుటచే అభిమానముజూపి, పోషించినాడు. ఇతని యాస్థానమునందు వేంగీపురవాస్తవ్యుడయిన పంపకవి పోషింపబడి “ఆదిపురాణము”, “పంపభారతము” అను నామాంతరము గల “విక్రమార్జునవిజయము” అను రెండు పద్యకావ్యములను గన్నడభాషలో రచించినాడు. మరియు పులిగెట కన్నడమందు వ్రాసినాడు. కావున అరికేసరిభూపాలుడు కర్ణాటాధీశులయిన రాష్ట్రకూటులకు మహాసామంతాధిపతులలో నొకడు గావలయును. రాష్ట్రకూటులు రాజపరమేశ్వర పరమభట్టారకాది సామ్రాజ్యచిహ్నములయిన విరుదములు గలవారు. ఇతని కాలమున రాష్ట్రకూటులలో నాల్గవ గోవిందరాజు పరిపాలించుచుండెను. ఈతని రాజ్యకాలము క్రీ. శ. ౯౧౮ మొదలుకొని ౯౩౩ వఱకునని గూడ నిర్ణీతమైనది. కావున రెండవ అరికేసరి మహారాజు నాల్గవ గోవిందునకు మహాసామంతుడనుమాట నిశ్చితమైనది. అయినను ఇది ఎకవఱకు సత్యమో పరిశీలించుము.

పంపకవియొక్క విక్రమార్జునవిజయమందలి తొమ్మిదవ ఆశ్వాసమున ౧౨ పద్యానంతరమున వచన మిట్లున్నది. చూడుడు.—

“చతుక్యకుళతిళకనప్ప విజయాదిత్యంగె గోవిందరాజం ములియె తళరనె పెట గిక్కి కాద శరణగత జళనిధియ పెంపుమం గొత్తె

గనెంబ సకలచక్రవర్తి బెనసి దందు వంద మహాసామంతరం మరలి తిడు గెల్ల సామంత చూడామణియు వీయ్యకమును సతివత్తి యాగి మార్మలెవ చక్రవర్తియం కిడిసి తన్నం నంబిబంద బద్దెగ భేవంగె సకలసామ్రాజ్య మనోరంతుమాడి నితసి దరికేసరియ తోశ్వల ముము నమదగజఘటాటోపబెరసు నెలనది రెవందు తాగిద కక్కలన తమ్మనప్ప బప్పుపు నం కాటణనొందె మదాంధగంధ సింధుర దోళోడిసిద వైరిగజఘటావిఘట్టాన నదటు మం పరచక్రంగళనంజిడిద పర సైన్య వై రవన మేగిల్ల ద బల్లాళనముము కందుం కెట్టం నివగ సెణన శెంతు బగబందపును”.....

ఈ వచనతాత్పర్య మిట్లుండును :— ‘శరణాగతులకు సముద్రమువంటి దయారస ము గలవాడును, చతుక్యకులతిలకుడైన విజ యాదిత్యునిపై కోపించి సకలచక్రవర్తియగు గోవిందరాజు ఆతనిశిక్షించుటకు సైన్యములంప గా శరణాగతుడైవచ్చిన విజయాదిత్యునిరక్షింప దలచి ప్రభువుతో వైరమని జంకక, గొజ్జగ రాజును ఆతని సైన్యములను బరిమార్చిన వాడును, సకల ధరామండలమును బద్దిగ దేవునికి విశ్వాసముంచి కోరగా చక్రవర్తి పట్టము గట్టిన వాడును, తన మదాంధగంధసింధు రముపై నెక్కి కక్కరాజున కనుజుడైన బప్పు పును, ఆతని గజసైన్యములను చీకాకుగావించి పాజుద్రోలినవాడును, తుదకు బప్పుపుచే మన్న

న లంది గౌరవింపబడిన వాడును, పట్టుకొనబడిన పరచక్రమండలేశ్వరులయొక్క గజఘటావిఘట్ట నముచే భూమి కంపింపచేసినవాడును, సామంత చూడామణియు నగు శ్రీ మదరికేసరి మహా రాజుపై నెవరికి ద్రోహబుద్ధి కలుగును ?’

విక్రమార్జునవిజయమందు మరియుక చోట ౧౪-వ ఆశ్వాసమున 32-వ పద్యానం తరమున వచనభాగమం దిట్లున్నది :—

“గొజ్జగనెంబ సకలచక్రవర్తిమలెయె తనగ శరణాగతనాడ విజయాదిత్యనంకాడ బల్లాళ నదోల్ శరణాగత జళనిధియు.....”

(అరికేసరి) శరణాగతులకు జలనిధివంటి మహాబలశాలి గావున, శరణాగతుడైన విజ యాదిత్యుని, సకలచక్రవర్తియైన గొజ్జగ చక్రవర్తివైన యెదుర్కొని యోడించి, రక్షించినాడు. *

డాక్టరు లయొనల్ డి బార్నెట్టుగారు ఈ రెండవ అరికేసరి స్వతంత్రరాజుగాడనియు, రాష్ట్రకూట నాల్గవ గోవిందరాజు సామంత కోటిలోనివాడనియు, మహా తేజశ్శాలియు, బలశాలియునగు మహాసామంతాధిపతియనియు వ్రాయుచున్నారు.† ఇది సమంజసముగా గన్ప డుచున్నది. మరియు నితడురక్షించిన చాళుక్య విజ్ఞానము విజయాదిత్యుడును తూర్పు చాళుక్య వంశజుడుగాడనియు గొజ్జగ దేవుని సామంతు లలో నొకడు గావలయుననియు నిర్ణయించి

* ఇది భాషాంతరీకరణము కాదు, తాత్పర్యము.

† ఏషియాటికా ఇండికా, ౧3 వ సంపుటము 3౨౮, పుట.

నాగు. ఈ చాళుక్యవిజ్ఞుడు లేక విజయాది
త్యుడు వేంగీచాళుక్యుడు గాడని యీవఱకే
చర్చించినారము. ఇతడు వేంగీచాళుక్యు డైన
జేతరాజు కా డనుటకు కన్పడు మరియొక
కారణ మిది. అరికేసరి విజయాదిత్యుని
సంరక్షించుటకై చక్రవర్తితో జోరాడి
గెల్చిననియు నాసమరమున గొజ్జగచక్రవర్తి
పాతు డైనట్లును, విమ్మట రాష్ట్రకూట
సామ్రాజ్యమును సమస్త సామంతచూడా
మణి యైన శ్రీమదరి కేసరి మహారాజు
ముమ్మడి అమోఘవర్షుడను పేరుతో రాజ్య
మేలిన ముమ్మడి ఇంద్రరాజు సోదరుడైన
బద్దెగ దేవునికి పట్టము గట్టిననియు తెలియు
చున్నది. మరియు నింకొకసారి కక్కలుడను

వాని తమ్ముడు బహుపు అనువాడు గజనైక్య
ముతో రాగా నారని నోడింది వశపఱచు
కొనెననియు వైదానినిబట్టి గ్రహింపగలుగు
దుము. ఈ కక్కలుడు మాన్యభేటపు రాష్ట్ర
కూటరాజులలో కడపటివాడగు రెండవ
కక్కరాజుని తోచుచున్నది. లేదా నాల్గవ
గోవిందరాజునకు నన్నిహితబంధువులలో
నొకడైన గావచ్చును. ఇన్ని నూతనవిష
యములను సంపకవి పూర్వోదాహృతమైన
తన విక్రమార్జునవిజయవచనభాగమున చెప్పు
చున్నాడు. కావున ఇమ్మడి అరికేసరి మహా
రాజును శరణువేదినవాడు వేంగీచాళుక్య
విజయాదిత్యుడు కావాలను.

శాసనము (మూలము)

పదుమడ

౧. శ్రీమా న్భాను స్తమాహంతా దైత్యదప్పహరణ పరం
౨. లోకైకలోచనగ పాయా దపాయా ద్భవన త్ర(యం*)॥ (౧)
౩. స్వస్తి(1*)నమస్త విబుధా (ధ) జనసంస్తాయమాన స్సక
౪. శ(ల)కళాకమలై (లై)కరాజహంసః (1*) కంనమథనైవ
౫. కమతా(లా)కరీకృత వత్సస్థశ(ల)(1*) స్థాగురివ భా(ధ)స్మ
౬. సాత్కృత నమస్తారిపురః (1*) ప్రచడ్డాప్రవృక్పాలయ ప్రబోధితా
౭. కేవ ప్రవాహంభోజాన్యతీకృత వినయాదిత్య
౮. నామధేయ H ప్రసాధితాకేవదిగ్మజ్జిత (ల)శ్వ (1*) ప (ర*)
౯. మడ్డలై (లై)కరామ శ్చాళుక్యకుశ (ల) తిశ (ల) కః (1*) శ్రీయుద్ధి
౧౦. మల్లోనామ రాజా బభూవ॥ సోయం కితా(లా) శాసద

1. నాదగ్గర నుండిన శాసనప్రతినింబములనుండి చదివినవారము. 2. శ్లోకము అపూర్ణ. 3. ముద్రవర్ణం లా. 4. ఇది సంస్కరించుటకు సాధ్యపడలేదు. 5. విద్విద్భూతి అని. 6. శ్లోకము ఉపసారి.

౧౧. సన్యతాన్యసపాదలతం ఓతి మక్షతాజ్ఞః (1*) స
౧౨. మస్తరాజేష్టోకిరీటకోటిమాణిక్యరా(ర)స్మిన్ ప్రక
౧౩. ర (రా*)ద్విత్తాంఘ్రిమ్ (౨*) యః⁷ [పాదనే సాధమయూ గజానాం]⁸ వి
౧౪. ధాయ వాపీమపి తైలపూరై స్స సర్వలోకం స
౧౫. తతం విశేనే ధాప్యైః కుచానా మరిసుద్ధరీణామ్ (౩*)
౧౬. సచిత్రకూటం⁹ బహుచిత్రకూటం శత్ర్య సురేంద్రై రపి
౧౭. నోపయా తుం త్రివర్గయుక్తమ్ ప్రణతారివర్గ
౧౮. స్వభావదుర్గం కిళ(ల) తం జహారమ్ (౪*) తస్యాత్మజో¹⁰ ద
౧౯. ఊణబాహుదణ్డ చణ్డాసిధారా హతవైరి
౨౦. షడ్జః | బాభా(బలా) ద్ధృహీతాఖళ (ల) వేఞ్చేదేశమ్ పా
౨౧. తిన్మ పృథ్వీ మరికేసరీశమ్ (౫*) భూ¹¹ యోస్మన్న¹²
౨౨. రసింహాధమ్మన్ నృపతి భూమిం సతాం పాలయ
౨౩. న్రాహదిత్య ఇతి తుమాపతి రతోశ్రీయుద్ధ మ
౨౪. ల్లోన్మపః త్యక్తాయేన దరివివర్ణమ్¹³ విభవ్యాధ్యః ఊతి
౨౫. భూభుజమ్ వ్రద్ధాద్ధదేశ రక్షిదాశర¹⁴ పరశ్రీయుద్ధ
౨౬. మల్లిశ్వరమ్ (౬*) తత¹⁵ స్సరాజన్య శిరోమణీనా మ్పదా (౭*)
౨౭. విదేన పౌడోహరద్యః (౮*) బభూవనామ్నా సరసింహ దేవ
౨౮. ధాత్ర్యా మభూ ద్భూం ధృతాధిపాద్యః¹⁶ (౯*) య¹⁷ సప్తదుస్సాధతరన్య

ద ఊణ ము

౨౯. పాణా నిజైత్యసద్యస్సమరాంగ
౩౦. కేషువిన్యస్య కే హస్త మతోసతానాం
౩౧. తాన్మూళ (ల) వన్యః కరటీ చకార | (౧౦*) ప్రత్యు¹⁸ ద్గతాం
౩౨. గూ (ఘూ) ర్జరరాజసేనాం నిజ్జైత్య రాజా స్వయమేక
౩౩. వర¹⁹ కాళప్రియేరాజకద (౧౧*) బకన్యస్త²⁰ భాన్వశౌ

7. శ్లోకము ఉపబాతి. 8. కుండలికరణము గావించబడిన భాగ మర్థమగుటలేదు. 9. శ్లోకము ఉపబాతి.
10. శ్లోకము ఉపబాతి. 11. శ్లోకము శార్దూలదిగ్రిడితము. 12. ంధూయోస్మిన్నం అని. 13. విజ్ఞానం అని.
14. కుండలికరణముయిన యాభాగము సరిగా తెలియవచ్చుటలేదు. 15. శ్లోకము ఉపబాతి. 16. ంభూతాధిపత్యం అని. 17. శ్లోకము ఇంద్రవజ్రావృత్తము; ంభూత్వం అని. 18. శ్లోకము ఉపబాతి. 19. ంభరం అని. 20. ంకన్యస్తుం.

3౪. య్యోవిలిశేఖైశ్చ (లే) || (౯*) తపో¹దపాది బలవ
 35. త్వరచక్ర కుంభికుంభస్థో² (లో) ద్ధవన దక్షకృపా
 3౬. గాపాణిః (1*) భీతానతారినరపాళ (ల) కిరీ
 37. టకోటిసంఘట్టితాంఘ్రిసరశీజవిరాజితా
 3౮. నః || (౧౦*) శ్రీమా³న్యహిపతి స్సామో న్నామ్నా పిరో
 3౯. రిశేసరీ | ప్రాచుబ్బృ⁴భూవలేజన్వీ ప్రాత
 ౪౦. భావమ రివోదయాం || (౧౧*) సమస్త⁵ సామస్తశిఖా
 ౪౧. మణీనాం ప్రభా ప్రపాతాయిత శాన్వరాం స్వ
 ౪౨. సంచారనారీ నయనాంబుజానాం లక్ష్మీం హి
 ౪3. మాసార ఇవా హరద్యః || (౧౨*) సామస్తా స్థణ్డము
 ౪౪. ఖ్యాన్ని జభుజపరిఘాః ప్రస్ఫురద్ధగ్ధధారాః
 ౪5. నీరాంభోరాసిమగ్నాం స్తురగ కరి ఘటాపత్రిసం
 ౪౬. చక్రియక్తా కృతాపద్ధాయ్యమాయ్యః స్వజనపరి
 ౪7. జనై (ః) నన్ని హంత్యాజరంగే కృద్ధేగోవిష్ట రాజ్యహరణ
 ౪౮. ముషగతో రక్షితోయేనవిజ్ఞగ || (౧3) దేవీంరేవకనిష్ఠు
 ౪౯. డీక్షితిపతేరిస్త్రస్యపుత్రీ న్సుతాం పాలోమీమివ
 5౦. వాసవప్రియమివ శ్రీమన్మరధ్వంసకః స్త్రీరత్నం
 5౧. పరిణీయ యేన నితరం తస్యాస్పపత్నీకృతా నూ
 5౨. నాం సప్తసముద్రముద్రితం (రి) మహిమ్నానోన్నతే నాధు
 53. నా || (౧౪) తేనభీతానతాళళ (ల) బళ (ల) వదితా (లా) పాళ (ల) మా
 5౪. శిమాణిక్యరశ్మిమాళా (లా) లాలి (లి) తచరణకమ
 55. శ (ల) యుగ శేన శరణాయాతక్షితిపాళ (ల) ప్రాణి

తూర్పు

5౬. రక్షణ దక్షకశ్రియాకోపలతీక్ష్యణ దక్షిణ
 57. భూభాగ్గోశేన కాన్త్యా కాన్తకాన్తాజనమనోనయ
 5౮. ((న*) వల్ల శేన కరేణుపుత్రాహవ స్సకళ (ల) గజవి

1. శ్లోకము ఉపహాస. 2. శ్లోకము అనుష్టుప్. 3. శ్లోకము ఉపహాస. 4. శ్లోకము ప్రధరావృత్తిము.
 5. శ్లోకము కాద్యులదిశ్చిత్తము.

- గృ. కా. కేవలీన, కేతమునే వైకన్తి తరణావ)¹
 ౬౦. దవిధి దుద్రణేన రాజాత్మకేనేవ పరి (ర*) తు
 ౬౧. విధాన దక్షిణబాహు (బ*) శే (లే) నచ బద్ధరక్షణే (న*)
 ౬౨. సన్యమః । బద్ధపరాయణేన ఈశ్వరేణచ
 ౬౩. విజితమనో (భ*) వేనోమప్రియేణ చ
 ౬౪. నారాయణేన చ గోవర్ధనాగధరేణ చ
 ౬౫. చతురాననేన చ చతురాననేన చ నక
 ౬౬. శ (ల) కళానిశ (ల) యేన తరణాధిర (క?) మధు
 ౬౭. ముదాగన్ధిరేణ కాన్తిమతాచ వనజే (న*)
 ౬౮. బద్ధనేవప్రబోధిత బహుర బహు వ
 ౬౯. దనవనకేన నిరిస్తారతి తిరురేణ
 ౭౦. చ సహస్ర కిరణవ దతుళ (ల) తేజసా
 ౭౧. శ్రీమదరికేసరి మహారాజేన ॥
 ౭౨. స్వస్తి (ల*) సమధిగతపంచమహాశబ్ద మహా
 ౭౩. సామంతాధిపతి సమస్తభువనసంస్తూయమా
 ౭౪. వ చాళుక్యవంశోద్భవం పాంబరాంకుశసమ్మన గ
 ౭౫. స్థవారణం గన్ధేభవిద్యాధర నారూఢసవ్యజ్ఞ
 ౭౬. నుదాత్తనారాణం² గెందుత్తిగెల్దొం గుణంనిధిగుణా
 ౭౭. ణ్నావం శరణాగతవజ్రపంజరం ప్రియగళ్యం
 ౭౮. త్రిభువనమల్లసామస్తమాదామణి శ్రీ
 ౭౯. మదరికేసరియరసర తత్పాదపద్మోప
 ౮౦. జీవి సమస్తరాజ్యభారనిరూపిత మహా
 ౮౧. సద్ధివిగ్రహపదప్రతిష్ఠితం సమస్త
 ౮౨. శాస్త్రపారగం శ్రీమత్సద్ధివిగ్రహిగుణిక (ర)
 ౮౩. కేన ॥ తత్పాదాంభోజ.....య ప
 ౮౪. త . వి

1. ఈ వినిదిశ్చరిభాగము స్పష్టము కాలేను. దీనితిరువాత గద్యయు అర్థము కాకున్నది.

2. "నారాయణం" అని కాబోలును.

ఉ త్త ర ము

౮౫. శ్రీమాన్సుధి (శ్రీ)బృహదైగ¹భూమి భక్తుఁడన
 ౮౬. త్రాధిపాలో జని నాగమాయ్యః॥ గుణాన్నఁ
 ౮౭. వోష్వి²పతి తంత్రపాళ (ల)స్తస్యాత్మజో జాయ
 ౮౮. తే పెద్దగాయ్యః॥ (౧౫*) తేనాధ్యక్షితో దేవతాం వద్ద
 ౮౯. న నిమిత్తమాగత స్వనిమ్మా³పి తాదిత్యగృహ⁴
 ౯౦. మాగతాభ్యాగతజన వ్రత నిమిత్త ముత్తరా
 ౯౧. యణపుణ్య సంక్రాంతిదివసే శతనివర్తన సం
 ౯౨. భ్యుతభూమిక్షేత్ర మప్యనివర్తన సంఖ్యత
 ౯౩. దాసీయ⁵భూమిక్షేత్రం చ లేంబుశవాట
 ౯౪. తపత్రనే⁶లానకేన⁷శ్రీమదరి కేనరిక్షితి
 ౯౫. పతి రదాత్⁸తత్ర రాజేశ్వరాదిత్యగృహ బద్ద
 ౯౬. గీశ్వర నగరేశ్వరప్రభృతి చతుస్థానాది తా
 ౯౭. సంస్సా⁹శ్రీ మల్లికార్జునవ్యక్తిలింగి విద్యా (ధ*) రాధి (ది*)
 ౯౮. వ్యాఖ్యని భట్టారకాశ్చ సాక్షిణః॥ చష్ట¹⁰శ్రేష్ఠిప్రభృ
 ౯౯. తయో న చ శ్రేష్ఠిసశ్చ సాక్షిణః॥
 ౧౦౦. నిస్పృహైకాగ్రణీ స్ఫురిస్తానాదిష్టో యశా స్వయం
 ౧౦౧. భారవియాస్వయేభాతః పణ్డితమునీశ్వరః ॥ (౧౬*)
 ౧౦౨. స్వధమ్మ¹నదయంధమ్మః పాళ(ల)నీయో ధరాధిపై (ః*) ।
 ౧౦౩. స్వధమ్మా²యం స్థితేస్సస్తః ప్రద్యు³దస్త కదాచన ॥ (౧౭)
 ౧౦౪. కాలక్షేపానకర్తవ్యం ఆయు⁴క్షే దినేదినే
 ౧౦౫. సమ స్తకరుణాన్నాస్తి ధమ్మ⁵రై త్వరితాగతే ॥ (౧౮)
 ౧౦౬. అనిత్యాని శరీరాణి విభవోనయ్యో కాశ్వరః ।
 ౧౦౭. నిత్యసన్నిహితోమృత్యుక⁶త్తవ్యోధమ్మసంగ్రహ (ః*) (౧౯*)
 ౧౦౮. అస్య క్షేత్రస్య ద్వాదశ ద్రమ్మ⁷ సిద్ధాయః ॥

1. శ్రీకము ఉపబాతి. 2. 'హినీయ' అని చదువవచ్చును. 3. పట్టణే అని. 4. ఇది అరమగుట లేదు.
 5. 'మస్సాక్షి' అని చదువవచ్చును. 6. 'ధమ్మ'యం అని. 7. 'ప్రత్యుదస్తం' అని. 8. 'స్థితే' అని.
 9. 'ధమ్మ'అని. ఇందు ఉపధ్యాసీయమును గల అనుగుప్త్యములమును నూనించివాడను. కానన తాత్పర్యము ముందే
 చర్చించినాడను గావున ధర్మవిస్తర భీతిచే మరల వర్గ విచ్ఛేద నిరసగనైతి.

1	ಪ್ರಾಣಿವೈವಿಧ್ಯಸತ್ಯವು ಮನುಷ್ಯನು	29
2	ಮಾನ್ಯವಿವಿಧವು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	30
3	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	31
4	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	32
5	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	33
6	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	34
7	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	35
8	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	36
9	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	37
10	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	38
11	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	39
12	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	40
13	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	41
14	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	42
15	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	43
16	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	44
17	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	45
18	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	46
19	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	47
20	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	48
21	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	49
22	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	50
23	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	51
24	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	52
25	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	53
26	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	54
27	ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಷ್ಣನು	55

29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55

1		56
2		57
3		58
4		59
5		60
6		61
7		62
8		63
9		64
10		65
11		66
12		67
13		68
14		69
15		70
16		71
17		72
18		73
19		74
20		75
21		76
22		77
23		78
24		79
25		80
26		81
27		82
28		83
29		84

1	ಅ ಕು ಮು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	85
2	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	86
3	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	87
4	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	88
5	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	89
6	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	90
7	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	91
8	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	92
9	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	93
10	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	94
11	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	95
12	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	96
13	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	97
14	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	98
15	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	99
16	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	100
17	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	101
18	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	102
19	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	103
20	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	104
21	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	105
22	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	106
23	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	107
24	ಅ ಕು ದಿ ಪು ಕ್ಕು ದು ಗು ತು ನು ಪು ಕ್ಕು	108

సచరాచరప్రపంచప్రాణుండగు సూర్యభగవానుఁ డాదిమవంశకర్త
త్రిజగతీధానుష్కదీపకుండయిన రాముని సుతుండు లవుండు మూలపురుషుఁ
డల యగస్త్యశ్రమఖ్యాతమాబూగిరి నేకలింగేశ్వరుం డీప్తవైవ
మతిపావనము లయోధ్యావల్ల భీషిమ లాదికాలమునాటి యాటపట్టు
లాశిలాదిత్యకన్యకవేనాదిరాజ - రాజపరిమేశరణవిశారదత్వ
ఖండఖండంతనగరవిఖ్యాతిపాతు; - వట్టి మేవాన్నిపుల నెన్న నలవియగునె?

* * * *

“తతరమాఖండభారతఖండగగనంబుఁ దవులు మధ్యాహ్నమాహ్లాండమూర్తి!
బప్పరాయాస్వయాభరణపట్రింశ న్నృపాలకకులభూరివజ్రమకుట!
కర్గల్ నడతీర కదనాంగణమున మద్భూత పృథ్వీసార్యభౌముఁ బాసి
పదుమూడువేల్ దొరల్ గదలఁ గల్యాణుండు పుష్పాత్రునముండు నాముద్దుకొడుకు
తన స్వయంవరమున కట్లు తరలిపోవ - నను, ననాథ, నపుత్రగా నునిది పోతె?”
యని పృథాదేవి వగచి, నిన్ననుగమింప - నమసితే శత్రుగజసింహ, నమరసింహ!

‘ప్రార్థింతు’వలన దీపని యంచు సాయుక్త కొనకాల్లఁ బడి మొత్తుకొనిన వినక
ఘోరిని విలిపించి, కొంప కగ్గి ఘటించి పృథుచంద్రునమరసింహేంద్రుఁ డ్రుంచి
పృథ్వీకు సట్టేట నిడి కుంకుమూచ్చి సంయుక్త వైధవ్యసంయుక్తఁ డేసి
యర్వి యున్నంతకు నుగ్రాచకీర్తిమై రాజ్యంబు పారతంత్ర్యమున నిడితె?
కటకటా! కోటియుగములు గడచుఁగాక - పృథ్వివిభవంటి రాజరా జెచటఁ గలుగు?
మౌగిసె సర్వంబు! భరతాంబ ముండమోసె! - కెనఁటిజయచంద్ర! నిలిడదుష్కిర్తిరుండ!

* * * *

‘జాకూరిటీను’ శ్రేష్ఠతమందె, కాని, జాహ్నువియొ లోకైకపూజ్యతకు తావు;
ఓర్కీ, ప్రశస్తమండలమాను గాని, యార్యావర్త మమృతరసాత్మకంబు;
నమరఖండ మతియోగ్యమ కాని, ఢిల్లీపురము స్వర్గమునకు సర్గమగుతావు;
తురకలు స్వజను లొదురె కాని భారతప్రజలు లోకోత్తరప్రాభవాంకు;
లింట నుండిన విశ్రాంతి యెనఁగఁ గాని-రామ మాంధాత లేలిన భూమిగెలువ
ఘనతరైశ్వర్యములు గల్గి గణన గల్గు-ననుచు, బేబరు దండెత్తి యరుగుదెంచ!

* * * *

రాడకేసరి కేసరముల నుయ్యెలలూఁగు సతిబలాధ్యులు దేవరాధిపతులు;
కులపర్యతముల డీకొని పిండిగాఁడేసి యంబుధిఁ గలుపు ఝాలావనీంద్రు;

* “రాజాశ్రుతావసించ” ప్రబంధమునండి.

లుంకించి తాకిన నుర్రీతలంబు పై కెగిరించు సోనెగుట్టేశ్వరులును;
 ఫాలాశుతో మెడపట్టులు పట్టి గెల్వంగఁజాలిన హరవంశ్యములును;
 జగము సర్వసంహారము నలువఁగలుగు ననమశౌర్యులు చోండావదన్వయులును;
 నడచు సంద్రంబు లనఁగ పైస్వములు గొనుచు-వచ్చి చేరిరి చిత్తూరు పట్టణంబు.

* * * *

ఉదయాస్తాచలమధ్యగంబగు జగం బుత్తూత లూఁగింద బె
 ట్టిదుండో పుత్రుఁడు! శత్రుజిద్దలికినీటిప్రాయుడై కీర్తి సం
 పద నార్జించెను దండీ, యె ట్లితఁడు మేవాడ్ ప్రాజ్యసామ్రాజ్య శా
 ఖఁ దివం జొచ్చిన పుష్పియట్లు పాడ మెక గీర్తక గళంకించుచుక!

* * * *

ముద్దుమోమున నాణేముత్యాల బాసికం, బద్దంపుఁ జెక్కిళ్ల యందు ననుఁగుఁ
 గాటుక చుక్కయు, గాల్గఁ బారాణియు, బసుపు వన్నియ పెండ్లివస్త్రములును,
 సర్వహంగళయాప సంపదతోఁ దనుత్రాణంబుఁ దొడిగి, హస్తమున ఖడ్గ
 మలర, బ్రాణేశ్వరు నండ నిల్పుచు, సత్య సరకు సేవలనట్లు నటికె రిపుల!
 పెన్నముద్ద పిరంగియై వెడలివచ్చె!-భీతహరిణశాలము వేడిపిడుగ యయ్యె!
 సజ్జనాశము బ్రహ్మస్త్రముగను వెడలె-నన, రణమొనర్చె నాపుత్రయనుఁగుఁబకఁతి.

* * * *

లకటా! సింధుకు బ్రహ్మపుత్రకును మధ్యక గల్లు సీసర్వధా
 త్రికి రారాజపు, యుద్ధ మాఁపుతటి, రాత్రిక, గార్యనిర్వహు, శా
 ర్యకృతిక జుపితి వెచ్చరింపకయే వీరవ్రాతశార్దూలు! నేఁ
 టికి నీగోష్ఠతనంబు ధర్మమును బాటంపంగ లేకున్నచో?

* * * *

చిగురైనఁ జిడుమ నొచ్చెడుచోట, ముప్పదివేల పౌరులఁగూర్చు బాలి లేట్లు?
 కఱవె భేరులు నీకుఁ? గడుపు నిండెనె? ప్రాతతోల్కుక్కలే కాని దొరకఁగలదె?
 దివ్వెకంబముఁ గొంటె? తీరెనే నీదర్శిత? కటా! భూరిసామ్రాజ్యపతివె?
 కోట గల్పితి గాక, కుంభజయస్తంభ మేల కూల్పితి? లాభ మేమి నీకు?
 గుడుల దివ్వె లార్చెడు పచ్చికూశలైనఁ - జేకొనర! యెట్లు చేయాడె ఓత్తురుపురి
 ద్వారబంధముల్ గొన? చల్లపడెనె కనులు! - సరసగుణధామ, యక్షమసార్వభౌమ!

* * * *

కులతైలోపమధైర్యభూధవశిరఃకోటిరకోటిమణి
 జ్వలదారక్తరుచుల్ పదంబులు వహింపక జూచి యున్నట్టి క
 న్నులతో, దారుణసంగరాంగణమునందక గత్తులక జీల్చుగా
 వెలికిక దూఁకెడు క్రొత్తనెత్తురులనుక వీక్షింప నొ నేమొకో!

[వి. బి. పెల్లియను అంగ్లేయులచోకవి 1792 న పం. మున జన్మించెను. 1832 లో చనిపోయెను. అంగ్లేయవానియను చదివినవారు ఈ మహాకవియొక్క వాగమృతభారతము, భావనాసాధియను, రసనాచారుర్యమును తిప్పక గ్రహించియే యుండును.]

ఇంగ్లాండుదేశముందు ఆకస్పర్శ విశ్వవిద్యాలయము పేరెన్నిక గన్నది. పండొమ్మిదవ శతాబ్దారంభముందు 1811 న సంవత్సరమున ఆవిశ్వవిద్యాలయము వారు "నాస్తిక మతముయొక్క ఆచార్యుల" అను చిన్న గ్రంథమును వ్రాసి ప్రకటించినదికయ్యెను, విద్యాలయమునుండి వెడలగొట్టిరి. ఆయనకుని పేరు పర్సీ బిషి పెల్లి. ఇతడు పదేళ్లు ప్రభుత్వనకు పనులును; మిక్కిలు మగు ధనమునకు వారమును; చివరకి రైగల మహాకవి కానున్నవాడు. మహా అనమైనవాడు; పొడుగైన ఉంగరముల జాట్లు; కళ్ల వెలియునున్న నీరములవంటి కన్నులు; గుండ్రని భుజంబులు; స్త్రీలారీకొనైన కంధరము. అతని అందము, ఆకర్షణశక్తిగల ఆకారము మగవారయెడల నైనను నిరంకుశమైనవి, స్త్రీలహుట చెప్పసేగ ముఖము స్త్రీలకొము గలవనికొంద రందురుగాని, అందులోనిజము లేదు. ఆకాలమునందు అనాస్త్రియైన అభిప్రాయము లను ఎప్పుడెగ అతను నిడబలుచెప్పెదవాడు; వాస్తవికుడు; 'స్వేచ్ఛప్రేమ'వాడును-ఇంకేమికావలెను; విశ్వవిద్యాలయమువారు వీని నవతలకు తీసుకుగొట్టివారన్న ఆశ్చర్యమేమి? మీద చెప్పిన గ్రంథము వ్రాయకపోయినను తిత్తుకొనైన కార్యము జేరొకటి చేసి, సాంఘికరాద్రము నకు పాల్గొనినవాడే.

ఇటువంటిగుణములు గల్గిన యువకునకు పలురక మలయున ప్రేమవిహారములు సంభవించుటలో వింత లేదు. అయితే, పెల్లియొక్క ప్రేమసంబంధములన్నియుగూడ ఏకావిధముగ దుష్టాభివృద్ధిపాలితములై పరిణమించెను. ఆతనికిని నవరసభరితమై యొప్పెను. అతని యొక్క భావము మిగుల అందమైనదియను, అత్యాదర్శనా

లోలమునై యుండెను. చెడుగుడుది ఆసత్యవాదియనను నందు వెతకుటకైనను లేదు. స్త్రీజాతియందు ఆతనికి అపారమైన గౌరవ ముండెను. వనితాసహాయభిలాషి; అత్యాదర్శనంబుడు.

చదువుకొనుచున్న ఏకైక వాడు బడియందు అందరు తన్ను "పిచ్చిపెల్లి" అని పిల్చెవారు. ఆకస్పర్శవిశ్వవిద్యాలయమునండి వెడలనాటికి, హరియటు గ్రోవు అను యానలియెడ అతడు బద్ధామర్యానడై యుండెను. ఆయన పరి ఆతనికి ఆసలుండుట్టును. పదేళ్లులో ఇంటకు, అతను, అతనిసోదరి ఎలిజబేతు, హరియటును ఒకరి సోకరిని విడనకుండ నుండెడివారు. పెల్లి సాధారణంగా ఇచ్చి తోటలో కాలక్షేపం చేస్తుండేవాడు. అక్కడనే వీరిద్దరుకూడ ఆతనితో విహరించేవారు. ఇద్దరినడుములను తన చెండుచేతులలో బట్టి చేరతీసి శివజ్ఞాన, తత్త్వము, మఖ్యముగ తనకుగల స్వేచ్ఛప్రేమతత్త్వము గురించి వారలకు చెప్పుచుండెనువాడు. వారును అత్యాదర్శనతో అతను చెప్పునంతయు వినుచుండెనువారు.

కాని, పెల్లి కూరమైనకొలదిని, హరియట్టుకు అతనియందుగల అనురాగమును తీగ్గుచు నెచ్చెను. అతని యొక్క భావములందు గురి అమెకు నానాటికి త్తగ్గును. విశ్వవిద్యాలయమునుండి వెడలి, తనతోపాటు వెడలగొట్టు బడికి తనమిత్రుడగుహోనుతో లండను నగరము చేరువరికి, ఇంకను ఆతడు విఫలప్రేమవిహార నిమగ్నుడైయుండెను. తండ్రియూ తగిలిజేసెను; ధనమా లేదు. తనసోదరి పంపెడు ఏకాగ్రహిత్రులైన మైకముతోగోకాలము గడుపు వెలసినచేసెను. అసలుయెమెతో తన యిద్దగు అక్కచెల్లెం

క్రమమున క్లాపహానువిద్యాలయమునకు వచ్చియుండెడిది. అక్కడ హరితో ఉండగా తన విధులనుచేయు నిర్మాణమునుటకు అనుకూలము కలిగెను. అక్కడ హరియును వెళ్ళుటకు అను యుచుండిన చాచెను. ఆమెవయస్సు పదునాళ్లెందు; కోమలాంగి; చూచుటకు ఇంచైన తల కాట్టు; మనోహరమగుమైనాళ్ళు. ఇంబ నామెకు పౌఖ్యము లేదు; విద్యాలయముందు ఆమెగౌరవమునుబట్టునకు తెలిసిదని ఒక అగౌరవము. ప్రభువుయొక్క భుజముపైన పెట్టితో పంబు; ముగలుగునని ఆమెకండ్రి ఆలొలుగుచుండెను. ఏమైనను, ఒకరాత్రి ఆమెదేహము దస్యస్థితయని పరున్నపుడు ఆమెదగ్గర పెట్టిని ఒక్కడే విడిచి పెట్టి పోయెను.

తరువాత పెట్టి వేల్పుచేయుటకు వెళ్ళెను. అతడక్కడ ఉండగా, బలవన్మరణము చేసికొనెదనని, హరియును తనకు ఉత్తరము వ్రాసెను. పెట్టి వాస్తవికతయి మొదలుగాగల తత్త్వముల నుపదేశించిన యాతిదే గాని, ప్రస్తుతము భయాభిభూతుడయ్యెను. ఆమెయొక్క శులుక్కిళ్ళకు తనయొక్క ఉపన్యాసములు కారణములని గ్రహించెను. దీని పర్యవసానముగ రిరికి తనను లండనునగరము నంటనే తేరెను. పరస్పరానురాగము నిర్దురు బతులుచేసికొనిరి; ఆమెను లేచిదిగొని రిక్తుగాము అతను ఎడింబరో పోయెను. పెట్టికి విషమును పంపిమిడి; హరియును వయస్సు పదునాడు. ఆమెకు చేరువరికి యిద్దరిచేత దమ్మడియు లేదు. అయితే ఈతని సంప్రదాయము, కుటుంబపు గౌరవము విని యొక పురుషుడు నీ కుంకుటకు బస యిచ్చి ఖర్చునకు కొంత ధనము పోషంగెను.

స్వేచ్ఛక్రమపాదకుంకువిరాహమున్న అపహ్రియము. అయినను అతని మిత్రుడగు హను “నామనా, నీనా హరియెట్టును వివాహమాడుదువు” అని అంతకు ముందు పంతులు లాడుచుండెడికాదు. వివాహము చేసికొనక పోయిన హరియెట్టునకు పరువునవ్వమా, దుఃఖము సంభవించునని ఆతనియూహ. ఆకారణముచేత, పెట్టి వివాహమున కంగీకరించెను. అతనిమిత్రులు వివాహప్రయత్నములు గానిందిరి. వివాహము చాల కోర్కెగ జరిగెను.

విండు శోరయ్యకు. ఎడింబరో వర్తకస్నేహితుల యానందము మితిమీరినది. వారి సంభాషణయు మర్యాదల నిర్మలమిందెను; సిగ్గుచే పెట్టి యున్న, భార్యయున్న వేరొకగలలోనికి పోయిరి. అంతలో ఎడింబరో తిలుపు తట్టిరి. పెట్టి తిలుపు తీసెను; తీయువరికి యింటియజమాని నిమగా “ఏగమురాత్రినేర, పెట్టి మాకురుకు విప్పి-తో తిలంబులు మా దేశాచార” అని కేకలుచేసెను. తోడుకుళ్ళ స్త్రోత చూపించి, పెట్టి తోడుగము వానిని తిరిమిచేసెను.

హరియెట్టును లేచిసిగినిపావులు ఆలోచించుచు వేసినవని కానిమోహంగ్యముచేతకాదని, పెట్టి పదిమారులు అనుచుండెడివాడు. అయినను కొలదికాలములో ఆమె యందు మోహము ముప్పురించుచు పెరిగెను. హరియెట్టు మాడ ఇంతయూ అంతయూ తెలివైనదే; గదుపు కొన్నదిపూడెను. సంభాషణాపరపరయు కొంత గలదు. అయినప్పటికి ఇరురసాహసాభిలాష అతనికి కొంత యుండెను. తమమిత్రుడగు హను అచట లేడు. మిచ్చునీదిగల అని పొడుకముకుగ్గ గల బడిమిచ్చిను ఒకతె అతనికి స్నేహితురాలిండెడిది; ఆమెపౌదయము అతనియందు లగ్నమై యుండెను. ఆంగలి అతనికి తెలియదు కాని, విషయొక్కయు, తనభార్యయొక్కయు కాలక్షేపముకొరకు ఆమెను రమ్మని వ్రాసెను. “నా స్త్రీకుపైన నేమిదనాహము చేసికొనుటకు ఎట్లు అంగీకరించి తనని నీ బడిగజపు కాజోలు; రమ్మ, నేచెప్పదమోఅని వ్రాసెను. కాని ఆమె అంగీకరింపలేదు.

ఇంతలో హను వచ్చెను. ఇంగ్లండునకు పోయి కండ్రివర్గర ధనము కొంత లాభించి పున్నుకొనుటకు కోరికగల్గి, హనును హరియెట్టును ఎడింబరో వదిలి, పెట్టి కండ్రికడకు పోయెను. హనునకు హరియెట్టునందు మోహముగల్గెను. కాని ప్రమాదముమాత్రము జరుగ లేదు. పెట్టియొక్క సోపరియకు ఎరికా అక్కడకు అంతటిలో వచ్చెను; హరియెట్టుయొక్క శిలము భంగపడుటకు అనకాకము నురి కలంగ లేదు. ఉదారమనస్కుడగు పెట్టి ఈవార్త విన్నపుడు హనును మన్నించెను.

పెల్లితండ్రి, కొంతమంది మిత్రులు చెప్పికొని
కొంత ప్రేమ మునుప కిచ్చెను.

వివాహమయిన కొంతకాలములో గాడ్విను ఆను
ఒక మహారాజునీతివేత్తను పెల్లికిని పరిచయము కలి
గెను. గాడ్వినుకు ఇద్దరు భార్యలు; అందు మొదటిభా
ర్యకు మేరి యను ఒక హాతురు కలదు. ఆమేరి మిగుల
అందకలై.

మేరిని చూచిపరిచయము కలగలేనిగొనువాటికి
పెల్లికి హామీలువలన ఒకవిడ్డ గలిగెను. ఇప్పటికి వివా
హమోహము కగ్గెను. హామీలువందు ఆమెరాగము అతనికి
తగ్గెను; అతనియొడె ఆమెయొక్క అమరాగమును చల్ల
బడెను. రానురాను ఎవరో, మేజరురా యను అను
వారిని ఆమెకును స్నేహము ముదురుచున్నట్లు పుకారు
బయలుదేరినది. ఇక్కడ పెల్లికి గాడ్విను కుమార్తెల
కున్న మిత్ర్యము చెప్పాయెను. ఫాని, నేను ఇద్దరు
యవసులు ఈరివిని దైవముగా చూచుచుండెడివారు.
అంతలో, అప్పటివరకు స్కాట్లాండులో ఉన్న మేరి
హాడ వచ్చెను: మేరిని చూచు భాగ్య ముప్పునని పెల్లి
యొక్క మనసును ఉప్పొంగెను. ఏ మాధ్యమము?
తెలుపుగల బంగారపు మైదాను; పల్కుచై అందముం
రాశియగు ముఖము; కన్నలమరుమిట్లు గొలుపు సోజ
ములు; చేపకన్నులు. పదునాడు పదియేడువత్సరముల
వయసు గల యీమధునిని చూచుపరికి కవిత్వరసము
పెల్లియొక్క హృత్స్వగరమునందు పొంగి పొరల
కొచ్చెను. తనభార్యయగు హామీయటునకును, ఈమె
కును ఎంతవ్యత్యాసము కలదు? పైపై మాటలసాంపు,
అలోచన హాస్యము, తనయొడె అమరాగవోడితయు అగు
భార్య ఎక్కడ? నిగూఢభావనాయుతయగు మనసు,
పరమని కేకపూరిత మైనవలుకులతీరును, తనవ్యాధయమందు
లీనమగు హృదయమును గల మేరియొక్కడ? తాను ఆగా
భావమందు ఎన్నుకొన్న పెన్నిధి చివర కగపడినదని
పెల్లి నిశ్చయించుకొనెను. ఈతనును కందర్బుడని
మేరియు నిశ్చయించుకొనెను. ఎంతవర్ణించినను అతని
యందమునకు వర్ణ వి తీసికట్టగును.

అక దానందవ్యాధయందు గాడని ఆమె నంటనే
పోయిపోనెను. ఆమెకును, ఇంట సవతిరల్లి యగుటచే,
హాస్యము తక్కువ. ప్రతిదినము ఆమె పోయి దర్శియెనక
తనతల్లి గోరికడ మాన్యుండి మనస్థాంతి చేసికొనేది.
అక్కడ మాన్యుచి వచ్చుకొనేది.

ఒకదినమున కవియు ఆమె ప్రక్క నుండెను.
తనప్రేమ పోకడల పోనిచ్చెను. తనవ్యాధయమరాగము
వల్లి విరియజేసెను. మేరియు అతనికరములందు తన
మెత్తనికరముల నిమిచ్చెను. కవి “మేలురాణి” అని తాను
రచించిన గ్రంథరాజము వామెకు ఇచ్చెను; ఆగ్రంథము
ఆమెపేరట సకస్యతీవాసము చేసెను. ఆగ్రంథము తీసి,
చివరపుటయందు ఆమె యిట్లు వ్రాసెను:—

‘ఈపుస్తకము మహాపరిశ్రమైనది. మరెవరు దీని
లాడరు కావ నాకుతోచినది నేనువ్రాసెదను. ఏమి వ్రా
యుదును? ఏమనా! వచనకవనాతీతమగు ప్రేమతో నేని
గ్రంథకర్తను ప్రేమించుచున్నాను. అయినను వియోగము
సంభవించుచున్నది. మర్త్యయోగ్యురా, అన్యోవ్యాధిమరాగ
బంధనముల మనము పరస్పరముగ చేసికొన్న వచాప్రతి
జ్ఞలవలన, నేను నీదానము కాబాలకపోయినను, నే
నికొకరివాసముమాత్రము ఎన్నటికిని కావని యెరుంగుము’.

పెల్లితో సంయోగము కలుగునో, లేదో, అని
ఆమెకు కొంత సంశయము గలదు. కాని కొన్నిదినము
లలో అసంశయము నివారణము అయ్యెను. హామీయటుక
డకు పోయి పెల్లి కడసారి “వెలపు” అని చెప్పెను. అయితే
ఆమె అప్పటికి పూర్ణ గర్భవతి; ఈమాట వినుసరికి
ఆమెకు జబ్బుచేసెను. అటువంటి దుష్పరిస్థితిలో
ఆమెనువదలి ఎట్లుపోవుట? ఆమెయొక్క జబ్బు కదులు
వరకు అతడు ఆమెవక్కనండి ఏవురుమమను పడని
ప్రేమతో ఆమెకు నేని చేసెను. కాని ఇద్దరికి సార్లు కలి
యుటమాత్రము కుష్ట. ఆమె జబ్బు కుదిరెను; అతని
మనసుమాత్రము ఆమెయొడె కుదుర లేదు. “ఏకపక్షీ
ప్రళయ—అందేమి పద్మము గలదు; ఒకవృక్షం అది
దుష్టాప్రధానము” అని ఆమెతో అరడే చెప్పెను. వివాదము
చేయుటకు హామీయటుకు కత్తి లేదు. తప్పుఅంత మేరిపై

చేసెను. 'మామలమారియగు మేరి, గోరీలమగ్గకు తేరి, బూటకపు కలుగులతో తనవలయందు పెట్టిని వేసికొన్నది' అని ఆమె తలచెను. మేరిపై క్రోధము జేసికొనెను.

తనరాబడిలో కొంతభాగము హరియెటువలకు ఇవ్వవలసినదని బ్యాంకుకు వ్రాసి, భార్యయు పిల్లలు సుఖముగ ఉండురని మనసుగ్రుట్టిచేసికొని, పెట్టి మేరిని తీసికొని దోచకవలకు గుర్రపుబగ్గిమీద పారిపోయెను. దోచుదునుండి యూరపునకు ఎకాయోకి ప్రయాణముట. తెల్ల వాకులామున నాలుగుగుంటలయందు, మేరియొక్క సోదరి క్షేరకూడవారివంటబడినది. మేరిని లేవనెత్తుకుపోవునపుడు, ఆమెయొక్క సోదరిగర్భంబు యెందుకు అని అతనికి తోచలేదు; ఆమెకు తోచలేదు. పాఠశాలకు ముందు. దోచకలో చిన్నపడవ తేరమాడి కలేట ప్రయాణము. రాత్రిఅంత మేరికి సముద్రపుబిల్లు; పెట్టి తొడలపై తల విడుకొనే పరున్నది. పగమురాత్రిసరికి బ్రహ్మాండమైన ఉరుములు, మెరుపులు, గుఱాను. ఎలాగో తెల్లవారివది; సముద్రము కొంతరి పొందినది. వారు కలే తేరిరి. సామానుపడవకొరకు వేదియించిరి. సామానుపడవయు పచ్చినది. కాని అందులో మేరియొక్క సవతి కల్లియు నచ్చినది; ఎలాగైనా, మేరి చేయుచుంది. తినివపరి కాదని మరలించి తీసికొనిపోదనుని ఆమెయూనా. అబ్బో! ఆమె మరలునా? పోనీ, ఆమెసోదరి జేమమాట ఏమి? ఆమెయు తిరిగిపోదు. ఈయిద్దరును ఒకేతీరున, పెట్టి యొక్క హాకులతీయననమున చిక్కికొన్నవారు. సవతి కల్లిపై త్రివిధ గుడ్డవైపుకొని తిరిగిపోయినది. వీరు పారిను తేరిరి. పరి, చేతిలో పచ్చిడి లేదు. గడియారము, గొలుసు తాకట్టుపెట్టి కొంతసొమ్ము, తెలిసిన మరియొక ఆపామినగర్భం అరవైపానులు అప్పు ఎలాగో సంపాదించెడు.

పారి నునుండి కాల్గిప్రయాణము; సామాను మోయుటకు ఒకగాడిన. పగంతోలో గాడిదకాళ్లు లేలజేసింది. గాడిదను అప్పుకు అమ్మి ఒకకంచరగాడిదను కొన్నారు. తోవలో ఉండుటకు బడలు ఏమి? ఆసమయముయందుద్దా మెంతరసమయము. బడలు మంచిది లేవు. గదులు చీకటి కొట్టు. అందుచేత రాత్రిసమయముల పెట్టి, మేరి, జేని

మగ్గులమ్మ వంటపొయ్యిలకడ హుస్సొని, కాలమేరము చేసెదినారు. హరియెటువలకుమూత్రము పెట్టి మరిచిపోలేదు. ఆమెమాట తలచుకొని విచారించేవాడు. ఇంతే కాదు. వీనివైరి పూల, ఆమెకు తనదగ్గరకు రావలసిందనిన్ని, తన వంటిమిత్రుడు వేరొకడు దొరకడనిన్ని, ఆమెయొక్క మనముకు వచ్చి కలగజేయకుండా ఉంటాననిన్ని, తన యొక్కయు మేరియొక్కయు శోభకు చూడవలసినదని ఉత్తరంకూడ వ్రాసెను. హరియెట్టుమాత్రం జవాబు వ్రాయుచున్నది.

స్విడ్జర్లందు చేరినారు. కాని వారెవరు పుచ్చుకొన్న గదులు పాలిది. ఏమీ సౌఖ్యము లేదు. తేలు తడిమి చూచుకుంటే ఎసిమిది పానులుమాత్రము తమ యావదానీ. ఏమి చేయుట? తిరిగి ఇంటికి అనగా లండనునగరమునకు 'శిష్యుని' పలాయనమే అని తోచింది. ఎలాగో బండ్లవాళ్లును బ్రిటిషులూ, ఓడనవాళ్లుకూడా పెట్టి లండనునగరం తేరిరి. చేరగానీ, బాధ ఎలాగైనా నివారణచేసికో నిర్భయించి, పెట్టి తిన్నగా తనభార్యయకు హరియెట్టు ఇంటికి పోయి కొంతవైకము అప్పు పుచ్చుకొనెను.

మేరియెడ విసుగు కెంటదా, తిరిగి నాయెడకు రాదా యని హరియెటు మనసులో తలచుకొనుచుండెను. కాని వృథాతలపుకదా యది. ఇంతలో ఆమెకు రెండవ విడ్డ (కొడుకు) ఉదయించెను; కుమారజననమైనను భార్యార్థరైలను గలంప లేకపోయెను. పెట్టియు మేరియు, ఎక్కువమైననీ ఓర్చి మొత్తముపైని సౌఖ్యముగానే ఉండిరి. జేనికూడ, క్లరాఅని పేరు మార్చుకొని వారికి తోడునీడగ చంబించియుండెను. ఆమె ఉండుట వారిద్దరికీ కొండెకొంచెము కష్టముగా తోయి యుండెను. ఆమెకు ఏదోబాధ అట్టడప్పుకు కలుగుచుండెను. అసలరహస్యం, కవియందు ఆమెకును పూర్తియైన మోహ ముదయించెను.

ఇంకట పెట్టికి ఎక్కడ చూచినను అప్పులు; వారెట్లు హెచ్చయ్యెను. కొంతకాల ముందుచేత అతను పరాలిఅయిపోయి రహస్యముగా మేరిని కలిసికొనుచుండెను.

ఇంతలో పెల్లీయొక్క పితామహుడు మరణించెను. అతనిమరణము భక్తని భాగ్యము. ఈతనికి పంప త్వరమునకు వెయ్యిపాండ్లు వ్రాసియిచ్చెను. పెల్లీ తత్క్షణము చరియటునకు ధారాళమైన మనోవృత్తి వ్రాసి యిచ్చెను. నూరుగారికిమాడ ఏడో కొంత సహాయము చేసెను.

6

అంతట మేరీ! గర్భోత్పత్తి, శిశూవములు, శిశు మరణము సంభవించెను. ఇంటకు బాని (సోదరి) యింట యు ఆమెకు కష్టముగ తోచెను. మాతృవ్యమే ముఖ్యకారణము. బాని తెలివైనది; ఒకవిధమైన ప్రచండభోరణి గల్గినది. అయినను, యువతిగదా. ఏమో! పెల్లీనునకు ఏలాగు పరువులేద్యో? అని ఆమెయొక్క అనుమానము. ఎలాగయితేనేమి బానినీ పంపించితిననది. అనురాగ పృథకుయగు బాని, పెల్లీయొక్క పృథకుయము నాకర్షించలేనందుకు చింతిల్లి, మరేయనగునియొక్క పృథకుయమైన నాకర్షించి ప్రేమఫలముల పండింప నెంది, తైరనుప్రభునకు ఇంకొక కవిశ్రేష్ఠుని పొంగత్యము పొందెను—అది వేరే కథ.

స్విడ్జర్లందులో పెల్లీమేరీల కలిసికొనుటకు తైరను ప్రభువు వెళ్లెను. అతడున్న బానియు కొంతకాలము కలిసియుండిరి. ఆమెపై తరువాతి అతనికి అభిరుచి తగ్గెను. నారిద్దరికి కలిగిన ఏరిగ్రా అను పిల్ల అయిదున్నర సంవత్సరము లుండిచనిపోయెను.

పెల్లీ స్విడ్జర్లందులో ఉండిగనే అతని తన నాటకము విహదాంతముననేమోయను నూచనలు పాడె గట్టెను. గాడ్వికు మాడవమాతురగు ఫానీనూత్రము ఇంటికడ ఉండవలసిన అభాగ్య మద్యేనని వెగయరుండెను. తన అక్క-చెల్లెండ్రెద్దరు పొంఫీకవిబంధనల సతిక్రమించి పౌఖ్యలోలయి యుండిరిగదా అని తలచుచుండెను. ఆమెకుమాడ పెల్లీపై అనురాగ ముంతురించెనని వేరే చెప్పవలెనా!

ఇంగ్లాండుదేశమునకు పెల్లీ, మేరీ, క్లారాలు వచ్చేసరికి, లండనునగరమందు ఫాని నారిని కలిసికొనెను. పెల్లీదగ్గర నెలపు పుచ్చుకొన్నప్పుడు ఆమెఅనురాగము

యొక్క ఆకారమై కన్పట్టెను. ద్విస్తలవగరమునుండి పెల్లీకి ఆమె యొక లేఖ రిగి రావటుకంటి యొకవోటు నకు తానేనుచున్నానని వ్రాసెను. పెల్లీ ఆలేఖ నందు కొని వెంటనే ద్విస్తలవకు వెళ్లెను. ఆమె ఆప్పటికి స్వాస్థీవట్టును చేరుకొనెను. మరువాడు ఆమెయొక్క లేవకే మిగిలెను. తనమీద మోహము ఆపుకొనలేక ఆమె బలవన్మరణము పొందెనని పెల్లీకి తెలిసింది. అతడు నిస్పృహుడయ్యెను. తనకు స్నేహితుడున్ను, మహా వ్యాధిగర్తయు నగు లే హంటు ఇంట కొంతమటుకు నేడ లేరెను గాని; అంతకన్నను హెచ్చయిన విహదవార్త యొకటి అతనికై చేరుకొనియుండెను. హోరియటు మాడవైపోయెను. హూటహోమ అను స్నేహితుని ఆమెను వెతికవలసినదని ప్రార్థించగా ఆస్నేహితుడు ఇట్లు జవాబు వ్రాసెను: “మిత్రమా! నీదగ్గరనుండి బాబు వచ్చి నెలదినములయినది. శిశ్మజవాబుఇవ్వలేదని నీవాళ్ళ ర్యము చెందియుండవచ్చును. హోరియటును, ఆమెబిడ్డలను గురించి కొంతభోగట్టా తెలిసికొంటిని. ఆమె—హావము—మరణించెను. బలవన్మరణము చేసికొనెనట. అట్టివార్త మొదటను నేనెప్పుడెదు. గతముంగళవారమువాగునరేంపైనువదిలో ఆమెశవము దొరికినదట. పిల్లలు లండను నగరములో ఉన్నారట.” మరువాడు పైయున్నత్రిక యందు, “గర్భవతియై ఆరువారములు ఆడవర కనపడిక యుండి, ఏడో మాసవస్థయగు కార్యపంబంధమున రహస్యము కప్పిపుచ్చుటకై నదిలో పడి ఒకశ్రీ బలవన్మరణము గాంచెను. ఆమెవేలిన ఒక ఉంగరము గలదు” అని ప్రకటన పడింది.

హోరియటు ఇట్లు విహదాంతము గాంచుటకు హేతువులు, అపరిస్థితులు ప్రస్తుతము అనవసరము. ఆమె యొక్క బంధువులు ఆమెపిల్లల తమ యింటికి తీసుకపోయిరి.

దుఃఖినిమన్నుడై పెల్లీ జరిగినదానికి తా నెట్లు పూచీయని గైర్యముతెచ్చికొనుచుండెను. తా నామెను సన్నదును ఇబ్బందియైన పెట్టలేదే! తాను చేసినయావత్కార్యములు ఒకప్పేయని ఎందుకొనెను.

హరియటు మరణించిన పడుకైదు దినములలో, మేరీయు పెల్లియు వివాహము కాస్తాక్రమగ చేసి కొనిరి. తనయొక్క ప్రభుమవివాహమునకు కలిగిన సంతానమును తనకు అప్పచెప్పమరని ఆశకొనెను. కాని చేన్వరీ కోర్టువారు స్వతిరేశతీర్మానము చెప్పిరి. హరియటు బంధువులు కాని, పెల్లి కాన్తి ఆక్లిలపోషణకు పనికిరావని వారిని తేరొక సైనికతైద్యునిపోషణక్రింద ఉంచమనిరి. పెల్లి నెల కొకసారి వారిని చూచుటకు అనుజ్ఞ యిచ్చిరి.

పెల్లి జీవయంత్రయందు తిన్న దెబ్బలవలన కుంగసాగెను. భావనాప్రపంచము- అందు గల దివ్యసౌధములు- కవిత్వరహస్యమును దివ్యరేజును అర్పియు అతనికి వింతలై తోచెను. ప్రాపంచికకావ్యము, జీవకావ్యము, మానవకావ్యము కన్నెదుర కట్టివట్టయ్యెను.

గ్రేటు మాస్టో యను పట్నమున, పెల్లి ఒకభవనము కొనెను. అందు తాను, ఇద్దరుపిల్లలు, వైరను ప్రభువునకు క్లేరాకు పుట్టిన ఏరిగ్రాయకు ఒప్పులకుప్ప యను పిల్లయు కలిసియుండిరి.

నడితీరమందే హెచ్చుగ కాలక్షేపము చేయుచుండెడివాడు. నడిప్రాంతముల విరువమానసాందర్యముగల లోతుల యందముల భావనాప్రపంచమందు పునర్నిర్మాణము గావించుకొనుచుండెను.

ఇట్లుండగా, చుట్టములు, స్నేహితులు, ఇంటి కర్వును రోజురోజునకు ఎక్కువగుచుండెను. తాను, భార్య, మరదులు, పిరిపిల్లలు, తేహంటు, అతని భార్య అయిదుగురుపిల్లలు, ఒక్కొక్కప్పుడు మానుగారి కుటుంబము. తెప్పకేల కర్వుమాట?

క్లేరాయున్న, ఆమెచిన్న హురుగు ఏరిగ్రాయును తనయింట నుంట నగరమందు ఒకతెప్పగ అనుకొనుచుండిరి. ఏరిగ్రా పెల్లికి పుట్టినదేయని అనుట ఆరంభించిరి. ఇదంతయు పడలేక, ఇటలీ పోదుకూ యని పెల్లి నిశ్చయించెను.

పెల్లియొక్క జీవనము ఇటలీలో ఎట్లు వెల్లినది హెచ్చుగ వ్రాయవక్కరలేదు. క్లేరాయొక్కపిల్ల ఏరిగ్రా వెనిసులో చనిపోయెను. క్లేరాతో పెల్లియూ, భార్యయు రోమునగరమునకు పోయిరి. అక్కడనుండివేటియనకు బిల్లిరి. అక్కడ పెల్లి రెండవ కుమారుడు జబ్బు చేసి చనిపోయెను. ఫ్లారెన్సులో నుండగా మేరీకి మరియొక పిల్ల కలిగెను. ఆమెకు తెప్పి ఫ్లారెన్సు అని నామకరణము జేసిరి. అక్కడనుండగా ఎడ్వర్డు విలియం, అతని భార్య బాని, అతిలాహ్యముండరాంగీయు పెల్లికి పరిచితులైరి. తనకు తెలియకుండనే పెల్లి ఆ బానిపై మనసు నిలిపెను. అయితే చూపులతోనే ఆమెహబంధనము ఆగిపోయెను.

ఆశోకాలలో ఎమిలియా యని యొక మందర యువనిని పెల్లి అక్కడ కాన్వెంటులో జూచెను. మానుటే తడవుగ ఆమెపై మోహము నిల్చెను. ఆమెపై అత్యనురాగపూరితమైన పద్యము వ్రాయ నారంభించెను. చెల్లి ఆమెకు కలిగికోవలెనని మేరిని బాధింప నారంభించెను. 'మేరీ! ఇదంతయు తలనొప్పిగా నుండెను. అయితే పెల్లియొక్క పద్యభార పూర్తికాక మానుచే, ఆ ఎమిలియా ఎనిరో ఒకళుని వివాహము చేసికొని పెల్లియొక్క ఆశాబుద్ధుడముల చెడిగొట్టెను.

ఆషమయమున పెల్లిపైని తేరొక అపవాదున్న విందెను. క్లేరాకు అతనికి ఒకళువు కల్గినట్టును, ఆళువు ఎక్కడనో ఉన్నట్టు ఒక అపవాదు. క్లేరాకు, మేరిరి అతను బాధించుకూమున్నట్టు ఇంకొక అపవాదు. వైవారలక్రింత మరకార్యము ఏమియి అతను చింతించుచుండెను. రానురాను అపవాదులు అడుగంటెను.

తరువాత కొన్ని దినములకు పడవపై నముద్రగుండు చెట్లనుండగ, నుపాశువచ్చి అందు పెల్లి యున్న, విలియమును చిక్కి వడి ప్రాణముల గోల్పోయిన సంగతి అందికిని తెలియెను.



౧. డాన్ అల్ ఫోస్టో-స్వేను రాజ్యభ్రష్టుడు
ఈతనికి మరల రాజ్యము చేపడునని యింకను ఆశింపవచ్చును.



౨. మనోలలు-పోర్చుగలు ప్రాతరాజు
ఈత డొక అంగ్ల సంస్థ యొహానాడు.



౩. గ్రీను రాజ్యభ్రష్టుడు జార్జి
ఖిలాజీ, పసిల్లా పచీస్త్ చివానందపురుషుడు.



౪. బల్లేరియా ప్రాతప్రభువు ఫెర్డినాండు
నిశితమతియైన రాజ్యకంత్త్రజ్ఞుడు;
ఈయన అందన ఒక్కసారిమాత్రమే తప్పినదట.



౧. బవేరియా దేశపు రువ్ ప్రెట్టు ఎన్నికగన్న సేనాని. కళా విమర్శకుడు.



౬. ప్రాత కెయిజరు, అతని క్రొత్త భార్య ఈ రెండవ భార్యవలన అతనికి అయిదుగురు పిల్లలు ప్రాప్తించినారు.



౭. జిటా, ఆటో

ఈ ఆస్ట్రీయా దేశపు భూతత్వార్థ సమ్రాజ్ఞి రాజ్యద్రష్టు లండన్ లోను ఆధికార్యదిర్పసంపన్నురాలు. ఆటో హన్సరి దేశపు రాజునియే వ్యవహారము.



౮. అఫ్ గాను ప్రవాసితులు

అమానుషాయు, ముసుగు త్రోసిన ఆతని పత్ని సౌరీయాయను విరూపియజేషమున దర్శన మిచ్చుచున్నారు.

పోర్చుగలు ప్రభువు 'మనోఅల్', గ్రీసు ప్రభువు 'జార్జ్', బల్గేరియా ప్రభువు 'ఫెర్డినాండ్', ఆస్ట్రియా ప్రభువు 'జూజ్', హంగరీ ప్రభువు 'అటో', జెర్మనీ ప్రభువు 'విల్హెల్మ్', అఫ్గానిస్తాను ప్రభువు 'అమాన్-ఉల్లా', హెడ్జాక్ ప్రభువు 'హుస్సేన్' — అను వీరికి తోడు, రుమేనియా ప్రభువు 'కారోల్' వీడి పోయిన లోటు లేకుండ, స్పేన్ ప్రభువు 'అల్ఫోన్సో' చేరినాడు.

రుమేనియా ప్రభువు కాకోలు తిరుగ పింఛిన నము బడయుటచే ఈ నిండైన మకుటవర్ణిత రాజకులమున రిక్తమైన స్థానము ఆటకొనబడినది పొడవరి, స్పేసు ప్రభువు, పరుమాదవ ఆల్ఫోన్సో పుణ్యమా యని విండి నది (ఈ పరుమాదన్న అంకెలో కీడమియు లేదని యింకను కొంత అనుమతే యున్నాడు!).

ఇది ఒక వింతరకము కుటుంబము. ఇందు అన్ని ఆక్యతులు, అన్ని పరిమాణములు, అన్ని ఛాయలు కలవు, — తేదాంతములో ముద్రగొను వైనియరువకుడు మొదలు, ముసకవైఖరిలో చియ్యబట్టిన అఫ్గానియుని విరాడుగ, మనసులో మెలుగువాణు హస్తవీరవీరవంతు, చిలువకవులో బూరిబుగ్గలు మెలుగువాడు బుడతకీయని వంతు పరగినది నిన్ను చిన్నలు.

ఏపాంత్వన మెఱుగక, తనరాచగుండెను బొటాకి వైచు కెంగయందే మునిగి మార్పుండ దీరాచకొన. మాట వరుసకు, ఆల్ఫోన్సోను తీసికొందము: అతడు ఏనాటి కాదాప యెత్తెడు సైబము గలవాడు; మనసు పరిపెట్టు కొగలవాడు, భూగర్భము మెట్టమెదటి రాజకీయ పరా జయమును దాటిన యాతడు ఆంధ్ర కుందువడియండక,

చీకుచింతలు లేక యేనో న్యాయవృత్తులు పెట్టుకొని కాలక్షే పము చేసికొను జమిందారువినలే ఇంగ్లండున కుదురు కొన్నాడు. ఇంగ్లండు ఆతని బంధువును బుడతకీయన కాశ్రయ మిచ్చుచునేయున్నది. నిజమున కీడేశము మకు టము లాదిన ప్రభువులకు పరంపరాగత మగు ఆశ్రయ సీమగా నున్నది.

మతీయు వారకు తనప్రభుత్వమువకు చెందిన విషయములకీ కాక, జీవితమున వింకమ ఇతరము లగు ఆస్థలు మనసుపడి పెంచుకొన్నాడు. ఇంగ్లండునందును, ప్రాన్సునందును వ్యాపారముపైయులగు సంపన్నులు పెక్కుర వారకు చనవుచేసికొన్నాడు. తేట, చేపలు పట్టుట, పోలోఆట, మోటారువడుపుట, లాండువాద్య ము మున్నగువానియం దాతడు శేర్పరి.

చతుర్తాక్షరసంభాషణ మన్నెను, యుక్తము లగు చిన్న చిన్న చిందు లన్నను ఆతని కిష్టము: ఈశంధును దొరభుతావు లేవో అరడజను రాజధానం దాతని కెఱుకయే; త్వరలో ఈసంఖ్య పెరుగవచ్చును. వకు పాలనము, వ్యవసాయము, న్యాయములు, ఇప్పుడు తీరుబడి కాపున మాడిగల కొన్ని యితరవిషయములు, ఆంగ్ల దేశపు పల్లెసీమల యింపైన వారాచరణము, ఇట్టివాని యం దాతనికి పెండెను తాత్పర్యము.

ఆల్ఫోన్సోకు ఇతరులగు రాజ్యగ్రాహ్యులు పాపాచర్య మునకు కావలయునో, ఇంగ్లండున సిద్ధముగ నుండనే యున్నారు, పోర్చుగలు ప్రాతరాజు మనోఅలు, అంధకత్తియగు వారనిరాణీయు, గ్రీసుదేశపు ప్రాతరాజు బార్బియును. కాపురము వచ్చిన యిరువదియేండ్లలోను మనోఅలు ఆంగ్ల సంఘచిక్రమున సురువుగ పాత్రకొన్నా డు. దేహునది సమీపమున ద్వీకెన్ హాముకడ అతి వికారిమగు మైదానమున ఈతని కొక కన్నుల పండువును సౌధ మున్నది. ఈతడును, ఈతని భార్యయుగూడ

తెన్ని సుఖము వాడుకపడిపోయినాడు; పెద్దబ్రతుకులు బ్రతుకువారిలో ఏళ్ల బ్రతుకు, ఏప్రైవేటు తెన్ని సుఖాల్లీ యను వారు లేక పూర్తికాదు. ఇక వింటిత్ డెనుపందెను లందు ఈతడు టిత్ డెనువలెను, హెలెత్ విల్లువలెను అతిపరిదితమైన వ్యక్తి.

పెద్దపెద్ద విందులు, తీర్థములు, పెద్దరకము ఆహార కాలలు, వాటకకాలలు, వేటలు, మున్నగువిలాసములకు పోవక, వారు సంసారపక్షమైన పూర్వోత్తరపు ఇంగ్లీషు దొరలవలె కాలక్షేపము చేయుదురు. ఎప్పుడైన కార్మి చక్రవర్తివోడను, మేరీసుహారాల్లావోడను విందు గుడు గురు, అప్పుడప్పుడు తామే యొక సామాన్యమగు విందు సలుపుదురు.

ఎటయిన, ప్రవాసము మనోజలము క్రుంగడిసిన ట్టున్నది. లిజ్ బమనగరమున ఒకరహస్యసంఘము రా జ్యాంగపండ్లల ప్రజేరించి, వానికి వేరుపురుగైవది; తన గూఢచారిలను రాచనగరులందు సహా పరిచారకులగా చొనిడినది; 1910సం.రపు విప్లవము లేవదీసినది. ఈసంఘ మువారు ఒక నిరాపదించయే మనోజలంపై మోపినారు; అదియు ఆతనిపతనమునకు కారణము కాకపోలేదు.

గ్రీకుప్రభువు బార్టి ఇంతకంటె చాల ముట్టవాడు. 1928 మొదల తిరుగు ప్రవాస మనుభవించుచున్నాడు. ఇతడుమాత్రము లండను, పారిమనగరముల విలాసజీవ నమునెడ మక్కువగలవాడు. లండనునందు తలుచుగ మోలైన ఆహారకాలలకును, నృత్యప్రదేశములకును యాత్రలు కొట్టుచుండును. 'చారిటీ బాల్స్' అని జరుగు విందులందు ఈతనిదివర్తనము చాలగ దొరకును. ఆ విందు లలో ఏదాది కొక్కటైన తాము జరుపకున్న పరువు తక్కువయని భావించు యువతీసులు అవయవసౌఖ్య నముతోడి ఆంగ్లయువకునివలె కానవచ్చు ఈ రాచరిజ్జ తమఉత్సవముల కొక నిండైనకళయని భావించి ముచ్చ టలు సలుపుచుండురు. ఈతడు దుమేరియాదేశపు మేరీ సుహారాణి యబ్బుదు.

ఈత డెంకను ఇంగ్లండునందు లోగిలి సంపాదించ లేదు. ఒకకారణము కావచ్చును; గ్రీకుదేశపు రాజ

కీయప్రవాసమున ఏ మలకొనవచ్చి, తా నంతకొలదిలో వీడవలసివచ్చిన గడ్డకు ఏతుణమున తన్నాహ్వనించిన నాహ్వనింపరాదును ము ఈతనికి గట్టివిశ్వాసము. ముతవరా జ్యాంగముమండి ఈచితవేతనమును నిరాకరించి తన కొలదిపాంతరాబిషయమునే ఆధారపడి యందురాజ్య భ్రష్టునిగి చ్చిటనుదేశపుపన్ను ఎట్లు కిట్టుము గమక? ఈతడు కొంతసంస్కృతి గలవాడు.

ప్రాకారముతోడి తనఅందమైన భవనమున, పూలతోటల నడుమ, తెల్లనిగడ్డముతో, కొట్టపచ్చివట్టు కన్నదు నిడుదైనముక్కుతో, బగ్గేరియాదేశపు వృద్ధ ప్రభువు ప్రకారముగ పసియించుచుండును. టర్కీ దేశపు అబ్దుల్ (Abdul the Damned of Turkey) అను అయన నిష్క్రమించినవెనుక ఈయనయే ఐకోపా ఖండమునెల్ల నిశితమిద్దిగల తంత్రజ్ఞుడు.

తనరాజ్యమున సంపూర్ణప్రాభవము నెఱుపుదు వారెడు తనసూడు నింపుకొనెను. ఆతడు పలాయిరు డనునపుడు తనవెంట వాదాపు 1,00,00,000 పానుల విలువగల సామ్రా కొనిపోయినట్లు లిప్పటికి నందించుచుం దురు. కాని ఆతడు చాల మితముగా భోగించును; దీర్ఘక యేదియు వ్యయింపడు; తనవెనుక గడ్డకు వచ్చిన యువకునికి రాజతీకపు హోదా నింపుకొనుటకు పోలీసా 7,000 పానులకంటె గతి లేకున్నదిని తెలిసి యేమియు పాయమునేయ నొల్లదాయనట. ఆతనియెడ నెప్పుడు నొకవిధముగ పిచ్చికళలు కన్నదునువచ్చెను. ఈనడుము కొలదిమాసములమాత్రము ఆతని కళలను గూర్చిన క్రొత్తకథ యేమియు రాకుండ గడచినది. ఒకప్పు డాతనికి పూర్తిగనే పిచ్చియై తినదట కూడ.

'లిప్టెల్స్ బాల్' కులస్వామియైన 'రుప్రెట్టో' అనువాతనిని బగ్గేరియాదేశపు కృషికులును, ఆతని అను చరులను అదేశపురాత్రైవవాడనియు, విరాజకస్వామ్య (రిపబ్లికు) లోగము కుదిరినవెనుక తెర్కీదేశమునకు వక్రవర్తి కాగలగువాడనియు పరిగణించురు. ఆతడు తన మేనల్లయును బగ్గేరియా యనరాజ్ఞ 'అర్మెల్స్' తోడను, తనపిల్లలతోడను 'బెర్ట్టిన్ గేడెస్' అనునొక

తన దుర్గమున వసించును. అతడు ఎత్తరి. పాచిడి బిజినెస్ వరసిన చెండుకలతో, వరసిన మీసకట్టుతో చక్కనివాడతడు. ఆతనికండ్లు తీక్లమైనవి; ఆతని మనసు చుట్టుకై వది. పోలీసువారికి గూర్చి కొన్ని భావములుగల వారెనకి; అప్పటప్పటి వివేచివారికిని, ముద్రింపవచ్చినవారికినిగాను, అరె దని పటిష్ఠముగ ప్రతిపాదించుచుండును.

అతడు గడుసరి. యుద్ధవేషములను వర్ణించి నాగరకవేషమున తొల్లును. తానే న్యాయ్యముగ రాజుని చెప్పుకొనుటకు మాటు, రెండుదశలుల తెర్రమహిమ నములను దొర్లించివుచ్చినవిష్ట సమయమున మన్న శేర, తాను 'యువరాజు' (Crown Prince) ననియే చెప్పుకొనును. గణరాజ్యగర్వము చేపట్టిన (federalised) తెర్రనీవిషయమున కాకున్నను, బవేరియాను కాల పశేమున పునస్సంక్రామము (రాజుని తిరిగి సింహాసనమున చెట్టుట — restoration) జరుగకపోవడని యాతని కొకవిధమున విశ్వాస మున్నది.

అధిరాజస్వామ్యము (monarchy) పక్షమున వాతనిగట్టిపాద మేమనగా: రాజకీయధర్మ (politician) రాజోపు ఎన్నికనుగూర్చి తలపోయును; రాజ్యాంగధర్మయో (statesman) రాజోపు పురుషాంతరమును గూర్చి తలపోయును; రాజకీయధర్మము నడపు విరాజక స్వామ్యము (republic) కంటె, అధిరాజస్వామ్యము ఎక్కువ రాజ్యాంగధర్మపరిమళగా నుండగలదు; ఈ కారణముచే పోలీసు మరల అధిరాజులు కావలయును—అని.

పెద్దకయిజరు తనకొడుకులు, ముఖ్యముగ బుల్లి బిల్లి (Little Willie), తనకంటె పెక్కువ వ్యవచ్చగా తిరుగగల్గుటకు కొంత మచ్చరముతో నుండకమానదు. బిల్లి విప్లవపు పెట్టుమొదటి యుబ్బున తనతండ్రి యంతటి గర్వితుడయ్యి, ఇప్పుడు తెల్లను నగరమున విచ్చలవిడిగ తిరుగుచు, మైలీయానుండు తనకోటలో తనభార్యతోడను, సంతానము ముచ్చరితోడను, అంగ రక్షకులు లేకుండ, హాయిగ నివసించుచున్నాడుమఱి.

విల్లెల్ము (పెద్దకయిజరు) 'దూర్' అను (హాలెండుదేశపు) గ్రామమున ప్రహ్య ఆస్థానపు ఆచారములు యథావిధిగ పాటించును. అతహాస మునకు, తలవంపులకు పాల్పడినవాడై, తనకు తోడుగ నుండ రెండవ భార్యను చేపట్టక ప్రవాసభేదముల తాగుకోబాలకపోయె నతడు. తన ఉదాత్త మను స్వభవమున కొంతవఱకు — తెర్రను న్యాయస్థానముల కెక్కుకుండ కాకపోయిన పోయె—కాపాడుకోగలిగి వాడు; ఆతని భార్యతాలూకు మైలీయాదేశపు జమీలపై పన్నురాబదులు కేన్నీళ్లకు చిన్నీళ్లు తోడుగ, సాంతరాబడి ఆతనికి దారిద్ర్యభాగ లేకుండ క్షీంచినది.

ఈతని కెట్లుతోచునో!—అంత ఆస్తిమిత మైన చుటుకుదనముతో నుండెనువాడు; భవనము లేమి, కోట లేమి, యిరువదింటి నడుమ మహావైభవముతో బ్రదికినవాడు; ప్రతిదానితోను బోకగము పెట్టుకొనుచు, ప్రతిదానియందును చేతులు కాల్యుకొనుచుండువాడు;—అట్టిది, తన యిరువదియేకరాలపొలాన, పాతికగదుల భవంతిలో, —కాకున్న మైగా ఒకపావురాయిల్లు, సాంతదేవళ మున్నవి,—ఎట్లు కాలక్షేపము చేయుచున్నాడు?

ఆతడు తనదన్నక్రీడావసమున తిరుగును. చదువు కొనును. తనకోసమై కూర్చి పంపిన పత్రికాకలములు క్షుణ్ణముగ పఠించును. 'ప్రహ్యరాష్ట్ర'తోను, ఎడనెడ వచ్చెడు తనరాచరికపు బురిగులతోను, తనకాశ్యతో ద్యోగులను అశ్వకాలాధ్యక్షుల బిద్దలతోను ప్రశ్నిముమున అశ్వకాలాధ్యక్షులు రాజసభలో చొరవగా ప్రవర్తించగలరు] ఆయింతనీవు మాన్యుండి స్వీష్టకృత్యగా నారగించును. తనభార్యసంతానము—ఆతని రెండవభార్య బడు నురు పిల్లలతో వచ్చినదిలే — పంతులమ్యయొద్ద చదువు కొనుచుండ చూడ సేసుచుండు నతడు. ప్రత్యేక మొక బల్లకడ, వైద్యునిసలహా చొప్పున చాలవఱకు నిలిచియే, వ్రాసికొనును. మొత్త పెరుగకుండుటకుగా నొక న్యాయము — చెట్టు పడకొట్టి అంపాన గోయచుండును. ఆతనిజాట్టును, గడ్డమును ఇప్పుడు తెల్లబడిపోయినది.

మైదాను బాగుండును. కాని మనిషిలో మాత్రము ముడిమి, నలుగుడు బాగుగ కన్పించును. ఆ నీడలుగట్టి దిండుకపోయిన కండ్లు చూచిన దర్పపరాభవములు పెన గొనుచు పొడిగట్టును.

రాజ్యశ్రష్ట లైనవారందరిలోను రాజ్యము వీడి వచ్చినది మొదలు ఆశ్రయస్థానమును వీడుటకు పాపానిం పని నీర బొక్కజే.

ప్రాజెప్యదేశపు సునుచచ్చని మైదానమున ఒక చిన్నభవనమున వసించుడు ఒకప్పుడు రాణియయిన ఒక శాంతచిత్తయగు వనితయు, ఇప్పటికిని ఆతనిదే రాజ్యా ర్థతయని కొలదిమంది పోషికులు చాటుచుండు నొక చాలుడును. ఆమె మాన్వినిగ్రోదేశపు మహారాజు, ఈ మాన్వినిగ్రో చిన్న రాజ్యము. యుద్ధావంతరము పొరిను పంధికర్తలు వీరిని పెర్సుం (పెర్సియాదేశమువారి) యొక్కయు, క్రోటులయొక్కయు, ప్లువెనుల యొక్క యు రాజ్యమున (యంగోస్టావియా) చేర్చిరి.

కాని ప్రత్యేకపక్ష మొకటి నీలిదిపోయినది. రాజకీయము మరల స్థాపించి హక్కు దారుడగు రాజును పాలింపవలయు సుసంవాళ్లతో ఆపక్షమువారు అప్ప టప్పట ప్రతికలను, విదేశాంగకార్యాలయములను బాగు పెట్టి బైతురు. ఒకప్పు డనుకొన్నారు, ఇటలీదేశ మేమైన బ్రాముకొనునేమోయని; ఏమింటే, ఇటలీరాణి మాన్వినిగ్రోయింటి ఆడబడుదు; మఱి మహారాణిని అక్రి యాటిక్ సమద్రము చాటగనే తన యిరుగుదేశ మైన దానికి నడుము విజుచుటన్న మార్గము బట్టబోవడు గా యని. కాని నేటివఱ కారోననుండి యేమియు జరుగ రాలేదు. రాజమాతయు సేమంత గండరనోళ్ళను చేయ వలెనని లేదు; చొక్కెడు ప్రభుత్వమునుండి యామె పించను స్వీకరించినది; తనకు, 'రాజానకు, అతని చిన్ని తమ్ములకు కథ నడుచుటకు ఆచారతనమునే శ్రీయకు నమ్ముకున్న దన్న మాట.

అస్ట్రీయాదేశపు ప్రాతరాణి 'జిటా' ఇంత విస్ఫుహాయస్థితియందు బ్రుంసుడుపడి యిటుకువడుట లేదు. కాని యామె మితముగా గడపుకొనలేను. తన

కొడుకు ఆక్వీన్యాక్ 'అటో'ను హంగరీదేశపు భావి రాజుగను, — అస్ట్రీయాదేశమున 'సేవ్' గారియను, ఆయన అనుచరులయు యక్ష్మములు, స్వప్నములు ఎప్పటికైన కొనపొసిన,—ఉత్తమశ్రేణికి జెందు ప్రాభవముగల ఒక 'డాన్యుబంగరాజ్యము' (a Danubian federation of States) వలన కాలక్రమమున చక్రవర్తిగను కాదునువానిగా చేసికొనలేనుగదా!

హంగరీ రాజ్యాధ్యక్షుడు ఆబాలుడు సన్ననివాడు. విద్యాధిదేశయం దున్నాడు. ఫ్రెంచివారివలె దుస్తులు చాల్చును. హోబ్స్ బర్గ్ వంశమునకు భుట్టుకుది ఆకారగ మాతజే. ఆతనితల్లి ఒక దారుగవ్యక్తి. ఆమె తనభర్త ప్రదికియున్నపు డాతనిపై ఆజ్ఞ చలాయించెడిది. ఆతనితో ఆమె చాల గడ్డుకోలాట గడవినది. వియొన్నా, బుడపెట్టు నగరములందు ప్రభుత్వము కూలిపోవుచుండ, రాజభక్తిగల తుట్టుకుదిదేశములను తమ్ము వీడిపోన, తుదకు తమ అంతిపురములకునహా కావని లేకపోవగా, ఆమె ఆతనితో పాటిపోయి డాన్యుబు మైదానమునదిలి వేటయింటిలో పడినది వ్రేటాడబోయినపుడు మకాము చేయు ఇల్లు వేటయిల్లు.

సామ్రాజ్యమంతయు కండ్లయెరుట బ్రద్దలయి పోవుచుండ రాజ్యపరిత్యాగమున కడ్డుపెట్టిన దామె. 'నేనును మీతో పాటిక్కడనే మడిచెదను. పోనీ, అగో రాజ్యమునకు వచ్చును. అందఱును కూలిన—ఇంకను ఉన్నారు హోబ్స్ బర్గ్ వంశమువారు' అని ఆమె తనభర్త కార్లుతో పలికిన పల్కు లొకరు విని వ్రాపిపెట్టివారు.

చివరకు, నీలి మర్యాదలు చాటరాదుగదాయని నచ్చజెప్పినమీదట ఆమె కార్లును సంతకము చేయనిచ్చినది; జెందాలు మాటుల చూచినది.

దంపతులు కుమారునితో ఇటలీమకాము చేరిరి. కాని తొందరనుగిషియను కార్లు ఎవ్వరో పింహాసమున కావగొలుపుటచే, 'రెండుసార్లు తిరిగి యేగెను. రెండు సార్లును భంగపడెను. కార్లు చనిపోయెను. జిటాను మొదట ఒకలోగిటును, పిదప ఒకమగమునను కైదిగా నుందిరి. పిదప నామెకు ప్రవాసము చేసిరి.

అమె స్విట్జర్లాండులో నుండునను పోయినది. ఆమెకు చాల నిక్కచ్చి వచ్చినది. పోపు ప్రధానమంత్రి చార్యులు) గారి ప్రభుత్వము తెరచెనుకనుండి నాటకము నడపినది; ఆమెను పిల్లలతో పారిమనగరము వెళ్ల నిచ్చిరి; బహిష్కారమునది యితర రాజాస్థానములకు జోరీ చెల్లినది; మత, పాపము, చేత ఒక్కటానియన్న కాని లేదు ఆ నిర్భాగ్యకుటుంబమునకు. జిటా ఒక చరిత్ర ప్రసిద్ధమైన 'స్టారెస్సు' వజ్రమును అమ్ముకో నెంచినది. కాని 'సేంటు జెర్మీను' సంధి ననుసరించి ఆస్ట్రీయా దేశము కొన్ని ఆస్థానపురత్నములను తనకు ఇచ్చుకోవలసియున్న దని ఇటలీ ఆద్యుడైనది.

జిటా కొంత గతి లేదన్నమాటయే. కాని యీ తెలియింపు హంగరీ ప్రభుత్వముపై కొంత పనిచేసినది; ఆ ప్రభుత్వమువారు హంగరీయందలివి ఆమె తాలూకు జప్తుపడిన జమీలమీద ఆమెకు కొంత రాలిడి వదిలిరి. ఆమె ఇంగ్లండునందు స్థిరపడుచు మనుకున్నది. కాని ఆమె కాక్రేయ మిచ్చుటకు ఇంగ్లండు ఒప్పుకోలేదు. కావున అల్బర్టుమహారాజు ఆమె 'లూవేను' కడ స్థిర పడుట కనుమరించివాడు. ఆమె యిప్పు డక్కడనే యున్నది: ఎప్పుడో హంగరీ ప్రజలు హాబ్స్ బర్గ్ వంశము వానిని రాజుగా చేయగోరి, తనకొడుకును 'అటోను అదుగో' ఆ సేంటు స్త్రీ ఐదు బంగారుకీరీటముక్రింది ప్రాచ్య రాజభవనమున నభిషిక్తుని చేయగలరోజున కెదురుదూరుచు పుచ్చుచున్నది.

రాజులేని రాజ్యము హంగరీ ఏ విరాజకరాష్ట్ర) మో (republic) కాగోరుట సంభవము; లేదా, వేటొకయింటివానిని రాజును చేసికోవచ్చు. జిటామాత్ర ముట్టి చేమియు జరుగదనియే ఆశతోడను, ఉత్కంఠతోడను వెలసెనున్నది.

తమరాజ్యమున గగ్గోలు లేది, నాదికొసా ప్రభుత్వము వహించిన పిమ్మట అమానుల్లాయను, పరచా వీడిన ఆతనిపత్ని సొరియాయను ఇటలీదేశము చేరు కొనిరి. ఎంతయు మనము విడిగి, విధివిలాసముల తల పోయెను కూరుచుండిన అమానుల్లాకు రహస్యప్రభుత్వము

(Kremlin) కావించిన వ్యాఖ్యానము ఒంటపట్టినది; అది యేమనగా, ఈవిష్ట కమునకు బ్రిటిషువారికుట్రలు మూల కారణము లని; అతంత్రవేర్తలగు గాథసామ్రాజ్యవాదు లకు అధిగానిస్తానము దుర్బలమై, జ్వరమై యుండుట యిష్టమునను గాని, ఆధునికములగు ఆయుధములతోడను, విజ్ఞానముతోడను విలసిల్లుచు, శక్తిమంతమై ఐకమత్యము గల ఆసియాజాతిగ వెలయుచు, భారత దేశమునకు వాయవ్యప్రాంతమున తిష్టవై చికొనియుండుట కిట్టువా? — అని.

ఆతని కిట్టిభావము లుండుటవలననే, అధికార వేళ నాతని నంత గౌరవించినవారయ్యెను. అవసరము వచ్చు సరికి ఆహ్వానించుటకు బ్రిటిషువారికి నోరు వచ్చినది కాదు.

ఏమైన 'మే' ఇటలీ అమానుల్లావెంటివానికి సరి పడుచోటు కాదు; త్వరలో ఆతడు 'స్మర్నా'కు ఎత్తి కట్టినాడు. ఇప్పు డాతడు తనప్రాతరాజ్యము పారి మేరలందు, అక్కడి నుంపులవాండ్రను లేవనొట్టి చేతనముమీద తనకు సాగుముగ చేకొని, రాజ్యము తిరిగి సంపాదించు నెత్తుపై తిరుగుచున్నాడని ఇటీవల పశ్చిమము చేరినవార్తలు.

'ఇక్స్ సాఉవో' తాలూకు 'వహాటి' నీచవాకుల వారు తనరాజ్యముపై ఉప్పెనగా విటుయకపడ్డప్పుడు, 1925 సం. న రాజ్యపరిత్యాగము గావించిన 'హెడ్డాజు' ప్రభువు 'హుస్సేన్ ఇక్స్ అలీ' తనదుర్భాగ్యమును కేదాంతినలె పహించినాడు.

ఈతడు అరబ్బీచరిత్రయం దాద్యచారిత్రిక పురుషులైనవారి వరుససంతతివాడు. ఈతని రాజ్యము చూచిన, ఎట్టువముద్రమునకును పారసీక దేశమునకును నడుమ క్రుక్కుకొనియున్నది; 'అరబ్బీరాత్రుల' కళ్ల యందు చెప్పిన తిరువాయిగ, నమ్మరానంత బంగారు సొత్తు. తానేమో హెడ్డాజుకు రాజు; ఒకకొడుకు ఇరాకుదేశము పాలించినాడు; ఇంకొకడు ట్రాన్స్ జార్జీనియా పాలించినాడు.

అతడు దుర్బలముడై, యుద్ధమున దక్షిణపార్శ్వము కాచినవా డగుటచే గర్వితుడై యుండెను; భారతమున కును; తూర్పుభూములకును జలస్థలచూర్ణముల రెంటికని రానాదారీయగు పట్టయిన అహోబిల హస్తేనుకుటుంబమువారు బ్రిటిషునారి కనుమలులై మారుచుండుట ముందినది యెందిన బ్రిటనునామ్రాజ్యవిక్రమము అతనికి భాసట.

అంతట అవతరించినాడు ఇశ్వ పాడుడు, ఎచారి విడిచి; బ్రిటను ఎవరికి ఓసిక యన్నచారిని నెగ్గకొనిమ్మ న్నది. ఆస్పద్ధహారుడు వహారీకత్తులధాటి లేప్పించుకొని యెజ్జినముద్రము చొలువలసివచ్చినది. సుద్దిలో మెల్ల, అబ్బవ్వుచూత్తు కుటుంబాపై ప్రధానముగ బంగారము, సగలు అగుటచే దాదాపు ముప్పదిలక్షలకానులు (పాములు) వేసుకపోయినాడు. ఒక బ్రిటిషుయుద్ధనౌక అతనిని,

[‘స్పియరు’ పత్రికయందు సి. పాట్రీక్ తొంపుపగారు వ్రాసిన వ్యాసమునుండి.]

అతనిపాత్తును ‘పైప్రసు’ ద్వీపము చేర్చినది. ధ్యానము చేసికొనుచు, నిశ్చలుడువీచదరంగమో అడుకొనుచు పైకి త్పై కనబడుచును అత డిప్పు డక్కడనే గుఖముగా కాలక్షేపము చేయుచున్నాడు.

* * * *

కాని ఒకచిత్రము : ఇంతింతరాజ్యములు పోయిన వారు, ఆరాచకార్యములు, అసలుగుడు అంతయు విడలి, ఇదే బాగున్నది, తేలిపినిబడ్డామని చదివెట్టుకొందగిన విషయమా యిది? రాజ్యము లేలుటకు పుట్టి పెరిగిన రాచవిడ్డలకు, బ్రదుకా అధికారమా యని అడివ ఆట మీదట, యుక్తిపైని, జోసటివారైపైని నడచు ఆటలన్న చాల పేలవముగ తోపక మానవు. ఈ రాజులు వట్టి ‘ఇన్నేటురాజులు’ కారు మఱి, లేమ ధర్మవిధు లేడిగిన పరిపాలకు లైరి.

పాద తేజస్సు

శ్రీ. శ్రీనివాసరావుగారు

౧

ప్రాంతరాకాశమున పరంజ్యోతి యొకటి
వేనవేలు దీధితు లీని వెల్లిపోయె;
ఆర్పరాని ఆతేజోదవానలమ్ము
కొమునీ శీతలము, దెనల్ కారు కొనియె;

౨

అది మహాంభోనిధానమైనది, తరంగ
వాట్యములలో ప్రశాంతి విన్నాణమొలికె:
దాన సంభూతమైన రత్నత్రయమ్ము
నేరుతున్నారు ముగ్ధమహిజనాలు.

౩

ఒక్క కరుణార్ద్ర సయనకవోష్ణధార
గగననది కెరటా లుడుకక దహించు:
ఒక్కఎద ప్రేమచే మ్రోయునో, చరాచ
రాత్మకము విశ్వహృదియె విహ్వలతకాంచు.

౪

ఆహృదంతిక మానయనాశ్రువృష్టి
సృష్టినుండి ప్రతిధ్వనుల్ చేడికానిమె!
ప్రాణులు నిముక్తికాంచు నిర్వాణపదవి
జగ మెరింగెను “పాదతేజస్సు” వలన !

హిందూ దేశచరిత్ర పకపగ్రంథములందు ప్రాచీన ప్రాకారగోపురదేవాలయాదిపటములు లభించును గాని, ప్రాచీనగ్రామకీవనమును, గృహములను గనబరచు చిత్రము లేవీయ గానరావు. ఇట్టివి యూరోపీయ దేశచరిత్రములందు గాంతుము. చరిత్రప్రసిద్ధము లగు సయోధ్య, పాటలీపుత్రము, ఉజ్జయిని, కన్యాకుబ్జము మున్నగు పురములపర్లననుబట్టి సామాన్యగృహనిర్మాణ పద్ధతి యెట్లుండెడిదియు నిర్ణయింపజాలము. గ్రామపట్టణ గృహనిర్మాణవిషయములను గురించి శిల్పసూత్రము లందును, వాస్తుశాస్త్రమునందును నేమి చెప్పబడి యున్నదో తత్పరిచయము వాకు లేకను కలుగదు, పూర్వ కాలమున గృహనిర్మాణపద్ధతి యెట్లుండెడిది చెప్ప జాలము. అయినను భారతీయవాగరకత సాంప్రదాయ పరంపరానుగతమై పూర్వాచారమును సమ్మతించినవ్యయన్నది గాన, ఇప్పటికి వందందు గవట్టు పురాతన గ్రామగృహముల నిర్మాణపద్ధతులను బరిశీలించినచో కొన్ని గమనీయాంశములను నేర్చుకొందుము.

ప్రాచీనార్కరంగులు ప్రకృతి వారాధించుచు, ప్రకృతితో గలసిమెలసి ప్రకృతిప్రతిబోధితులగుటం తేసి, నిరాడంబరమును, వైసర్గికమనోహరమును, ధర్మయుతమును నగు నొక గొప్పదయిన జీవితదృష్టిని గృహనిర్మాణమునందును, గృహస్థకీవనమునందును బ్రవరింపజేసి యుండుట గానవలయు. అది క్రమేణ వాగరికము బలిపిన కొలది నగరములందు లోపించుటయు, జనపదములందు నిలిచియుండుటయు గూడ గానవలయు. ఆ ప్రాచీన ధర్మము, ప్రాచీనదృష్టి దేవాలయాదిగృహనిర్మాణమునం

జెట్లు న్యక్తమయినదియు నొకేంత విచారించుట, మార్పు చెందుచున్న యిక్కాలమున కప్రస్తుతము కాదని యెంచెదను.

దేవాలయములనుగాని, మనుష్యులు కాపురము చేయు గృహములుగాని, సుత్రములనుగాని కట్టుటయందు ప్రాచీను లొకేదృష్టిని ప్రయోగించి రన్నచో మొదట వింతగ నుండకపోరు. దేవగృహములకును మనుజగృహములకును పోలి నేమి గలదని వెంటనే ప్రశ్న రావచ్చును గాని అది యాపసామ్యమునందు లేదు. ఆదృష్టి క్షోష్ణాదిపరిస్థితులను, కట్టడముల ప్రయోజనమును, ఆరోగ్య లాభములను గమనించి నిర్మాణక్రమము నెట్లాక్రమించి నది మాడవలెను.

మందు దేవాలయ నిర్మాణ విధానమును గమనించుము. వైదికయుగమునాటి యాచార్యులకు విగ్రహారాధనము లేదు.* వారికి "దేవతార్చన" విధి లేదు. వారనన్య మతస్థులవలె నొక దేవాలయమున గుమిగూడి దిగ్గరగ వైవప్రార్థనము చేయువారు గారు. వారికి నుడిలోపల నుండవలసిన పనిలేదు. వారు తపస్సాన్విత్యాయజుష చోమతత్పరులు. ఇట్టివారిమధ్య విగ్రహారాధన మొక మాతవసంప్రదాయము వెలసినది. ఈమాతవ సంప్రదాయమున, పూజావిధానమున, అగ్నిముఖమున హవిర్భాగములు గొను నింద్రాదిదేవత లంతరించి రాతిబొమ్మలందు మూర్తిభవించు క్రొత్తదేవత లవతరించిరి. కావున నీ రాతిదేవుళ్ల కెటుకంటియుండ్లను గట్టవలెను? వావిప్రయోజన మేమి? ఎవ్విధమున వానిని నిర్మింపవలెను? ఈరాతి దేవుళ్లు వైతన్యరహితములుగాని, వెలుతురు వాయువు

* ఇందుకు వైదికవాద్యయమే బలమయిన సాక్ష్యము. వైదికదేవతలగు నింద్రాగ్ని యనువరులులకు దేవాలయములు లేకుండ పోవుటయే యొక గొప్ప నిదర్శనము. ఇంకను ప్రాచీనశిల్పచరిత్రము కూడ నీవిషయమును స్పష్టపరచును. అంతవరకు పోనక్కరలేదు. నేటికి వేదవిహితముగు వివాహము పవిత్రస్థానము లగు దేవాలయములందు జరుపబడకుండటయే, దేవాలయము వైదికమతమునకు చెందినది కాదని గట్టిగ తెలియుచున్నది.

లేని చిన్న "గర్భగృహములను" నిర్మించి యందు ప్రతి స్థించి, వాని యాయురారోగ్య భాగ్యము లదృకునికి వదిలిపెట్టిరి. ఇది పర్యవసానమునను హిందూదేవాలయముయొక్క లోపలిసంగతి. ఇం దంతకంటె విశేష మేమియు లేదు. ఇక, - ఉన్నంతయు దేవాలయము బయటనేయున్నది. ఆలయముయొక్క ప్రభాగమున కైలాసశిఖరము ననుకరించు గోపురములు; ముందట భారాళమైన వెలుతురు వాయుప్రచారము గల విశాల మండపములు. దేవాలయము వెలుపలను క్రిందినుండి పై పరకు దేవతావిగ్రహములు, పౌరాణికగాళ్లు చెక్కబడి జమల మనోబుద్ధుల వాకర్షించినవి. ఇందు శిల్పసౌందర్యము ప్రకాశించుచుండ, దేవాలయముచుట్టును ప్రకృతి సౌందర్యము నృత్యము చేయుచుండును. ఎట్లన, దేవాలయములు వదితరములందు లేనిచో నీటివనలి లోపము లేకుండ తటాకము లుండును. దేవాలయములచుట్టు చల్ల దనమును, పౌరభ్యమును చెదనెట్లు సుద్యానవనము లుండును. అందుచే దేవునిదర్శము చేయవచ్చిన జమల చిత్రములకు శాంతి, శ్రీతి, యుల్లాసము కలుగును. ఇట్లువిశాల దృష్టితో హిందూదేవాలయము నిర్మింపబడుట విశేష మగును. అది దేవుని నిమిత్తము, దేవుని చూడవచ్చిన వారి యుపయోగార్థము మాత్రమే యుద్దేశింపబడి యుండలేదు. సత్రపులకువలె వీధిపాదులకును, మార్గ శ్రాంతులకును విశ్రాంతి నొసగు పుష్కారామస్థలములు కూడను. అవ్యయతమలవారి దేవాలయములు, ప్రార్థన మందిరము లిన్ని విధముల జమల కుడుకరించునట్లు నిర్మింప బడినవి కావు. అవి దైవప్రార్థనముకొఱకే ప్రార్థనచేయు వారి తాత్కాలికోపయోగార్థమే ముఖ్యముగ గట్టబడి యున్నవి. అంతకు మించి వారి దృష్టి వ్యాపింపలేదు.

ఇట్లు పర్యవసానముగ నిర్మింపబడిన హిందూదేవాలయము జాతీయజీవనమునం దొక యుచ్ఛస్థానము వాక్రమించినది. దేవాలయమే గ్రామస్థుల కొక న్యాయస్థానము, విద్యాభివృద్ధి, నాటకరంగస్థలము; సత్కాలక్షేపమునకు దగినచోటు. ఇ ట్లెన్నో విధముల పౌరసమాజజీవములకు, సభలకు కేంద్రస్థానముగా బరిగి మించినది. నుడిలో విగ్రహము నర్పించుచు, అర్చింప

కును; దేవాలయముమాత్రము హిందూమతమునం దొక గొప్పచైన ధర్మసంస్థగా బరిగిమించి, ప్రజాజీవనము మీద విశేషప్రభావమును గలిగియుండెను. అట్టి దాని ప్రభావ మిప్పటికే మూలబడుచుండుటచే, దేవాలయ భావనీతి యెట్లు పరిగిమించునో తెలియబోదు గాని, దేవాలయమున కొక నూతనస్థితి ముందు రానున్నట్లు తోచెదెని. వచనపరిస్థితులనుబట్టి యికముందు వివాహములు సర్వేసర్వత్ర దేవాలయములలోనేజరుపుట సామాన్యము కానవచ్చును. ఇట్లు బహుశంగుల మనయోగవశు దేవాలయము నవిన "గ్రామ పునర్నిర్మాణము" నందు పూర్వప్రభావముతో పునరుద్ధరింపబడునో, లేక దాని గతి కది విడిచిపెట్టుచునో కాలప్రభావము వశునంది యున్నది.

మన దేవాలయముల యొక్క శాస్త్రోద్ధారణ నిర్మాణవిధానమును బరిశీలింప, ప్రకృతిజీవనోపలభంబయిన తమ విజ్ఞానమును బ్రాచీన లేదిధముగ జీవిత సౌభాగ్యముకొరకు వినియోగించినది తెలియచున్నది. ఇది దేవాలయనిర్మాణ విధానము. ఇక మనుజులు నివసించు గృహనిర్మాణమునం దావిజ్ఞానము వెట్లు సార్థక పరచికో చూతము. ఇచ్చటను జీవితసౌభాగ్యమును మది పెంచిన వావిశాలదృష్టియే వ్యక్త మగును. ఇందు నివసించువారు చేరెనన్యములేని విగ్రహాయాపమున వెలసిన దేవతామూర్తులు గారు. కీరధారులు; మానవమూర్తులు; గృహస్థులు; గృహస్థధర్మములను పెరవేర్చవలసినవారు. కావున ధర్మసాధనమునకు మూలముగ నీకీరమునకు, దేవుళ్ళకువలె గర్భగృహములు, చీకటికొట్టు కట్టుటా? లేక ఆత్మసత్కారము మొదలతిథిసత్కారమునరకు నుపయోగించునట్లు బహిరంగగృహములను నిర్మించుటా? పరదేశులకు, సతిధి—అభ్యాగతులకు వాశ్రయము నొసంగవలెను. ఇంటిలోనివారి కారోగ్యప్రదముగను, హాయిగను నుండవలెను. బాలురు, స్త్రీలు, వృద్ధులు, రోగులు మున్నగువారి పౌకర్యములను చూడవలెను. కావున మనుజులకు వాసయోగ్యములగు గృహము లెట్లు కట్టవలెను? ఈవిషయమున బ్రయత్నమునను ప్రాచీనార్ష దృష్టి పంపనవీయి మేగాక, యిహోధుమును, నిరతిశయమును మై

యొన్నది. బయట భారాశముగ వాయువు వెలుగురు లభ్యమగునట్లే ఇంటిలోను వానిప్రార్థిలాభములను పొందవలెను. గృహవిశ్వాసము దేశముయొక్క శీతోష్ణస్థితిని, ఋతువర్షణములను ననుసరించి యుండవలెను. ఇంటి చుట్టును విశాలమైన పెర దుండవలెను. పండనవనములతో గన్నుల పండువుగ కేర్పరచు వానికాలరమణీయప్రదేశము మధ్యమ గృహ ముండవలెను. ఆంకితము నొకరూశ్రమమును దిలపించవలెను. అట్టి గృహనిర్మాణపద్ధతి యెట్లుండవలెను? హిందూదేశమున సంవర్షరములో తొమ్మిదివెలుల కొంతె మెచ్చురెక్కలగ దక్షిణమునుండి గాలి వీచుచుండును. కావున పడకగదులు దక్షిణభాగమునం దుంచబడినవి. వంటిల్లు, పట్టిల్లు, పడమరవైపున, రెక్కనలోపరిభాగ ముంకియు కావెడి. ఇందు మధ్యస్థముగ, లోపలికంటెను వెలుగురు పరుగుటకుగాను విశాలమయిన మండపా, 1 మైమండి సూర్యచంద్రులు, నక్షత్రములు తిన్నగా ఇంటిలోనికి ప్రకాశించుచుండురు. ఇదిగాక ఇంటికి నలువైపుల నాలుగు ద్వారములు. ఇంకను సౌకర్యములు: ఇంటికి నాలుగువైపుల నాలుగు వసారాలు. నాలుగువైపుల విశాలమయిన అరుగులు. ప్రాస్తు పెండ, పాయంత్రపు పెండ, వర్ష పుజిల్లు లోపల పడకుండ నివారించుటకు వసారాలవలె నుపయోగించు పాదనములు మఱివియులేవు. (వసారాలకు బదులు కిటికీల నెత్తిమీద 'టోపీలు' కప్పెడి నేటి దాదానియొడ్ల స్థితిని పరికింపుడు. పూర్వము కట్టబడిన గవర్న మెంటు కచ్చేరీలకు పాకశాలలకు వసారాలున్నవి. ఇప్పుడు క్రొత్తగా కట్టించేవి వసారాలులేని యాపై 'టోపీ' పద్ధతినే! దీని

కంతయు కారణము ఆర్థికశాస్త్రజేతల ప్రభావము. ఆర్థికభావము హెచ్చివశించి భావదారిద్ర్యము పెరుగుచుండును.) ఇక వరుగులవలని లాభమును గాంచుదుకదిన్న పిల్ల లాటపాటలందు దివిరి విశాలముగ దిరుగుటకును బయట హోరున వర్షము కురియుచున్నను వాడుకొనుటకు స్త్రీలు వెలుపలనున్న పుడు (ఇప్పటివలె నూపిరాదని చీకటికొట్టులో నేమాలనో యొదిగియుండునట్లుగాక) నిర్మలవాయువును దీల్చుచు ముఖముగా మార్చుండుటకు బడుండుటకు, కోనలు, వృద్ధులు స్వేచ్ఛగా బయట నుండుటకు, పరదేశులు, చుట్టలు స్వేచ్ఛగా విశ్రమించుటకు ఇట్టియరుగుల యుపయోగ మెన్న మిన్నగ నుండును. సుందేశమునకు వచ్చిన యొకానొక కాలేజీప్రెస్సి పాలు దొరగా రరుగులొనుట నాతిశ్యమును జూచి, 'మీ దేశమున తలపురెట్టి సక్కులలేకుండగనే యాతిశ్యము (Hospitality) దొరకు'నని తమ యాశ్చర్యమును చెల్లడించిరి. ఇది ప్రాచీనగృహనిర్మాణ సంప్రదాయము. 2 ఎన్నియో నిర్మాణసౌకర్యము లున్నను నే దిట్టి సంప్రదాయము లోపించుచున్నది. విశాలమైన మండపయిల్లు పోయి యొక్కడ జూచినను గర్భగృహములు గల 'దాదానియొడ్లు' లేచుచున్నవి. (దీనినిటోడియట్లంకే దానుంటుంది). "గర్భగృహములు", వేడలు మిడ్లలు గల పట్టనముల నాగరికతను తెలిపెడివి. ముందువేసవిని గర్భగృహములు, "విద్రా గర్భగృహం ప్రవిశతి క్లాంలేష కాంతాజనైః సహ" 3 అన్నట్లు నేవ్యములగునని వాని నభిమానింపవచ్చుగాని, చేత విసవక్ర పుచ్చుకొని యీ చీకటి గర్భాలయములందు ముఖములేని నిద్రనుకొందుటో,

1. ఉష్ణదేశమున ఇట్టిరీతయందును, కోమసులయొడ్లు ఎత్తయినవిశాలమును మండపాలను గలిగియుండెడివి. అది కోమసులు పామ్రాజ్యధురంధరులు కాకమున్ను మందువాకు లాటికలో 'Impluvium' అందురు.
2. ఈసంప్రదాయము యొక్క మూలము లెందున్నదో వెదకిచూచిన వది మునిపల్లెలందును, ఋష్యాశ్రమములందును గవ్వట్టును. మునిపల్లెలే యగ్రహారములగ గాలక్రమమున పరిణమించినవి. ఆశ్రమముల నుండియే బహిరంగమగు మండపాయొడ్లు వెలువడినవి.
3. ఇది ముందువేసవి మధ్యాహ్న మెట్లుండునో వర్ణించు నొకానొక శ్లోకములోనిది. ఆశ్లోక మిది:—
భాయా సంశ్రయతే తలం దిలపిసాం క్రాంలేష పాంతైః సమం, నూలం యాతి పరోబలస్య బడతాగ్లానేదమీనైః సహ,
ఆచామ త్యహిమాంకుదీధితి రవస్తప్తై ల్లోకైః సమం, నిద్రా గర్భగృహం పహ ప్రవిశతి క్లాంలేష కాంతాజనైః.

అటుగాక వృక్షవాటికలమీదుగ బరతెందు దక్షిణానిల ములయొక్క చాక్షిగ్యమునకు తొక్కి బయటకు నుండు గదులందు ముఖనిద్రను తేందుటో — ఏది కమనీయమో, ఆలోగ్యప్రదమో విచారించదగినది.

ఈమిద్దెలవలన మేడలవలన శరీరమునకుగాని, మన మనకుగాని యేవిధమయిన కుఖము ఆలోగ్యము లేదు. తోడాబాలచుట్టు వెన్నేని కిటికీలందునుగాని, ఇంటిమధ్య భాగమున సరియైన వెలుగుండు పడదు; వాయుప్రచారము మొదలేయుండదు. చక్షుభాగముననుండువారికి మాత్రము కొద్దో గొప్పో తగులుచుండును. గట్టిగా ఎండవానలు కొట్టితే కిటికీలు పూసికొని మూర్ఛుండవలసినదేగాని మరేమి లేదు. నయ్యిగొయ్యి వగైరాలు వంటింటిదాపు వనే. అరుగు లనలే యుండవు. ఉంటే ప్రాచేశపరి మితము. పెరడు, వాకిలి యెంత తక్కువగా నుంటే యంత లాభము. అపలే లేకుండా ఉంటే అంతా లాభము. పైగ, ఆకొంచెము గాలియైనను రాకుండ చుట్టు కొట్టగోడలవలె యెత్తయిన ప్రహరీగోడలు. ఇప్పటి నవీనగృహముల పద్ధతి యిది. ఈపద్ధతి బాగుగ వాలో చించినచో నేమి తెల్పును? గృహముల (లేక గృహాయజ మామల) హృదయసంకోచమును, భావకూన్యతను, ధనా శను, స్వాస్థ్యపరత్వమును తెలియజేయును. పూర్వ లెన్ని యో సౌకర్యముల వాలోచించి, “పారమార్థిక” దృష్టి తో గృహములను గట్టిరి. ఇప్పటివారి జీవితపరమార్థము అర్థమేగాన, ఆర్థికదృష్టితప్ప వేరొందు గానము. ఇక నీబోడియిల్లకు చిక్కదనము తక్కువగునేమో యని పైమెరుగులకు, రంగురంగుల పూతలకు లోటులేదు. రేఖాసౌందర్యములేని సావారకముల లాజాలు (arches). త్రిభుజములు మొదలు ర్యాదత్తభుజములవరకు గల క్షేత్ర గణితానుసారములగు వాకారముల నమకరించునీతిగదులు.

ఇక లోపలిసౌభాగ్యమునకా, లోటు లేదు. గోడలందు చిత్రములప్రభ ప్రకాశించుచుండును. ఆమధ్య, మధ్య మధ్యను గ్రామభూమహోన్మోదియముల సంగీతపు వెలుగు తూడాను. కాని సర్వవిధముల ప్రకృతిశోభతో లయ కలియు నిజమయిన “హార్మనీ” మాత్ర మీ మేడలందును, మిద్దెలందును లభింపదు.

విచారకరముగు సంగతి యేమనగా నేడు విద్యా వంతులను, కళాశోధితులను పగు ధనికులు, ‘అగ్రహార ములు’, పల్లెలు విడిచివచ్చి పట్టణములందు క్రొత్తవంటి నేని (After the fashion of the day) దాబాయిల్లు మేడలు కట్టుకొనియుండుటచేసి. అంతకుంటే విచార కరమగునది యేమి టంటే, పల్లెటూరిలో నుండువారు గూడ పట్టణములోనివారి నమకరించుచుండుటచేసి. ఆశ్చర్య మేమున్నది! క్రేష్టు లాచరించుదానినే యితరులు నమకరించుచుండురు.

నేడు ‘గ్రామపునర్నిర్మాణము’ను గురించి చాల చాల వింటున్నాముగాన, ఇకముందు నిర్మింపబోయేవి యెట్లుండున బాగుండును? మునిపల్లెలవంటి అగ్రహారముల మాదిరిగనా? లేక పాశ్చాత్యగ్రామపద్ధతినా? గృహములు (‘ఆలోగ్యహార’ ప్రదర్శనములందు వమోనాగా చూపింపబడు పాశ్చాత్యగృహము లట్లు) క్రిక్కిరియుండు పట్టణములందలి దాబాల నమకరింపనలెనా? అటుగాక వికాలరమ్యచిన్దోదేశములందు కుటీరము లయి వను మేలుగా నుండునా?

కావున గ్రామపునర్నిర్మాణమునకు ముందుగ నెక్కు దావశ్యకమయినది జీవితపునర్నిర్మాణవిచార ము. అట్టి విచారము నేయకుండ, అర్థలాభము ననే ఓందియో, ఆడంబరమునకో, విలాసార్థమో నిర్మింప బడు “నిర్మాణములు” కల్యాణాస్పదములు కానోపవు.

౧

లోకగంధకథానకక్రమము నాలోకించినకా జక్రనే
మీకల్పంబు క్రిందుమీదులను నమ్మెరలో నమందాచు నా
యాకాలాను గుణంబులైనదుచు నత్యం బొప్పినకా—బ్రాభవ
ప్రాకట్యభ్రమ వీడ దిష్టముగ! దేవా! భక్తమూర్తి! శివా!

౨

గ్రీకులో, లోమను, లింగనంద అధిక శ్రీమించినన్ వారం
ల్లాకల్పంబుగ నిర్మిరే! ప్రభువు నేడన్యంఢయాఁ గాక! మా
ర్పకాలంబున నెంతలో మరల నార్యావర్త మాఽస్థాన మం
దే కాటాను! సచిత్రదృశ్యమిది నీదే! భక్తమూర్తి! శివా!

౩

గతిమందాకిని, లోతెఱుంగకయె దూకకాటాను దత్వానభి
జ్ఞత, మూలంబున కెల్ల ముప్పగుట—నాచార్యత్వ మావశ్యకం,
బలినూత్నోనుభవైకమంత్రవిధు లభ్యాసంబునన్ గూర్చి, న
గ్గతిసాఖ్యక్రమ సిద్ధులన్ నడుపంగల్గన్! భక్తమూర్తి! శివా!

౪

మతమో—రాచటిక మ్మొ—శాస్త్రవిధమో—మూర్పించు నైమిత్తిక
క్రతు వారంభమునేయు కాలపరివర్తంబైన నధ్వర్య దీ
క్షితుఁడ! దీవె మహాత్మతన్! తెలియ కాక్షేపించు నైతాను సం
తతులం చాహుతులౌ తెఱుంగఁదగుఁగాదా! భక్తమూర్తి! శివా!

౫

స్థితిమా ర్పయ్యెడి సంఘో—స్వగతులందే మూర్ఖులు బట్టుఁ బ
ట్టి, తెగన్ లాగుట రాజయత్నము వృథా 'దీ'కొట్ట, కీ విశ్వవి
స్మృతి నేకోదర భావనన్ గనుట శాంతిప్రేమ సత్వప్రథాఽ
కృతి యోగ్యం బిట 'భారతం'తెఱుంగఁగల్గెన్! భక్తమూర్తి! శివా!

రెండు ప్రశ్నలున్నాయి. కవులు పెళ్లాడొచ్చునా? ఒకవేళ పెళ్లాడితే వారి భార్యలు కూడా కించి త్కవంతుల్రులో, లేకపోతే, కవీసం కవితా కోమలహృదయలో, కావలెనా? ఈరెండు ప్రశ్నల గురించి తరచగా తేలిన నాఅభిప్రాయం యేమిటంటే, కవులు పెళ్లాడ కూడ దని—కారణం మనవిచేస్తా.

కవులు సామాన్యమైన యితరమనుషుల్లాంటివారు కారు. అప్రత్యేకత లేనిది వారు కవులేకారు. కవుల్ని, కాముకుల్ని, పెరివాళ్లనీ ఒక కొట్లో పెట్టేడు మహాకవి షేక్ స్పియరు. మతిభ్రమణులకి దగ్గరసంబంధి కవియే అని లోకంలో వాడు. కవికుటుంబాల్లో కవులెందరో, పెర్రివాళ్లందరుండడం నేనెరుగుదును. అందుచేత కవికి మరోమనిషి (అందులో ముఖ్యంగా పెళ్లాం) సంపర్కంవల్ల సదుపాయం లేదేమో అని నా అభిప్రాయం.

సామాన్యమైన మనిషి తన భార్యకు ఉపజ్ఞ (Originality) ఉంటేగాని వీల్లేదని కోరడు. తనతోపాటు ఏదో నిరతిశయంగా, మనోవ్యాపక మేమీ లేకుండా సంసారం తట్టతగలేస్తే చాలు. కవితో వ్యవహారం అట్లాకాదు. కవియొక్క జీవితరథాని కెన్నడూ నిలకడలేదు; వాయువేగంగా అన్ని దిక్కులకూ అన్ని దారులనూ పోతూవుంటుంది. అతని హృదయపిపాసకు శాంతి లేదు. అకర్షణీయం

గావుండే ప్రతివస్తువూ అతనికాళ్లకు బంధం. నూతనత్వంలేనిప్రతినిమిషం అతనికొక నరకం. ఆచారపు కట్టుబాట్లు కవి లక్షించడు. అతని Fancy కి అదుపాడ్లు లేవు. సామాన్య జీవితమైన తనభార్యకందని ఉహా ప్రపంచాల్లో అతని బ్రతు కంతాను. దృష్టిపథాన్ని మీరిపోయే భవనాంతరాళమంతా అతనికి “అసి వారుగా నేగునట్టి బయలు.” తనకావ్యాల్లో సృష్టించే ప్రతిపాత్రమూ తానే జీవింపచూస్తాడు. అవ్యవధిగా, అప్రయత్నంగా మారిపోతూండే అతనికి అశాంతి కారణాలకి అవధి అంటూ వుండదు. అలాంటి, రెక్కలు కట్టుగునే మనిషిని పెళ్లాడమని యెల్లా చెప్పను?

కృంగారశ్రీనాథుడు వివాహితుడే అయితే, అతనిభార్య, తనయందు భర్త వ్యామోహం నిలుపుకొనేటందుకు, ఆకవి సార్వభౌముడు సృష్టించిన ప్రతి మోహనమూర్తిని దిన మొక అవతారంగా ప్రదర్శించి వుండాలి. లేకుంటే “తిత్రిణీపత్రవిశాల విలోచనం” అని వర్ణింపబడ్డ యిల్లాలులాగ అర్థం తెలియకుండా ఆనందించే అమాయకపు ముద్దరాలేనా అయి వుండాలి. అలాంటి అమాయకత్వంవల్ల భార్యకు భర్తృసాహచర్యం యోగ్యంగానే వుంటుందిగాని, కవికే నూతనత్వాభావం సిద్ధిస్తుంది. త్రానింగు దంపతుల్లాంటి అనుకూలకవి తాదాంపత్యం తోకంలో తరుచుగా చూడం.

అయితే కవులందరూ బ్రహ్మచారులుగా వుండాలిందేనా అంటారేమో? అక్కర్లేదు. కవులుకి అనువైన భార్యలు లేకపోలేదు.

షెల్లీ కీట్సు యుగం ప్రారంభించుకుని తదనుయాయులైన కీవులందరిలోను, గృహిణి అంటే ఒకవిధమైన అశాంతి, అతృప్తి ప్రబలి పోయేయి. అందుమీద, షేక్స్పియరుకి కూడా కట్టుకున్న భార్యవల్ల అట్టే సుఖం లభించలేదనీ, అందుచేతనే Avon విడిచిపెట్టి అతడు ఏకాకిగా లండను దొమ్మిలో కలిసి పోయేడనీ, అతని విల్లులో (ఘరణశాసనం సుమండీ, ధనుస్సుకాదు) భార్యవిషయం నామ కాగా యెత్తేడనీ, చరిత్రలు పుట్టిపోయేయి. వాస్తవంచేత, యివన్నీ అనాధారమైన ఉజ్జాయింపులని తెల్పాన్నాయి. “నూనూగుమీసాల నూన్న యావనం”లో అతడు వ్రాసిన నా నెట్టులో:—

“Let me not to the marriage of true minds
Admit impediments, Love is not love
Which alters when it alteration finds ;

If this be error, and upon me prov'd,
I never writ, nor no man ever lov'd !”

(Sonnet, 116).

ఈరీతిగా దాంపత్యప్రేమను ఆరాధించిన కవిరాజు Hathaway వంటి పల్లెటూరి యిల్లాలిని విరసించి వుంటాడంటే, నమ్మరాని విషయం.

ఇక అడిదం సూరకవిగారిని గురించి ఒక మనోజ్ఞమైన ఇతిహాసం వుంది. ఆయనభార్య

విద్యావతి అనికాని, కవయిత్రి అనికాని చెప్పడానికి వీలేదు. ఒకనాడు, కొడుకైన భాస్కరుడి (బాచన్న అని ముద్దుపేరు)మీద కవిత్యం చెప్పమని భర్తని ఆవిడ కోరింది. అప్పుడు సూరకవి

“బాచాబూదులు లోపల

బాచన్నే పెద్దబూచి పట్లం దానున్”

అని మహారసనంతంగా వర్ణించారు ప్రియసుతుణ్ణి. అయితే, అది కొడుకు అందాన్ని వెక్కిరించేటందుకు కాదు. తన భార్య యెంతో గర్వపడుతూ చూచుకుంటూన్న ముద్దు బిడ్డని అట్లావర్ణించడం ఆమెతో పరిహాసానికి. అప్పుడు తనభార్యముఖంలో ఒకవిధమైన నూతన చైతన్యం స్ఫురింపకమానదు. అదిచాలదూ, కవిహృదయాన్ని ఆకర్షించడానికి? భగవంతుని ప్రత్యక్షస్పృష్టియొక్క అపుగాములను అక్కరి చెయ్యరకుండా, nothingness లో పునఃస్పృష్టిచేసే, శివలైనకవికి, ఎంత స్తబ్ధమైనమొద్దు భార్యవైనా metamorphose చేసుకోడం అశక్యంకాదు.

ఇంతకూ, ఫలశ్రుతి:—

కవి, లోకంవల్ల కోరేది పొగడ్తమూత్రమే. అర్హమైన స్తుతి, దానివలన కీర్తి దొరక్కపోయినా, కట్టువైన ప్రతివిమర్శలేకుండా అలశ్యమైన అంగీకారం లభిస్తే చాలు; అతడు ధన్యుడు. ఏమందులుపత్రికలోనో ప్రతి ఓమర్ పట్టాదంటే, దట్టంగా యెర్రపెన్నిలుతో మూర్ఖుచేసి జాగ్రత్తగా అతనికి అందజేసే

మిత్రులు ఉండనే ఉంటారు. అతడి ప్రాణం వినగడానికి యివికాక, యింట్లో భార్యకూడా చదువెరిగినదై, రుచిభేదంకొద్దీ ఖండనం మొదలెడితే, అడిగేరా అతనిబ్రతుకు? అనుభవ సిద్ధమైన నా అభిప్రాయ మేమంటే, కవి తన కలానికి అనుకూలమైన వాతావరణం నిర్మించే భార్యను కలిగివుంటే, అతని రచన లమోఘంగా వుంటాయి. ఇందుకై భార్య కవయిత్రి

కానక్కర్లేదు. అతనియందు ప్రేమ, అతని ఆశయములం దనురాగము, అతని వ్రాతల సర్థము చేసుకొనుటకు కుతూహలము - ఈ మాత్రమున్న భార్యగల కవిదే భాగ్యము. తోడివారికి తన భర్త రచనములను చదివి వినిపించుచు మురిసిపోవు ముద్దరాలు, కవి హృదయమున కలెఖ్యమగు యోగ్యతా పత్రము.

మే ఘుఁ దు

నన్ని ధానము సూర్యనారాయణకౌత్రిగారు

త్రత్పరుండయి కలునీళ్లు తప్పదాఁగి
యొడలుమైకంబుఁగొనఁ దొటువడఁగ నడుగు
చదలిపిథులఁ బడి యాఁగి సాఁగిపోవు
మఱచిమేఘుండు తనదు గమ్యస్థలంబు.

గుట్టుమట్టును గాంచక బట్టబయలు
బరులు పీకింతు రను కొంకుపాటుగొనక
పైఁబడును రాచుకొనిపోవుఁ బట్టుకొనును
గొఁగిలించును దారకాభోగినుఁడు

ఎన్నఁడుంబోవఁ డిల్లాలి నన్నిధికిని
నేగు నేఁడాది కెపుడో! యాదృచ్ఛికముగ
మెలఁత మేల్పంతి యంత నామెఱుంగుఁగన్నె
తఱిసి కూర్మలు నెఱప గ్రు డుతీమి కసరు.

ఒంటిపాటున విహరించుచుండు మింట
మవ్వపుంగను లచ్చరపువ్వఁబోండ్లు
తుంటరితనంబుఁ జూప నింద్రునకుఁ దెలిసి
నిమఁ గొఱతవేసి మేఘు, దండింపఁగలఁడు.

హిందూదేశపు ప్రభుత్వములునుగూర్చి విచారించి దానిలో ఎంతభాగము హిందూదేశపు

లాభముకొరకై చేయబడినదో, ఎంత ఇంగ్లండుదేశము లాభముకొరకు చేయబడినదో విచారించి నిర్ణయించుట కొక సంఘమును కాంగ్రెసుసభవా శిర్వాటుచేసిన సంగతి ఎల్లరకును తెలిసినదే. ఈ పరిస్థితులలో అటుగామును గూర్చి కొన్ని ముఖ్యాంశములు ప్రజా సామాన్యమునకు తెలుపున దేశముతో ఈవ్యాసము వ్రాయబడినది.

మనదేశపు ప్రభుత్వములుగాము ఈస్టు ఇండియా కంపెనీ (East India Company) వారు మనదేశమును పరిపాలించుకాలములో మొట్టమొదట మొదలు పెట్టబడినది. అంతకుపూర్వము ప్రభువులు, ప్రభుత్వములు ఋణములు చేసినప్పటికిని అవి ఆయా రాజుల స్వంతతనము ద్వారానే చేయబడినవే కాని ప్రజలయొక్క కాని, దేశముయొక్క కాని పరపతి నాధారము చేసుకొని చేసినవి కావు. కాని కంపెనీవారు మాత్రము దేశమును జయించునిమిత్తమును, వారి పరకపు హక్కులను, రాజకీయహక్కులను నిలువపెట్టుకొను నిమిత్తమును ఎక్కువ యధములు చేయవలసియుండి, ఆయధపు ఖర్చులను భరించుటకై విరివిగ అప్పులుచేయవలసిన అవసరము కల్గిన వారైరి. మనదేశమును జయించునిమిత్తము మనదేశము సందే అప్పుచేయుటయు, దానిని తీర్చుభారము మరల దేశముపైనే పడవేయుటయు చాల అన్యాయమున విషయమని వేరుగ చెప్పవలయునా? ఇంగ్లండుదేశములో ప్రభుత్వముగాముననది 17 వ శతాబ్దము చివరను మాడన విలియం కామెలో మొదలు పెట్టబడి, చాలఉపయోగ కారియగు సంస్థగా మండుట కనిపెట్టి, కంపెనీవారు ఆ పద్ధతిని ఇచ్చటమాడ ప్రవేశపెట్టిరి. అట్లు మొదలు పెట్టబడిన ఈ జాతీయముగాము క్రమక్రమముగాను, ఒక్కొక్కప్పుడుచాల లొండదగాను పెరుగుచువచ్చి చివరకు ఒక

కొప్పు బరువుగా దేశములమెడలకు చుట్టుకొనినది. ఈ ఋణమును సురించిన ముఖ్యాంశమును దానిలోని ప్రజల మనులోటునుమాడ ఈసంగతియే. ఏమన అప్పు ఎప్పుడును తీరుట కవకాశము లేకపోగా, వడ్డీమాడ ఏసంవత్సరమున కావంతత్సరము తీరక కొంతభాగము మాత్రము ఆదాయములోనుండి తీరుటయు మిగిలినదానికి మరల అప్పుచేయుటయు జరుగుచుండును.

ప్రభుత్వమువారు దేశపు పరపతిపై అప్పుచేయుటకు పూనుకొనినపుడు అట్లు చేయబడిన అప్పువలన దేశమునకు లాభమును, పూర్తియగు ఉపయోగమును ఉండునని తోచినప్పుడే చేయవలెననియు, ప్రభుత్వపు ఖర్చు సామాన్యపు ఆదాయమునుండి పరిపోవు సమయములలో అప్పుచేయుట న్యాయ విరుద్ధమనియు ప్రప్రథమమున జ్ఞాపకముంచుకొనలసి యున్నది. మరియు అప్పుచేసిన సామ్యుతో చేసినపనులుకాని, కట్టబడిన కట్టడములుకాని కొంతకాలము పోయినతరువాతపై నను ఫలప్రదములుగా నుండునని నిశ్చయముండినపుడే వాటినికట్టుట కప్పుచేయు విధానమును సమర్థించుటకు వీలుండును. అట్టి నిశ్చయము లేనప్పుడు వాటికొరకై దేశీయుల పరపతిపై అప్పు చేయుట చాల అతివ్యదాయకమున పని. ఆ కట్టడములు ప్రజల ఆదాయము నభివృద్ధిపరచి వారిసౌఖ్యతీవ్రమనునకు తోడ్పడునప్పుడు కాని వాటియం దేవిగమైన వ్యాయమును లేదనియే చెప్పవచ్చును. ప్రభుత్వమునా రెప్పుడు ప్రజలసౌమును న్యాయము లేకుండ, ఆలోచనలేకుండ ఖర్చు పెట్టుటకు మొదలిడుదురో అప్పుడు ఆప్రభుత్వము ప్రజాహితమునకు వ్యతిరేకముగ ప్రవర్తించుచున్న దని గ్రహింపవగును. ఈవిషయములను మనస్సునందుంచుకొని మన జాతీయముగాము విషయమునుగూర్చి ఆలోచించిన రేలు పర్యవసాన మేమన: మనప్రభుత్వమువారు ప్రజాహితమును పాటించిచేసిన అప్పు కొంతయండినప్పటికిని విస్తారభాగముఇంగ్లండుదేశపు లాభముకొరకును, ఇంగ్లీషు

వారి రాజ్యవిస్తీర్ణముకొరకు చేసిన యుద్ధములకొరకును చేయబడినదని తేలును. పైన మొదించిన ప్రధానమూల్రేముల ప్రకారము మన జాతీయముగాను చేయబడియుండ లేదనిమాడ విశదముగను.

మనదేశపు ప్రభుత్వములుగామును నుండి కొన్ని అంశములు ఇచ్చుట ఈసందర్భములో సమంజసము. 1792 సంవత్సరములో ఆది పా. 70 లక్షలకు కొంచె మెక్కుచు నుండెడిది. క్రమముగ 1830 సంవత్సరము వాటికి 388 లక్షల పానులవరకును పెరిగెను. ఆప్పుడు శిఖయుద్ధముల సందర్భములో యీ అప్పు 485 లక్షల పానులవరకును హెచ్చయ్యెను. బెరిన్గి దాల్హౌసీ ప్రభువుల పరిపాలనక్రింద వారి రాజ్యకాంక్షలవలనను, ఇతరకారణ ములవలనను పిపాయి తిరుగుబాటుకాలమువాటికి 550 లక్షలపానులవరకు ఈ అప్పు పెరిగెను. ఆతిరుగుబాటు నణచుటకు ప్రభుత్వమువారు చేసిన ప్రయత్నముల కారణముగ వారికి ఖర్చు పెరుగుటచే కంపెనీవా రాభారము వంతము మనదేశముపైననే దుద్ది వారిదివరలో రాజ్యము కొరకై చేసిన అప్పులను, ఇందుకొరకై చేసిన అప్పును మాడ దేశస్థులపైననే కట్టిరి. విక్టోరియా రాణికి కంపెనీ వారు ప్రభుత్వమును ఒప్పుచేప్పనప్పుడు కంపెనీవారికి నష్టపరిహారముగా 120 లక్షలపానులను చెల్లించి ఆ ఖర్చునుమాడ మనదేశముమీదనే పడచైదిరి. సిపాయిల కలహపుసందడి తగ్గిపోయిన తరువాత అనగా 1862 సంవత్సరమువాటికి హిందూదేశపు అప్పు 1000 లక్షల పానులవరకును అనగా 20 సంవత్సరములలో సంవత్సరమువకు 190 లక్షలొప్పున పెరిగెను. న్యాయముగ ఆలోచించిచూచిన, రమేశచంద్రదత్తు మహాశయుడు చెప్పినట్లు ప్రభుత్వమువారు దేశమునందు కొంతపరిపాలనను స్థాపించుటకై చేసిన అప్పును, ఇతరదేశములలోని యుద్ధములు చేయుటకు, రాజ్యమును విస్తీర్ణము చేసి కొనుటకొరకు చేసిన అప్పులో తీసివేసి మిగిలినదానిని మాత్రమే హిందూదేశపు ప్రభుత్వములుగాముగ స్థిరపరుచుట చాల ముఖ్యవిషయము. ఈపద్ధతి ప్రకారము చేసిన హిందూదేశమునకు జాతీయముగా మునుపదియే యుండ నక్కరలేకుండపోవును. * * *

1880 సంవత్సరమువాటికి హిందూదేశముయొక్క మొత్తము రిజిస్టర్డ్ అప్పు 685 లక్షలపానులు. దానిలో సుమారు 285 లక్షలపానులు ఇంగ్లండుదేశమునందును, మిగిలినది హిందూదేశమునందును చేయబడినది. 1876లో విక్టోరియామహారాణి హిందూదేశపు చక్రవర్తినిగా చేయబడినపుడు హిందూదేశమునందు చేయబడిన అప్పుభాగము 72 కోట్ల రూపాయలును, ఇంగ్లండుదేశమునందు చేయబడిన భాగము 556 లక్షల పానులును అయివుండెను. 1890 సంవత్సరమువాటికి రూపాయి అప్పు (అనగా హిందూదేశములోచేసిన అప్పు) 102½ కోట్ల రూపాయలును, ఇంగ్లండుదేశమునందలి అప్పు 104½ మిలియను పౌండ్లవరకు హెచ్చయ్యెను. 1910-11 వాటికి ఇండియాదేశమునందలి అప్పు 138 కోట్ల రూపాయలు, ఇంగ్లండుదేశమునందలి అప్పు 1780 లక్షలపానులు. ఈ అంశములన గ్రహింపవలసినవిషయము ముఖ్యమైన దొకటి కలదు. బ్రిటిష్ ప్రభుత్వము మనదేశముందు స్థిరపడి రాజ్యమును చేయుట మొదలుపెట్టినప్పటినుండియు క్రమక్రమముగ ఇంగ్లండులో చేయబడిన అప్పుభాగము హెచ్చగుటయు ఇండియాదేశమునందు చేయబడినది తగ్గిపోవుటయు తటస్థించినది. 1927-28 సంవత్సరములో ఇండియాదేశమునందలి అప్పు 416 కోట్ల రూపాయలుగా నుండగా ఇంగ్లండుదేశమునందలి అప్పు అప్పటి మారకపుకేటా ప్రకారము 452 కోట్ల రూపాయలుండెను. తిరిధానమువలన మనదేశమున కెంతనడ్డుమో మనము ప్రతిసంవత్సరమును అప్పుపై చెల్లించవలసినదీ అంశము గమనించిన కేటా తెల్పుచును. ఇండియాలో చేసినయుగాములో చాల భాగము నూటికి సంవత్సరమునకు రిక్త మొదలు 6½ వరకు మన్న వడ్డీకేటుపై చేయబడినదై యున్నది. ఇంగ్లండునందు చేసిన అప్పు చాలవరకు నూటికి 7 వంతున గల వడ్డీకేటుపై చేయబడినది. దీనివలన నేర్పూకొనవలసిన విషయములు (1) తక్కువకేటాగల ప్రదేశములో మాని చేసి ప్రభుత్వమువారు హెచ్చుకేటాగల దేశములో అప్పుచేయుట (1) అట్లుచేయుటవలన ప్రతిసంవత్సరమును మనదేశమునుండి వడ్డీరూపకముగా అపారమును ధనము ఇతరదేశములకు (ముఖ్యముగ ఇంగ్లండుకు) పోవు

చుండుట, (3) మనదేశమునందలి ధనమునకు సరియగు ప్రతిఫలము లేకుండపోవుట.

* * * *

ప్రభుత్వమువారి దివసలలో హిందూదేశములో అప్పునుచేయుటకు సరియగు ప్రయత్నము చేసియుండ లేదనియే చెప్పవచ్చును. వారికి సామ్య కావలసివచ్చినపు డెల్లను ఇంగ్లండునందే ఎక్కువవడ్డీకి అప్పుచేయుట జరుగుచుండెను. ఇప్పటికిపాడ ఆపద్ధతినే వారవలంబించుచున్నారు. ఇట్టి పరిస్థితులలో హిందూదేశమునందు ప్రభుత్వమువారికి అప్పుకొరకుట దుర్లభము అనువాదము నిరూపారము. పరిగా ప్రయత్నించి ప్రభుత్వమువారు వ్యవహరించినపు డెల్లను వారికి కావలసిన అప్పు వెంటనే తక్కువవడ్డీకి దొరుకుచుండుట వాడుకయై యుండగా హిందూదేశపు ద్రవ్యపుటారు గొడ్డుపోయిన వములలో ఎంతవత్వమున్నదో గ్రహింపబడును. ఈ విషయము పోయిన ఐరోపామహాసంగ్రామకాలములో యుద్ధత్రయముక్రింద మనదేశస్థులు 3 సంవత్సరములలో 150 కోట్ల రూపాయ లిచ్చియుండినప్పుడు పూర్తిగ నుపైవడినది. ప్రభుత్వమువారు తమప్రకృతివిధానమును పూర్తిగ మార్చివేసి వారికి ఫలప్రదముగు కార్యములకు అప్పు కావలసినదైనపు డెల్లను హిందూదేశమునందే దానిని సేకరింపజాచుట చాలముఖ్యము.

ఇంక మన ప్రభుత్వ ఋణముయొక్క వైఖరిని గుఱించి కొంత చర్చించెదము. 1820 సంవత్సరములో ఇంగ్లండు ఇండియాదేశములలో కలిసి ఈఅప్పుమొత్తము 36 కోట్ల రూపాయలుండెను. ఒకశతాబ్దము కాలములో అనగా 1920 వాటికి ఇది 1000 కోట్ల రూపాయల వరకును పెరిగిపోయెను. 1929 సంవత్సరము వాటికి ఈ అప్పుమొత్తము 1074.16 కోట్ల రూపాయలై యుండెను. దానిలో సుమారు 763 కోట్ల రూపాయలు లాభము లిచ్చునట్టియు ఫలప్రదమైనట్టియు పనులందు (అనగా రైల్వేలుకట్టుట, వ్యవసాయపు కట్టడములు తయారు చేయుట) వెచ్చింపబడెను; 171 కోట్లరూపాయలు తిరిగి ఫలితములేని పనులకై (అనగా యుద్ధము, కాటకమును

తగ్గించుట మొదలగునవి) ఖర్చుపెట్టబడెను; 139 కోట్లు రాష్ట్రములుచేసిన అప్పుభాగమైయుండెను; 30 $\frac{1}{2}$ కోట్లు ఇతరపనులకై చేయబడెను. దీనియందు చాల భాగము రూపాయమారకము ఒకపిల్లింగు నాలుగుపెన్నులు (అనగా కాసు 15 రూపాయలు ఖరీదు) గా నుండినప్పుడు చేసిన అప్పుగా నున్నది. ప్రభుత్వమువారి దేశపు బొప్పత్వమును పాటించువా రైన రూపాయమారకము హెచ్చుగా నున్నప్పుడు (అనగా రూపాయ 2 పిల్లింగులు విలువకలిగి యున్నప్పుడు) రూపాయపైన ఆధారపడియుండు అప్పు (Rupee debt) గా మార్చివేసి దేశమునకు లాభముకలుగజేసి యుండెడివారు. కాని వారట్లుచేయక ఎప్పటి హెచ్చుకేట ప్రకారమే దానిని జరుగుచుండవిచ్చుటచే అప్పుమొత్తముపై సంతమ హెచ్చుకేటప్రకారము వడ్డీ నిచ్చుకొనవలసిన బాధ్యత ప్రజలపై బడినది. ఈవిధముగా వడ్డీరూపకముగా ప్రతి సంవత్సరము మనదేశస్థులు 85 నుంచి 40 కోట్ల రూపాయలవరకు ఇంగ్లండు దేశమునకు పరుగులు కాని, వర్తకము మందముగా నుండునప్పుడు బంగారము కాని ఎగుమతిచేయుచుండవలసిన ఆవశ్యకము కలిగినది. ఈనిత్య ధన ప్రవాహమునే "Drain" అని మనదేశనాయకులు ఆధిక శాస్త్రజ్ఞులు చెప్పుదురు. ఈవడ్డీని ప్రతి సంవత్సరమును చెల్లించు సందర్భములో మరల, క్రొత్తఅప్పులు చేయుటయు, ప్రజలపై క్రొత్తపన్నులు విధించుటయు ప్రభుత్వమువారి కవసరముననున్నది.

పైచెప్పబడిన విషయములనుబట్టి మనము తీసివలసిన పర్యవసానము లీక్రింద పొందుపరుచుచున్నాము:-

1. మనదేశపు ప్రభుత్వములు చాలభాగము ప్రతిఫలము నిచ్చుపనులకొరకై ఖర్చుపెట్టబడి నప్పటికిని నిజముగ దానిని ఫలప్రదముగు అప్పుగా పరిగణించుట కవకాశములు తక్కువగా నున్నవి. ఉదాహరణముకై రైల్వేలు కట్టుటకై ప్రభుత్వమువారు సుమారు 600 కోట్ల రూపాయలు అప్పుచేసి యున్నారు. దానిపై 1924-25 సం.పు లెక్కల ప్రకారము వచ్చిన ప్రతిఫలము 101 $\frac{1}{2}$ కోట్ల రూపాయలు. కాని ఈప్రతిఫలమును పొందు

టకు 98 కోట్ల రూపాయలు ఖర్చు పెట్టబడినవి. కావున నికరాదాయము 85 కోట్ల రూపాయలు మాత్రమే, దీనిని బట్టి ఆ అప్పు ఎంతలాభదాయకమో గ్రహింపవలెను.

2. మన ప్రభుత్వమునందు చాలభాగము ఇంగ్లండులో చేయబడినది. ఈ ఋణమునకై ప్రతిసంవత్సరమును వడ్డీ మనము చెల్లించవలసియుండుటచే మనదేశము నుండి ధనమును ఎగుమతి చేయవలసియున్నది. ఇది దేశముయొక్క ఆర్థికదృక్పథానికి తోడ్పడుటయే కాక మన వర్తకవ్యాపారాభివృద్ధికి ఆటంకముగ నున్నది. ఇంగ్లండులో చేయబడిన అప్పువంతము మార్చివేసి హిందూదేశములో రూపాయ అప్పుగాచేసి మనకు చాల లాభదాయకము. ఇకమందు ప్రభుత్వమువారికి ఋణము కావలసినవచ్చినప్పు డెల్లను హిందూదేశమునందే దానిని నేకరించుటకు ప్రయత్నించి, ఇక్కడ కావలసినంత సామ్యు రాకపోయినప్పుడే ఇతర దేశములలో దానికొరకై ప్రయత్నించవలెను.

3. ప్రభుత్వమునందులో నుమారు 170 కోట్ల రూపాయలు లాభమున, ప్రతిఫలమును నీయనట్టి

పనులకొరకయి చేయబడినది. ఈయప్పు హిందూదేశపు లాభముకొరకుగాని, రక్షణకొరకుకాని, శాస్త్రము కొరకుకాని చేయబడియుండక కేవలము ఇంగ్లండుదేశపు లాభముకొరకై చేయబడినది. కాన ఈ అప్పు భారము నంతమ ఇంగ్లండుదేశస్థులనే భరించునట్లుచేయుట వ్యాయము. ఇదికాక ప్రతిసంవత్సరమును మిలిటరీఖర్చుల కొరకై అప్పుచేయబడుచున్నది; మిలిటరీఖర్చు హెచ్చు చేయబడుచున్నది. ఇట్లు 1914 నుండి ఇప్పటివరకు నుమారు 10 కోట్ల రూపాయలు హెచ్చుచేయబడినది. ఇదిపొడ హిందూదేశమున కేవిధముగను లాభములేని అపే. దానినిపొడ బ్రిటన్వారే భరింపవలెను.

4. ప్రభుత్వమునందు రేతుఋణమును వీలైనంత వరకు తగ్గించుటకు ప్రయత్నింపవలెను. ఎంత ఎక్కువ ఋణముచేసిన అంతవరకు మనదేశస్థులపై చూచుటకు విలులేనట్టియు, ఎందుటకు విలులేనట్టియు బరువును పడవేయుటయేయగును. ప్రభుత్వము ఋణములకు సంబంధించిన ప్రధానమూత్రములను మనస్సువం దుంచుకొని ఋణమునుచేయుట చాలముఖ్యము.

పొలయలుక బలిజేపల్లి లక్ష్మీకాంత కవిగారు

పనిపాటలను దీక్షిమి నటించి, క్రీగంట జూది, తా జూదిన జూడ్కి మలిపి సాకునా బిలిచి, ముచ్చటలాడ, వెలిబాటు చిటునవ్వుతెరల వాబెట నడచి తళుకుఁ జెక్కిలికి జక్కిలిగింత నిడ, నింక “నొట్టునుమీ” యంచు నోనరించి అడుగులం బడి, బాన లిడఁబోవ, “నీ వెంత కేని జాను” నని, సిగ్గుని తొలగి అట్టచని, కౌగిటం జేర్చినంతి గన్ను గొలుకులక నీరు నింది, కాంతెలుగ గరంచు చెలుల పొలయల్కరే ప్రేమజీవకళలు-పానకమునకు మిరియంపు బనలునోలె,

గుణాదర్శము *

అశ్రవణ బాసత్వం

బాకిలం బాసరాక్షమాభిలక్షం

బాసద్ధివ్రత మెందున

వాకములని భిక్షు శబ్ద మమృతిమిగతే.

—భిక్షుపర్వము, స్రగ్మ. 56.

అలియరామరాజయొక్క జీవితకథను సమగ్రముగ నాలోకించినపుడు రాయలకాలమునాటి సంఘపరిస్థితులు, రాజ్యతంత్రాదర్శములు, దండనీతి, విద్యావైశిష్యము, లలితకళాకాళము, ప్రజల యార్థికవ్యాపారముల మెంపు, సనాతనధర్మానుష్ఠానములు, రాజభక్తి, పరార్థచింతనము ఇవియన్నియు ముకురమున ప్రతిఫలించినట్లు కననగును. తన తొంబదియారవయేట రామరాజు ఖడ్గము చేత బూని వారించినను వినక శత్రువుల నడుమ జొరబడి ముఖముఖ వారితో పోరదొడరెనన్నపుడు ఆకాలపు జనసామాన్యముయొక్క శరీరపాటవమును, ధైర్యసాహసములును నిట్టివని యూహింపనగును. దేహము కేవలము సాధనమని భావించి సమయమునకు పనికివచ్చునట్లు దానికి శక్తిని నేకరించు రహస్యము వారు చక్కగ నెరిగియుండిరని యూహింపవలసియున్నది. తిరుమలరాజుసహితము తొంబదిరెండేండ్లు బ్రతికినాడనుట యియూహకు

మరియొక యాధారము. ఆకాలపు సమరనీతికి ధీరోదాత్తత లక్షణమనుట విశ్వనాథుని జీవితము జేనోళ్ల ప్రకటించును. ప్రజలలో నాకాలమున చదువను వ్రాయును తెలిసినవారి సంఖ్య యెక్కువకాకపోయియుండవచ్చును. అయినను వారిచిత్తముల సంస్కరించు శక్తి నొపగు భోధనోపాయములు వివిధములై ప్రబలి వారి తెలివితేటలు మెరుగొందియుండవలెను. ఇట్టి బుద్ధిపథ సామాన్యముగ రాజ్యమెల్లెడల వ్యాపించియుండదేని 'ఆముక్తమాల్యద', 'వసుచరిత్రము', 'కళాపూర్ణోదయము'వంటి యుద్గ్రంథములు రచింపబడుట యసంభావ్యము. రాజ్యముచుట్టు సముద్రతీరముల పర్వియుండుచువచ్చిన యరువది రేవుపట్టణములు అప్పటి వాణిజ్యమునకును, ఆర్థికసంపత్తి మెంపునకును సాక్షులు. శిల్పచరిత్రములవంటి లలితకళలు సహితము చక్కగ పోషింపబడుచుండెననుటకు హంపి, లేపాక్షి, తాటిపత్రి, మధుర, తిరుచునాపల్లె వంటి స్థలముల మిగిలియుండు నాటిదేవాలయములలోని పనితనము చెప్పకచెప్ప సామ్యమై పరగుచున్నది. పరార్థసంప్రదాయమే గురిగాగల రాజ్యతంత్రమున దైవభక్తియు, పరార్థచింతనమును సహజముగ నెలకొనియుండెననుట విశేషముకాదు. జనులయందప్పటి

* ఆంధ్రగ్రంథమాలయందు క్యరలో వెలవడనున్న 'అలియరామభూపాలుడు' అను గ్రంథమునందలి చరమాధ్యాయము.

మహామ్మదీయ క్రైస్తవ మతసహనము వారి చిత్తవృత్తియందలి యుదారస్వభావమును ప్రకటించునట్టిది.

రత్నస్థగియుద్ధానంతరము నల్లురు మహామ్మదీయ సుల్తానుల వర్తనమును దీర్ఘముగ విచారించి చూచితిమేని యిరువక్కల వైరుల మనస్పర్ధకు కారణము పరస్పరమత విద్వేషము కాదనుటయు స్పష్టమగును. అంతియగాక ఉభయజాతులవారికి నాకాలమున సామరస్యము నెలకొల్పి జాతీయతను నిర్మించ వలెననుదీతును విజయనగరపు ప్రభువులు గురియందుంచి దానికై యలవరచిన యుక్తులు వారి యుదారదేశభక్తిని ప్రకటించును. ఈ వైఖరి విజయనగరయుగపు విన్నానమునకే తిలక్ ప్రాయమయినట్టిది.

రాజ్యతంత్రజ్ఞానమందేమి, ఆజ్ఞానమును సమయోచితముగ ననుష్ఠించి కార్యసిద్ధి కావించుకొనుటయందేమి, సంగ్రామక్రమమున సామాజికతురుపాయములను సమయోచితముగ వివ్యసించుటయందేమి రామరాజు చన్నరాజన్యవర్గములో నద్వితీయు డనబరగెను. అదివరకు భరతఖండము నేలిన రాజాధిరాజులలో నీత డొక డనునంతటి పేరుగన్న వాడని హీరస్ (Heras) పండితుడు విమర్శించి నిర్ణయించినవాడు. పదాశివుని చెరయందుంచి తాను సింహాసన మెక్కుట యీభూపాలుని కీలమునకు కళంకముగ కన్నట్టునేమోకాని యప్పటి సమయసందర్భముల సమగ్రముగ

సమీక్షించితిమేని యావిపర్యాసము కేవలము సామ్రాజ్యసంగ్రహణార్థముకొఱకే చేకొనబడ ననుట వ్యక్తమగును. తుంగభద్రయొడ్డున నిల్చి తనయొక్క బాహుదండముచే వైనుండి దిగివచ్చు తురకల నడ్డుకట్టి మరియొక దానిచే దక్షిణాపథమునందలి తీర్థక్షేత్రముల కభయ దాన మొనగిన యీరాజన్యని వ్యక్తిదృశ్యము ఒక్కటేసారి విభ్రమాశ్చర్యముల కల్గించునట్టిది. ఇట్టి త్సాహసముల నడుమ హిందూమహామ్మదీయసామరస్యమును ప్రజల మనసున పుట్టించి పోషించవలె ననుకార్యదీక్ష ఆదుహామహాదు తనలో పెంచుకొన్న దేశభక్తియొక్క సమగ్రతను చూపును. ఇంతటి సామ్రాజ్యసంసారమును నిర్వహించుటయందు వినుగక సందుజేసికొని వీడె నెత్తి స్వయముగ స్రుతిగూర్చి పాడి రమింపనేర్చినవా డీ నెలకాణ. సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మయమున నా రాజులవరించిన రక్తి భట్టుమూర్తివంటి కవిపుంగవుని తన యాస్థానమున కలంకారముగ ప్రతిష్ఠించి 'రామరాజభూషణు' డని బిరుదొసగిన వితరణ ప్రకటించును. ఈవివిధములైన సన్నాహములందును, వేడుకలయందును పరార్థమును మరువక, వేదాంత చింతనమే గురిగా సంతర్ముఖయై గురుసన్నిధి యందు శాస్త్రవిచారముల నల్ప రాజధానినే వదలి ఆపుడపుడు విశ్రమించుకొనుట కలవడిన విచారపరు డీ వీరవరుడు. తన జీవితపు పోషానపరంపరలో ఒక్కొక్క మెట్టున నార్వధర్మమునే యనుష్ఠించి వర్తించిన సదా

చారపరాయణుడు. ఇతనికి తుదకు లభించిన
మరణయోగము సహిత మతిసుందరమై ఘన
మై యీ క్రింది భారతవాక్యముల కాచంద్ర
తారార్కముగ లభ్యమై పరగునట్టిది:

వనమయహారవృత్తము

“పాద నొడ లస్త్రపరిపూతముగ భీతో

దారతః విజేందీక బంధ విజక వృష్య

క్షైరీతతి వొంచి తెనువా రగుట మేలు

ద్వీరముగోటి కని వేదములు పెప్పకొ.

కందము

వానాన్యుత్తమ కర్మవి

భావంబుల బహయుగకు లందా త్తరణమునం

కా నేర్పువానిచనియెడు

మానితగతిఁ బోలవండ్లు మహనీయాత్ముల.

—భారతము, స్త్రీపర్వము, ప్రళమాశ్వాసము.

శతకమంజరి - భక్తిసంపుటము

వృషాభిష, నర్వేశ్వర, దేవకీనందన, ఒంటిమిట్టరఘువీర, నారాయణ, శ్రీకాళహస్తీశ్వర
దాశరథి, రంగశాయి, శ్రీరామతారక, రామచంద్రశతకములు పది యిందు గలవు. ఒక్కొక్క
శతకమునకు పెక్కు మాతృకలతో సరిచూచి చేర్చిన పాతభేదములును, ఆయా శతకకర్తల
చరిత్రమును, రచనమును, విషయమును విమర్శించిన విపులమగు పీఠికయును గలవు. ముచ్చటలు
గూర్చునట్లు మేలి క్యాలికోలైండు వెల రు. ౧-౮-౦. శతకములు విడిగను దొరకును.

బ స వ పు రాణ ము వెల 2-8-0

గ్రంథకర్త:—పాల్కురికి సోమనాథకవి

పరిష్కర్త:—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారు

పండ్రెండవ శతాబ్దమున వెలసిన శైవమతప్రతిపాదకమగు ద్విపదకావ్యము. ఇందు శైవ
మతోద్ధారకు డగు బసవేశ్వరునియు, తత్పూర్వులు, తత్సమకాలీనులు నగు శివభక్తులయు
చరిత్రములను సరసముగను, పాశకులు మనసుకరగి తన్మయులగునట్లుగను కవి వర్ణించినాడు.
గ్రంథమున మృదుమధురము లగు జానుదెనుగు పలుకుల జాలువార్చి రచనమున ముద్దులు
గురిపించినాడు. గ్రంథము భిన్నభిన్న మండలములకు జేదిన పెక్కు తాళపత్రమాతృకలతో
సరిచూచి పరిష్కరింపబడినది. పాఠాంతరములు సూచింపబడినవి. పరిష్కర్త రచించిన
అమూల్యమగు పీఠిక (129 పుటలు) ఇందుగలదు. ఆకాలపు టపూర్వసారస్వతచారిత్రకవిశేష
ముల లెక్కకు మిక్కిలిగ నందు పరిష్కర్త యేర్చికూర్చినారు. ఆధునికకవికుమారుల కిది
యత్యంతోపకారకము.

మేనేజరు: ఆంధ్రగ్రంథమాల, నెం. 7, తంబుశెట్టివీధి, జి. టి. మద్రాసు.



డాక్టరు నిడమర్తి ఈశ్వరప్పగారు

కునుమ గృహములు గట్టించి కూర్చికొన్న
రసనమ్మద్దిన నాయుంటిపన నెరింగి
వచ్చి దోచెదవే పట్టపగలె నరుడ!
చాటుమాటన కయ బందిపోటుదొంగ!

పుష్పిణుల యధరసుధను బుక్కిటఁ గొని
వచ్చి దాచితి నాయున్నిపట్టునందు
ఎఱుంగు మది నీచపుచ్చివ్వు మెందఱిదియొ
తగదు నీకన నది దేవతలకె నీతి!

ఖగనాహనుడను “జడ్డి”
మొగమోటమి లేక తీరుపునుఁ తెప్పెను మా
కగణితమగు సతిమోవిని

“దగ దుచ్చివ్వు”మని యనఁగఁ దగ వేలనెదో?
ఏనీతికథలను నెఱుంగక పెళ్లునఁ

జాటమే మాజాతి సంఘబలము?
సాముగరిడిలేక శత్రుముం బట్టక
మింటఁ జూపమె పోటుబంటుతివము?

కొలతబద్దలు లేక కోణసూచియు లేక
కట్టమే చిత్రమా గదులమేడ?

రసవర్గ తత్త్వచర్చ యొకింతయును లేక
యింటఁ గూరుపమె “పేటెంటు” * తేనె?

వృత్తి ధర్మమునం దఱవీసమైన
నెవరిపాటున కేవాడ నీడు లేదొ
లట్టి మేమన్న ఘనతకుం బుట్టినిండ్ల
మనని మాయన్న మే తిందు రంద అహహ!

శీదురు మీవలె మాలోఁ
గొందఱుసోమరులుహోయి గులుకుచునింటన్!
గొందఱకప్తార్జితములఁ
గిందురు లోకులు హాసింప దృష్టాంతముగా.

మేము గణించిన మధువును
దామెల్లరుఁ దిందు రేటి ధర్మమొ మీకుక్ ?
బామరుఁడు కూర్చు పేమము
“భూమిశుల పాలఁ జేరు”పాలు పందురొకో?

మాధుకిరవృత్తి జీవించు మాయెడ నను
కంప లే కగ్గిఁ జూపించి కొంప దోచి
వీడనము వెట్టి స్వస్వమ్ము వేడ్క మీఱ
మెక్కునరులార! మీరలు రక్కసులరె.

ఇంచుకయుఁ గష్టమున కొడ ల్వంచ లేరొ?
జ్ఞానసంపన్నులయి శాస్త్రుచర్చ లేఱింగి
నేయరాదె విశ్వామిత్ర నృప్తి నొక్క
మధువు మము మించి, మమ్మేల మాపవలయు?

భారతీయ మహిళా మండలి



శ్రీమతి రీలా దేవిగారు

డాక్టరు బి. టి. రెడ్డిగారి పతిమనీ, కీరు వర్సారావుపేటలో చెంది మేజిస్ట్రేటుగా నియమింపబడిరి.



శ్రీమతి యస్, జే. రత్నమ్మగారు

చక్రవర్తిగారుకుల్లా తిరుక్కయారు లోయకా
బోర్డు సమాప్తాగారి యామె కీరుదేను.



శ్రీమతి యు.లభయమ్మాళ్ గారు, యం. ఏ P.H.D.

ఈమె మైసూరు, మహారాజాశాసనం చట్ట
శాస్త్రోపాధ్యాయగా పున్నారు. ఈమె లండనులో
P H. D. డిగ్రీని బడసినది.



శ్రీమతి కాలాంత్రపు
మహాలక్ష్మీనుందరి కన్యగారు

ఈమె 'హిందూ నుందరి' పత్రికా సంపాదకురాలైన శ్రీమతి కాలాంత్రపు శేషమ్మగారి కొమరిక. కాశీ విశ్వవిద్యాలయమున ప్రవేశపరీక్షలో రెండవతరగతియందు తీర్థ యద్యోమ. సంస్కృతాంధ్రహిందీ భాషలయందును ఈమెకు మంచి ప్రణేహ కలదు.



౧. కుమారి కీసా ప్రైవేట్ గాంధీగారు
(ఎర్వికొట్టను బయటోక్కపు మేనేజరు కుమారిక.)



ANDHRA PATRICKA

౨. శ్రీమతి హను దొరైకణ్ణుగారు

ఐంగ్లీషులు బ్యాంకింగ్ మన్యోగమున మున్న

౩. దొరైకణ్ణుగారి భార్య.

ఈ మువ్వరు చెన్నకరమున గౌరవ-మేజిస్ట్రేటులుగా నియమింపబడిన



ANDHRA PATRICKA

౩. శ్రీమతి క. సీలమ్మగారు

అకాంపెంటు బనరయగా నుండిన శ్రీ కీమనేన

రావుగారి సతీమణి,

రాష్ట్రవిభజనము అమలులోనికి రావలెననువరకు చట్టములో చేర్చుటకు వాకెట్టి అభ్యంతర మగపడదు. అందుల కిప్పుడైన కాలాతీతము కాలేదు. కావున ఇట్టి మరకును చట్టములో చేర్చవలె నని గాంధీమహాత్మునకు మనము నూదించువలసియున్నది. ఈమరకుచేర్చుటవలన మాతరరాజ్యాంగవిధానము అమలులో పెట్టుట కభ్యంతరముండదు.

ఆంధ్రరాష్ట్ర ప్రతినిధులుగ నియమింపబడినవారు తమధర్మమునుగుర్తించి సరిగా నిర్వహింపకపోవుట చాల విచారకరము, లజ్జాకరమును. ప్రజలలో నధికాంశము కోరువానిని సంపాదించుటకు ప్రయత్నించుట ప్రతినిధుల పని. ప్రజలకోరికలు తమకిచ్చుము లేకున్నను, ప్రజలకోరికలనుగూర్చి చర్చింప తమకు ధైర్యము చాలకున్నను, ప్రతినిధులు తమప్రాతినిధ్యమును మానుకొనుట సమంజసము.

అజ్ఞానమును, విశ్వాసమును కారణముగా పుట్టిన హిందూమహమ్మదీయభేదమంతరింపవలయుననిరి. సమష్టినియోజకవర్గముండుటయే శ్రేయమనిరి. సంఘవిభేదములంతరింపవలెనని చెప్పుచు నిట్లు నుడివిరి :

భారతదేశమున ఒక్కజాతీయత యేర్పడవలెనని నను, మనమందఱము ఏకముఖముగ పనిచేయవలెనని

నను, మతవిషయమున దురభిమానము పూర్తిగ నదలవలె నని ప్రతిపించువును, మహమ్మదీయుడను స్పష్టముగ గ్రహించుటవలెనను.

మారకపురేటు పి. 1 పె. 4 నుండి పి. 1 పె. 6 కు పెంచించుటయే భారతదేశముయొక్క అర్థికదుస్థితికి కారణమని పేర్కొనిరి. ఆరేటు మరల తగ్గినయెడల దేశదారిద్ర్యము తొలగుననిరి. భారతదేశము స్వాతంత్ర్యమును బడయుటకు సత్యాగ్రహమే శరణ్యమనిరి. సత్యాగ్రహ విధానమునకు భారతీయులు చక్కగా తయారయి యున్నారనిరి. బ్రిటీషువా “రీదేశములో నధిక వ్యయము తోగూడిన పైన్యమునుంచుకొన వలసిన యవసరముండగూడ” దనిరి. ఎల్లజాతులయు, తరగతులయు ప్రజలయొక్కయు హక్కులు సమానముగ నుండవలయుననిరి.

భాషాప్రయుక్త రాష్ట్రవిభజనము, బర్మా తీరుగుబాటు, బర్మా ఆంగ్లములు, గాంధీ-ఇర్విను ఒడంబడిక భంగము, శాంతియుతమగు పికెటింగు, ఖద్దరు, గ్రామోద్యోగుల పునరుద్ధరణము, గ్రామపునర్నిర్మాణము మున్నగు వానిని గూర్చిన తీరుమానములు కావించబడినవి.

ఎనిమిదవ ఆంధ్ర హిందీమహాసభ - గుంటూరు (27-6-31)

అధ్యక్షుడు : (శ్రీ)యతి రామచంద్ర వామననాయక్ గారు

ముఖ్యమంత్రి తీరుమానములు

ఆంధ్రదేశములో హిందీభాషను అభిమానభావముగా ప్రవేశపెట్టిన మైక్రాస్కోపిక్ యొక్కయు, కాలేజీల యొక్కయు అధికారులను యీసభవా రభివందించుచున్నారు. ఇంకను ఇట్టి యేర్పాటుగావింపనట్టి పాఠశాలాధికారులు తమపాఠశాలలందు వెంటనే యిట్టి యేర్పాటు గావింపవలసినదిగా కోరుచున్నారు.

గ్రామములందు నివసించుచున్న ప్రజలు హిందీ నేర్చుకొనుట కధికారమును జూపుచున్న కారణమున తాలూకాబోర్డు అధ్యక్షులందఱు తమక్రింద నున్న ప్రాథమికపాఠశాలలందు హిందీయుపాధ్యాయులను నియమింపవలసినదిగా ఈసభవారు మునించుచున్నారు.

ఆంధ్రదేశమున కంతకు నొక ప్రత్యేక హిందీ ప్రచారకార్యాలయ మునకు మునుటచేత దక్షిణభారత హిందీప్రచార సభవారు దెజవాడయందు దొకకార్యాలయ

కాని నేర్పాటు చేయవలసినదిగా యీ సభవారు కోరుచున్నారు.

భారత దేశముయొక్క వాణిజ్యరాజకీయసారస్వతసంబంధము లగు వ్యవహారము లన్నిటియందును గూడ ఆంధ్రయువకులు పాల్గొనగలుగుటకు హిందీ భాషాజ్ఞానము అత్యంతావశ్యకముని యీసభవా రభిప్రాయపడుచున్నారు. కాబట్టి ఆంధ్రదేశముందలి అన్ని పాఠశాలలందును, కళాశాలలందును హిందీభాషను నిర్బంధింపవలసినదిగా మద్రాసు ప్రభుత్వమువారికిని విశ్వవిద్యాలయాధికారులకును ఈసభవారు విన్నవించుచున్నారు.

ఆంధ్రరాష్ట్రీయకాంగ్రెసుసంఘములో సభ్యులుగా నెమ్మికోరికగోరువా రందరికిని హిందీభాషాజ్ఞానమును నిర్బంధింపవలసినదిగా యీసభవారు రాష్ట్రీయ కాంగ్రెసుసభవారిని కోరుచున్నారు.

అయిదవ ఆంధ్ర గాయకమహాసభ - గుంటూరు, 27-6-31

అధ్యక్షుడు బ్రహ్మశ్రీ అజ్ఞానాదిభట్ల నారాయణదాసుగారు

ముఖ్యమంత్రి తీరుమానములు

'సరిగమపదని' యను స్వరకల్పన సభలలో బొత్తిగాపనికిరాదని చెప్పువారి మాటలను విరసించుచు సమయానుకూలముగా స్వరమును సభలలో ఉపయోగించుటయే పాటకునికి ఉత్తమమార్గమని ఈసభవారు అభిప్రాయపడుచున్నారు.

ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారు సంగీతముకూడా తమవిద్యాప్రకారమున వర్ణించు ఆంధ్రదేశమున

కళాశాలలందును ఉన్నతవిద్యాలయములందును విప్రులీకిని ఆచారగ పెట్టలేదు. కాన వెంటనే అమలుపెట్టుటకు ఆంధ్రయూనివర్సిటీవారిని ఈసభవారు కోరుచున్నారు.

గ్రామభోమ సంగీతరికార్థమునాదము, విదేశీయులచే తయారుచేయబడ్డ సంగీతపరికరములమీదను పన్నుదీరి ఆరాబడిని దేశీయసంగీతమునకై వినియోగించవలెనని గవర్న మెంటువారిని ఈసభవారు కోరుచున్నారు.

పదునాలుగవ ఆంధ్ర దేశ గ్రంథాలయ మహాసభ

గుంటూరు (30-6-1931)

శ్రీయుత బుట్టా శేషగిరిరావుగారు విజ్ఞానదాయకములగు విషయములు బహుళముగ గల తమ యధ్యక్ష పన్యాసమున గ్రంథాలయాభివృద్ధినిగూర్చి పెక్కుసలహాల నొసగిరి. గ్రంథాలయముల ప్రకృతస్థితి నిట్లభివర్ణించిరి:

మరియొకసంగతి. ఈ యధ్యక్షము ప్రారంభించిన రోజులలో ఒకరినిచూచి ఒకరుగా పలుతావులలో గ్రంథాలయములు స్థాపించిరి. క్రీడాసంఘములు, విలాసపు కబుర్ల క్లబ్బులు, యావజనసంఘములు, నాటకహాలుములు మొదలగు విలాసాలలసమాజము లేర్పడినట్లే, అదియొక విలాసముగానో, వాగరికతా సూచికగానో, మరియొక వ్యాపంగమో, వ్యాపారమో లేకనో, వలసరిలోనూ పెద్దలనిపించుకొనలే ననియో ధనికులగు కొందరజ్ఞానులు పెట్టుబడి పెట్టి యచ్చటచ్చట గ్రంథాలయ స్థాపనమునకు తోడ్పడి వార్త కెక్కిరి. అంతటితో సంతవరకు నారి తీవితములు ధన్యత గాంచినవి. కాని యట్టి గ్రంథాలయములు జ్ఞానపరులగు నీయంతలు లేక కిష్టుముగా తీసిచెడినవి. దానంతేనీ యజ్ఞానులగు ధనికులని యాధికప్రాత్యహ విాయుధ్యమమునకు నన్నెల్లినది, ముచ్చటకొరకు తెరుచుబడిన గ్రంథాలయములు కొన్ని కొన్నిచోట్ల విలాసంతు లగు యావజనులగు పోలారంగములై చిక్కియు చిక్కుచును వన్నె చిక్కియున్నవి. ఇట్టిచే “రిక్రేయేషను క్లబ్బు”లను కలుగ్ల క్లబ్బుల యధీనములోనున్న గ్రంథాలయములు, అది తీవచ్చమములై కొన్ని గ్రామములలో కలహకారములు గూడ సగుచున్నవి. గ్రామమందలి యొక్కతయను విశిష్టతయు తమ జ్ఞానవిద్యాసదిధానములవలన కాపాడి పెంపుచేయగల గ్రంథాలయములే వాటికి ధంగము వాటిల్లజేయుట గలచోట వట్టి గ్రామాభివృద్ధులు తగినచర్య

తీసికొని వాటిని నిలవరచుటచే యుత్తమమని తోచక మానదు. అట్టి ప్రయత్నములో గ్రంథాలయోద్యమ కార్యకర్తలును సాయముచేయుట ఘనకార్యమే. ఇంత కఠినముగా నీయవసరమున నేలచెప్ప సాహసించిరివనగా కొన్ని గ్రామములలో ప్రభుత్వ క్రియకులగు పెద్ద, చిట్టి కలహ కారణములుగా గ్రంథాలయములను దించియుంచుట వాస్తవసభ్యమలోనికి వచ్చినదిగనుక. కాగా గ్రంథాలయములను జనోపయోగకరములుగా చేయగలగుట వాటిని స్థాపించువారి భావనలు, ఆశయములు, తత్సాహము, కార్యదీక్ష, జ్ఞానపరత్వము మొదలగు గుణగణములపై వాఙ్మారపడియున్నది. జ్ఞానపరత లేని పాలకవర్గము చేతిలోనున్న గ్రంథాలయ ముండినను లేకండినను నొక్కటేయగును. “ప్రజయోగ్రియోగుగని ప్రభువు దూమునుండి వచ్చేనే మచ్చోట వచ్చేనేమి” యన్నట్లు “ప్రజలధీశక్తుల ప్రకటించబోయి పుస్తకాలంబు నేమి పోయెనేమి” యనవలసివచ్చును. లయిబ్రరీసంఘముల సేవరచు మాన్యులనుగూర్చియు పుస్తకసంపాదన విధానములనుగూర్చియు గ్రంథపట్టికలు తయారుచేయుటనుగూర్చియు లయిబ్రరీ వార్షికోత్సవాదిగ్రంథములను గూర్చియు సుపన్యసించుటలో జావీన కాలములో నొక పదియవఘాటై నను మనగ్రంథాలయోద్యమ నాయకులు యేగ్రంథమెట్లు చదివిన లాభించునో, ఏగ్రంథముదేమి చూడదనియున్నచో చదువదనినది ప్రఖ్యాతిగాంచిన కావ్యములలో పెట్టి వివిధజ్ఞాన విశేషములు గలవో తోధించుటలో వినియోగపరచి యుండినచో మన గ్రంథాలయోద్యమము ప్రస్తుతపు జీవవృత్తస్థితికి వచ్చి యుండికపోవును.

గ్రంథాలయములలో జ్ఞానదాయకములగు గ్రంథములకు స్థాన మధికముగా లేకుండుట విచారకర మనిరి. సుజ్ఞానదాయకములగు

గ్రంథములకే స్థానమును గలిగించవలయునని గ్రంథాలయాధికారులను హెచ్చరించిరి. ఈ పట్టువనే భారతినిగూర్చి యిట్లుపలికిరి :

పత్రికలలో "భారతి" ప్రచార మెక్కువ. "భారతి" వంటిదిగాని మరియొకరిదిగా పరియోజనము గాని జేరొకమానపత్రిక యాంధ్రమున లేనేలేదు. ఇంతవరకేది ప్రకటనయిచ్చెను... ఎట్లెంత చూపినను తీరదుగాని కలకత్తా మాడరకా రివ్యూవలె నుత్తమ వైఖానిక పత్రికగా ప్రారంభింపబడిన మన "భారతి" క్రమక్రమముగా చిలా నూలగులకు వారికి వికోదము కల్పించు స్త్రీ పురుష భావనలను చేప్పితములను విర్దింపవత్రికగా మారిపోవుచుండుట ముఖ్యముగా గ్రామములందు నివసించు మన యాంధ్రావళి దురదృష్టవశాత్తూ మనవలసి యున్నది.

వ్యాపారరీత్యా ఈ మార్పెట్టి లాభకారియై నను ప్రజలమనస్సులను విశాసితములగు నడతలలోనే లగ్నముచేయు సాధనమైనయెడల విరూపకవనలాపకవము కలె భారతీ పత్రికాపకవమును చిత్తచాంచల్యకల్పనమునకు హేతువును. పాశ్చాత్యులయందలి యిట్టి ధర్మరహస్యములు గ్రహించి గ్రంథాలయాధికారులు పాశుల మనంబులను జ్ఞానవేదములకు రచనలలో హిత్తింపవలసి యుండును.

ఆంధ్రదేశమే యింకను ఉత్తమవిజ్ఞానమును పత్రికలద్వారమున పాశులకు ప్రసాదించదగిన సుస్థితియందు లేకుండుటను మీరు గుర్తింపజాలరయిరి. విజ్ఞానధనుల ప్రాచీన వెలయుచున్న మాడరకా రివ్యూతో భారతి తులనూగ లేదనిరి. అట్లు చేయవలసినవారు దేశమున గల విద్యాధికులు. పత్రికలు కేవలము విద్యాధికుల విజ్ఞానమును దేశీయులకు పంచి పెట్టు సాధనములుమాత్రమే యగును. ఆంధ్రదేశమున విద్యాధికులు పెక్కురు లేకపోయిరి.

ఉన్న కొలదిమందియు తమ విజ్ఞానమును దేశమునకు ప్రసాదించక యుండుట పంతులుగారికి తెలియనిది కాదు.

తరువాత మీరు గ్రంథాలయములకు స్థానికవిభాగములు, అనగా, గ్రామీణనాగరికవిభాగములను నకారణముగ నిరసించినారు. ఇది మెచ్చదగినది. ఇట్టి విభాగమనర్థదాయకము. ఈవిభాగముకారణమున గ్రామీణులకును, నాగరికులకును విజ్ఞానాభివృద్ధి సమముగా గాజాలదు. గ్రంథాలయములయం దుండవలసిన గ్రంథములనుగూర్చి చెప్పచు విద్యాకాఖానికారుల సర్వజ్ఞం మన్యతను పురస్కరించుకొని గ్రంథాలయములకు నిషిద్ధములుగ భావించబడుచున్న గ్రంథముల విషయమున నిట్లు సెలవిచ్చిరి :

ఇక గ్రంథాలయములకు రాజ్యాంగాధికారులొమోదింపని గ్రంథములు సేకరింపగూడదని యొక నియమము బాధకమగుచున్నది. "బహురాతీయ" మను గ్రంథ మేమిటారీదారుకథయో యని భ్రమపడికాలోలు ఒక మాండలిక విద్యాకాఖానికారి యొక గ్రంథాలయమునకు నిషేధించెను. ఇట్టినిషేధింపులు సాధారణముగా సూక్ష్మవిమర్శతో జరుగుచున్నట్లు కనబడదు. వివిర్భవములు నాయుభవములోని విచట లేకొన్నచో విద్యాకాఖానికారుల సర్వజ్ఞత్వమునకు భంగము కలుగును. ఇక నిట్టినిషేధములు జ్ఞానపరులంగాని రిచిన్యూ అధికారులు చేయుటకు దీనినచో గ్రంథాలయముల కెట్టి పాట్లు సుటిల్లునో యూహింపుడు. కనుక గ్రంథసంపాదనమున గ్రంథాలయములకు గల స్యాతంత్ర్యమును సర్వవిధముల గాపాడుకొనవలయున్నది. దానికి ప్రతిబంధకమగు నెట్టి సహాయమును గ్రంథాలయాధికారులంగీకరింపగూడదు.

పదవడి గ్రంథాలయాధికారులు, గ్రామస్థులు, గ్రంథాలయములవలన లాభములను గ్రామీణులు జక్కగా బడసి తమజ్ఞానసంపదను పెంపొందించుకొనుటకు నాచరింపవలసిన మార్గముల నిట్లు పేర్కొనిరి:

వృత్తివిద్యలను గూర్చిన గ్రంథములు కొన్ని, వివిధాధికములు కొన్ని, ప్రపంచవృత్తాంతబోధకములు కొన్ని, ఉత్తమసాహిత్యగ్రంథములు కొన్నియు నుండి నవోపైట్టి గ్రంథాలయమైనను మిక్కిలి యుపయోగకారి కాగలదు. బహుశా గ్రామమందలి పిల్లలకు అభివృద్ధిపరచు వృత్తిపరచు గ్రంథములును, గ్రామజీవితమును తగురీతిని సంస్కరింపగలయంతముల మపవ్యసించు గ్రంథములును ముఖ్యముగా పాఠకలోకములోనికి ప్రచారముపకు దెచ్చుటకై గ్రంథాలయాధికారులు ప్రయత్నపడవలెను. అట్టి ప్రయత్నములో భవనహాయమునకు లోకమండదు.

గ్రామస్థులకు తమతమ గ్రామములం దభిమానములును, భాగ్యతలును వృద్ధపరుచుకూడ గ్రామచరిత్రలు వెలుపుచు ప్రకములును గ్రామపరిపాలనవిధానములను గూర్చిన ప్రకములును చేయవలసి గ్రంథాలయములం దిట్టి యంతములను గూర్చి ప్రసంగములును కావ్యశ్రవణమును చేయించవలెను. గ్రామములోని పురాతన కుటుంబముల చరిత్రలు సంపాదించి పూర్వము గ్రామముకొరకు చేసిని దానధర్మములను విశేషపరచవలెను.

గ్రామాభివృద్ధికి కావలసిన ప్రత్యేకకార్యములందు కావలసిన జ్ఞానము నిచ్చు గ్రంథములను గ్రంథాలయములోనుంచి వాటినిగూర్చి యవకాశము గలిగినప్పుడెల్ల ముచ్చటించుచుండవలెను. గ్రామస్థులకు తీరుబడిగలతరుణములు కనిపెట్టి పురాణపదములుగాని ప్రపంచచరిత్రముగాని కాలమాసస్థితియందలి మార్పులను గూర్చిన ప్రసంగములుగాని గ్రంథాలయములో జమచేసి వారికి వినిపించవలెను. గ్రామమునకు వివిధవిద్యలలో ప్రవీణులను రావించి గ్రంథాలయమందు వారి విద్యా

ప్రకాశనములకు ప్రోత్సహ మొనగవలెను. ఇట్లు గ్రంథాలయములను జ్ఞానమార్గమునకు దించినయెడల వాటికి బహుజనసహచరణమును, గ్రామస్థులకు సత్సంగత్యలాభమును కనుపూరును. సత్సంగత్యమువల్ల విరోధాత్మ్యమును దానివలన చిత్తనిశ్చలతయు కలిగి జీవితము పరిశ్రమై నడవడికి మాధువికావ్యముల దాగ్యమునుండి విముక్తి కలుగును.

ఆనంతరము, జాతీయత లోకకల్యాణకరమనియు, జనసామాన్యముమనస్సు జాతీయతయందే లగ్నముకావలెననియు నుద్బోధించుచు నేటి మనయాంధ్రకవిత్వము స్థితి నిట్లు ప్రదర్శించిరి :

మన యాంధ్రకవిత్వము స్థితి చూడుడు. వాలుగు పద్యము లల్లగలయూతడు కవి. పూర్వ ఛందస్సులను కాదని, తా నేర్పరుచుకొన్న ఛందోనియుము కైనను సరిగా పాటించనేరక, భావము భావములను విశేషపరచుటకునాక దానిపెట్టి గ్రహణవిధికి రాకుండాచేసి యంతయును అనవసరమున విచారసాగరములో ముంచువాడు నవకవి. అంగ్లమందలి లిరిక్కు పద్యతి ననుకరింపబోయి దానితో బాగురుమహాకవి రచనలయందలి వ్యంగ్యతను బోడిచేయబోయి మన సభకవులు శృంగార రచనలను గావించి భావవిత్వముని శ్రాంతనామకరణముచేసివారు. ఇది శృంగారమో, శృంగారాభాసమో, శృంగారవికారమో, విప్రలబ్ధమో, శృంగారప్రేరితకరుణమో లాక్షణికులే నిర్ణయింపజాలరు. ఒకటిమాత్రము విజము. సరాకున విక్రియస్థులుగో కార్యాంతరమున నిలుచు యువతీములు వీరచనలకు సురియగుచున్నాడు, విధిలో పోవు పిచ్చివాని రాతికి సురియైపట్లు. అయినను ఉదచనలలో మన తొల్లింటి ప్రాబంధికశృంగారకవులు చూపిన తేజముగాని, బైవిద్యముగాని, చిత్రకళగాని, రసభావభావనాగరికతగాని, గేయలాలిత్యముగాని, కళారహస్యపాండితిగాని కుదకు మానవతత్వవిశేషనగాని సరిగా కనబడవు. ఇట్టి కవిత్వలకు పత్రికాసంపాదకుల యనుగ్రహము ప్రకాశనపాదనమునందున్నది.

"భారతి" పత్రిక సామాగరికి యశువున్నది. కావంతేవి జనసామాన్యముందు తగని ప్రచారము కలుగుచున్నది. ఇందలి మాతవత్వము 1. పూర్వభావము క్రొత్తపద బంధములలో నిలేకొందుట. 2. ఉత్తమనాయకవాయి కా హాసభావ విన్యాసమును మననాటి మోటుకీచితము లను పట్టింది చ్ఛింపవలయుట. "పైకో అనాలిసిగు" మావసరత్వ విచారణవృద్ధిని మాదివయెడల ప్రపంచ ములో తీరనేరని యింద్రియశౌల్యమును భావప్రపంచ ములో తీర్చుకొన బ్రయత్నించుట యని లేటపడును. మన నవకవు లుత్సాహపరులు, ధ్వతరత్రులు, యువ కులు, నియమములను శృంఖలములుగా తలచువారు, నవ సచలాదు కోమలహృదయలు, క్రొత్తప్రపంచమును నిర్మించిన దెవని యువ్వీశుటారువారు, ప్రతిభావంతులు, కేరు ప్రతిష్ఠలు సంపాదించి కాలసముద్రపు టిసుక తిన్నెలలో తమ పదవిన్న మలను విడువవలచినవారు. సంసారయాత్ర ప్రారంభింప నూనులాడుచున్నవారు. ఇట్టివారే తమకవితలలో చలాచీలలాసవిలోకనములే యారాధ్యదైవతములుగా భావించుకొని యింద్రియ లోలత్వమే కవిత్వమని భ్రమపడి పరమేశ్వరుడు తమ కొనిగిన కథా వైపుకొనును లోక కళ్యాణకరము లగు నుత్తమాశయములను నర్జించుటలోను ఉత్తమార్థముల వికేవలములలోను వినియోగపఱుపకుండుట మిక్కిలి కోచనీయమై యున్నది. మన యాంధ్రావని దురదృష్ట మనవలసియున్నది. ఇట్టి రచనలు ప్రస్తుతపు పరిస్థితులలో కేవల ముపంగతములు. జాతీయ శీవిత పరి జానుములు మిక్కిలిగా కలిసి యాంగ్ల దేశమును ప్రధాన తరగతి రాజ్యముగా చేయవలసిన రోజులలో పైస్వరు మిల్లునకవులు, మన నవకవులకంటి విద్యాపరులగు యువకు లెట్టి యాశయాను ప్రాణితములగు కవితలను మెర యించికో మన నవకవులు విశేషించి చదివిన బాగుం డును. కాకున్న తొల్లింటి యాంధ్రకవి శేఖరులు తమ కవితలలో మెరయించి యుండినట్టి లోకజ్ఞత వైన పరిగణించి కార్య కూరతకు చదువరుల మనస్సుల దీక్షాల్పగల రచనలు చేసి తామే పంచార కార్యాల యములై గ్రంథాలయములను బలపరచి జన సామాన్య

మున కుపకరించి తమ యాత్మికాశయ సాఫల్యముగూడ గాంచగల్గుదురు గాక యని యుద్వేగించు చున్నాను.

కవిత్వ మిట్టి సిరికి వచ్చుటకు విద్యాసం స్కారరాహిత్యము, విషయవ్యవస్థ లేమి కారణములు. కాని వెనుకటి ప్రబంధముల వంటి గ్రంథముల రచియింపకున్నను నేటి యువకులయందును రసభక్తివిత్వము చెప్ప గలవారు పలువురు గలరు. కవిత్వమందలి గుణముల నరయుటకు గ్రంథవిస్తార ముపకరిం పడు. దోషభూయిష్టమగు కవిత యేకాలము పను గలదు. ఆదరములేక యట్టికవిత నశించి యుండును. కాన నేడు కానరామి వట్టి కవి త్వము లేనేలేదనియు, నేడే యట్టికవిత పుట్టు చున్నదనియు విచారించ బనిలేదు. అనాదిగ నాంధ్రకవిత యుత్తమమధ్యమాధమవ్యవస్థల నోష్పశ్యంగారమునకు గురియైయుండుట నత్య ము. కావున నిపుడు లోకకళ్యాణకరములగు నుత్తమాశయములను బోధించుకవిత యావశ్య కము.

మఱియు నెల్ల శాస్త్రములును కవితా బద్ధములయి వెలసియుండుటను సప్రమాణ ముగా దెలిపిరి. గ్రంథాలయ స్థాపన పరిపాలనా దులు విద్యావిధానముగా మార్పు చెందవలయు ననిరి. ఈమహాసభవారు కావించిన తీరుమాన ములలో ముఖ్యములు :

౧. స్థానికసంస్థలు, స్థానికప్రజలు ఆంగ్లదేశీయం దున్న అన్ని పట్టణములయందును పల్లెయందునుగూడ గ్రంథాలయములను కాని పకవమందెరములను గాని స్థాని పవలెను.

౨. గ్రంథాలయములకు స్థానికసంస్థలు ధనపహాయమువల్ల చాల ఆవసరము. అట్టియెడ ప్రభుత్వమువారు జోక్యముకలిసిరియెకొని అడ్డు తగులకుందురుగాక!

౩. గ్రంథాలయములకు ప్రభుత్వమువారి సహాయమున్న ధనసహాయములేవలదు. ఏతత్వహాయమును పొందుచున్న స్వల్పసంఖ్యాకములగు గ్రంథాలయములకు సహిత మయ్యిరి విశేషించి ప్రయోజనకారిగా నుండుటలేదు. కావున గ్రంథాలయముల పహాయము ప్రభుత్వమువారు ఎక్కువ సహాయము చేయవలయును. అద్దానిని (కలిసి) నియమబద్ధత లేక యొసగు నుండవలయును.

౪. పుస్తక భాండాగారములను, పత్రములగ్రంథములను ౧౮౬౦ సం. ౩౧ నెం. ఆర్జునమునంది రిజిస్టరు చేయుటకు చెల్లింపవలసిన రుసుమును శీఘ్రముగానే రిజిస్టరు చేయించుటకు ప్రభుత్వమువారి దంగీకరించవలెను.

చారిత్రకమువారిచే ప్రచురింపబడు పారిశ్రామిక ఆరోగ్యవిషయక ప్రచురముల నన్నిటిని, జిల్లా గజటులను, ఆంధ్రభాషయందు ముద్రింపబడు గ్రంథములపట్టికలను ఆంధ్రదేశమునలి గ్రంథాలయము లన్నిటిని ఉచితముగా ప్రభుత్వమువారు ఒసగవలెను.

ఆంధ్రదేశ మధ్యమన అనుహలమైన స్థలమును ఆంధ్రభాషయందు ప్రచురింపబడు గ్రంథముల నన్నిటిని, చెన్నపట్టణ ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారమునలి యితర అముద్రిత గ్రంథప్రతుల నన్నిటిని కేర్పి, ఆంధ్రదేశమునలి యితర గ్రంథాలయములకు సహాయధూతముగ నుండునట్లు గ్రంథాలయము నొకదానిని ప్రభుత్వమువారు కలకొల్పి అత్యవశ్యకము గనుక అట్టి గ్రంథాలయమును త్వరలో ప్రభుత్వమువారు స్థాపించవలయును.

౫. ఆంధ్ర దేశమున గ్రంథాలయోద్యమమును స్థాపింపజేయుటకును, గ్రంథాలయములను సర్వజనోపయోగకరముగను జవాబర్తకముగను చేయుటకును కావలసిన విధానమును దేశమందంతటను వ్యాపింపజేయుటకు ఏర్పడిన ఆంధ్రదేశ గ్రంథాలయసంఘమును పునరుద్ధరించుటయును, "గ్రంథాలయ సర్వస్వమును" తిరిగి ప్రారంభించుటయును ఆంధ్రదేశమున గ్రంథాలయోద్యమభ్యుదయమునకు అత్యంతావశ్యకము గనుక, ఆంగ్లంబెల్లగు అట్టి ప్రయత్నములకు తోడ్పడవలయును. ఆంధ్రదేశమందంతటను గ్రంథాలయోద్యమమును వ్యాపింపజేయుటకై సంచారకార్యదర్శి నొకనినైన నేర్పాటు చేయవలయును. దానిని కావలసిన ద్రవ్యమును సమహర్చుటకు అందిరును సహాయపడవలెను.

౬. మదరాసు ప్రాచ్య లిఖిత గ్రంథాలయములో నున్న, ఆంధ్రదేశపు ప్రాచీన చారిత్రికసాంఘిక సారస్వతాది చరిత్రాంశములకు నిధానమునడిసిన లోకల్ రికార్డుస్ వాఙ్మయము చాల శీర్షదశలో నున్నను, అవకాలములు అలభ్యములై యున్నను, వాని నుద్ధరించి ప్రచురింపవలసినదిగా చెక్కు చోలననుండి ఆంగ్లము కోరుచున్నను ఇంతవర కెట్టిప్రయత్నమును గావించని మద్రాసు ప్రభుత్వమువారి చర్యకు విచారపడుచు, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారుగాని అభవా ఆంధ్రమహాశయలైనను వాని నుద్ధరించుటకు వెంటనే పూనుకొందురుగాక!

౭. ఆయా జిల్లా కాంగ్రెసు సంఘములవారు గ్రంథాలయములను పునరుద్ధరించుటకుగాను జిల్లా గ్రంథాలయసంఘములను విద్యాభిమానులగు సభ్యులతో ఏర్పాటు చేయవలయును.

నాటకకళాపరిషత్తు

గుంటూరు-1930.

గుంటూరున జరిగిన ఆంధ్రనాటకకళా పరిషత్సమావేశమున, 6 తదధ్యక్షులు శ్రీ హరీంద్రనాథచటోపాధ్యాయగారు భారతదేశమున వర్తియైన నాటకశాలయే లేదనియు, ఇతరదేశముల నాటకశాలలు ఎట్టి యల్లరి ప్రదేశాలలో నున్నను వెలుపలిభ్యసి లోని వారికి విసబధవి పద్ధతిని కట్టబడియుండుననియు, రంగస్థలము లనేకవిధములుగ క్రిందికి పైకి దింపుటకు, ఎత్తుటకు వీలయినవి, వీలైవు కయినా తిరుగుటకువీలయినవి, పెక్కుభాగములుగ విడిచియుటకు వీలయినవిగ నిర్ణయపబడి యుండుననియు చెప్పదు తెరలనుగూర్చి యిట్లు చెప్పిరి :

చదురంగా వుండే ఈ తెరల విషయం కొంత చెప్పిరి. భారతదేశంలో నాటకరంగాల మీద చూసే ఈచదురపు తెరల్లాంటి అవస్థాం పుట్టించే పద్ధతులు మరక్కడా చూడబోదు. ఎందుకల్ల నంటారా? చెప్తా వినండి. మొట్టమొదట వీటివల్ల మీకు స్వభావపీడంగా వుండే దృశ్యాల్ని చూపించడానికి వీలవుతుంది అనుకుంటే వాట్లో కనుబడిలే కృత్రిమం, అస్వాభావికం మర చ్చటా వుండబోదు. తెరల్లో ముఖ్యమైన ప్రధాన భాగం ఏదయ్యా అంటే ఆ తెరరాసిన ఏ "సరసింహోచారి" గారి పేరో సకుంగా రాయబడిన భాగం (పవ్వు). అందు చేత దానిమందు మీరు విషదాంతవాటకాన్ని ఆడితే సుఖాంతంగాను, సుఖాంతవాటకాన్ని ప్రదర్శిస్తే విషదాంతంగాను మారుతుంటుంది. (పవ్వు) గోరుమువన్నె కాగితం తీసుకోండి. ఒకవైపు మనువుగా, మెరుగ్గా వుంటుంది; రెండో వైపు గరుగ్గా వుంటుంది. ఒకదాని

కొకటి అంటించండి. దీంతో మీరు వచ్చేమి చేయ మంటే అదిచేసి చూపగల్గు. మనోహరంగా, రమణీ యంగా, నయనానందకరంగా వుండే వదం చేయమం టారా? ఆకాశితంలోనే ఆకుల్లాగ చిల్లులు కత్తిరించండి. అంతేటనూ అందంగా ఆలాగ కత్తిరించండి. పసుపు, ఆకుపసుపు రంగుల సన్నని, పుల్లిపొర కాగితం చెమక భాగంలో అంటించండి. కత్తెరలో దానిపైన కొమ్మలు చెప్పలా, పువ్వులు సుమ్మలా కత్తిరించండి. దానిమీద ఒక "గాజు" తెర వేయండి. వీలైతే నీలం-బూడిద రంగు, బూడిదరంగు-ఆకుపసుపు రంగుల రెండు 'గాజు' తెరలు వేయండి. చెమకవైపుమంచి మంచికాంతిగలదీపం తో ఆకులు వెలిగేట్టుచేయండి.

చిన్న చిన్న విషయాల్ని గూర్చి, ప్రత్యంశాన్ని గూర్చి వాటికిగల బాధ్యతను, ప్రాముఖ్యాల్ని సరించి మన మిక తెలుసుకోవాలి. నాయనలారా! ఏమంటే రంగస్థలంమీద కేవలం నటులే ప్రధానం గారు. రంగం మీద కనుపించే ప్రతినీడ గూడా గమనింపవలసి వుంటుంది. ప్రతిచెమగూ, ప్రతికాంతి, ప్రతిగీగము, ప్రతి కుర్చి ప్రతివస్తువునూ ముఖ్యమైందే.

నటులు పూనికొనవలసిన రంగులను, కట్టవలసిన బట్టలను గూర్చి యిట్లనిరి :

వేషధారణలో దుస్తులవిషయం చాలాబాగ్గతై పడవలసి వున్నది. మీ రాజే నాటకం ఏకాలంలో ఆ కాలపు ఆచారవ్యవహారాల్ని బాగా అవగాహన చేసు కోవాలి. బహుమార్మ వేషంలో చంపుఖాలు (పొద రక్షులు) వేసుకొనివస్తే లాభం లేదు. మరో విశేష మే దంటే మన భారతదేశంలో నటులెల్లప్పుడూ ముఖాలకి రంగువేసుకుంటేనే కాని పనికిరాముని వమ్ములారు. ఎం దుకో తెలియదు. పూతమీద పూతగా ముఖాలమీద ఆరంగంతా పులుముకోటం, అప్రయోజనం అనవసరం

గా ఎందుకు పడాలి? అలా రంసుపులిమిన ముఖాలతో మీరుబాగా మున్నుంపట్టించిన తెమలపాకుల్లాగ వుంటారు. మన భారతీయులకు అద్భుతమైన దేహకాంతి వున్నది. ఇతరదేశీయులు పైతం ఈ మన దేహ కాంతిని చూచి ఆశ్చర్యపోతారు. అలాంటి నీతిలో మీ రా శ్వేత ముఖుల్లాగ కనుపించాలని కోర్కె. అనుపరిచయం ఎందుకు? మీ ముఖాన్ని శుభ్రంగా, పరిశుద్ధంగా కడుక్కోండి. నిర్మలీయంగా వుండుకోండి. కొంచెం బలంగా కనుపించాలంటే కొద్దిగా రంసువేయవచ్చు. రంసులువేసుకోటం ప్రత్యేకంగా అభ్యసించవలసిన విద్య. అది చేర్చుకుంటే ఒక్కగీటుతో ఎలా మార్పుకోవాలంటే అలా మార్పుకోవచ్చు వేయం.

శ్రుతినిగూర్చి యిట్లు పలికిరి :

హోక్మోనియానికి నాటకాల్లా తావు లేకుండా చేయాలని కోరుమావున్నాను. హోక్మోనియం స్వయంగా నేనూ నాయించగలను. భారతదేశంలో అపవ్యసాలకు, అపభ్రంశపు నాటకాలకు హోక్మోనియం కారణమైనట్టు గుఱచే కాదేదు.

కావట్టి మీరు మీ హోడ్డికల్లో తియ్యరశ్రుతి పెట్టుకొని పాటపాడవ చేయండని వాడుపో, ప్రపంచంలో దాదాపు అన్ని వాస్తవికతేహాన్ని నేను విన్నాను. సంగీత శ్రవణంలో ముచ్చగపొగకల్గి కొంచెం నాకు వుండవచ్చు నేనాణ్ణి. కాని ప్రపంచములో వున్న సంగీత సాధనాలన్నిటాకీ తియ్యరవంటి సర్వోత్కృష్టమైంది లేదు.

హోక్మోనియం వికలకంఠ్యరాన్ని మింగిడి, మీలో అనేకమందిని మంచి ఘనపాటకులుగ మన్నించేట్టు చేస్తుండవలసి దాన్ని వదలలేకుండా వున్నాను.

ప్రకృతిము మనకు ఎట్టినాటకము లావశ్యకములు? దీనినిగూర్చి ఉపాధ్యాయగారు

మనకు కొత్తనాటకాలు చాలా అవునరం. మన నాటకాల్లా యిప్పుడు దేవుళ్లు, దేవతలు, రాజులు, రాణులు చెడివుంటారు. వీరందరికీ వెంటనే మింగను

యిప్పించి సాగనంపటం చాలా అవునరం. నీవే దేవుడవని భుజువెట్టు. నీలోనే దేవుడున్నాడు నీ సూతనపథం నీ దారి కడ్డుగానున్న పురాతన పాంప్రదాయం లన్నిటిని వేదించేస్తున్నదని వచ్చుండి. మానవసమస్యలకో, మనుజు మాత్రుల కష్టముఖాలకో సంబంధం కల నాటకాలు స్వల్పంగావున్న అవే నిజంగా నాటకాలు. మీ రాజమందిరాలు, హంసకూలికాశిల్పాలు, ప్రణయకలహాలు, టీ కాఫీలకు సంబంధించినవి కావు. సంఘాన్ని ఏడిస్తున్న సమస్యలను చర్చించాలి.

పశ్చిమదేశాల్లో ప్రచారంలోవుండే గొప్పగొప్ప ఉత్తమనాటకాల్ని దేశభాషల్లోకి రద్దుమా చేయటానికి భాషాంతరీకరణమూలా లేర్పడాలి.

అనిరి. తరువాత వారు కళ నిట్లు నిర్వచించిరి :

నాకు కళ అనగా ప్రబోధము. కళ ప్రబోధానికి విరుద్ధముకాదు. ప్రబోధము అనగా ఏమి? ప్రబోధము అన్నప్పుడు సంకుచితమైన జాతీయప్రబోధమని నా అభిప్రాయం కాదు. నా ప్రబోధము సర్వకాలాపాధి లేమును శాశ్వతమును నను ప్రస్థాయీపక్షము. దానికి ఎల్లలుగాని సరిహద్దులుగాని లేవు. తుదకాన దానికి మాతృభాష, అట్టిది నా ప్రబోధము. కళను సురించి ముట్లాడేవారంతా పాండర్యాన్ని సురించి పలుకుతారు. మూర్ఖుణ్ణి సురించి, మూర్ఖా స్వయంగాన్ని సురించి వర్ణించి వర్ణించి విమర్శిస్తేదిం లేదా మనకు? ఎప్పుడూ పక్కర్ని సురించి, పక్షుల గానాన్ని సురించి వ్రాసివ్రాసి సిగ్గుపడ దండేవా? అలాకారాన్ని కుదుపిత్యాన్ని సురించిఅలో చించారా? అది మీ కండ్లకు పొడగట్టదా? ఇద్దముగాన్ని సురించి ఎన్నడై వా మీరు వ్రాశారా? వధ్యులకు కొనిపొడ్యేవకుపు పడు ఆవేదనను సురించి రాశారా? శిశువుయొక్క పక్క కేముకల దంతధావ్యాన్ని సురించి ప్రకంపించారా? మరేదిటి రాశారు? మీరు వ్రాయబోవు నాటకాల కిది కథావస్తువులు గానా? ఈవిషయాన్ని టీవిగూర్చి చదివి, అనుభవించి తెలుసుకొనండి! బయటనున్న పరితాపంలో నిండా ముగిసి లేలండి!

కన్నీటికాలువలో ఈవిచారాన్ని గొంతుకబట్టడానికి! విమ్మల యిండ్లకుపోండి! "మొదటితరగతి రైలుబండిలో తల్లో చక్కటి కోటాపువ్వులు తురుముకొన్న ఒకస్త్రీ ...ని" నుండి వ్రాయండి! ఆదిత అలా ముఖంగా, అనాయాసంగా ప్రయాణం చేయడానికి అనుమతంగా ఆరైలును నిర్మించిన కోట్లకొట్లది హరివాండ్రును నుండి రాయండి!

ముందుముందు నాటకసంఘముల నేట్లు ప్రారంభించవలెను? హరింద్రనాథ్ గారి యభిప్రాయమున నాటకసంఘాలు :

ఆర్థరాథ్తురు కలిసి ఒకచిన్న సమాజంగా బయలుదేరండి. ఒక్కనంపి రూపాయలు మూలధనం సంపాదించండి. మీరు శ్రద్ధాభక్తులుగలిగి వ్రంటే ఏదనికుడైనా మీకామాత్రం సహాయం చేస్తాడు. తెరలు మొదలైన వానికిగాను అందులో రు 50 లు వ్యయపరచండి. కొద్దికొద్దిగా ప్రారంభం చేయండి. ఏదైనా నూతనంగా కనిపెట్టండి. "ఒక పేదవాణ్ణి ఒక భనికుడు బరువు మోయమని నిర్బంధపెట్టడం, ఆపేదవాడు మోయలేనని మొత్తుకోవడం, అంత టాధనికుడు కండ్లెరజేసి కాలాచేత తన్నటం, కొరడాతీసి కొట్టడం..." ఇలాంటి వేదోరాయండి. ఇలాంటివే వేలకొలది ప్రేక్షకులని ఆకర్షిస్తాయి. బహుశా మొదటిరాత్రి రు 200 లు మాత్రమే దబ్బు వసూలులౌతుం దనుకొండి. ఈరెండు వందల్లో ఒకవంపిరూపాయలు మీచిన్న నిధిలో వ్రందుకొని మిగిలించి ఆర్థరూపమానంగా పంపుకోండి. దీనివలనవ్యాపారదృష్టిగం నశిస్తుంది. దీని మూలంగా మీ కలలు కని, వాటిని రంగంమీద ప్రదర్శించటాని కవకాశం ఏర్పడుతుంది.

తరువాత పల్లెటూరి నాటకాలను ప్రశంసించినారు. స్త్రీప్రాతములను స్త్రీలే ధరించ

వలెనన్నారు. పదపది ప్రతివ్యక్తియు, కళాభివృద్ధికి, తన్మూలమున దేశాభివృద్ధికి, స్వరాజ్యప్రాప్తికి స్వయము స్వార్థరహితమగు నేపను కావించవలయునన్నారు. వీరియుపదేశము లాచరణ యోగ్యములు.

ఈపరివత్తువారు చేసిన తీరుమానములలో ముఖ్యములయినవి :

తీర్మానములు

విశ్వవిద్యాలయ పకనప్రణాళికయందు వాఙ్మవిద్యను ఒకపకనీయ విషయముగా అంగీకరించి ఆంధ్ర వాచకకళాభివృద్ధికి తోడ్పడవలయునని, ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమువారిని యీసభవారు ప్రార్థించుచున్నారు.

నాటకసంఘములవారి ప్రయాణ సౌకర్యార్థమై రయిల్వేకంపెనీలవారు సామాజికులకు వారి సామానులకునుతక్కువరేటు ఒసంగవలసినదిగై రైల్వేకంపెనీలవారిని ఈ సభవారు కోరుచున్నారు.

ఆంధ్రదేశములోని నాటకసంఘములవారును, నటకులును, వేషధారణమునకు అవసరములైన రంగులు, దుస్తులు మొదలైన వస్తువులపైలై స్వదేశీమునందుకొనూరు చేయబడిన వానినే విధిగ ఉపయోగించి, తద్వారా స్వదేశీపరిశ్రమను ప్రోత్సహింప వలసినదిగ ఈ సభవారు కోరుచున్నారు.

దేశకాలపరిస్థితుల కనుగుణముగను, సమీపాధీరుదులనుబట్టి మూతన నాటకముల రచనను ప్రోత్సహించుటకై ప్రతిసంవత్సరమును కనీస మారు గ్రంథములైన రచించుటకై గ్రంథికర్తలకు నిధిమండి పారిపోషికము లొసంగు ఏర్పాటుచేయవలసినదిగ ఈ సభవారు కోరుచున్నారు.

ఆరువదన ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు హాసభ

విశాఖపట్టణము 23, 24-5-1931

మహానభాధ్యక్షులు బ్రహ్మశ్రీ, మహా
మహాపాధ్యాయ తాతా సుబ్బరాయశాస్త్రి
గారు పాండిత్య ప్రకర్షనుచూచు తమ యధ్య
క్షోపన్యాసమున ఆంధ్రవాఙ్మయభివృద్ధికర
ములగు కొన్ని మహాపదేశములను కావం
చిరి. అందు వారు మనవాఙ్మయమున మనకు
లభింపని జ్ఞానమును ఇతరభాషలనుండి అను
వాదముల మూలమున సంపాదించవలసి
వచ్చిన దనియు, అట్లు చేయుటంత ప్రశస్తయు
కా దనియు, స్వతంత్రముగ గ్రంథముల
రచింపవలయు ననియు చెప్పిరి. అనువాద
విధానమును పేర్కొనుచు, శాస్త్రగ్రంథ
ముల యనువాదమును గూర్చి యిట్లులనిరి :

సంస్కృత వాఙ్మయమున విస్తృతముగ లేని
ప్రకృతిశాస్త్రము మొదలగువానిని శాస్త్రభాషలో
నాయాశాస్త్రములలో నిష్టాకులగువారు పూనుకొని దేశ
భాషలోని కనువడింప వలయును. అట్టివారి కాంధ్ర
భాషలో విశేషపరిజ్ఞానము లేకున్నను, వారి కభ్యాస
ములోనున్న గ్రాంథికమునఁగాని, వ్యావహారికమునఁగాని,
గ్రామ్యమునఁగాని వ్రాయవలయును. క్రమముగా నవ
సరమైనచో ననువలయున భాషలోనికిఁ బరివర్త
నము చేయుట గుర్తింపవలయును. మొదట వ్రాయవారిని
నిర్బంధింపఁగూడదు, అటులయినచో సరియైన జ్ఞానము
మనకు రావలయు. ఆంధ్రభాషలోఁ బ్రాచీణ్యము కలిగి
యాయాశాస్త్రములందు విశేషపరిజ్ఞానము లేక పామా
న్యజ్ఞానము కలిగినవా రాంధ్రభాషలోఁ దెచ్చుటకుఁ
బ్రయత్నించిన సరియైనజ్ఞానము రాకపోవుటయొగాక వివ

రీతజ్ఞానము గూడ వ్యాపించుట కవకాశము గలుగును.
అది యవగతదాయకము. సంస్కృతవాఙ్మయమున నున్న
శాస్త్రగ్రంథముల పైని పేజెప్పిన విధమున నాయా
శాస్త్రములలోఁ బరినిష్ఠితు లగువారి మూలమున నాంధ్రీ
కరింపఁబడవలయును.

ఆంధ్రీకృతములయిన న్యాయసూత్రము
లు, బ్రహ్మసూత్రములు, నిర్ణయసింధువు,
గౌతమ ధర్మసూత్రములు, సంస్కృత లోకో
క్తులు, కావ్యాదర్శము, దశరూపకము, మొద
లగు గ్రంథము లపార్థాది దోషజుష్టము లని
సోదారహాణముగ నిరూపించినారు. పదపడి

పైరీతి శాంధ్రాలంకారశాస్త్ర గ్రంథములను
భాష్యగ్రంథములనుగా నియమించి విశ్వవిద్యాలయము
వారాంధ్రభాషాజ్ఞానము నభివృద్ధిచేయఁ బ్రయత్నించు
చున్నారు. ఈప్రయత్నమువలన తెట్టిఫలము సంభవిత
మనో గమనించి యీపరివర్తనా దుదితమార్గమువారిలో
చింపం బ్రార్థితులు.

అని పరిపత్తు వారిని హెచ్చరించినారు.

సంస్కృత నాటకాంధ్రీకరణములయందు
గూడ “వ్యంగ్యభూతములగు రసభావాదు
లటులుండఁ జాలచోటుల వాఙ్మార్గమే భేదిం
చు”నని తామనుకొని కొండొక ఉత్తరరామ
చరిత్రానువాదమున నుండి యుదాహరణము
ను జూపి,

ఇటుల పరిచేసి చూచినచో నూటికిఁ దొంబదితో
భేద ముండకమానదు. కొంతకాలమున కి యాంధ్రీకరణ

మంలం జూచి తృప్తి పొంది సంస్కృతములోని పాఠ మాండ్రభాషలోనికి వచ్చినదనియు సంస్కృతముతో మన కవసరము లేదనియు వర్ణిస్తాయము లోకమున వ్యాపించినచో మన జ్ఞాన మెంత హీనదీ పొందునో యని భీతి కలుగుచున్నది.

అనిరి. అనువాదముల జేయగోరువారు జాగ రూకత వహించి యథామూలముగ నాం ద్రీకరింపజాలిననే యట్టివినికి దొర కొనదగు దురు. ఊరక సాహసించి వాఙ్మయమున కవర్థ మును దెచ్చిపెట్టుట న్యాయము కాదు.

ఇక వ్యాకరణములనుగూర్చి చెప్పచు 'ఆంధ్రభాషానుశాసన'మను వ్యాకరణ మును విమర్శించిరి. అందు సూత్రములకు నుదాహరణములకు గల సంబంధమును సందే హించి ప్రాజ్ఞుల నాలోచింపగోరిరి.

సంస్కృత వ్యాకరణమున మంచిజ్ఞానము గల వారి సహాయమును గూర్చుకొని వ్యాకరణరచన చేయ వలయునుగాని శేఖాండ్రపండితులు చేయదగినపని కాదు.

అని వీరు తలంచుట యెల్లరు నంగీకరింపదగినది.

ఆంధ్రభాషకు సంస్కృతజ్ఞాన మావశ్యక మునుచు

వ్యాకరణజ్ఞానపూర్వకసంస్కృతజ్ఞానమును మన మభిలషింపవలయును. ఇప్పటి విద్యా సంవిధానమున సంస్కృతములో వ్యాకరణమును మూలద్రోశి కొంచెపు భాషాజ్ఞానమును సహకారముగఁ జేసికొని తెలుగునందు ప్రవీణులగుటయే కాక యుద్ధయభాషాప్రవీణులు గూడ వలెనున్నారు. అట్టిజ్ఞానము భాషకు విశేషించి యుప కరించునది కాదు. ఇప్పుడు (1) శిష్టవాదపారికము (2) గౌరవనీయులు (3) బానిసీయులు (4) ప్రాముఖ్యత

మొదలగు పదములు నూతనముగ గ్రాంథికము లగు చున్నవి. ఇది భాషకుఁ గళంకమని నా తలంపు. ఇట్టి కళంకమును దొలగింపఁ బ్రయత్న మత్యావశ్యకము. అనిరి. విద్యాసంవిధానమున సీదోషము లోల గుట పరమావశ్యకము.

ఈసభవారు కావించిన తీరుమానము లలో ముఖ్యములు.

3. విశ్వవిద్యాలయములలో సత్తహండ్రపరీక్షల శేర్షాటుచేసియున్నారు గాన నట్టియుత్తమవిద్యాభ్యాసమునకు వలయుంపు సృకములను బండితులచే ననువాదము చేయించుటకును, రచింపఁ జేయుటకును, వాని నీప షక్తువారు సంస్కరించుటకును, వలయువానిని బ్రక టించుటకును నిర్ణయింపఁబడియెను.

౪. ఇదివఱకుఁ బ్రకటితములై యున్న పాత్ర ములలోఁ చెక్కులు దోష సహితములై యున్నందున వాని యొక్క సవరణ మీపరిషత్తు నిర్ణయించుటకును, ఈపరిషత్తు వారిచేఁ బరిష్కరింపఁబడిన గ్రంథములే పాఠ్య పుస్తకములుగా నుండునట్లు చేయుటకును నిర్ణ యించుటయైనది.

5. ఈపరిషత్తువారిచే వామోదింపఁబడిన పుస్తక ములే పాఠ్యపుస్తకములుగా నుండునట్లు నిర్ణయించు టకు విశ్వవిద్యాలయముల వారిని, పాఠ్యపుస్తక నిర్ణాయ సంఘమువారి నీసభవారు కోరుచున్నారు.

౬. ఆంధ్రభాషా ప్రతినిధులుగా శేర్షులపఁ బడిన వారిద్దఱలో నొక రీపరిషత్తువారిచే నిర్ణయింపఁ బడినవారుగా నుండ వలయు నని యీసభవారు విశ్వ విద్యాలయమువారిని నోరుచున్నారు.

౭. ప్రాచీన పుస్తకములలోని శృంగారభర్తసము లట్లము లని భావించుట యుక్తము కాదు కావున నందువిషయమై ప్రభుత్వమువా రెట్టినిబంధనముల మూల మునను నిషేధింపఁగూడదని యీ సభవారు ప్రార్థించు చున్నారు.



గడ్డము

గడ్డంగల మనిషిని చూశేటప్పటికి ఆనేకభావాలు మనస్సును ముట్టడించివవి. "గడ్డం" అని ఇంటిపేరు కలవాడున్నాడు కాని వా రందరికీ గడ్డా లుండవు. వారి వంశ మూలపురుషునకు గడ్డ మున్నదేమో చెప్పలేము. దేవుళ్ళకు మ్రొక్కుకున్నవాళ్ళు, భార్యలు కడుపుతో వున్నవాళ్ళు, జబ్బుపడిలేచినవాళ్ళు, ఔరమునకు మంచి రోజు కుదురనివాళ్ళు, ఏదైనా పట్టుదల కొనసాగించ దలచుకొన్నవాళ్ళు, దేశం విడిచి వెళ్లి చాలరోజులకు వచ్చినవాళ్ళు, యోగాభ్యాసకులు, ఆధ్యాత్మికచింతా పరులు, లై రాగులు, ముసలివాండ్లు, ముసల్మాన్ సోద రులు సాధారణంగా గడ్డం పెంచుకుంటారు. గడ్డం లేకుం డడమే అందమని యెంచే యీ నవనాగరకయుగంలో కూడా, గడ్డం పెంచుకోవడమే పోకని తలచి అలా చేసే వాళ్ళు లేకపోలేదు. ఇప్పటివాళ్ళకు కొంచెము గడ్డ మెది లేటప్పటికి యేమీ తోచక అయోమయమై, అది పెల్లా మలోనో, స్వయంఔరంవల్ల నో వదిలిపోలే గాని, ఇంద్రం తదలిసట్లు నిద్రపట్టకు. బనా, మన హిందువులు పాపాభా వికంగా నిరాదంబరులై, కఠిర సౌందర్యమున కంతగా పోషణచేయురు కనుక ఎదిగినగడ్డాలు ఎక్కడ చూపినా కనిపిస్తుంటవి. కాని పాశ్చాత్యులలో అలాకాదు. క్యార లిక్ ఫాదరీలను విడిచిపెడితే, గడ్డం గలవారు వారిలో చాలతక్కువ. ఫ్రెంచి రిపబ్లికు క్రొత్త అధ్యక్షు డగు డూమరుకు నకురాకారముగల గడ్డము కలదట. అతనికే కాక అతను యెమ్మకొనిన ఫ్రెంచి రాజ్యాంగ సభలోని

ముఖ్యసభ్యు లందరికీ అలాటిగడ్డాలే కలదట. ఇది చూచి ఇప్పుడు ఫ్రెంచిదేశంలో చాలామంది గడ్డాలు పెంచు కోవడమే Fashion గా యెంచుకొని గడ్డాల పిచ్చిలో పడ్డారట. ఎవరైనా ఒకరు నలుగురినీ ఆకర్షించే యోషని చేసినా ఆచెలందరూ అంధగజన్మాయంగా అనుకరించ డం మానవస్వభావంగా పరిణమించింది.

గడ్డములో ఏమున్నదనుకుంటాము. ప్రాచీనతీర్తి దృగ్విగ్రులకు గడ్డమే సరివార్డు. యోగికిని యోధునకును గల భేదము గడ్డములో కేంద్రీకరింపబడ్డది. గడ్డంలోని తత్వాన్ని గ్రహించలేని మనము అది పెద్దల చాంద సాలలో ఒకటి అనుకుంటాము. గడ్డమున్నవాళ్ళలో మనకు తాతయ్యపోలికలు కనుపిస్తవి. తైలిలులో వచ్చే పాత్ర లన్నిటికీ గడ్డాలున్నై. మనయులులంతా గడ్డాలు కలవాళ్లే. ప్రపంచములోని గొప్పమతా లన్నిటికీ మన ఆసియాఖండమే పురుటింటిడియ్యాల. ఒకబుద్ధుడు తప్ప ఈమతస్థాపకులంతా గడ్డాలుకలవాళ్లే. బుద్ధుడికి గూడా గడ్డమున్నదేమో చెప్పలేముకాని అతనిప్రతిమలలోను పతాలలోను గడ్డమున్నట్లు కనుపించదు. మతస్థాపకులే కాక మతభాషలను ఏర్పాటుచేసిన జ్యుకాగ్లి (Zwingli), కాలిన్ (Calvin) వంటివారలుకూడా మంగలకత్తిని బహిష్కరించినట్లే కనబడుతుంది. గడ్డముమహార్యలక్షణ మేమో! గాంధీర్యమునకు, యోగ్యులకు, అనుభవమునకు గడ్డము బాహ్యదిహ్నమేమో. జనులను తరింపజేయ తలచిన మహనీయులలో ఏకొద్దిమంతో తప్ప అందరూ గడ్డాలను ధరించినవాళ్లే. గ్రీకుకావ్యాలలోని జ్యాన్

(Zeus) దేవుడూ, ప్లేటో ఆనువాదానికి, పోఫోస్టోను అనువాదకరణములే, ఆధునిక కేవలకవియైన హోమరు, గడ్డాలతోనే చిత్రించబడ్డారు. మన పురాణపురుషులలో శివునకు గడ్డమున్నది. విష్ణువునకు లేదు. అభివ్రత రష్యా ప్రవక్తయైన కార్లమార్క్స్ గడ్డము ధరించకపోయి నట్లుంటే తనకన్న పెంతో సమర్థుడగు లాస్సేత్ కంటే ఎక్కువమలుకుబడిని ఆనుచరులను సంపాదించలేక పోయేవాడే. టాట్ ప్రాయిగడ్డము రష్యాలో నివ్యమత విప్లవంధిగామునకు మూలకంద మైనది. రషింద్రుని జ్ఞానారణ్యము అతనిగడ్డములో నిమిడియున్నదేమో. ఒక్క మహాకవిగడ్డం లేకుండా జగత్తుపైన మత్తుమందు చల్లగలిగినాడు.

ప్రతిచి ప్రపంచయోధులకు పుట్టినిల్లు. యోధా గ్రేసరు లెప్పుడూ గడ్డమంటే ఆసక్తిగానుకొన్నట్లే కనబడుతుంది. అలగ్జాండరు, తనవైనికులు గడ్డాలు పెంచుకుంటే శత్రువులు దాన్ని పట్టి లాగి వశంచేసి కొంటారనే భయంచేత గడ్డాలు పెంచుకోకుండా ఆర్డరు చేశాడు. పీటరు తనరాజ్యంలోని గడ్డాలకు పన్నులు వేశాడు. పెరీయకు గడ్డమంటేనే గిట్టేదికాదు. పెపాల్ యను, నీజరు గడ్డాలను తీయించుకొనేవాళ్లు.

గడ్డములో నేదో మర్మమున్నది. ముఖం తీరును మార్చగలకే దానికున్నది. అతియొక మాయచేషముగా నుపయోగపడగలదు. గడ్డమున్న వాళ్లంతా యోగ్యులని భ్రమపడగూడదు. ఇట్టిగడ్డాన్ని ధరించితే అజ్ఞానియూ, మూరుడును గర్వియునగు రహస్యజ్ఞాన ఆను రహస్యజ్ఞాన కర్మకుడు రష్యాప్రభుత్వమునకు సంపాద్యపన్నమై, దాని వాశ ప్రమునకు కారకుడై, గొప్పరాజీయవాడుకుడు కాగలిగెను. గడ్డ మింత పనిచేస్తుందా అని ఆశ్చర్యపడకూడదు. జగన్నోహినియైన క్రియోపాత్ర కనుమకుక్రీటులో కాసంతవంకవున్నా ప్రపంచచరిత్ర తారుమారైపోయేదే అని జనవాక్యం లేదా?

మొత్తంమీద గడ్డం ఆధ్యాత్మికము. అది లేకుండా ప్రాపంచకము, పాంచభౌతికము. గడ్డం యోగి లక్షణం, అది లేకుండుట యోధునిహీనం. గడ్డం బ్రాహ్మం,

సాత్వికము. అతిలేకపోవడం ఔత్తరం, రాజసం. గడ్డం వైదికం—ధాంచనం. అది లేకపోవడం నియోగం—నీటు.

శ్రీకర్ణ పాలెం కుటుంబశాస్త్రి, వి. పి.

తర్జుమా

హిలేరుబెల్లాకుగారు ఆస్పృశ్యుడనందు 'తర్జుమా'ను గూర్చి ఉపవ్యసించిరి. తర్జుమాకు మూడు ప్రధానమాత్రము లున్నవట! చేయువాడు తన మాతృభాషలోనికి తర్జుమా చేయవలయును; తర్జుమాభాష సాధ్యమయినంత సమగ్రముగా లొంగుబాటున మండవలెను; స్థల పరిమితియు, రచనానియతియు భాషాంతరీకరణ అరికట్టగాదు. ఈనూత్రములను బెల్లాకుగారు వివరించి ఉదాహరణములు చూపిరి.

భాషాసంప్రదాయము (idiom) తర్జుమా చేయుట నుగూర్చి ప్రత్యేకము ముచ్చటించిరి. సరిగా చూచిన భాషాంతర సర్వాయము లన్నవి (literary equivalents) లేవనిరి. ఇందులకు ఫ్రెంచి, ఇంగ్లీషు సమార్థకముల అన్వేష్య భాషభిన్నతలు వివరించిరి. ఫ్రెంచిభాషయందలి 'terre' అను మాటకు ఇంగ్లీషున 'land',—'soil',—'ground',—'earth'—ఇన్నిటిలో ఏదైనావచ్చు; ఇట్లేమిటికొన్ని నిదర్శనములు చూపిరి. ఇంకొక విశేషము: ఇతర భాషతో భాషాంతరీకరణ అమితపరిచయ మున్నచో, అందలి భాషా సంప్రదాయము సరికు తనభాషయందు చూపిన, కంకా కర్పడవచ్చును. మాతృకకంటే భాషాంతరీకరణము దాదాపు సర్వదా పెద్దదిగనే యుండవలసియుండును కాన పరిమాణము విషయమున స్వాతంత్ర్యముండ వగునని నొక్కి చెప్పిరి. అవసరమైనయెడ రచనానియతిని మార్పుటకును స్వేచ్ఛ యుండవలె ననిరి.

పద్యరచనను తర్జుమాచేయు విషయమునుగూర్చి చెప్పుచు, అది గద్యమున చేసినచే బహుళ: సర్వదా యుక్తముగ వచ్చుననిరి. "పురస్కృతమిన్నదు నెఱుంగవంత యెక్కువగా జరుగుచున్నది యిప్పుడు తర్జుమా; అంత

టాగూరు—బాహ్యములు వాక్యములు, కాని
సమ్మేళ (Harmony) చరచమనకు కార్యు; లయ కొలు
పుటకును, విస్తరగాంభీర్యములు[అనురణన, రంజనములు]
సంపుటయుటకును సూత్రమే అది వాడుదురు. సమ్మే
ళములన వివాహాంగితమున అలాపము (Melody)††మైన
నమనకునా?

నియోజ్యతీయ—ఒక్కొక్కరు డింక మామకపోవ
దు కాని, ఒక్కొక్కరును సమ్మేళనము ఆలాపమును
పూర్తిగ వింగిళించును.

ఓగూరు—అలాపమును, సమ్యేకమును చిత్రములకు కేటరిం, వర్ణములం వెల్లో అట్లు. ఒక సాదా కేళాచిత్రము సమగ్రమందరమై విలసిల్ల వచ్చును; వర్ణము మార్పుటచే అది అస్పష్టమై సమర్థత కోల్పోవచ్చును. అయినను వర్ణము కేళి సేకేసింపుతో, వాని గంతునులిమి వానివిలంబ చుడగొట్టుకుందువంతకలకు, గొప్పచిత్రముల నిర్మాణమునకు కారణగూఠము కావచ్చును.

నియోజ్యుడు—మంచి అందమైన పోలిక యిది.
వర్ణముకంటె శబ్దచాలపురాతనమైనదియోడ. విశాలవర
మున మాదానికంటె గొప్పతంత్రమున్నటు అన్నది.
జాపానీయులంగీత మటె కన్పించును.

బాగుడు—మా మనస్సులకు ప్రాచ్య సంగీతము విన్నపు డెట్లుండునో పాశ్చాత్య సంగీతము విన్నపు డెట్లుండునో విభజించి చెప్పుట కష్టము. పాశ్చాత్యసంగీతము విని 'నేను బోతులలో కనలిపోయితిని' అని గొప్పదని అనిపించుచున్నది నాకు; దానితంత్రము చాల విస్తృతమైనది; కల్పన (composition) చాల ఉదాత్తమైనది. మాసంగీతము నాకు మఱింత బోతులలో తగులును, అందలి రసప్రసంగకత (lyrical appeal) ను బట్టి. ఐరోపీయ సంగీతము పురాణము నంటిది; దాని

టానురు—అ. మాకు అర్థము లేని శబ్దములతో
పాట లాడుదును; ఆశబ్దము బూరక స్వరముల ఆనిక మప
యోగపడును. ఉత్తరసింహాస్థానమునసంగీతము స్వతంత్ర
ప్రవైసకళ; వంగదేశమువలె పదములకు, భావములకు
వృత్తి కాదు. అధిచాల జటిలమైనది, సూక్ష్మమైనది;
అధి తానే యొక సింధున మాధుర్యలోకము.

ఎంబోస్టింగు— అది బహు మేళకము (Poly-
phonic)* కదా!

4. పాశ్చాత్యపంగీతమున ఒక అలాపరీతికి పేర్కొనబడిన ఇతరరీతులు ఒకే సమయమున సూర్యమందురు. ఇట్లు ఆనేక పేర్కొనబడిన ఒకేసారి జరుగుచున్న Polyphonic లేక Contrapuntal పద్ధతి యందురు. అట్టి యితర పేర్కొనబడు Counterpoint అని పేరు.

† Melody అన్నది ప్రధానమైన పేరము. మన కేయ రచనయందలి 'ధాతువు' ఈ Melody పర్యాయము. Harmony అన్నది దానికి వోడుగా మటికొన్ని పేర్లు మూడులు, ఐదు పేర్లు.

వికారమునభిత్తిక యున్నది; నిర్మాణముననది మరకగా నుండును.

ఎయిక్స్ ప్లేసు—ఒక ప్రశ్న యున్నది, విశోపి యులము సమాధానము చెప్పజాలనిది — మే మంత వాడుకపడిపోయినాము మా సంగీతమునకు. మా సంగీతము ఆచారముగా వచ్చు అనుభూతియా, చూలరీ యగు మానుషానుభూతియా? 'సంవాద' 'వివాదము' లను భూతము లొనర్చుకొనుట యున్నది స్వాభావికమా, లేక అనున్యాయము ఆచారమా, మేమిటు లతలంపించునది? ఇది మేము తెలిసికోగోరుదుము.

బాగురు—వీహా కాని, పియానో మాత్రము నన్ను గండరగోళ పెట్టును. అంతకంటె నీదేలన్న నాకు చాల సంతోషము.

ఎయిక్స్ ప్లేసు—చిన్నతనమున ఎన్నడును విశోపి యసంగీతముననని భారతీయనివికాకని కది వినిపించితని కెట్లుండునో పరీక్షించుట ముచ్చట గూర్చు విషయము. [హిందూసారస్వతానుబంధము, ౨౮-౬-3౧]

జె. సి. కుమారప్ప గారు



ఆంధ్రదేశమున సంచారము చేయుచున్నారు. గురుశిష్యసంవాదము అనుపేర భారతీయందు ప్రకటితములగుచున్న వ్యాసములు వీరు వ్రాసి 'యంగ్ ఇండియా' యందు ప్రకటించిన వాని పాఠాంశములే.

చిత్ర సరిదయము

వింత గడియారములు

ఇట్టి గడియారములను పొందుటలో నొకబుదికారి కయారుచేయును. యంగ్రెసాహాయ్యము లేక, పరికరముల నన్నిటిని తానే సాంత్ముగా చేసికొనును. ఈ గడియారములు కాలమును సరిగా తెలుపును.

౧. ఈ గడియారము పొందునగల గానాపాత్రలలో రసాయనమిశ్రణములు గలవు. గడియారమునందలి ముండ్లను నడవగలకై యిమిశ్రణములకు గలదు.

౨. ఈ గడియార మొక చెట్టుకొమ్మతోను, ఒక బండిదారముతోను కయారుచేయబడినది. పరికరము లన్నియు వాళొమ్మయందలి కట్టతో చేసినవి.

వింత ప్రాకుడుజంతువు

'యేలు' (అమెరికా) విశ్వవిద్యాలయము వస్తు ప్రదర్శనశాలయందు ఈ అశ్విపంజరము గలదు. ఇది ౩౦ అడుగుల పొడవు, ౧౬ అడుగుల ఎత్తు ౬౪౮న్నుల బరువుగలది. ప్రపంచమునగల ప్రాకెడుజంతువులలో నెల్ల నిది పెద్దది. విశ్వవిద్యాలయకాస్త్రపరిశోధకు లిది ౧౨౦, ౦౦౦, ౦౦౦ సంవత్సరము లాండు ననియు, తీలించియున్నట్లుడు దీని బరువు ౩౩ మొదలు ౪౦ టన్నులవఱకు నుండెననియు నభిప్రాయపడిరి.

పక్షులను మ్రింగు సాలీడు

విశ్వీగ-అమెరికాలో నిట్టివి గలవు. అవి కాళ్లను ఏడంగుళముల పేర చాపగలవు, పక్షులను పట్టిగ మ్రింగును. అవి గూళ్ల నుకట్టుకొనవు. కలుగులమెద్దుల క్రిందను కాళ్ల క్రిందనుకుండును. ఇవి రాత్రులయందు సంచరించునవి. ఇవి విషజంతువు లేకాని మనుష్యులకు అపాయకరములుకావు.

మేడమొది తోట

లండనునగరమునందలి ఒక గొప్ప మేడపెనున్న తోట. ఇచ్చట చుట్టుప్రక్కల వ్యాపారము చేయువారందఱు చేసిన సాయంకాలముల నిచ్చట లేవీరు త్రావి వినోదించుచుండురు.

స్వాతంత్ర్య దేవత

వాషింగ్టనులోని 'క్యాపిటల్' దోమ' పయి నున్నది. ఈవిగ్రహము కల సలంకరించుచున్న యాతడు చార్లసు వ్రైసు. ఫోగ్సు.



శ్రీ భగవద్గీత

(సంస్కృతము, తెలుగులిపి)

శ్రీ చెల్లంకొండ రామరావుగారి భాష్యార్క-ప్రకాశవ్యాఖ్యానముతో వాలుగుసంపుటములు, దాదాపు 1430 పుటలు, రాయలుపైజా, చక్కని కాగితములు, ముచ్చటలుకూర్చు ఆచ్చు, అందమైన అట్టలైండు; వెల సంపుటము 1-కి రూ. 1-8-0.

ఈ పనిపనుల పారమ భగవద్గీతలు, వీనికి పలు పురు వ్యాఖ్యానముల గావించియున్నారు. అందు శంకరాచార్యులు శంకరాచార్యుల వ్యాఖ్యాన ముత్తమమైనది. శంకరభాష్యమునకు భండారూపమైనది రామానుజభాష్యము. ఆరామానుజభాష్యమును సయంక్తికముగ విమర్శించుచో శంకరభాష్య మహమానమగునని తలచి నుంటారుమండలములోని పమిడిపాడు గ్రామవాసులు శ్రీయంతలు శ్రీ. శే. చెల్లంకొండ రామరావుగారి భాష్యార్క-ప్రకాశ మను వ్యాఖ్యానము వ్రాసియున్నారు. ఈ భాష్యార్క-ప్రకాశము శంకరభాష్యమునకు మెరుగునెట్టువదై యున్నది. వీరు, శంకరాచార్యులు వ్యాఖ్యానము చేయకవలచిన భాగమునకు వ్యాఖ్యానమును, వారు వ్యాఖ్యానముచేసిన భాగమునకు పదాన్వయమును గావించిరి. సంస్కృతమున కొంచెము ప్రవేశముగలవారు గూడ సులభముగ వర్థముచేసి కొనవదిలంత సులభతైలిలో నీవ్యాఖ్యానము వ్రాయబడి యున్నది. అందరును ఈ గ్రంథమును జదివి గీతల పరమార్థమును తెలిసికొని యానందింతురుగాక!

పుస్తకముల శ్రీ క్రింది విలాసమునకు వ్రాయవలయును:—

మేనేజరు, ఆంధ్రప్రతిక,

తపాలుపెట్టె 212, మద్రాసు.

పాఠశాలలు - వాఙ్మయము

‘కోదండరాముడు’ అను గ్రంథమును చెన్నపురి సి. కుమారస్వామినాయుడు అందు సన్నువారు 1930 వ సంవత్సరమున ముద్రించి ప్రకటించినారు. క్రానుపైజా, పుటలు 144, వెల 0-9-0. ఈ పుస్తకమున రామాయణ కథ వర్ణింపబడినది. దీనిని రచించిన వారెవ్వరో తెలియరాదు. ఇయ్యది మాధ్యమిక పాఠశాలల బాలురకొరకు రచింపబడినట్లు తోచుచున్నది. ఈ గ్రంథము పాఠ్యగ్రంథ నిర్ణాయకసంఘమువారి యంగీకారముడ నింకను బడసినటులు కానరాదు.

గ్రంథరచన మపశ్చిబ్బ, అపార్థ, అసంబద్ధార్థభూయిష్టము. రామాయణకథ యగుట యొక్కటియే యిందిలి సుగుణము. ఇట్టి గ్రంథములు ఆంధ్రభాషావల్లరికి వేరుపురుపులు. విద్యాశాఖాధికారు లిట్టి యధమగ్రంథములు

బాలుర దరికి చేరకుండ చూడవలయును. అట్లు చూడలేని మున్నోకమారు కీ. కే., బ్రహ్మశ్రీ వేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిలుగారు పెల విచ్చినట్లు విద్యాశాఖాధికారులు విద్యాశాఖ- అధిక - అరులు (విద్యాశాఖకు, అధికశత్రు పులు) అగుదురు.

గ్రంథమునుండి స్థలీపులాకన్యాయము ననుసరించిన కొన్ని యుదాహరణములు:—

పు. 4. సాధించువాడును యగు; పు. 8. సర యూయను = సరయువను; పు. 9. నీతివంతము = నీతి మంతము; పు. 14. తాటక = తాటక; పు. 14. దుర్భర నడక = దుష్ప్రవర్తనము; పు. 15. కావలుంది = కావలీ యుంది; పు. 18. జనకమహారాజు శాస్త్రపరిశీలనల యందు మిక్కిలి సమర్థుడై... శాస్త్రపరిశీలనయందు అనగానేమి?; పు. 21. జనకుని తమ్ముడు జయభజు డెట; కాదు, కృతభజుడు; పు. 29. కైకదశరథునకు 'పియబాలపత్ని'; పు. 35. పాపాంగముగ; పు. 40. సంభ్రమముగ వర్ధిల్లుచుందు ననుకొంటివా!; పు. 43. శృంగిలేరి పురము = శృంగిలేరపురము; పు. 46. రాము డుండాశ్రమము = రాముడుండు నాశ్రమము; పు. 49. క్షేష్టభ్రాతుఁడు = భ్రాత; పు. 54. 'నీటిచే నావరింపబడిన దీవి' - నీటిచేనావరింపబడిన దీవులు కలవా?; పు. 55. విక్రమను, కేశిని, కాదు. విశ్రమనుడు, కైకపి. అని; పు. 56. విద్రాకింపుడు కూర్మణు భర్తయట. కాదు విద్యు జ్ఞహుడు. కూర్మణుకు నీమారుడు ఇంబుకామరుడు కాని శంభుకుమారుడు కాడు; పు. 64. ఛందాలా = చందాలా; పు. 98. ఆపదోద్ధారకుడు = ఆపదుద్ధారకుడు.

వాక్యరచన.

పు. 72. అతివి వీరులలో కొందఱొక వాడు ఋష్య కూకపర్వతదాపున నొక మెట్టుపైనుండ. కొందఱు-వీరు నరులూ, వానరులూ? రామాయణమున వానరులకు నాలుగు లున్నట్లును, లంకలో అంజనేయునితోకకు నిష్ఠనంటిం

చినట్లును గాన; పు. 78. నాయొద్ద శత్రువులనుభిన్నాభి న్నములుగ చేయునట్టియు, దహించునట్టి యుక్తములును, నాచేత కనుమాత్రము, శత్రువులను గడగడలాడించు కోడం డమును, నాపొడుగాటి యుక్కులంటి భజముల నమర్చు బడియు యిప్పుడవి యన్నియు నివృ్తియొజనములై యున్నవే. చక్కనివాక్యము! పు. 79. తనవంటివారితో యుంకారము కావించెను. యుంకారము, టంకారమా? పు. 81. అతనివంటి మహాకూరులగు అంగద, నలు, జాంబవంత, నీలుఁడు మొదలగు వారిని పోయి.... పు. 103. కాలపాశమువలన దుర్బుద్ధిగరిగిన రావణుడు హనుమంతుని చేతులకు నిష్పంటింటి మేళ తాళనాద్యములతో నూరంతయు త్రిప్పి యతనిని యన మానపలుచవలెనని యుత్తరపు చేసెను; పు. 105. రాక్షసులలో వృద్ధ, బాల, గొప్ప, స్వల్ప నెల్లలు ప్రాణ ముల తప్పించుకొనుటకు దారితోపక యల్లాడుచుండిరి; పు. 115. పిమ్మట రావణుడు, కోవండపాణియై తమ్ము నితో నిల్చియున్న రాముని సంఘటించెను; పు. 118. ఆయుక్తమతని తలను చేచ్చెడించి నామమాత్రమైన లేకుం డజేసెను.

అమూల్యగ్రము నిట్లు దోషములు రోమ కంబళి న్యాయము ననుసరించి లెక్కకు మిక్కిలిగ గలవు. శకటరేఫములయు, అర్థానుస్వారములయు మాట చెప్పబడలేదు.

నీతాడేవి యగ్నిప్రవేశము మాట లేదు.

శ్రీకృష్ణవాస్తు శాస్త్రము

గ్రంథకర్త: డేరు సోమల గణపయోమాత్యుడు. ప్రకాశకులు: వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అందుసన్య, 292, ఎస్.పి.నేడు, చెన్నపురి.

వాస్తుశాస్త్రము పలుకెదగుల బరగునది. అందు గృహవాస్తువు సర్వజనోపకారకమునట ముఖ్యమైనది.

దా ని ని ప మ గ్ర ము గ్ విరూపింపజాలిన గ్రంథ మాంధ్రమున నిదివరకు చెదలకుండుట తీరనిలోపములు యుండెను. ఇప్పటి కది తీరిన దనవగు. ఆంధ్రపద్యరూపమున చెలయు నీకృష్ణవాస్తుశాస్త్రము గృహవాస్తువును సమగ్రముగ జక్కగా నిరూపింప జాలియున్నది. ఇయ్యది క్రీకృష్ణున క్లంకితమగుటచే క్రీకృష్ణవాస్తు శాస్త్ర మనబరగె. వాస్తుసారసంగ్రహ మనియు దీనికి పేరుగలదు. గృహనిర్మాతలందరు తప్పక చదువదగిన గ్రంథము. పాశకుల పౌకర్యార్థ మాంధ్రతాత్పర్యము గూడ తేర్చబడి యున్నది.

ఇట్టి యుత్తమగ్రంథము వాంధ్రలోకమున కొన గిన ప్రకాశకులు ప్రశంసులు.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గ్రంథకర్త: తాదూరి లక్ష్మీవరసింహారావు పంతులుగారు, రాజమండ్రి.

సంస్కృతచంద్రాలోకమున కియ్యది యాంధ్ర పద్యానువాదము. చంద్రాలోకమును రచించినవాడు జయదేవకవి. కాళిదాసుడు దీనిని రచించెనని కొంద రందురనియు, గోదావరీమండలమువారి కట్టితలంపే గల దనియు, తాము నామండలమువారే యగుట తాము నట్టి తలంపే గలిగియుంటిమనియు మన యనువాదకులు పీఠికయందు వ్రాసికొనియున్నారు. పలువుర లేలంపున నిది జయదేవరచితమై యుండ తా మవ్యథా ఆభిప్రాయ పడుచుండుటకు వీరు కారణముల నొందుకెంటిని చూపి యుండిన బాగుండెడిది.

అనువాదము మూలానుసారమై చక్కగనే యు న్నది. కై రియు సరళముగ నున్నది.

కాని యనువాదమం దుటవట లక్షణములును, లక్ష్యములును మూలము నతిక్రమించి యుంట్ల కానవచ్చును. కొన్నింటిని జూచుడు—

చిత్రము (పుట 28)

ఎందు విసక్రితఫలముకై యిలబ్రయత్న ముచరింపంగలదు జిత్ర మందు గలదు తనర ముల్లోకముల నేలుదానికలఁటె నెత్తువయ్యగోరి సజ్జనుల్ మొక్కుచుండ్రు.

మూలము—విచిత్రం తత్ప్రియత్న శ్చేద్విపరీతః ఫలేచ్ఛయా | నమంతి సంతః త్రై లోక్యా దపి లబ్ధం సమున్నతిమ్.

ఫలేచ్ఛయా విపరీతః ప్రయత్న శ్చేద్విచిత్రం నా మాలంకారః, ఇష్టవిపరీతాచరణమితి యావత్. అని వ్యాఖ్య.

ఫలమువరకు విపరీతమును ప్రయత్నము - ఇష్ట విపరీతాచరణము- విచిత్రము అని మూలము. సమున్నతికి విపరీతమయినది నమనము. అనువాదమున నట్టి దేదియు గానరాదు. పైగా లక్షణముమాడ విపరీత ముగ కన్పట్టుచున్నది.

ప్రత్యసీకము (పుట 38)

ఇలబ్రత్యసీక మనబడు బలవద్రుప్రపక్షచదుల బాధింపంగా కలువలు తమగలచిన యా చెలికమ్మల దవిలికొలుచు చెవులను వంచెన్.

మూలమునందలి యధఃకరణమున కిటు వంచుట, కలువలు చెవులను వంచలేదు, అధఃకరించినవి, అనగా క్రిందుజేసినవి, తిరస్కరించినవి.

ప్రాశోక్తి (పుట 39)

ధరణి ప్రాశోక్తి యగు గ్రియోత్కర్ష మునకు గారణములేక కారణకల్పనమ్ము అల్ల యమనానదీతీరమందు గల త మాలలకలఁటై కొప్పుట నీలముయ్యె.

మూలము—ప్రాశోక్తి రత్నగ్నాపేత తద్ధేకు త్వప్రకల్పనమ్,.....

ఉత్కర్షణమునకు హేతువుకాని దానియందు హేతుత్వము కల్పించుట ప్రాశస్త్యము. అనువాదము విపరీతముగ నున్నది.

లేకము (పుట ౧౪)

ఒక్కరోషమునకు నొక సుగుణమును నొక్కసుగుణమునకు నొక్కరోష ముమరునట్లు కల్పనముచేయ నలదాని లేకమంద్రు ధరగదిశులెల్ల.

మా—లేకస్యాద్ దోషసుగుణయో ర్థగదోషత్వ కల్పనమ్.

దోషమునకు సుగుణము, సుగుణమునకు దోష త్వమును కల్పించు లేకము. ఇటును ననువాదము అవనితముగ నున్నది.

ఇట్టి వింకను గలవు. కాస్త్రములయందుండరాని వివి. ఎటులో ఇందు దోర్లినవి. అనువాదకు లికముందు ఇట్టివిలేకుండు రచనలకు గడంగ దనుదురు.

ఆంధ్రాయక్షరములు

మ॥ రా॥ శ్రీ, రాజా పానగంతి పార్థసారథి రాయనింగారిచే రచింపఁబడిన “ఆంధ్రాయక్షరములు” అను వ్యాసమును నేను మిక్కిలి కుతూహలముతోఁ జదివెదినది. “భాషయందుపయోగింపఁబడు ధ్వనుల వన్నిటిని తెలుపుటకుఁ దగినన్ని యక్షరము లుండవలెను” అని వీరు వ్రాసిన సమంజసముగు సిద్ధాంతముచొప్పున “ఆంధ్ర బర్లసమామ్నయముతో సమముగ వింకేవర్లసమామ్నయముగాని సంపూర్ణసిరికి సమీపించి యుండలేదు” అనెడి వీరియభిప్రాయము సత్యమైయున్న దనుటకు సందియము లేదు. యుక్తముగా సవరింపఁబడినచో నీరిపియే యెల్ల లేకభాషలకు మపయోగించుననెడి వీరి యుద్దేశము కేవలము సంభాష్యమై యున్నది.

I. “ఒక్కొక్కధ్వనిని స్మరించుట కొక్కొక్క సంకేత మే యుండవలెను... ఒకధ్వనిని స్మరింపఁజేయుట

కనేక సంకేతములుగాని యనేకధ్వనులను స్మరింపఁజేయుట కొక్కటే సంకేతముగాని యుండరాదు.”

II. “ఒక్కయక్షరమే యొకప్పు డొక ధ్వనిని, మఱియొకప్పుడు మఱియొకధ్వనిని స్మరింపఁ జేయఁ జనదు.”

III. “ఒకధ్వనిని స్మరింపఁజేయుట కొకప్పు డొకయక్షరమును, మఱియొకప్పుడు మఱియొక యక్షర మును మపయోగించుట రగదు.”

IV. “ఒకయక్షరముండిన పది యొకధ్వనికి నులు రుగా నుండవలెనే గాని యవారభుండరాదు.”

అని యిట్లు వీరు కొన్ని యక్షరతత్త్వశాస్త్రాని చితములగు నియమముల వేర్పఱిచికొని యాంధ్రలిపికి మహోన్నతస్థితిని గలిగించుటకయి కొన్ని సవరణములను జూపియున్నారు. ఆయ్యవి యావశ్యకము లనియే నా యభిప్రాయము. ఆంధ్రలిపియందుగల యిట్టిలోపము లీనమమనదీన గౌరవకత్తులివి మున్నగువానికారణమున వచ్చెనాయని యాలోచింపవలసియున్నది.

ఆంధ్రకల్పదంతామణియందును, వికృతివివేకమునందును నాంధ్రలిపిస్వరూపము దిక్పాతముగ నీగింది రితిని యాపింపఁబడియున్నది.

శ్లో. “వాణేందుపరిధిశృంగా వత్తకుశ్శిగంధిదాత పరకు సమాః | ఆద్యా ఇళకరతుల్యా ప్రద్విర్హా హ్యుల సన్నిభావశ్యా || దరకార్ త్తవిప్పలజగంతుశపన్నగ సన్నిభాః క్రమా త్పరుషాః | సంభవిశేఖాధిశ్యే తవీవ వర్లద్వితీయవర్ణాద్యాః || కీరతిరహ స్రీమ ప్రక శుక్తిరూపనవి తద్విసీరసమాః | ఆంతస్థా శోషస్త్రా లో దంశ్యచకౌ గురురలౌచ చిందుయతా ||”

(ఆంధ్రదంతామణి.)

శ్లో. “పంచవర్ణాదయోవర్ణా శృంఖలాకర్తాదిసన్నిభాః | తిర్యగ్రేఖాయుజశ్చోర్ధ్వం దండశేఖాన్వితాఅభాః || తవీవచ ద్వితీయాఃస్య రూర్ధ్వశేఖాద్వికాన్వితాః | ప్రథమాస్తు తృతీయాస్య ప్రృతీయా వ్రే చతుర్థ కాః || శేఖాద్వియాభోదండేన యుక్తాస్య్యు ర్ణమ వాచికాః | మిశ్రదండద్వయోపేతాః ప్రథమా లిప

యస్మత్ప్రతాః । పూర్ణేందుపద్మకేః పూర్ణ పక్షం
ప్రవృత్తేందుపద్మకేః ॥"

(వికృతివివేకము.)

నన్నయభర్తృణులు పయిరీతి, నుచ్చారణమున
నెట్లు విర్ణాదిమవర్ణములే మహాప్రాణావ్యాచేశమున వర్ణ
ద్వితీయాదిరూపముల నందుచున్నవో యట్లే లేఖనము
నందును వర్ణాదిమవర్ణానుమాపకరేఖలు నుండియే స్వల్పము
లగు మార్పులతో వర్ణద్వితీయాదివర్ణానుమాపకరేఖలును
నెలయుచున్నవని నిరూపించి యాంధ్రలిపియొక్క
యుత్తరమోత్తమశిథిని వెల్లడించియున్నారు. ప్రాచీ
వాంధ్రపండితాదృతమును నీలిపియం దట్టిలోపము లగ
పడవు. ఏది యెట్లయినను నిపుడు వాడుకలోనికి వచ్చి
యున్న లిపిలో శ్రీ రాజాగారు మాపిన లోపములను
సవరింపఁదగినవేయని నా యభిప్రాయము. ఈన్నదానిని
మార్పరాదనుచుఁ బ్రతిఘటించుటయుక్తము కాదుగదా!

ఇప్పుటి ముద్రణములయందుఁ బ్రాజ్ఞులగు ముద్రణ
సంస్కర్తలచేఁ బ్రాచీనతాళపత్రమాతృకల లిపియించిరి
యెన్నెన్నిలోపములు తొలఁగింపఁబడి యుండలేదు?
గున్న యూఁది పలుకఁబడుటకును చేర్చి పలుకఁబడుట
కును వ్యావర్తకముగా నూఁది పలుకఁబడునపుడు పరపా
ట్లునకు లేనిపోని ద్విత్యము నియమముగాఁ దాళపత్ర
మాతృకలలో లిఖింపఁబడుచుండెడిదిగాదా? అట్టిలేఖన
ము సరికాదని యప్పకవి యీక్రిందిరీతిని నిరసించి
యుండలేదా?

క. "బలుబొట్టులపై వర్ణం

బలుక్రిందట నవియో మరల మూఢమకులు జ

డ్డలుచేసి వ్రాయుచుందురు

విలిఖింపదు వాని నెందు ద్విత్యము లాఱ్యుర్.

(ఆప్పకవియము, ౨ ఆ, ౪౫ ప.)

గున్న చేర్చి పలుకఁబడుటకు నులుకుగ నిపుడు
వ్రాయఁబడుచున్న యర్థానుసారరీతి యప్పటికిఁ బండి
తులచేఁ గల్పింపఁబడమింకేసి తాళపత్రమాతృకా లేఖకు
లట్లు వ్రాయుచుండెడివారనిమాడఁ జెప్పుటకు వలను
పడదు. ప్రాచీనవైయాకరణు లరగున్న లిపిని దిమవ్యా

కరణములలో స్పష్టముగా నీక్రిందిరీతిని నిరూపించియో
యన్నాదుగదా?

శ్లో. "పూర్ణేందుపద్మకేః పూర్ణ పక్షం ప్రవృత్తేందుపద్మకేః."
(ఆంధ్రకట్టచింతామణి.)

వర్ణసమామ్నయసంఖ్యానమునందును వాంధ్ర
కట్టచింతామణి పూర్ణార్థానుసారములను వేర్వేరుగాఁ
బరిగణించియున్నది.

శ్లో. "ద్వితీయాదిమదేవతోఽచో వక్రతమా వినుస్వారా"

శ్లో. "సిద్ధ స్వాగ్య శ్వానుస్వారః పూర్ణార్థభేదతోద్వివిధః
ప్రాస్వా త్వాన్తోఽపి భవేద్ద్విర్వాచ్యేత్థం దవీనసక్లేయః."

(ఆంధ్రకట్టచింతామణి.)

నీనిలోని "అర్ధ, ఖండ" శబ్దములుగూడఁ ప్రాచీన
పండితవ్యవహారస్థమును వర్ధానుస్వారరీతిని నిరూపింపఁ
జాలియున్నవిగదా!

క. "...నిడువులమీఁదిబిందులరవించు లనుకొ."

"నఖండః ప్రథమాద్ధి"స్వా ద్వైకృతేఽత్రకదాచన."
(వికృతివివేకము.)

పయివ్యాకరణములకుఁ దిర్వాత వ్రాయఁబడినవే
యిపుడు మన కుపలబ్ధము లగుచున్న తాళపత్రమాతృక
లెల్ల ననుటకు నెవ్వరును విప్రతిపన్నులు కాఁబారు
గదా!

మఱియు నప్పకవి రసకాలపుఁ దాళపత్రమాతృక
లలో వ్రాయఁబడుచున్న పలుపలిగిలుక నీక్రిందిరీతిని నిర
సించియుండలేదా!—

శే. "మొదల కేఫాత్మరంబునావీడవ దాని

జడ్డయును గూర్చి యొకటిగాఁ జదివికొనుదు

ముందు జడ్డయు వైన కేఫమునకు బదులు

గిలుక విభజించియు లిఖింతు రిల గునుకులు."

(ఆప్పకవియము, ౨ ఆ, ౪౧ ప.)

పయిసంవిర్భమును బట్టి యాయాకాలములందలి జన
సామాన్యముచే నవసరీకరితముగాఁ బూర్వప్రార్థాభ్యాస
సాదుల వశమున లిపులు లిఖింపఁబడుచుండుననియు,

భాషాపండితుల వాగదళిత ప్రబలీనకౌలండి నట్టి రీతుల లోని లోపములు పండితులచే సవరింపఁబడుచు వచ్చు చుండుననియు నెవ్వరికేని యంగీకరింపక తీరదుగదా!

“ఉచ్చారణమునందు శకారద్యయములు బలు కుచు “శ్లు” అని వ్రాయుట యుక్తము కాదు” అనెడి శ్రీరాజాగారి యభిప్రాయము మిక్కిలి సముజ్జనమై యున్నదినుటకు పండియము లేదుగదా! అలఘుల కారముతో నవ్యుపహితోత్తరముగా పంయోగించు లకారమును లఘువుగాఁ బలుకుట దిగుర్కొనునకేని శక్యము కాదుగదా! ఇట్టి యసంభావ్యమును నలఘులఘు లకార ద్వయసంయోగము బాలసరస్వతులు మున్నగు విట్టివలె యాంధ్రవైయాకరణులు చింతామణికిఁ జేసిన ప్రామాదికవ్యాఖ్యలవలన బయల్పెడలివదినియు, శాంధ్రశబ్ద చింతామణికై ప్రవృత్తి ప్రాచీనుల కయ్యది యభిప్రేతము కాదనియు వారదించిన చింతామణివ్యాసములలో విప్రులముగఁ జెప్పించి చూపియున్నందున నిట విస్తరభీతిని నురల వివరింపనైతిని.

పయిరీతి శాంధ్రలిపిలోఁగల లోపములను సవరించుటయే గాక శ్రీరాజాగారి శాంధ్రలిపికి మఱి కొన్ని లోపములను బాపుచు సత్కార్యమును వందమును గూర్చు పైపుపద్ధతిని గూడఁ గల్పించి యాంధ్రుల కృతజ్ఞతకుఁ బాత్రుఁ బగుచున్నారు.

అట్టిపద్ధతిని గల్పించుటలో సౌకర్యార్థముగ సంయుక్తవర్ణములను విడదీసి లిఖించుమార్గమును జూపి యున్నారు. ఇట్టిరీతి వాగరలిపిలోను, నజనలిపిలోను శబ్దములకుఁ గొంతవెలసియున్నది. దీనివలనమున సుచ్చారణమునకు విలక్షణముగ వ్రాయఁబడుచున్న తెలుగు వ్రాతలోని క్రమవిపర్యాసతోపము తొలగి యుదితమును సుచ్చారణమునకావలసినవర్ణక్రమ పేర్కొనుచున్నది. మఱియు నిట్టిరీతిని మన మంగీకరించిన పక్షమున ‘పైపు పద్ధతి’ యాంధ్రముననుకర మునుటయేగాక ముద్రణసౌకర్యముగూడ సంభవించుటచేత ముద్రింపఁబడు శాంధ్ర సారస్వతమున కిహాధికాత్మ్యతవ్యాప్తి సంభవింపఁగలదు.

ఉత్తరోత్తరశాస్త్రకర్మలాలసగు శాంధ్రపండిత మహాశయులు శ్రీరాజాగారి యభిప్రాయముల నాచరించి

యాచరణములోనికి వచ్చునట్లుగఁ దోడ్పడి కృతార్థులయ్యెదరు గాక!

వ. చి. సీ. రా. శా.

గ్రంథ స్వీకారము

గృహవిద్వత్తి

నవల. గ్రంథకర్త : రామసంకృష్ణమూర్తిగారు, సరస్వతీగ్రంథమాల, కాకరపట్టు, తణుకుతా, ప. గోదావరిజిల్లా. డిమ్మిపైజ ౧౯౪ ఫుటలు వెల ౧-౦-౦.

ల వ ం గ ల త

సాంఘికనవల. గ్రంథకర్త : కోమారి రంగయ్యగారు, వరసాపురం, ప. గోదావరి. విచిత్రవల్లూ గ్రంథమాల. డిమ్మిపైజ ౧౦౬ ఫుటలు. వెల రు. ౧-౦-౦.

కపింజలసంహితా

పంపాదకులు : పా. వీతారామానుజాచార్యులు గారు, భద్రాచలము, తూ. గోదావరి. శ్రీపాంచరాత్ర గమకాస్త్రపర్యవ్యయ. డిమ్మిపైజ ౧౫౬ ఫుటలు, వెల ౩-౦-౦. ఉత్తమప్రతి ౪-౦-౦.

మూ రు తి

కర్త : మోచర్ల రామకృష్ణయ్యగారు, వి. ఏ., ప్లిడరు, నెల్లూరు. క్రాసుపైజ ౪౫ ఫుటలు (౧౦౦ పద్యములు) వెల రు. ౦-౪-౦.

శ్రీ వివేకానందస్వామిజీవితము

(ప్రథమభాగము) గ్రంథకర్త : బులుగు వెంకటేశ్వర్లుగారు. పుస్తకములు దొరకునోటు—బులుగు వెంకట శ్రీరామమూర్తిగారు, కాకినాడ. డిమ్మిపైజ ౨౫౦ ఫుటలు వెల రు. ౧-౦-౦.

1. ద్వాదశనామసహస్రస్తోత్రం
స్తోత్ర రత్నాకరము.

దెమ్మిపైజా, 203 పుటలు వెల ౧-౮-౦

2. శివసహస్రనామస్తోత్రమ్.

పై పైజా, ౫౮ పుటలు, వెల ౦-౪-౦.

పై రెంటికి ప్రకాశకులు: డి. జె. కృష్ణకామి
గారు, హాల్ హార్వీ పోస్ట్, బల్లారిజిల్లా.

సర్వేశ్వర శతకము

(పూర్వభాగము) కర్త: చెముడుపాటి వెంకట
కామేశ్వర కవిగారు (చెముడిపాటి కామేశంపంతులు
గారు ఛత్రపూరు, గంజాము జిల్లా.) వెల ౦-౪-౦.

౧. ఋతుసంహారము(ఆంధ్రపద్యానువాదము)

అనువాదకులు: తాడూరి లక్ష్మీవరసింహరావు
పంతులుగారు. దెమ్మిపైజా ౨౪ పు. వెల ఆ. 3.

౨. రసమంజరి (తెలుగు)

అనువాదకులు: తాడూరి లక్ష్మీవరసింహరావు
పంతులుగారు. దెమ్మి, ౫౫ పు. వెల ఆ. ౬.

3. సనత్కుబాతీయము (తెలుగుపద్యకావ్యము)

గ్రంథకర్త: తాడూరి లక్ష్మీవరసింహరావు పం
తులుగారు. దెమ్మి, 32 పు. వెల ఆ. ౪.

పైమాటికి గ్రంథకర్త పేర రాజమండ్రికి వ్రాయ
వలయును.

బంధుప్రేమ

దెమ్మిపైజా, పుటలు ౧౦౪, వెల ౦-౮-౦.

గ్రంథకర్త: నిష్ఠుల వేంకటసోమయాజిగారు.

ప్రకాశకులు: సిద్ధాబత్తుల శుబ్బారావు గారు,
వికాపురపురము.

కేసరి (చారిత్రక నవల)

కర్త: నిష్ఠుల వేంకటసోమయాజిగారు.

ప్రకాశకులు: రీటావతీగ్రంథమాల, రాజమండ్రి.
వెల రూ. ౧-౫-౦.

లోకములు, లోకాంతరములు

దెమ్మిపైజా, ౧౩౬ పుటలు, వెల రూ. ౧-౦-౦.

గ్రంథకర్త: ముక్తిమూలపాటి గోపాలకృష్ణ
మూర్తికామిగారు.

ప్రకాశకులు: కమపత్తి మార్కెండేయశర్మగారు
సంపాదకులు, స్వధర్మప్రకాశిని. వెం. ౮౨, పూనమల్లి
హోలోడ్, బృందావనం, కిలుపాకు, మదరాసు.

శశిరేఖాపరిణయము (నాటకము)

దెమ్మిపైజా, పుటలు ౯౧, వెల ౦-౮-౦.

గ్రంథకర్త: నిష్ఠుల వేంకటసోమయాజిగారు.
(విలాసము లేదు)

శ రణ గ తి

(చంగమాత్మికా) ప్రణేత: నిత్యరీతిప్రవిష్ట తా
మరు భక్తవిదోదురు. (తెలుగు) భాషాంతరికర్త: పి.
యస్. శంకరనారాయణ అయ్యరు, పి. ఏ., పి. యల్.

దెమ్మి ౧౬ పైజా, ౧౨౧ పుటలు వెల ౦-౬-౦.

ప్రకాశకులు: శ్రీ నాడిమిమమగారు, ఉత్త
రగోపాలపురము, క్యాతిద్రాట్ పోస్ట్, మదరాసు.

గ్రామ పునర్నిర్మాణ వ్యాసములు

గ్రంథకర్త: అన్నారాజ శ్రీరాములు గారు,
స్టోమహానుషేట, తెల్లూరు. క్రామపైజా: ౨3౦
పుటలు. వెల రూ. ౧-౦-౦

వత్రికా స్వీకారము

ఆంధ్రవైద్యసమ్మేళన వత్రిక

దశమవార్షిక సంచిక

పైజా క్రామ అక్టోబర్. సంపాదకులు: వేటూరి
శంకరకామిగారు, ముక్కాల్లు. చందాదారులకు పది
అణాలు, ఇతరులకు ఒకరూపాయి.

సా భి ప్రాయ వి శేష ము లు

ప్రపంచపరిస్థితులు సర్వత్ర భయభ్రాంతిలను గలుగజేయుచున్నవి. భావములందు, శాంతికార్యములందు సమరము వర్తమాన సమయమునందు ప్రపంచావస్థగ నున్నది. స్వార్థపరత్వము, ప్రజ్ఞావాదము, కపటప్రవర్తనము రాజనీతికి పరమలక్ష్యములైనవి. ప్రజలన్నాతురులై దుఃఖవేదన ననుభవించుచున్నను రాజనీతిజ్ఞులు సమరసన్నాహములకై సంపదలను వినియోగించుచు ప్రపంచమును దుఃఖమయము చేయుచున్నారు. ప్రాన్సు రాజ్యము జర్మనురాజ్యమును వీడించి గ్రహించుచున్న కోట్లద్రవ్యమును ఆయుధధారణమునకై వినియోగించుచు సంగ్రామసన్నాహములను ప్రపంచమునందంతటను వ్యాపింపజేయుచున్నది. వర్తమానకాలము నందు ప్రాన్సు చూపుచున్న కాత్తివ్యము సమరమార్గమునకు సాధనమగుచున్నది. ప్రాన్సు కోశాగారము బంగారముతో నిండియున్నది. సైన్యములు, విమానములు, యుద్ధనావలు, మరఫిరంగులు మొదలగు సమరసన్నాహములన్నియును సంగ్రామమునకు సంసిద్ధముగ నున్నవి. ఏరోపామహాసంగ్రామముల కాది కాలమునుండియును ప్రాన్సుదేశము రణరంగమై యూరపుఖండముతోపాటు ప్రపంచమును భస్మపటలము చేసినది. కడపటి సంగ్రా

మదావానలము చల్లారకపూర్వమే ప్రాన్సు చేయుచున్న సంగ్రామసన్నాహములు ప్రళయంతకములుగ నున్నవి. యూరపురాజ్యము లవలంబించిన దండనీతి సుందోపసుందోపాఖ్యానమునకు లక్ష్యముగ నున్నది. యూరపురాజ్యాంగవేత్తలు గుణించునటులు సంగ్రామము ౧౩౩౪ నందు జరిగినను, జరుగకున్నను సంగ్రామము సంభవమని నిశ్చయింపదగి యున్నది. రుష్యా, జర్మని మొదలగుదేశములందు ప్రజలన్నాతురులై దుఃఖవేదన ననుభవించుచున్న పుడు రాజ్యాధికారులకు సంగ్రామము శరణ్యమగుచున్నది. సంగ్రామములకు మూలము సామాన్యముగను నర్థసంబంధముగాని ధర్మసంబంధము గాదు. వర్తమాన కాలమునందు జర్మని, రుష్యా మొదలగుదేశములనుభవించుచున్న దుర్దేశ యూరపురాజ్యములందు సంచలనమును గలుగజేసినది. రుష్యా దుస్థితిని తలపోయకపోయినను జర్మని దుస్థితిని తలపోయవలసివచ్చినది.

* * * * *

జర్మని దుస్థితి

గతమానమునందు జర్మని దేశమునందు వ్యాప్తమైన ఆర్థికదుస్థితి వర్ణనాతీతము. ధనాగారములు వ్యాపారమును నిలుపుదల చేసినవి. ధనాగారములతోపాటు వ్యాపారము,

పరిశ్రమలు నిలిచిపోయినవి. హూవరుగారి విధానము కొనయూపిరితోనున్న జర్మనిదేశము నకు గండమును తప్పించినది. లండనునందు గూడిన ఆర్థికప్రముఖుల సమావేశము జర్మనికి సహాయము చేయవలసిన యవసరమును గ్రహించినది. అమెరికా గ్రేటుబ్రిటనులు జర్మనిబ్యాంకులకు ధనసహాయము చేసి నిలిచిపోయిన వ్యవహారమును తిరిగి ప్రారంభింపజేసినవి. హూవరుగారి విధానము జర్మనికి తాత్కాలికముగ నుపశమనమును గలుగజేసినను నష్టపరిహారములందు మార్పుగలుగనంతవరకును జర్మని దుర్దశ యథాప్రకారము భయభ్రాంతులకు గారణంబుగా గలదు. మహాసంగ్రామబీజములకు మూలాధారమైన ఆయుధధారణమునందు మార్పు గలుగనంతవరకును ప్రపంచావృతమైన యార్థికసంక్షోభ ముపశమించుట యసంభవము. జర్మనిదేశమునకు సంప్రాప్తమైన దురవస్థయే పరాధీనస్థితియందున్న భరతవర్షమునకును సంప్రాప్తమైన ప్రజలయందు సంక్షోభమును గలుగజేయుచున్నది.

భరతవర్షము - ఆర్థికస్థితి

భరతవర్షమునకు సంప్రాప్తమైన ఆర్థికదుర్దశకు పరాధీనస్థితియే మూలమని నిత్యవ్యవహారములు వేయినోళ్లను చాటుచున్నవి. పరిపాలన మత్స్యంతవ్యయోపేతమై ఆర్థికచైతన్యమును స్తంభింపజేసినది. సైన్యవ్యయము, ఉద్యోగవ్యయము తగ్గనంతవరకును బ్రిటీషు పరిపాలనమునందు వ్యయభారము

తగ్గజాలదు. విదేశవ్యాపారము, ౧౮ పెన్నుల మారకపురేటు మొదలగు దుర్లయములీదురవస్థను దుర్భరముచేసినవి. భారతీయస్వరాజ్యసమస్యకు మూలాధార మార్థికస్వతంత్రమునందే గోచరంబగుచున్నది. బర్మాయందు దోపిడులకును సంయుక్తరాష్ట్రములందును, చెన్నరాష్ట్రమునందును, నితరరాష్ట్రములందును సంక్షోభమునకును దుర్భరమైన ప్రజల దారిద్ర్యమే మూలముగ నున్నది. లండనునగరమునందు రౌండుటేబిలు సమావేశమునందును, సమాఖ్య విధానమునందును నిర్ణయముగావలసిన ప్రధానవిషయ మార్థికస్వాతంత్ర్యము. రాజ్యాంగములందు రక్షణోపాయములను నిర్ణయించుటయందు భేదాభిప్రాయములు గలుగుటకు మూలకారణ మార్థిక నిర్ణయములందే గలుగుచున్నది. రక్షణములు స్వరాజ్యమును గోరెడి భరతవర్షమున కవసరమనుట నిర్వివాదాంశమైనను భాగ్యభోగముల ననుసరించే బ్రిటీషురాజ్యాధికారులు చూపెడి ప్రతిఘటనము నిరాశాజనకముగ నున్నది. గాంధీ-ఇర్వినుసంగియందు రక్షణోపాయములు భరతవర్షమున కేర్పడవలయునని నిర్ణయింపబడినను గ్రేటుబ్రిటనునందు బయలుదేరిన ప్రతిఘటనము నిరాశకు గారణంబుగ నున్నది. గాంధీమహాత్ముని లక్ష్యమంతయును ఆర్థికస్వాతంత్ర్యమునందు లగ్నమైన విధమును కాంగ్రెసునిర్మాణ కార్యవిధానము చేయుచున్నది. అష్టసప్తల నిర్ణయమును జేయుటయందు కాంగ్రెసు కార్యనిర్వాహకవర్గ మిలక్ష్యమునె

స్వీకరించినది. నిర్ణయవిధిని పేదములందు భేదాభిప్రాయములుండవచ్చును. సిద్ధాంతము నందు మాత్రము భేదాభిప్రాయములుండ జాలవు. లండను సమావేశములందు వాద ప్రతివాదము లార్థికనిర్ణయములందే గలుగుట సహజము. ఆర్థికసమస్యలను భారతీయయోగ క్షేమములకై నిర్ణయించుటకు కాంగ్రెసు పక్షమున గాంధీమహాత్ముని రాయబారము సకలవిధములను యోగ్యముగ నున్నది. కరాచి నిర్ణయించిన మహాత్ముని రాయబారమునె బాం బయియందు గూడనున్న అఖిలభారత కాంగ్రెసు సంఘమును నిర్ణయించుట సహజము. ఆ నిర్ణయమున కనుసహముగను గాంధీమహాత్ముడును ఆగస్టు ౧౫ న తేదీని లండనునగరమునకు బోయి స్వరాజ్యసంపాదనమును జేయుటకు భగవంతు డనుగ్రహించుగాత! ఇతరపక్షముల ప్రతినిధులను నేకాభిప్రాయముతో స్వరాజ్యసంపాదనము నందు గాంధీమహాత్మునకు సకలవిధములను దోడ్పడవలసియుండురు. మితవాదపక్షము కాంగ్రెసు లక్ష్యముతో నేకీ భవిష్యత్ పోయినను కాంగ్రెసుమార్గము నవలంబించుట శుభసూచకముగ నున్నది. హిందువులును, మహమ్మదీయులును సాంఘికలక్ష్యమును వినర్జించి భారతజాతీయలక్ష్యము నవలంబించుట సమంజసము. అకోలాయందు విజయరాఘవాచారిగారి యధ్యక్షతక్రింద గూడనున్న హిందూమహాసభ కాంగ్రెసు లక్ష్యము నవలంబించి ఛేడరలువిధానమును

విశాలవంతము చేయుటకు దోడ్పడుట ధర్మము.

* * * *

గాంధీ-ఇర్విను ఒడంబడిక

గాంధీమహాత్ముని లండను ప్రయాణము సంధినియమములను పాటించుట యందు గలదని వారి ప్రసంగప్రవర్తనములు విస్తృతము చేయుచున్నవి. కాంగ్రెసుప్రచారము నందు కాంగ్రెసుప్రచారకులు చూపుచున్న స్వాతంత్ర్యము నిరంకుశాధికారమున కభ్యంతరమైన యధికారవర్గమునకు కోపావేశములను గలుగజేయుట సహజము. సిప్లూయందు హృదయపరివర్తనము కొంత గలిగినను రాష్ట్రప్రభుత్వములందు పరివర్తనము గలుగనివిధమును నిత్యవ్యవహారములు రుజువుచేయుచున్నవి. ముఖ్యముగను చెన్నరాష్ట్రమునందీ విషయము విశదమగుచున్నది. కృష్ణా గోదావరీ మండలములందు పన్నులను వృద్ధిచేయుట, లింగరాజుగారి డిక్ష, నిర్బంధశాసనముల ప్రయోగము, పోలీసువారి ప్రవర్తనము, సర్ డెస్మాక్ సాహేబుగారి ప్రసంగప్రవర్తనములు మొదలగు విషయములన్నియును నీవిషయమునకు మహావ్యాఖ్యానములుగ నున్నవి. కల్లు, సారాయి అంగదులను విచేశనశ్రుదుకాణములను పిక్కెటింగుచేయుటయందు నిరంకుశాధికారవర్గము చూపుచున్న ప్రతిఘటనము శాంతికి భంగమును గలుగజేయుటకు విషమచిహ్నములుగ నున్నవి. గాంధీమహా

త్ముడనవరతము కాంగ్రెసుప్రచారకుల నీ విషయమై చేయుచున్న హెచ్చరిక సర్వత్ర తెలిసియున్నది. రాష్ట్రాధికారులు నీ విషయమై క్రింది యధికారులను హెచ్చరించవలసిన యవసరము విస్తృతముగ నున్నది. కాంగ్రెసు ప్రస్తుత ౫ శాసనోల్లంఘనప్రస్థానమును విరమించి నిర్మాణకార్యవిధానమునందు ప్రచారకుల లక్ష్యమును లగ్నముచేయ నిర్ణయించినది. అనిర్ణయమునకు తోడ్పడి శాంతిని సంరక్షించుట దేశక్షేమమునకు పరమావసరము. ప్రభుత్వాధికారులు ప్రయోగించెడి నిర్బంధవిధానప్రయోగము శాసనోల్లంఘనప్రస్థానమునకు సాధనము గాకుండుట ప్రభుత్వమునకు ప్రయోజనకరము. బొంబయి, సిల్హాయందలి అధికారవర్గ మవలంబించెడి సామోపాయమును మద్రాసు ప్రభుత్వమును నవలంబించి గాంధీ-ఇర్విను ఒడంబడికను శాంతిరక్షణమును సార్థకముచేయుట పరమధర్మము. బొంబయియందు సమావేశముగానున్న అఖిల భారతకాంగ్రెసు సంఘమును నీధర్మసంరక్షణమునకు బూనుకొనుట ప్రయోజనకరము.

* * *

అఖిలభారత కాంగ్రెసు సంఘము

ఆగస్టు ౬వ తేదిని బొంబయి యందు గూడగల అఖిలభారత కాంగ్రెసు నిర్వహింపవలసిన భార మపారముగ నున్నది. జాతీయ పతాక నిర్ణయము, ప్రజల హక్కుల నిర్ణయము, హిందూ మహమ్మదీయ సమన్య నిర్ణయము, అవ్వల నిర్ణయము, అహింసాధర్మ

నిర్ణయము మొదలగు నిర్ణయములను జేయవలసి యున్నది. కాంగ్రెసు పూనిన అహింసాసిద్ధాంతమును స్వతాజ్య సంపాదనమునకును, ప్రపంచ శాంతికిని, మానవధర్మస్థాపనమునకును కాంగ్రెసుసంఘ మాతృగౌరవమును గాపాడుటకు సమర్పించవలసి యున్నది. బొంబయి, జెం గాలు రాష్ట్రములం దవలంబింపబడిన మాత్రా మార్గమును నిరసించుట కాంగ్రెసు ధర్మము. ఈవిషయమునందు గాంధీమహాత్ముని ప్రవర్తనము లోకమున పరంజ్యోతివలెను ప్రకాశింపగలదు. నిరంకుశ ప్రభుత్వమును, హింసా మార్గమును దండనసాధనమునను గాకను సామ సాధనమునను నుపశమింప జేయుట ప్రయోజనకరము. హాలానా షేక తాలిగారు దేశమునందంతటను ప్రతిధ్వనింపజేసిన సాంఘికాభిమానమును నుపశమింపజేయుట భారతజాతీయవిజయమునకును, శాంతిస్థాపనమునకును పరమసాధనముగ నున్నది. జాతీయపక్షపు మహమ్మదీయులవలెను హిందువులను, నీపరమధర్మమును గ్రహించుట ప్రయోజనకరము. అధికసంఖ్యాకులైన హిందువులమీదను భారతజాతీయధర్మసంరక్షణమును జేయవలసిన భారము గలదు. అఖిల భారతసంఘము కోపావేశములను విసర్జించి ప్రశాంతచిత్తముతోను, విశాలహృదయముతోను సాంఘికసమన్యను నిర్ణయించుటసమంజసము. జాతీయపతాకమును నిర్ణయించుటయందుపసంఘము చూపిన విచక్షణ ప్రశంసనీయము. ప్రాచ్య విజ్ఞానమునకును, వైరాగ్య

త్యాగమునకును లక్ష్మ్యమైన కేసరి - రంగు దీనను కాంగ్రనుసంఘసమావేశము జయ
 వక్త్రము పతాకమునకు వక్త్రముగను, కృషి ప్రదముగను గాంధీమహాత్ముని నాయకత్వము
 లక్ష్మ్యమైన రాటము చిహ్నముగను గ్రహింప క్రిందను నిర్వహింపబడునని విశ్వసింపదగి
 బడుట యుక్తముగ నున్నది. అప్పువిషయ యున్నది. కాంగ్రనుసంఘ సమావేశము
 మునను, ప్రజల హక్కుల విషయమునను భగవదనుగ్రహమువలనను జయప్రద మగు
 మితవాదాతివాదుల వాదప్రతివాదము లేర్ప గాత !
